







2006

Ա Կ Ե Տ Ա Ր Ա Ն

ՏԵԱՐԱՆ ՄԵՐՈՅ

ՅԻՍՈՒԽՈՒ ՔՐԵՍՏՈՒՒ



Ի Վ Ե Ն Ե Տ Ի Կ

Ի Վ Ա Ն Ա Ր Բ Ո Յ Ն Գ Ա Զ Ա Ր Ո Ւ

ՅԱՄԻ 1874 Ա-ՑԻԳ



1824-2006

# Ն Ա. Խ Ա. Դ Ր Ո Ւ Թ Ի Ւ

Մ Ա. Տ Յ Ա Ռ Ո Ս Ի Ա Խ Ե Տ Ա Բ Ա Ն Ի Ւ

**Ա**ւետարանս որ ըստ Մատթէոսի գրեալէ, զի ինքն  
Մատթէոս աշակերա տեամն գրեաց զաւետարանս  
զայս : Եւ պատմէ մեզ՝ ի սկզբանն զըստ մարմնոյ  
ծնունդ փրկչին՝ ի զաւակէ Դաւթի . վասն որոյ և  
զազդահամարն ժողովէ մինչև՝ ի Վրիտասոս՝ ազգս քա-  
ռասուն և երկու : Իերէ ըստ կարգի և զմկրտութիւն  
Յովհաննու, և՝ ի լերին՝ ի դիւաց զիորձութիւնն, և  
նշանս և արուեստս մեծամեծո՝ ի փրկչին եղեալ, և  
զընարութիւն աշակերտացն, և վասն խորհրդոյ մատ-  
նութեանն . և զկատարածն, զի մատնեցաւ Պիղատո-  
սի . և խաչեցաւ մարմնով, և մարմինն եգաւ՝ ի գե-  
րեզմանի, և զինուողքն բաժանեցին զհանգերձս նորա:  
Նոյն և զերբորդ աւուր յարութիւնն, և զպատուեց  
աշակերտացն՝ աշակերտէլ զամենայն հեթանոսա և մը-  
կըրտէլ զնոսա . պատուիրեաց լինելընդ նոսա զամենայն  
աւուրս մինչև՝ ի կատարած աշխարհի :

Մատթէոս գրեաց զաւետարանս իւր յԵրուսաղէմ  
քաղաքի՝ ի լեզու Երրայեցի՝ զինի ութ ամի համբառ-  
նալոյ փրկչին, ի խեղը եկեղեցւոյն Երուսաղէմի :

Մատթէոս թարգմանի՝ երգ կենաց :

## Ա Կ Ի Զ Բ Ն Գ Լ Խ Ո Յ

Ահետարանն ՈՐ ԸՆՏ ՄԱՏԹԷՈՍԻ

	Ք. Հ. Տ.
Վասն մոգուցն . . . . .	Բ. 1
Վասն կոտորածի մանկանցն . . . . .	Բ. 16
Վասն յառաջընթաց քարողութեանն Յոլ .	1
Հաննու Մկրաչին . . . . .	Դ. 22
Վասն վարդապետութեան փրկչին . . . . .	Դ. 22

Վասն երանութեանց . . . . .	Է.	2
Վասն բորոտին . . . . .	Է.	4
Վասն հարիւրապետին . . . . .	Է.	5
Վասն զօքանչին Պետրոսի . . . . .	Է.	14
Վասն բժշկութեան ամենայն ցաւոց . . . . .	Է.	16
Վասն՝ որ ոչ ետ հրաման երթալ զինի . . . . .	Է.	19
Վասն սաստելցյն՝ի վերայ ջուրցն . . . . .	Է.	23
Վասն դիւահարացն . . . . .	Է.	28
Վասն անգամալուծին . . . . .	Է.	1
Վասն Մատթէի . . . . .	Է.	9
Վասն գստեր ժողովը պապեաին . . . . .	Է.	18
Վասն տեռատեսին . . . . .	Է.	20
Վասն երկուց կուրացն . . . . .	Է.	27
Վասն խուլ և համբ դիւահարին . . . . .	Է.	32
Վասն առաքելցն իշխանութեան . . . . .	Ճ.	1
Վասն առաքելցն Յովշաննու զաշակերտն	Ճա.	2
Վասն՝ որոյ ձեռն գոսացեալ էր . . . . .	ՃԲ.	10
Վասն կոյր և համբ դիւահարին . . . . .	ՃԲ.	22
Վասն՝ որ խնդրէին նշանա . . . . .	ՃԲ.	38
Վասն առակացն . . . . .	ՃԿ.	1
Վասն Յովշաննու և Հերովդի . . . . .	ՃԿ.	1
Վասն հինգ հացիցն . . . . .	ՃԿ.	15
Վասն երթալըյն՝ի վերայ ծովուն . . . . .	ՃԿ.	22
Վասն անցանելցն զատառուիրանաւն ԱՆ	ՃՀ.	1
Վասն կնոջն Քանահացւոյ . . . . .	ՃՀ.	21
Վասն բժշկելց զժողովուրդն . . . . .	ՃՀ.	29
Վասն Եօթն հացիցն . . . . .	ՃՀ.	32
Վասն խմորոյ Փարիսեցւոցն . . . . .	ՃԿ.	6
Վասն որ՝ի կեսարիս հարցմանն . . . . .	ՃԿ.	13
Վասն այլակերպութեանն տեսան . . . . .	ՃՀ.	1
Վասն լուսնահարին . . . . .	ՃՀ.	14
Վասն խնդրէլց զերկդրամեանն . . . . .	ՃՀ.	23
Վասն հարցանելցյն՝ թէ ո է՝ի մէնջ մեծ . . . . .	ՃԲ.	1
Վասն տռակի հարիւր ոչխարին . . . . .	ՃԲ.	12
Վասն թողլոյ զբիւր տաղանդն . . . . .	ՃԲ.	23
Վասն հարցմանն արձակելց առն զկինն . . . . .	ՃԺ.	1
Վասն հարցանելց մեծատանն զՅիսուս . . . . .	ՃԺ.	16

Վասն վարձկանութեան մշակացն	.	.	.	.	ի.	1
Վասն որդւոցն Զերեգեայ	.	.	.	.	ի.	20
Վասն երկուց կուրացն	.	.	.	.	ի.	29
Վասն իշոյն և յաւանակին	.	.	.	.	իա.	1
Վասն կուրացն և կաղացն	.	.	.	.	իա.	14
Վասն չորաննալոյ թղենւոյն	.	.	.	.	իա.	18
Վասն հարցանելոյ զտէրն՝ քահանայապե-						
տիցն և ծերոց	.	.	.	.	իա.	23
Վասն երկուց որդւոցն առակաց	.	.	.	.	իա.	28
Վասն այգւոյն առակին	.	.	.	.	իա.	33
Վասն կոչեցելոցն 'ի հարսանիսն	.	.	.	.	իբ.	1
Վասն դահեկանին, որով փորձեցին զտէրն	.	.	.	.	իբ.	15
Վասն Սադուկեցւոցն	.	.	.	.	իբ.	23
Վասն օրինականացն	.	.	.	.	իբ.	34
Վասն տեառն հարցանելոյն զՓարիսեցիսն	.	.	.	.	իբ.	41
Վասն վայ տալոյ դպրացն և Փարիսեցւոցն	.	.	.	.	իբ.	13
Վասն կատարածի	.	.	.	.	իդ.	3
Վասն աւուրին և ժամուն	.	.	.	.	իդ.	36
Վասն տասն կուսանացն	.	.	.	.	իդ.	1
Վասն զաազանդսն տալոյ	.	.	.	.	իդ.	14
Վասն զալստեանն տեառն	.	.	.	.	իդ.	31
Վասն օծանելոյն զտէրն իւղով	.	.	.	.	իդ.	6
Վասն պատրաստելոյ զպասեքն	.	.	.	.	իդ.	17
Վասն օրինաւոր խորհրդոյն	.	.	.	.	իդ.	26
Վասն մատնութեան տեառն	.	.	.	.	իդ.	41
Վասն ուրացութեան Պէտրոսի	.	.	.	.	իդ.	69
Վասն Յուգոյի զըմանն	.	.	.	.	իդ.	3
Վասն խնդրելոյ զտէրունական մարմինն	.	.	.	.	իդ.	57
Վասն իւզարել կանանցն	.	.	.	.	իդ.	1







# Ա Ի Ե Տ Ա Բ Ա Ն

## Ը Ս Տ Ա Տ Թ Է Ո Ս Ի

---

ԳԼ. Ա.

- 1 Գրիբ. ծննդեան Յիսուսի ՚Բըհստոսի  
որդւոյ Դաւթի որդւոյ Աքրահամու:
- 2 Աքրահամ ծնաւ զիսահակ, իսահակ  
ծնաւ զՅակովը, Յակովը ծնաւ զՅու-  
դա և զԵղբարս նորա:
- 3 Յուդա ծնաւ զՓարէս և զԶարա ՚ի  
Թամարայ, Փարէս ծնաւ զԵղբովն, Եղ-  
բովն ծնաւ զԱքամ:
- 4 Աքամ ծնաւ զԱմինադաք, Ամինադաք  
ծնաւ զՆաասովն, Նաասովն ծնաւ ըդ-  
Աաղմովն:

Սաղմովն ծնաւ զբոս 'ի Հռեքաբայ, 5  
բոս ծնաւ զ՛լվեէթ 'ի Հռութայ, Ուշ-  
բեթ ծնաւ զՅեսսէ, Յեսսէ ծնաւ ըզ-  
դաւիթ արքայ:

Դաւիթ ծնաւ զԱռղոմովն ՚ի կնոջէն 6  
Ուրիայ:

Առղոմովն ծնաւ զՌոբովլամ, Բոբովլամ 7  
ծնաւ զԱրիա, Արիա ծնաւ զԱսափ:

Ասափ ծնաւ զՅովսափատ, Յովսափատ 8  
ծնաւ զՅովրամ, Յովրամ ծնաւ զԱզիա:

Ազիա ծնաւ զՅովլաթամ, Յովլաթամ 9  
ծնաւ զԱրազ, Արազ ծնաւ զԵղեկիա:

Եղեկիա ծնաւ զՄանասէ, Մանասէ 10  
ծնաւ զԱմովս, Ամովս ծնաւ զՅովիա:

Յովիա ծնաւ զՅեքոնիա և զԵղբարս 11  
նորա առ գԵրութեամբն Բաբելացւոց:

Յետ գԵրութեանն Բաբելացւոց ծնաւ 12  
Յեքոնիա զԱպաթիէլ, Ապաթիէլ

ծնաւ զԶօրաբարէլ:

Զօրաբարէլ ծնաւ զԱրիուդ, Արիուդ 13  
ծնաւ զԵղիակիմ, Եղիակիմ ծնաւ զԱ-

զովր:

Ազովր ծնաւ զԱպովկ, Ապովկ ծնաւ 14  
զԱրին, Արին ծնաւ զԵղիուդ:

Եղիուդ ծնաւ զԵղիազար, Եղիազար 15  
ծնաւ զՄատթան, Մատթան ծնաւ

զՅակովը:

Յակով ծնաւ զՅովէփ զայրն Մարեւ 16

- մայ՝ որում խօսեցեալ զՄարիամ՝ կոյս։  
յորմէ ծնաւ ՅՌ, որ անուանեցաւ ՔՌ։
- 17 Արդ ամենայն ազգքն յԱթրահամէ մինչ  
չե ի Դաւիթ՝ ազգք չորեքտասաննք, և  
'ի Դաւթէ մինչե ի գերութիւնն Բաբե-  
լացւոց՝ ազգք չորեքտասաննք. և 'ի գե-  
րութենէն Բաբելացւոց մինչե ի Քրիա-  
տոս ազգք չորեքտասաննք։
- 18 Եւ Յիսուսի Քրիատոսի ծնունդն էր այս  
պէս։ Խօսեցեալ զմայր նորա Մարիամ՝  
Յովսէփու, մինչեւ եկեալ առ միմեանս՝  
գտաւ յղացեալ 'ի հոգւոյն սրբոյ։
- 19 Եւ Յովսէփ այր նորա, քանզի արդար  
էր և ոչ կամէր առակել զնա, խորհեցաւ  
լուելեայն արձակել զնա։
- 20 Եւ մինչգեռ նա զայս ածէր զմտաւ,  
ահա հըեշտակ տեառն 'ի տեսլեան ե-  
րեւեցաւ նմա՝ և ասէ. Յովսէփ որդի  
Դաւթի, մի երկնչիր առնուլ առ քեզ  
զՄարիամ՝ կին քո. քանզի որ 'ի նմայն  
ծնեալ է՝ 'ի հոգւոյն սրբոյ է։
- 21 Ծնցի որդի, և կոչեսցես զանուն նորա  
Յիսուս, զի նա փրկեսցէ զժողովուրդ-  
իւր 'ի մեղաց իւրեանց։
- 22 Այլ այս ամեղե, զի լցցի որ ասացաւն  
'ի տնել 'ի ձեռն Եսայեայ մարդարէի։
- 23 Ահա կոյսյղասցի՝ և ծնցի որդի, և կո-  
չեսցեն զանուն նորա Եմմանուէլ։ որ

Թարգմանի՝ ընդ մեղ Աստուած :  
 Եւ զարթուցեալ Յովսէփի՝ի քնոյ անտի, 24  
 արարորպէս հրամայեացնմա հրեշտակն  
 տեառն, և առ յինքն զկինն իւր :  
 Եւ ոչ դիտէր զնա, մինչեւ ծնաւ զորդին 25  
 իւր զանդրանիկ և կոչեաց զանուննորա  
 Յիսուս :

## ԳԼ. Բ

Եւ 'ի ծնամելն Յոհի 'ի Բեթղեհէմ 1  
 Հրէաստանի յաւուրս Հերովդի արքայի,  
 ահա մոդքյարեելից Եկին յԵրուսաղէմ :  
 Եւ ասեն. ուր է որ ծնաւ արքայն Հը 2  
 րէից, զի տեսաք զաստղննորա յարեելս,  
 և Եկաք Երկիր պատանել նմա :  
 Եւ իբրև լուաւ արքայ Հերովդէս՝ խոռո 3  
 վեցաւ, և ամ Երուսաղէմ ընդ նմա :  
 Եւ ժողովեալ զամ զքահանայապետս և 4  
 զդովիրս ժողովրդեանն, հարցանէր՝ինու  
 ցանէ թէ մւր ծնամնցի Քրիստոսն :  
 Եւ նոքա ասեն ցնա. 'ի Բեթղեհէմ 5  
 Հրէաստանի. զի այսպէս գրեալէ 'ի  
 ձեռն մարգարէին :  
 Եւ դու Բեթղեհէմ Երկիր Յուդայ, 6  
 ոչ ինչ կրտսեր ես յիշխանս Յուդայ. 'ի  
 քէն Ելցէ ինձ իշխան, որ հովուեսցէ  
 զժողովուրդ իմ զյարքայէլ :  
 Յայնժամ Հերովդէս դադտ կոչեաց 7

զմոգմն, և ստուգեաց՝ ի նոցանել զժա-  
մանակ աստեղն երևելոյ:

- 8 Եւ արձակեալ զնոսա ՚ի բեթղեհեմ,  
ասէ, գնացեք ստուգեցեք վ՛ռ մանկանն,  
և յորժամ գտանիցեք՝ ազդ արասջիք  
ինձ, զի և ես եկեալերկիր պագից նմա:  
9 Եւ նոքա իբրև լուան ՚ի թագաւորեն՝  
գնացին, և ահա աստղն զոր տեսին յա-  
րեւալ՝ առաջնորդեաց նոցա, մինչեւ ե-  
կեալ եկաց ՚ի վերայ ուր էը մանուկն:  
10 Իբրև տեսին զաստղն, խնդացին յոյժ  
ուրախութիւն մեծ:  
11 Եւ իբրև մտին ՚ի տուն, տեսին զմա-  
նուկն հանդերձ Մարեմաւ մարքն իւրավ.  
և անկեալ երկիր պագանելին նմա. և  
բացեալ զգանձս իւրեանց՝ մատուցին  
նմա պատարագս՝ ոսկի և կնդրօւկ և զը-  
մուռս:  
12 Եւ հրաման առեալ՝ ի տեսլեան զդառ-  
նալ անդրէն առ Հերովդէս, ընդ այլ ճա-  
նասլարհ գնացին յաշխարհն իւրեանց:  
13 Եւ իբրև գնացին նոքա անտի, ահա  
հրեշտակ տեառն երևելը ՚ի տեսլեան  
Յովսեփու, և ասէր. արի առ զմանուկդ  
և զմայր իւր՝ և փախիր յԵղիպտոս, և  
անդ լինիջիք՝ ցորժամ ասացից քեզ,  
քանզի ՚ի խնդիրէ Հերովդէս կորուսա  
նել զմանուկդ:

Եւ նայարուցեալ առ զմանուկն և ըզ 14  
մայր իւր զիշերի՝ և գնաց յԵղիպտոս.

և անդ էր մինչև ցվախճան Հերովդի:

Զի լցի ասացեալն 'ի տեառնէ 'ի ձեռն 15  
մարդարեին, որ ասէ. յԵղիպտոսէ կո-

չեցից զորդի իմ:

Յայնժամ իբրև ետես Հերովդէս թէ 16

խաթեցաւ 'ի մոգուց անտի, բարկացաւ

յոյժ. և առաքեաց կոտորեաց զամենայն

մանկունմն որ էին 'ի Բեթղեհեմ և

յամենայն սահմանս նորա՝ յերկեմենից

և 'ի խոնարհ, ըստ ժամանակին զոր

ստուգեաց 'ի մոգուց:

Յայնժամ կատարեցաւ ասացեալն 'ի 17

ձեռն Երեմիայ մարդարէի որ ասէ:

Զայն դուժեաց 'ի Հռամայ, ողբումն և 18

լալումն և աշխարումն յոյժ. Հռաքէլ

լայր զորդիս իւր, և ոչ կամէր միսիթարիլ

զի ոչ էին:

Եւ 'ի վախճանելն Հերովդի, ահա հը 19

ըեշտակ տեառն 'ի տեսլեան երեւէր Յով

սեփայ յԵղիպտոս:

Եւ ասէր. արի առ զմանուկդ և զմայր 20

իւր, և գնաց յերկիրն Խարայելի. զի մե-

ռան որ խնդրէին զանձն մանկանդ :

Եւ նա յարուցեալ առ զմանուկն և 21

զմայր նորա, և եկն յերկիրն ինլի:

Եւ իբրև լուաւ եթէ Արքեղայոս թա. 22

գաւորեաց Հրէաստանի փոխանակ Հերովդի հօրն իւրոյ , երկեաւ երթալ անդը . և հրաման առեալ 'ի տեսլեան , գնաց 'ի կողմանս Գալիլեացւոց :

23 Եւ եկեալ բնակեցաւ 'ի քաղաքին որ կոչէր 'Նազարեթ , զի լցոցի բան մարդարէիցն , թէ 'Նազովրէցի կոչեսցի :

### Գ.Լ. Գ.

- 1 Յաւուրսն յայնոսիկ դայ Յովհաննէս Մկրտիչ քարոզել յանապատին Հրէաստանի :
- 2 Եւ ասել , ապաշխարեցէք՝ զի մերձեալ է արքայութիւնն երկնից :
- 3 Զի սա է վասն որոյ ասացաւ 'ի ձեռն Եսայեայ մարդարէի , որ ասէ . ձայն բարբառոյ յանապատի , պատրաստ արարէք զՃանապարհ տեառն . և ուզիղ արարէք զշաւիղս նորա :
- 4 Եւ ինքն Յովհաննէս ունէր հանդերձ 'ի ստեոյ ուղառու , և գօտի մաշկեղէն ընդ մէջ իւր . և կերակուր նորա էր մարախ և մեղք վայրենի :
- 5 Յայնժամ ելաննէին առ նա ամենայն Երուսաղէմացիք և ամենայն Հրէաստան և ամենայն կողմն Յորդանանու :
- 6 Եւ մկրտիչն 'ի նմանէ 'ի Յորդանան , և խոստովան լինէին զմեղս իւրեանց :

Եւ տեսեալ զբաղումն՝ի Սադուկեցւոցն 7  
և՝ի Փարիսեցւոց եկեալս՝ի մկրտութիւնն  
նորա, ասէց ցնոսա. ծնունդք իժից, ո՞  
ցոյց ձեղ փախչել՝ի բարկութենէն որ  
դալոցն է:

Ա.Բարեք այսուհետեւ պտուղ արժանի 8  
ապաշխարութեան:

Եւ մի համարիցիք ասել յանձննս թէ 9  
ունիմք մեք հայր զԱքրահամ. ասեմ  
ձեզ, զի կարողէ ԱՃ՝ի քարանցոյացու-  
ցանէ յարուցանելորդիս Ա.քրահամու:  
Զի աւասիկ տապար առ արմին ծառոց 10  
դնի. ամ ծառ որ ոչ առնիցէ զպտուղ  
բարի՝ հատանի և՝ի հուր արկանի:

Ես մկրտեմ զձեղ ջրով յապաշխարու- 11  
թիւն. բայց որ զկնի իմ գայ՝ հզօրագոյն  
է քան զիս, և ես չեմ բաւական բառ-  
նալ զկօշիկս նորա. նա մկրտեսցէ զձեղ  
՝ի հոգին սուրբ և՝ի հուր:

Որոյ հեծանոցն՝ի ձեռին իւրում, և 12  
սրբեսցէ զկալիւր և ժողովեսցէ զցո-  
րեանն՝ի շտեմարանս իւր, և զյարդն  
այրեսցէ անշէջ հրով:

Յայնժամ գայ Յա՝ի Գալիլե՝ի Յորդա- 13  
նան առ Յովհաննէս՝ մկրտել՝ի նմանէ:  
Եւ Յովհաննէս արգելու զնա և ասէ. 14  
ինձ սիտոյ է՝ի քէն մկրտել, և դու առ  
իս գաս:

- 15 Պատասխանի ետ Յիսուս և ասէ ցնա.  
Թոյլ տուր այժմ, զի այսպէս վայել է  
մեղնուլ զամենայն արդարութիւն. և  
ապա թոյլ ետ նմա:
- 16 Եւ իբրև մկրտեցաւ Յոն, ել վաղվաղակի  
'ի ջրոյ անտի. և ահա բացան նմա եր-  
կինք, և ետես զհոգին Ա.Յ զի իջաներ  
իբրև զաղաւնի, և գայր'ի վերայ նորա:
- 17 Եւ ահա ձայն յերկնից որ ասէր, դա է  
որդի իմսիրելի ընդ որ հաճեցայ:

## ԳԼ. Դ

- 1 Յայնժամ վարեցաւ Յիսուս յանապատ  
'ի հոգւոյն՝ փորձիլ'ի սատանայէ:
- 2 Եւ պահեալ զբառասուն տիւ և զբա-  
ռասուն գիշեր՝ ապա քաղցեաւ:
- 3 Եւ մատուցեալ փորձին ասէ ցնա. եթէ  
որդի ես Աստուծոյ՝ ասա զի քարինքս  
այսոքիկ հաց լինիցին:
- 4 Նա պատասխանի ետ և ասէ. գրեալ է՝  
թէ ոչ հացիւ միայն կեցցէ մարդ, այլ  
ամբանիւ որ ելանէ'ի բերանոյ Ա.Յ:
- 5 Յայնժամ առեալ ածէ զնա սատանայ'ի  
քաղաքն սուրբ, և կացուցանէ զնա 'ի  
վերայ աշտարակի տաճարին:
- 6 Եւ ասէ ցնա. եթէ որդի ես Ա.Յ՝ արկ  
զբեզ աստի 'ի վայր. զի գրեալ է թէ  
հրեշտակաց իւրոց պատուիրեալ է ո՞ս

քո՞ւ և 'ի վերայ ձեռաց բարձրեն զքեզ,  
զի՞մի երբէք հարցես զքարի զոտն քո՞ւ:  
Սուէ ցնա դարձեալ Յիսուս. դրեալէ, 7  
թէ ոչ փորձեսցես զտէր Աստուած քո՞ւ:  
Դարձեալ առնու ածէ զնա սատանայ 'ի  
լեառն մի բարձրյոյժ, և ցուցանէ նմա  
զամենայնթագաւորութիւնսաշխարհի  
և զիառս նոցա. 8

Եւ ասէ ցնա, զայս ամքեզ տաց՝ եթէ 9  
անկեալ երկիր պագանիցես ինձ:

Յայնժամ ասէ ցնա Յո. Երթյետս իմ 10  
սատանայ, զի գրեալ է՝ տն Ա. Յ. քում Եր-  
կիր պագցես, և զնա միայն պաշտեսցես:

Ապա եթող զնա սատանայ, և ահա 11  
հրեշտակը մատեան և պաշտէին զնա:

ԲԲ. Եւ իբրև լուաւ Յիսուս եթէ Յովհանն 12  
նէս մատնեցաւ, մեկնեցաւ զնաց 'ի  
Գալիլեա:

Եւ թողեալ զնազարեթ, եկն բնակե 13  
ցաւ 'ի կափառնառում 'ի ծովեզերին, 'ի  
սահմանս Զաբուղնի և Նեփիթաղլիմայ:  
Զի լցցի բանն որ ասացաւ 'ի ձեռն Ե. 14  
սայեայ մարգարէի.

Երկիր Զաբուղնի և երկիր Նեփիթա. 15  
ղիմայ՝ Ճանապարհ ծովու՝ յայնկոյս Յոր-  
դանսմու, Գալիլեա հեթանոսաց:

Ժողովուրդ որ նստէր 'ի խաւարի՝ ետես 16  
լցու մեծ. և որոց նստէին յաշխարհին և

- 'իստ երս մահու՝ լոյս ծագեաց նոցա:  
 17 Յայնմհետէ սկսաւ քարոզել Յո՛ և ա-  
 սել. ապաշխարեցէք՝ զի մերձեալ է  
 արբայութիւն երկնից:  
 18 Մինչդեռ զգնայր Յո՛ ընդ եզր ծովուն  
 Գալիլեացւոց, ետես երկուս եղաքարս  
 զԱխմնն զկոչեցեան Պետրոս, և զԱխ-  
 դրեաս եղաքայր նորա՝ արկեալ ուռկան  
 'ի ծով. քանզի ձկնորսք էին:  
 19 Եւ ասէ ցնոսա. եկայք զինի իմ, և ա-  
 րարից զձեզ որսորդս մարդկան:  
 20 Եւ նոցա թողեալ վազվաղակի զդոր-  
 ծին՝ զնացին զհետ նորա:  
 21 Եւ մատուցեալ անտի յառաջետես այլ  
 երկուս եղաքարս, զՅակոբոս Զեքե-  
 դեայ և զՅովհաննէս զեղաքայր նորա 'ի  
 նաւի՝ Զեքեդեաւ հանդերձ հարքն  
 իւրեանց, մինչ կազմէին զուռկանս իւ-  
 րեանց. և կոչեաց զնոսա:  
 22 Նոցա թողեալ վազվաղակի զնան և  
 զհայրն իւրեանց, զնացին զհետ նորա:  
 23 Եւ շրջէր Յո՛ ընդ ամ կողմն Գալիլեա-  
 ցւոց. ուսուցաննէր 'ի ժողովուրդս նոցա  
 և քարոզէր զաւետարանն արբայութե՛,  
 և բժշկէր զամհիւանդութիւնս և զամ-  
 ախտս 'ի ժողովրդեանն:  
 24 Եւ ելլուր նր ընդ ամ երկիրն Սսորւոց,  
 և մատուցին առ նա զամհիւանդս՝ որ



1824-2006

Նեղեալէին՝ի պէսպէս ցաւս և՝ի տան-  
ջանս, և զդիւահարս և զլումնոտս և  
զանդամալցյծս, և բժշկեաց զնոսա:  
Եւ երթային զհետ նորա ժողովուրդք 25  
բազումք՝ի Գալիլեէ և՝ի Գեղապօլեայ  
և յեհմէ և՝ի Հրեաստանէ և յայնկոյս  
Յորդանաննու, և բժշկեաց զնոսա:

Գլ: Ե

- ԲՊ Եւ տեսեալ զժողովուրդսն՝ ել՝ի 1  
լեառն. և իբրև նստաւ անդ՝ մատեան  
առ նա աշակերտք նորա:  
Եւ բացեալ զբերան իւր ուսուցաներ 2  
զնոսա, և ասեր:  
Երանի աղքատաց հոգւով, զի նոցա է՝ 3  
արքայութիւն երկնից:  
Երանի սգաւորաց, զի նոքա մխիթա- 4  
րեացին:  
Երանի հեղոց, զի նոքա ժառանգես- 5  
ցեն զերկիր:  
Երանի որ քաղցեալ և ծարաւի իցեն 6  
արդարութեան, զի նոքայագեսցին:  
Երանի ողորմածաց, զի նոքա ողորմու- 7  
թիւն գտցեն:  
Երանի այնոցիկ որ սուրբ են սրտիւք, 8  
զի նոքա զԱստուած տեսցեն:  
Երանի խաղաղաբարաց, զի նոքա որ- 9  
դիք Աստուծոյ կոչեսցին:

- 10 Երանի որ հալածեալ իցեն վաս արդարութե, զի՞նոցա է ալքայութի երկնից:
- 11 Երանի է ձեզ՝ յորժամ նախատիցեն զձեզ և հալածեսցեն, և ասիցեն զամենայն բան չար զձենջ սուտ վասն իմ:
- 12 Ցնծացէք և ուրախ լերուք, զի վարձք ձեր բազում են յերկինս. զի այսպէս հալածեցին զմարգարէմն որյառաջքան զձեզ էին:
- 13 Դուք էք աղերկրի. ապա թէ աղն անհամի՝ իւյազիցի. ոչ իմիք ազգիցէ այնուհետեւ, բայց եթէ ընկենուլ արտաքս՝ և կոխան լինելի մարդկանէ:
- 14 Դուք էք լցոս աշխարհի. ոչ կարէ քաղաք թաքչել որ 'ի վերայ լերին կայցէ:
- 15 Եւ ոչ լուցանեն ձրագ և գնեն ընդգրուանաւ, այլ 'ի վերայ աշտանակի. և լցոս տայ ամեննեցուն՝ որ 'ի տանն իցեն:
- 16 Այսպէս լուսաւորեսցէ լցոս ձեր առաջի մարդկան, որպէս զի տեսցեն զգործս ձեր բարխս, և փառաւորեսցեն զհայր ձեր որյերկինս է:
- 17 Մի համարիք եթէ եկի լուծանել զօրէնս կամ զմարգարէս. ոչ եկի լուծանել այլ:
- 18 Ամէն ասեմ ձեզ՝ մինչեւ անցցեն երկինք և երկիր յովտ մի, որ նշանախեց մի է, ոչ անցցէ յօրինացն և 'ի մարգարէից՝

մինչեւ ամենայն եղիցի:

Որ ոք լուծցէ մի ինչ՝ի պատուիրանացս 19  
յայսանե՛՝ի փոքունց, և ուսուսցէ այն-  
պէս զմարդիկ, փոքը կոչեսցի յարքայու-  
թե՛ երկնից. իսկ որ արասցէ և ուսուսցէ,  
նա մեծ կոչեսցի յարքայութե՛ երկնից:  
Բայց ասեմ ձեզ, զի եթէ ոչ առաւեւ 20  
լուցու արդարութիւն ձեր աւելի քան  
զգալրայն և զՓարիսեցւոց, ոչ մտանիցէք  
յարքայութիւն երկնից:

Լուարուք զի ասացաւ առաջնոցն թէ 21  
մի սպանաներ, զի որ սպանանիցէ՝ պար-  
տական լիցի դատաստանի:

Ա. Յ. Ես ասեմ ձեզ, եթէ ամոր բար 22  
կանայ եղբօր իւրում տարապարտուց,  
պարտաւոր լիցի դատաստանի. և որ ա-  
սիցէ ցեղասյր իւր յիմար, պարտաւոր  
լիցի ատենի. և որ ասիցէ ցեղասյր իւր  
մորոս, պարտաւոր լիցի՝ի գեհեն հրոյն:  
Եթէ մատուցանիցես զպատարագ. քո՞ի 23  
վերայ սեղանոյ, և անդ յիշեսցես՝ եթէ-  
եղասյր քո ունի ինչ խեթ զքէն:

Թող զպատարագն քո առաջի սեղա 24  
նոյն. Երթ նպիս հաշտեաց ընդ եղբօր  
քում, և ապա եկեալ մատուսնիր զպա-  
տարագն քո:

Եեր իրաւախոհ ընդ ոսոխի քում վազա 25  
գոյն, մինչդեռ իցես ընդ նմա՝ի ճանա-

պարհի . գուցել մատնիցէ զքեզ ոսոխն  
դատաւորի , և դատաւորն դահճի , և  
արկանիցիս 'ի բանա :

26 Ամէն ասեմ քեզ , ոչ ելանիցես անտի  
մինչեւ հատուցանիցես զյետին նաքա-  
րակիտն :

27 Լուարուք զի ասացաւ , մի շնար :

28 Բայց ես ասեմձեզ , թէ ամոր հայի 'ի  
կին մարդ առ 'ի ցանկանալոյ նմա , ան-  
դէն շնացաւ ընդ նմա 'ի սրտի իւրում :

29 Եթէ ակն քո աջ դայթակղեցուցանէ-  
զքեզ , խլեա զնա և ընկեա 'ի քէն . զի  
լաւէ քեզեթէ մի յանդամոց քոց կորի-  
ցէ , և մի ամենայն մարմինդ քո անկա-  
նիցի 'ի գեհեն :

30 Եւ եթէ աջ ձեռն քո դայթակղեցու-  
ցանէ զքեզ , հատ զնա և ընկեա 'ի քէն .  
լաւէ քեզեթէ մի յանդամոց քոց կո-  
րիցէ , և մի ամենայն մարմինդ քո արկա-  
նիցի 'ի գեհեն :

31 Արաքէն ասացաւ , եթէ որ արձակիցէ  
զկինիւր՝ տացէ նմա զարձակմանն :

32 Բայց ես ասեմ ձեզ , եթէ ամենայն որ  
արձակէ զկինիւր առանց բանի պոռն-  
կութեան՝ նա տայնմա շնալ . և որ զար-  
ձակեալն առնէ՝ շնայ :

33 Դարձեալ լուարուք զի ասացաւ առաջ-  
նոցն . մի երդնուցուս սուտ , բայց հա-

տուսցես տեառն զերգմունս քո: Ա.յլ ես ասեմ ձեզ՝ ամենեին մի երդ 34  
 նուլ, մի յերկինս՝ զի աթոռ է Այ: Եւ մի յերկիր՝ զի պատուանդան է ոտից 35  
 նորա, և մի յերուսաղեմ՝ զի քաղաք է  
 մեծի արքայի: Եւ մի 'ի գլուխ քո երդնուցուս, զի ոչ 36  
 կարես մազ մի սպիտակ առնել կամ  
 թուխս: Ա.յլ եղիցի ձեր բան, այսն՝ այո, և ոչն՝ 37  
 ոչ, զի աւելին քան զայն 'ի չարէն է:  
 Լուարուք զի ասացաւ, ակն ընդ ական 38  
 և ատամն ընդ տատաման:  
 Ա.յլ ես ասեմ ձեզ, մի կալ հակառակ 39  
 չարին. այլ եթէ ոք ածիցէ ապտակյաջ  
 ծնօտ քո՝ դարձո նմա և զմիւմն:  
 Եւ որ կամիցի ոք դատել և առնուլ քզ 40  
 շապիկս քո, թող՝ նա և զբանկոն քո:  
 Եւ որ տարապարհակ վարիցէ զքեզ 41  
 մղոն մի, երթ ընդ նմա և երկուս:  
 Որում ինդըէ 'ի քէն՝ տուր. և որ կամի 42  
 փոխ առնուլ 'ի քէն՝ մի դարձուցանել  
 զերեսս:  
 Լուարուք ապաքէն զի ասացաւ. սիւ 43  
 ըեսցես զընկեր քո և ատեսցես զթշնաւ  
 մին քո:  
 Ա.յլ ես ասեմ ձեզ. սիրեցէք զթշնամիս 44  
 ձեր. օրհնեցէք զանիծիւս ձեր. բարի

արարելք ատելեաց ձերոց, և աղօթս ա-  
րարելք՝ ի վերայ այսոցիկ՝ որ լլկենն ըզ-  
ձեզ և հալածեն:

45 Զի եղիջիք որդիք հօր ձերոյ որ յեր-  
կինսն է. զի զարեգակն իւր ծագէ՝ ի  
վերայ չարաց և բարեաց, և ածէ անձրե-  
՝ ի վերայ արդարոց և մեղաւորաց:

46 Զի եթէ սիրիցելք զայնոսիկ որ սիրենն  
զձեզ՝ զինչ վարձք իցեն, ոչ ապաքէն և  
մաքսաւորք զնոյն գործեն:

47 Եւ եթէ տայցելք միայն ողջոյն բարե-  
կամաց ձերոց՝ զինչ աւելի աւնելք. ոչ  
ապաքէն մաքսաւորք և մեղաւորք զնոյն  
գործեն:

48 Աքդ եղերուք դուք կատարեալք, որպէս  
և հայրն ձեր երկնաւոր կատարեալէ:

### ԳԼ. Զ.

- 1 Զգոյշ լերուք ողորմութեն ձերում՝ մի բե  
առնել առաջի մարդկան, որպէս թէ՝ ի  
ցոյց ինչ նոցա. գուցէ և վարձս ոչընդու-  
նիցիք՝ ի հօրէն ձերմէ՝ որ յերկինսն է:
- 2 Այլ յորժամ առնիցես ողորմութիւն,  
մի հարկաներ փող առաջի քո, որպէս  
կեղծաւորքն առնեն՝ ի ժողովուրդս և՝ ի  
հրապարակս, որպէս զի փառաւորեսցին  
՝ ի մարդկանէ. ամէն ասեմ ձեզ՝ այն իսկ  
են վարձք նոցա:

Ս.ՅԼ դու յորժամ ողօրմութիւն առնիցես, 3  
 մի գիտացէ ձախքո զինչ գործէ աջքո:  
 Որպէս զի եղիցի ողօրմութիւնքո՞ի ծա- 4  
 ծուկ. և հայրն քո որ տեսանէ՞ի ծա-  
 ծուկ՝ հատուսցէ քեզ յայտնապէս:  
 Եւ յորժամ յաղօթս կայցես, մի լինի- 5  
 ցիս որպէս կեղծաւորքն. զի սիրեն՝ի  
 ժողովուրդս և յանկիւնս հրապարակաց  
 կալ յաղօթս, որպէս զի երեւսցին մարդ-  
 կան. ամէն ասեմ ձեզ՝ այն իսկ են  
 վարձք նոցա:

Ս.ՅԼ դու յորժամ կայցես յաղօթս, 6  
 մուտ ՚ի սենեակ քո և փակեա զդուրս  
 քո, և կաց յաղօթս առ հայր քո՞ի ծա-  
 ծուկ. և հայրն քո որ տեսանէ՞ի ծա-  
 ծուկ, հատուսցէ քեզ յայտնապէս:  
 Եւ յորժամ կայցէք յաղօթս, մի շատա- 7  
 խօսք լինիք իւրեւ զշեթանոսան. զի հա-  
 մարին եթէ՞ի բազում խօսից իւրեանց  
 լսելի լինիցին:

Ա.ըդ մի նմանիցէք նց. զի գիտէ հայրն 8  
 ձեր՝ զինչ պիտոյ է ձեզ, մինչ չլ ձեր  
 խնդրեալ ինչ իցէ՞ի նմանէ:  
 Եւ արդ՝ այսպէս կացէք դուք յաղօթս. 9  
 Հայր մեր որ յերկինս, սուրբ եղիցի ա-  
 նուն քո:

Եկեսցէ արքայութիւնքո. եղիցին կամք 10  
 քո՝ որպէս յերկինս և յերկիրի:

- 11 ԶՀաց մեր հանապազորդ տուր մեզ  
այսօր :
- 12 Եւ թող մեզ զպարտիս մեր, որպէս և  
մեք թողումք մերոց պարտապահաց :
- 13 Եւ միտանիր զմեզ՝ի փորձութիւն, այլ  
փրկեա զմեզ՝ի չարեւ. զիքո է արքայութեա  
և զօրութեա փառքյաւիտեանս . ամէն :
- 14 Զի եթէ թողուցուք մարդկան զյան-  
ցանս նոցա, թողցէ և ձեզ հայրն ձեր  
երկնաւոր :
- 15 Ապա թէ ոչ թողուցուք մարդկան զյան-  
ցանս նոցա, և ոչ հայրն ձեր թողցէ  
ձեզ զյանցանս ձեր :
- 16 Եւ յորժամ պահիցեք՝ մի լինիք իբրև  
զկեղծաւորն տրտմեալք. որ ապակա-  
նեն զերեսս իւրեանց, որպէս զի երեւես-  
ցին մարդկան թէ պահիցեն . ամէն ա-  
սեմ ձեզ, այն խսկ են վարձք նոցա:
- 17 Այլդու յորժամ պահիցես, օծ զդլուխ  
քո և լուա զերեսս քո :
- 18 Զի մի երեւեսցիս մարդկան իբրև ըզ-  
պահող. այլ հօրն քում ի ծածուկ. և  
հայրն քո որ տեսանե՛ի ծածուկ, հա-  
տուսցէ քեզ յայտնապէս :
- 19 Մի գանձեք ձեզ գանձս յերկրի, ուր  
ցեց և ուտի՛ ապականեն, և ուր գողք  
ական հատանեն և գողանան :
- 20 Այլ գանձեցէք ձեզ գանձս յերկինս,

ուր ոչցեց և ոչ ուտիձապականեն, և  
ոչ գողք ական հատանեն և գողանան:  
Զի ուր դանձք ձեր են՝ անդ և սիրտք 21  
ձեր եղիցին:

Բ. Ճրագ մարմնոյ ակն է. եթէ ակն քո 22  
առատ է, ամմարմինդ լուսաւոր եղիցի:  
Ապա թէ ակն քո չամենայն մար 23  
մինդ խաւարին եղիցի. խսկ արդ եթէ  
լըսդ որ 'ի քեզ է խաւար է, խաւարն  
ո՞րչափ եօ:

Ոչ ոք կարէ երկուց տերանց ծառայել. 24  
կամ զմին ատիցէ և զմիւմն սիրիցէ,  
կամ զմին մեծարիցէ և զմիւմն արհա-  
մարհիցէ. ոչ կարէք Աստուծոյ ծառայել  
և Մամնայի:

Վասն այդորիկ ասեմ ձեզ. մի հոգայք 25  
վասն ոգւոց ձերոց՝ զինչ ուտիցէք կամ  
զինչ ըմպիցէք. և մի վասն մարմնոց ձե-  
րոց՝ թէ զինչ ագանիցիք. ոչ ապաքէն  
ոգի առաւելէ քան զկերակուր և մար-  
մին քան զհանդերձ:

Հայեցարուք 'ի թռազունս երկնից՝ զի ոչ 26  
վարեն և ոչ հնձեն և ոչ ժողովեն 'ի շտե-  
մարանս, և հայրն ձեր երկնաւոր կե-  
րակրէ զնոսա. ոչ ապաքէն դուք առա-  
ւել էք քան զնոսա:

Խսկ արդ՝ մ' 'ի ձէնջ առ հոգալիւրում՝ 27  
յաւելու կարիցէ 'ի հասակ իւր կան-

գուն մի:

- 28 Եւ վասն հանդերձի զի՞ հոդայք . հայեցարուք՝ ի շուշանն վայրենի՝ որպէս առել . ոչ ջանայ և ոչ նիւթէ :
- 29 Արեմ ձեզ զի և ոչ Սողոմոնյամենայն՝ ի փառմ իւրում զգեցաւ իրը և զմի՝ ի նոցանել :
- 30 Իսկ եթէ զխոսն ՚ի վայրի որ այսօր է և վաղիւն՝ ի հնոց արկանի , Աստուածայնալիսզբեցուցանէ, որչափեսառաւել զձեզ թերահաւատք :
- 31 Մի այսուհետեւ հոգայցէք և ասիցէք , զի՞նչ կերիցուք կամ զի՞նչ արբցուք կամ զի՞նչ զգեցուք :
- 32 Զի զայդ ամենայն հեթանոսք խնդրեն . քանզի գիտէ հայրն ձեր երկնաւոր թէ պիտոյ է ձեզ այդ ամենայն :
- 33 Խնդրեցէք նախ զարքայութիւնն Այեւ զարդարուինք . և այդ ամյաւելցի ձեզ :
- 34 Մի այսուհետեւ հոգայցէք վասն վազուին , զի վաղիւն վասն իւր հոգասցի . շատ է աւուրն չար իւր :

ԳԼ; Ե

- 1 Մի դատիք՝ զի մի դատիցիք : ԲԼ
- 2 Զի որով դատաստանաւ դատիք՝ դատելոց էք . և որով չափով չափիէք՝ չափեսցի ձեզ :

Զի տեսանես զշիւղ յական եղաօր 3  
քո, և 'ի քում ականդ զգերանդ ոչ տե-  
սանես:

Կամ զիա՞րդ ասես ցեղայր քո, թող 4  
հանից զշիւղդ յականէ քումնէ. և ա-  
հաւաղիկ 'ի քում ականդ գերան կայ:  
կեղծաւոր՝ հան նախ զգերանդ յակա- 5  
նէ քումնէ, և ապա հայեսցիս հանել  
զշիւղն յականէ եղաօր քո:

Մի տայք զսրբութիւն շանց, և մի ար- 6  
կանէք զմարգարիտս ձեր առաջի խողաց,  
զի մի առ ոտն կոխեսցեն զնոսա և  
դարձեալ երգիծուցանիցեն զձեղ:

Խնդրեցէք և տայի ձեզ, հայցեցէք և 7  
դտջիք, բախեցէք և բացցի ձեզ:

Զի ամ որ խնդրէ՝ առնու, և որ հայցէ՝ 8  
դտանէ, և որ բախէ՝ բացցի նմա:

Ո՞իցէ 'ի ձէնջ մարդ՝ ցոր խնդրիցէ որ- 9  
դի իւր հաց, միթէ քա՞ր տայցէ նմա:

Եւ կամ խնդրիցէ ձուկն, միթէ օձ 10  
տայցէ նմա:

Արդ եթէ դուք որ չարդ էք՝ դիտէք 11  
պարզես ըալիս տալ որդւոց ձերոց,  
որչափ ևս առաւել հայրն ձեր որ յեր-  
կինս է տացէ բարիս այնոցիկ որ խըն-  
դրեն զնա:

Զամենայն որ միանգամ կամիջիք՝ թէ 12  
արասցեն ձեզ մարդիկ՝ այնպէս և դուք

արարեք նոցա . զի այն խակ են օրենքն և  
մարդարեք :

- 13 Ատեք ընդ նեղ դուռն . քանզի ընդար-  
ձակ է դուռնն և համարձակ ձանա-  
պարհն՝ որ տանի՚ի կորուստ , և բա-  
զումք են որ մտանեն ընդ նա:
- 14 Քանզի անձուկ է դուռնն և նեղ ձա-  
նապարհն՝ որ տանի՚ի կեանս , և սա-  
կաւք են որ դտանեն զնա:
- 15 Զգոյշ լերուք՝ ի սուտ մարդարեիցն՝  
որ գան առ ձեղ հանդերձիւք ոչխարաց ,  
և ՚ի ներքոյ են դայլք յափշտակողք :
- 16 Ի պտղոյ նոցա ծանիջիք զնոսա . մի-  
թէ քաղիցեն՝ ի փշոց խաղող՝ կամ՝ ի  
փատասկէ թուզ:
- 17 Այսպէս ամ ծառ բարի՝ պտուղ բարի  
առնէ , և ծառ չար՝ պտուղ չար առնէ :
- 18 Ոչ կարէ ծառ բարի՝ պտուղ չար առնել ,  
և ոչ ծառ չար՝ պտուղ բարի առնել :
- 19 Ամենայն ծառ որ ոչ առնէ պտուղ բա-  
րի , հատանի և ՚ի հուր արկանի :
- 20 Ապա ՚ի պտղոյ նոցա ծանիջիք զնոսա :
- 21 Ոչ ամ որ ասէ ցիս՝ տէր տէր , մոյէ  
յարքայութիւն երկնից . այլ որ առնէ  
զկամն հօր իմոյ որ յերկինսն է :
- 22 Բազումք ասիցեն ցիսյաւուրն յայնմիլ .  
տէր տէր՝ ոչ յանուն քո մարդարեա-  
ցաք , և յանուն քո դևս հանաք , և յա-

նունքո զօրութիւնս բազումն արարաք:  
 Եւ յախժամասացից ցնա, եթէ ոչ եր՝ 23  
 բեքը գիտէի զձեղ. 'ի բայ կացէք յինէն  
 ամենեքեան՝ ոյք գործէիք զանօրէնուի:  
 Ամենայն որ լաէ զբանս իմ զայսոսիկ և 24  
 առնէ զսոսա, նմանեսցի առն իմաստ  
 նոյ՝ որ շինեաց զտուն իւր՝ ի վերայ վիմի:  
 Իջին անձրեք և խաղացին գետք, չնչե՝ 25  
 ցին հողմք՝ և բախեցին զտունն, և ոչ  
 կործանեցաւ. քանզի՝ ի վերայ վիմի  
 հաստատեալէր:

Եւ ամ որ լաէ զբանս իմ զայսոսիկ և 26  
 ոչ առնէ զսոսա, նմանեսցի առն յիմաւ  
 ըի՝ որ շինեաց զտուն իւր՝ ի վերայ աւազոյ:  
 Իջին անձրեք՝ յարեան գետք, չնչեցին 27  
 հողմք՝ հարին զտունն և անկաւ. և էր  
 կործանումն նորա մեծ յոյժ:

Եւ եղեւ իբրև կատարեաց Յն զամենայն 28  
 զբանս զայսոսիկ, զարմանային ժողովուրդքն ընդ վարդապետութիւն նորա:  
 Զի իբրև իշխանութեամբ ուսուցաւ 29  
 նէր՝ և ոչ որպէս դպիրքն:

### ԳԼ. Բ.

Ա. ՅԼ իբրև էջ՝ ի լեռնէ անտի, գնացին 1  
 զինի նորա ժողովուրդք բազումք:  
 Եւ ահա մատուցեալ բորոտ մի, երկիր 2  
 պագաննէր նմա և ասէր. տէր եթէ

կամիս՝ կարող ես զիս սրբել:

- 3 Զգեաց զձեռն իւր և հասոյց՝ ի նա Յո՞  
և ասէ. կամիմ՝ սրբեաց. և վաղվաղա-  
կի սրբեցաւ՝ ի նմանէ բորոտութիւնն:
- 4 Եւ ասէ ցնա Յո՞՝ զգոյշ լեր՝ մի ումեք  
ասիցես. այլ երթ ցոյց զանձն քո քա-  
հանային և մատո զպատարագն զոր հրա-  
մայեաց Մովսէս,՝ ի վկայութիւն նոցա:
- 5 Եւ մտեալ՝ ի կափառնառում, մատեաւ  
առ նա հարիւրապետ մի, աղաջեր զնա:
- 6 Եւ ասէր. տէր՝ մանուկ իմ անկեալ կայ  
՝ ի տան անդամալցծ՝ չարաչար տանջել:
- 7 Ասէ ցնա Յո՞՝ ես եկից և բժշկեցից զնա:
- 8 Պատասխանի ետ հարիւրապետն՝ և ա-  
սէ. տէր՝ չեմ բաւական եթէ ընդյար-  
կաւ իմով մոցես. այլ առա բանիւ, և  
բժշկեսցի մանուկն իմ:
- 9 Քանզի և ես այր մի եմ ընդ իշխանու-  
թեամբ, ունիմ ընդ ինև զինուորս. ա-  
սեմ սմա երթ՝ և երթայ, և այլում թէ  
եկ՝ և դայ, և ծառայի իմում թէ արա  
զայս՝ և առնէ:
- 10 Իբրեւ լուաւ Յիսուս զարմացաւ, և ասէ  
ցայնոսիկ որ զհետն երթային. ամէն  
ասեմ ձեզ՝ և ոչ յիսրայելի այսպիսի  
հաւատս գտի երբեք:
- 11 Բայց ասեմ ձեզ, զի բազումք յարեւելից  
և յարեւմոից եկեսցեն՝ և բազմեսցին ընդ

Աբրահամու և ընդ Սահակայ և ընդ  
Յակովու յարքայութեան երկնից :

Եւ որդիքն արքայութեան ելցեն՝ ի խա 12  
ւարն արտաքին . անդ եղիցի լալ և կըր-  
ճել ատամանն :

Եւ ասէ Յո յհարիւրապետն . երթ և 13  
որպէս հաւատացերդ եղիցի քեզ . և ող-  
ջացաւ մանուկն նորա յաւուր յայնմիկ :  
Եւ եկեալ Յո՝ ի տուն Պետրոսի , ետես 14  
զի զռանչն՝ անկեալ գնելը տապացեալ :  
Կալաւ զձեռանէ նորա՝ և եթող զնա 15  
ջերմնն . յոտն եկաց և պաշտեր զնոսա :  
Խբրե եղե երեկոյ՝ մատուցին առ նա 16  
դիւահարս բազումն , և եհան զայսան  
բանիւ , և զամհիւանդմն բժշկեայ :

Զի լցից բանն որ ասացաւ ՚ի ձեռն Եւ 17  
սայեայ մարդարէի . նա զհիւանդութիս  
մեր վերացոյց , և զցաւս մեր եբարձ :

Պ. Կ Տեսեալ Յիսուսի ժողովուրդս բազումն 18  
զիւրե , հրամայեաց երթալ յայնիցոյ :  
Եւ մատուցեալ դպիր մի ասէ յնա . 19  
վարդապետ՝ եկից և ես զինի քո յոր  
վայր և երթիցես :

Ասէ յնա Յիսուս . աղուեսուց որջք գօն 20  
եթունոց երկնից բոյք նայլորդոց մար-  
դոյ ոչ գոյ՝ ուր գիցէ զգլուխ իւր :  
Եւ մի ոմն յաշակերտացն նը ասէ յնա . 21  
տէր՝ տուր լինձ հրաման զի երթայց

նախ թաղեցից զհայր իմ:

- 22 Ասէ ցնա Յու. եկ զինի իմ, և թոյլ տուր  
մեւելոցն թաղել զմեռեալս իւրեանց:
- 23 Եւ իբրև եմուտ՝ի նաւն, զնացին ըդ-  
կնի նորա աշակերտքն նորա:
- 24 Եւ ահա շարժումն մեծ եղե՛ի ծովուն՝  
մինչ նաւին ծածկել յալեաց անտի, և  
ինքն ննջեր:
- 25 Եւ մատուցեալ աշակերտքն յարուցին  
զնա և ասեն. տէր, փրկեա զմեղ՝ զի  
կորնչիմք:
- 26 Եւ ասէ ցնոաա. ընդէր վատասիրտք եք  
սակաւահաւատք յայնժամյարուցեալ  
սաստեաց հողմոյն և ծովուն, և եղեւ  
խաղաղութիւն մեծ:
- 27 Եւ մարդիկն զարմացան՝ և ասեին. որ  
պիսի ոք իցեւ սա, զի և հողմք և ծով  
հնագանդին սմա:
- 28 Եւ իբրև անց յայնկոյս յերկիրն Գեր-  
գեսացւոց, պատահեցին նմա դիւա-  
հարք երկու՝ ելեալք՝ի գերեզմանացն,  
չարաչարք յոյժ. որպէս զի չեր հնարան-  
ցանելումեք ընդ այն ձանապարհ:
- 29 Եւ ահա աղաղակեցին և ասեն. զի  
կայ մեր և քո՝ Յիսուս որդի Աստուծոյ,  
եկիր տարաժամտանջել զմեղ:
- 30 Եւ եր հեռագոյն՝ի նոցանեւ երամակ  
մի խոզից աբօտական:

Եւ դեքն աղաջեին զնա և ասէին. Եւ 31  
թէ հանես զմեզ աստի, հրաման տուր  
մեզ երթալյերամակ խողիցն։  
Եւ ասէ ցնոսա, երթայք, և նոքա Եւ 32  
լեալ գնացինյերամակն խողից, և դի-  
մեաց ամենայն երամակն՝ի դարե ան-  
տի՝ի ծով, և մեռան՝ի ջուրն։  
Եւ խողարածքն փախեան, և երթեալ 33  
՚իքաղպքն պատմեցին զամենայն, և զիրա  
դիւահարացն։  
Եւ ահա ամենայն քաղաքն ելընդ աւ 34  
ռած Յիսուսի. իբրև տեսին զնա՝ աղա-  
չեցին զի գնասցէ՝ի սահմանաց նոցա։

## ԳԼ. Թ

Եւ մտեալ՝ի նաւ անցյայնկոյս, և եկն 1  
՚ի քաղաք իւր։  
Եւ ահա մատուցին առ նա անդամա- 2  
լցծ մի, որ դնէր՝ի մահիձն. և տեսեալ  
Յիսուսի զհաւատու նոցա, ասէ ցանդա-  
մալցծն. թողեալլիցին քեզ մեղք քո։  
Եւ ահա ոմանք՝ի դպրացն ասեն ընդ 3  
միտս. հայհոյէ դա։  
Եւ ծանուցեալ Յիսուսի զիսորհուրդս 4  
նոցա՝ ասէ ցնոսա. ընդէր խորհիք դուք  
չարիս՝ի սիրտս ձեր։  
Զինչ դիւրին է, ասել՝ թողեալլիցին 5  
քեզ մեղք քո, թէ ասել արի և շընեաց։

- 6 Այլզի գիտասցիք եթէ իշխանութիւն  
ունի որդի մարդոյ յերկրի թողութզ-  
մեղս։ յայնժամասէ ցանդամալցյծն։ ա-  
րի առ զմահիճն քո և երթ՚ի տունքո։  
7 Եւ յարուցեալ գնաց՚ի տուն իւր։  
8 իբրև տեսին ժողովուրդքն, զարմացան։  
և փառաւորառնեին զԱստուած զտուիչն  
այնպիսի իշխանութեան՝ մարդկան։  
9 Եւ անցեալ ընդ այն Յիսուսի՝ ետես Գ.Բ.  
զայր մի զի նստէր՚ի մաքսաւորութեան  
Մատթէոս անուն։ և ասէ ցնա, եկ զինի  
իմ։ և յարուցեալ գնաց զինի նորա։  
10 Եւ եղեւ իբրև բազմեալ էր նա՝ ի տան,  
և ահա բազում մաքսաւորք և մեղաւորք  
եկեալ և բազմեալ էին ընդ Յիսուսի և  
ընդ աշակերտոս նորա։  
11 իբրև տեսին Փարիսեցիք՝ ասեն ցաշա-  
կերտոս նորա, ընդէր ընդ մաքսաւորս և  
ընդ մեղաւորս ուտէ վարդապետն ձեր։  
12 Խակ Յո իբրև լուաւ՝ ասէ ցնոսա, ոչ է  
պիտոյ բժիշկ կարողաց՝ այլհիւանդաց։  
13 Երթայք ուսարուք զի՞նչ է, զողորմու-  
թիւն կամիմ և ոչ զզոհ, զի ոչ եկի կո-  
չել զարդարս այլզմեղաւորս։  
14 Յայնժամատեան առ նա աշակերտքն  
Յովհաննու և ասեն, ընդէր մեք և Փա-  
րիսեցիքն պահեմք յաձախ, և քո աշա-  
կերտք ոչ պահեն։

Ասէց յնոսա Յիսուս. միթէ մարթ ինչ 15  
իցէ մանկանց առագաստի սուդ առնուլ՝  
մինչ փեսայն ընդնոսախէ. այլեկեսցեն  
առուբք՝ յորժամբարձցի ի նոցանէ փե-  
սայն, և ապա պահեսցեն:

Ոչ ոք արկանէ կապերտ անթափ ՚ի վե. 16  
ըոյ հնացեալ ձորձոյ՝ զի առնու ելանէ  
զլութիւն նորա ՚ի հանդերձէն, և ևս  
չար պատառումն լինի:

Եւ ոչ արկանեն գինի նոր ՚ի տիկս հինս. 17  
ապա թէ ոչ տիկքն պատառին և գի-  
նին հեղու և տիկքն կորնչին. այլ ար-  
կանեն զգինի նոր ՚ի տիկս նորս, և եր-  
կոքին պահին:

Պ.Պ. Մինչ դեռ նա զայս խօսէր ընդ նոսա, 18  
ահա իշխան մի մատուցեալ երկիր պա-  
գանէր նմա և ասէր. դուստր իմարդ ևս  
վախճանեցաւ. այլեկեալ գիցես զձեռն  
քո ՚ի վերայ նորա և կեցցէ:

Յարեաւ Յիսուս և զնաց զկնի նորա 19  
աշակերտօքն հանդերձ:

Եւ ահա կին մի տեռատես երկոտասան. 20  
ամեայ՝ մատուցեալ յետոյ մերձեցաւ  
՚ի դրօշակ հանդերձի նորա:

Քանզի ասէր ՚ի մտի իւրում, թէ միայն 21  
մերձենամ ՚ի հանդերձս նորա փրկիմ:  
Իսկ Յիսուս իւրեւ դարձաւ և ետես զնա՝ 22  
ասէ. քաջալերեայ դուստր՝ հաւատք քո

- կեցուցին զքեզ. և փրկեցաւ կինն ՚ի  
ժամանականէ:
- 23 Իբրև եկն Յիսուս ՚ի տուն իշխանին, և  
ետես զփողարսն և ամբոխ յոյժ, ասէ<sup>ցնոսա</sup>. ՚ի բաց գնացէք:
- 24 Զի ոչ եթէ մեռեալ է աղջիկդ՝ այլ  
ննջէ:
- 25 Եւ ծաղր առնեին զնա. և իբրև ելամ  
բոխն ՚ի բաց, եմուտ՝ կալաւ զձեռանէ,  
նորա և յարեաւ աղջիկն:
- 26 Եւ ելհամբաւս այս ընդ ամենայն եր  
կիրն ընդ այն:
- 27 Եւ մինչդեռ անցանէր ը այն Յ՛ս, զհետ գ.դ.  
եղեն նորա կոյրք երկու, աղաղակեին և  
ասէին. ողորմեաց մեզ որդի Գաւթի:
- 28 Եւ իբրև եկն ՚ի տուն, մատեան առ նա  
կոյրքն, և ասէ ցնոսա Յիսուս, հաւա-  
տայք եթէ կարող եմառնել ձեզ զայդ.  
ասեն ցնա՝ այս տէր:
- 29 Յայնժամ մերձեցաւ յաչս նոցա և ա-  
սէ. ըստ հաւատոց ձերոց եղիցի ձեզ:
- 30 Եւ բացան աչք նց. և սաստեաց նց Յ՛ս՝  
և ասէ. զգոյշ կացէք՝ մի ոք գիտասցէ:
- 31 Եւ նոքա ելեալհամբաւեցին զնա ընդ  
ամենայն երկիրն ընդ այն:
- 32 Եւ յելանելն նոցա արտաքս, ահա մա-  
տուցին առ նա այր մի՝ համբ դիւահար:
- 33 Եւ յելանել դիւին՝ խօսեցաւ համբն.

և զարմացան ժողովուրդքն և ասեն.  
թէ և ոչ երբեք երևեցաւ այսպիսի ինչ  
յիսրայելի:

Խակ Փարիսեցիքն ասէին թէ իշխանաւն 34  
դիւաց հանէ դա զգես:

ԳԵ Եւ շրջէր Յո ընդ ամ քաղաքս և ընդ 35  
դիւզ. ուստուցանէր՝ ի ժողովուրդսնոցա,  
և քարոզէր զաւետարանն արքայութէ.  
և բժշկէր զամենայն ախտս և զամենայն  
հիւանդութիւնս 'ի ժողովրդեանն:

Եւ տեսեալ զժողովուրդսն՝ զթացաւ 36  
'ի նո. զի էին աշխատեալք և ցրուեալք  
իբրև զօնսարս որոց ոչիցէ հովիւ:  
Յայնժամասէ ցաշակերտսն իւր. հունձք 37

բազումեն և մշակլք սակաւ:

Արդ աղաւեցէք զտէր հնձոց՝ զի հանցէ 38  
մշակս 'ի հունձս իւր:

### ԳԼ. Ժ

Եւ կոչեցեալ առ ինքն զերկոտասաւ 1  
նեսին աշակերտսն իւր, ետ նոցա իշխանութիւնս այսոց պղծոց՝ հանել զնո, և  
բժշկել զամցաւս և զամ հիւանդութիւն:  
Եւ առաքելոցն երկոտասանից էին ա 2  
նուանք այսպիսի. առաջին Ախմովն՝ ա  
նուանեալս Պետրոս և Անդրեաս եղ  
բայր նորա:

Յակոբոս Զերեթեայ և Յովհաննես 3

Եղքայր նորա. Փիլիպպոս և Բարթո-  
ղոմէոս. Թօվլմաս և Մատթէոս մաք-  
սաւոր. Յակոբոս Ալֆեայ և Ղերէոս՝  
որ անուաննեցաւ Թագէոս։

- 4 Ախմովն կամսանացի և Յուդա Իսկա-  
րիովտայի՝ որ և մատնեաց զնա։
- 5 Զնոսա երկոտասաննեսին առաքեաց Յի-  
սուս, պատուիրեաց նոցա և ասէ. 'ի Ճա-  
նապարհ հեթանոսաց մի երթայցէք և  
'ի քաղաք Սամարացւոց մի մտանիցէք։
- 6 Ա.ՅԼ Երթայք առաւելառ ոչխարսն կո-  
րուսեալ տանն Խրայելի։
- 7 Եւ իբրև երթայցէք՝ քարոզեցէք և ասա-  
ցէք թէ մերձեալ է արքայուն երկնից։
- 8 Զհիւանդս բժշկեցէք, զըորոտս սըր-  
բեցէք, զդես հանէք, ձրի առիք և ձրի  
տուք։
- 9 ԱՌ ստանայք ոսկի և մի արծաթ և մի  
պղինձ 'ի գոտիս ձեր։
- 10 ԱՌ սպարկ 'ի Ճանապարհ, և մի երկուս  
հանդերձս, մի կօշիկս, մի ցուալ. զի ար-  
ժանի է մշակն կերակրոյ իւրոյ։
- 11 Յոր քաղաք մտանիցէք կամ 'ի գեօղ,  
հարցանիցէք թէ ու է 'ի նմա արժանի.  
և անդ լինիջէք մինչև ելանիցէք անտի։
- 12 Եւ իբրև մտանիցէք 'ի տունն, ողջոյն  
տաջիք նմա և ասասջիք. ողջոյն տանս  
այսմիկ։

Եթէ իցէ տունն արժանի, եկեսցէ ող 13  
ջոյնն ձեր՝ի վերայ նը. ապա թէ ոչ իցէ  
արժանի, ողջոյնն ձեր առ ձեզ դարձցի:  
Եւ որ ոչ ընկալցի զձեզ և ոչ լուիցէ 14  
բանից ձերոց, իբրև ելանիցէք՝ի տա-  
նէն կամ՝ի քաղաքէն յայնմանէ, թօ-

թափեսջիք զփոշին յատից ձերոց:

Ամէնասեմ ձեզ, զիւրագոյն լիցի երկրին 15

Սոդոմացւոց և Գոսմորացւոց յաւուրն  
դատաստանի, քան քաղաքին այնմիկ:

**Գ.9.** Ահաւասիկ ես առաքեմ զձեզ իբրև զոչ 16  
խարս՝ի մէջ գայլոց. եղերուք այսու-  
հետև խորագէտք իբրև զօձս, և միա-  
միտք իբրև զաղաւնիս:

Զգոյշ լինիջիք՝ի մարդկանէ. զի մատ 17

նեսցեն զձեզ յատեանս, և՝ի ժողո-  
վուրդս իւրեանց տանջեսցեն զձեզ:

Եւ առաջի դատաւորաց և թագաւորաց 18  
տանիցին զձեզ վամն իմ՝ի վկայութիւն  
նոցա և հեթանոսաց:

Այլ յորժամ մատնեսցեն զձեզ, մի հու 19

գայլէք թէ սրակէս կամ զի՞նչ խօսիցիք,  
զի տայի ձեզ՝ի ժամնն յայնմիկ զի՞նչ  
խօսիցիք:

Զի ոչ եթէ դուք իցէք որ խօսիցիքն, 20  
այլ հոգին հօր ձերոյ՝որ խօսիցի՝ի ձեզ:

Մատնեսցէ եղայր զեղայր զեղայր՝ի մահ, և 21  
հայր զորդի. և յարիցեն որդիք՝ի վերայ

Հարց և սպանանիցեն զնոսա:

- 22 Եւ եղիջիք ատեցեալք յամենեցունց վո  
անուան իմոյ. իսկ որ համբերեսցէ ՚ի  
սպառ, նա կեցցէ:
- 23 Եւ յորժամ հալածեսցեն զձեզ ՚ի քա-  
ղաքիս յայսմիկ՝ փախիջիք յայլ. և եթէ,  
յայնմանէ հալածիցեն զձեզ՝ փախիջիք  
՚ի միւս. ամէն ասեմձեզ, ոչ սպառեսջիք  
զքաղաքս Խարայելի՝ մինչև եկեսցէ որ-  
դի մարդոյ:
- 24 Ոչ է աշակերտ առաւելքան զվարդա-  
պետ, և ոչ ծառայքան զտէր իւր:
- 25 Շատ իցէ աշակերտին եթէ եղիցի իւ-  
րեք զվարդապետիւր, և ծառային՝ իւրեք  
զտէր իւր. եթէ զտանուտէրն Բէեղզե-  
րուղկոչեցին, մըքափ ևս առաւելզըն-  
տանիս նորա:
- 26 Մի այսուհետեւ երկնչիցիք ՚ի նոցանէ.  
զի ոչ ինչ է՝ ՚ի ծածուկ՝ որ ոչ յայտնես-  
ցի, և գաղտնի որ ոչ ծանիցի:
- 27 Զոր ասեմձեզ ՚ի խաւարի՝ ասացէք ՚ի  
լոյս. և զոր լահք յունկանէ՝ քարոզեցէք  
՚ի վերայ տանեաց:
- 28 Եւ մի երկնչիք յայնցանէ՝ որ սպանա-  
նեն զմարմին, և զոդի ոչ կարեն սպա-  
նանել. այլ երկերուք զուք առաւել  
յայնմաննէ որ կարողն է զոդի և զմար-  
մին կորուսանել՝ ՚ի գեհենի:

Ո՞չ ապաքեն երկու Ճնճղուկք դանկի 29  
 միոջ վաճառին, և մի 'ի նոցանե, յերկիր  
     ոչ անկցի առանց հօր ձերոյ:  
 Ա. Յ. Ճեր և ամիսկ հեր գլխոյ թուելէ: 30  
 Եւ արդ մի երկնչիցիք, զի լաւ էք քան 31  
     զբազում Ճնճղուկս:  
 Ամենայն որ խոստովանեսցի յիս առաջի 32  
 մարդկան, խոստովանեցից և ես զնմա-  
     նե առաջի հօր իմոյ որ յերկինսն է:  
 Եւ որ ուրասցի զիս առաջի մարդկան, 33  
 ուրացայց և ես զնա առաջի հօր իմոյ որ  
     յերկինսն է:  
 Մի համարիք եթէ եկի արկանել խա: 34  
 զաղութիւն յերկիր. ոչ եկի արկանել  
     խաղաղութիւն, այլ սուր:  
 Քանզի եկի քակել զայր'ի հօրէ իւրմէ, 35  
 և զդուստր'ի մօրէ իւրմէ, և զհարսն 'ի  
     սկեսրէ իւրմէ:  
 Եւ թշնամիք առն ընտանիք իւր: 36  
 Որ սիրէ զհայր կամ զմայր առաւել քան 37  
 զիս՝ ոչ է ինձ արժանի. և որ սիրէ զուստր  
     կամ զդուստր առաւել քան զիս՝ չէ ինձ  
     արժանի:  
 Եւ որ ոչ առնու զիսաչ իւր և գայ զկնի 38  
     իմ, չէ ինձ արժանի:  
 Որ գտանե զանձն իւր՝ կորուսցէ զնա, և 39  
 որ կորոյս զանձն իւր վա իմ, գտցէ զնա:  
 Որ ընդունի զձեզ՝ զիս ընդունի, և որ 40

- զիս ընդունի՝ լրնդունի զառաքիչն իմ։  
 41 Որ ընդունի զմարդարէ յանուն մարդա-  
 րէի՝ զվարձս մարդարէի առցէ։ և որ  
 ընդունի զարդար յանուն արդարոյ՝ ըզ  
 վարձս արդարոյ առցէ։  
 42 Եւ որ արբուսցէ միում՝ի փոքրկամցս  
 յայսցանէ բաժակ մի ջուր ցուրտ միայն՝  
 յանուն աշակերտի, ամէն ասեւմ ձեզ  
 ոչ կորուսցէ զվարձս իւր։

## ԳԼ. ԺԱ.

- 1 Եւ եղեւ իբրեւ կատարեաց Յիսուս Գլ.  
 զպատուէր երկոտասանից աշակերտացն  
 իւրոց, գնաց անտի քարոզել և ուսուցա-  
 նել՝ի քաղաքս նոցա։  
 2 Իսկ Յովհաննէս իբրեւ լուաւ՝ի բանտին  
 զգործան Քրիստոսի, առաքեաց՝ի ձեռն  
 աշակերտացն իւրոց։  
 3 Եւ ասէ ցնա. դու ես որ դալոցն ես,  
 Եթէ այլում ակնկալցուք։  
 4 Պատասխանի ետ Յիսուս՝ և ասէ ցնո-  
 սա. գնացէք պատմեցէք Յովհաննու,  
 զոր լուայք և տեսիք։  
 5 Կոյլք տեսանեն, կաղք գնան, բորոտք  
 սրբին և խուլք լսեն և մեռեալք յառ-  
 նեն և աղքատք աւետարանին։  
 6 Եւ երանելէ որ ոչ դայթակղեսցի յիս։  
 7 Եւ իբրեւ նոքա գնացին, սկսաւ Յիսուս

ասել ցժողովուրդսն զՅովՀաննե՛ . զի՞նչ  
ելքը տեսանել յանապատին , եղբգն  
շարժուն՝ի հօղմոյ :

Ա.ՅԼ զի՞նչ ելքը տեսանել . մարդ՝ի 8  
հանդերձս փափկութե՛ զարդարեալ . ա-  
հաւանիկ որ զփափուկսն զգեցեալ են՝  
'ի տունս թագաւորաց են :  
Ա.ՅԼ զի՞նչ ելքը տեսանել . մարդարե՝ . 9  
այս ասեմ ձեզ , և առաւել ևս քան ըզ-  
մարդարէ :

Զի՞նա է վ՛ս որոյ գրեալն է . ահա ես ա ~ 10  
ուաքեցից զհրեշտակ իմառաջի երեսաց  
քոյ՝ որ պատրաստեսցէ զհանապարհս  
քո առաջի քո :

Ամէն ասեմ ձեզ՝ յարուցեալ՝ի ծը ~ 11  
նունդս կանանց մեծ քան զՅովՀաննես  
Մկրտիչ . բայց փոքրիկն յարքայութե՛  
երկնից մեծ է քան զնա :

Բայց յաւուրցն ՅովՀաննու Մկրտի՛ 12  
մինչեցայժմ՝ արքայութին երկնից բըռ-  
նադատի , և բոռունք յափշտակեն զնա :  
Քանզի ամ օրենք և մարդարե՝ մինչեւ 13  
զՅովՀաննես մարդարէացան :

Եւթէ կամիք ընդունելնա է Եղիա 14  
որ դարոցն է :

Որ ունիցի ականնջս լսելոյ , լուիցէ : 15  
Ում նմանեցուցից զազգս զայս . նման 16  
է մանկուց որ նստիցին՝ի հրապարակս ,

- կարդայցեն զբնկերս իւրեանց :
- 17 Եւ ասիցեն . փողս հարաք ձեզ և ոչ  
կաքաւեցէք , ողբացաք ձեզ և ոչ կոծե-  
ցարուք :
- 18 Եկն Յովհաննէս , ոչ ուտէր և ոչ ըմ-  
պէր . և ասեն՝ զե դոյ 'ի նմա :
- 19 Եկն որդի մարդոյ ուտէր և ըմպէր . և ա-  
սեն , ահա այր կերող և արթեցող , բա-  
րեկամ մաքսաւորաց և մեղաւորաց . և  
արդարացաւ խմաստուն յորդւոց իւրոց :
- 20 Յայնժամ սկսաւ նախատել զքաղաքսն՝  
յորս եղեն բազում զօրութիւնք նորա ,  
և ոչ ապաշխարեցին :
- 21 Վայ քեզ Քորազին , վայ քեզ Շեթ-  
սայիդա . զի եթէ 'ի Տիւրոս և 'ի Սիդոն  
եղեալ էին զօրութիւնքն որ 'ի ձեզ ե-  
ղեն , վաղու ևս արդեօք խորդով և մոխ-  
րով ապաշխարեալ էր :
- 22 Բայց ասեմ ձեզ . դիւրագոյն լիցի եր-  
կրին Տիւրոսի և Սիդոնի յաւուրն դա-  
տաստանի քան ձեզ :
- 23 Եւ զու Կափառնաում , մի մինչեւ յեր-  
կինս բարձրասցիս , այլ մինչեւ 'ի դժոխա  
իջցես . զի եթէ 'ի Սոդոմ եղեալ էին  
զօրութիւնքն՝ որ 'ի քեզ եղեն , ապա-  
քեն կային ևս մինչեւ ցայսօր :
- 24 Բայց ասեմ ձեզ՝ եթէ երկրին Սոդո-  
մացւոց դիւրագոյն լիցի յաւուրն դա-

տաստանի՝ քան քեզ:

Դկ Յայնմժամանակի պատասխանի ետ Յո 25  
և ասէ. դոհանամշը Հայր՝ ո՞ր երկնի  
և երկրի. զի ծածկեցեր զայս յիմաս-  
տնոց և՝ ի գիտնոց և յայտնեցեր տղայոց:  
Այս Հայր, զի այսպէս հաճոյ եղե աւ 26  
ուաջի քո:

Ամենայն ինչ տուաւ ինձ՝ ի հօրէ իմմէ. 27  
և ոչ ոք Ճանաչէ զորդի՝ եթէ ոչ Հայր, և

ոչ զՀայր ոք Ճանաչէ՝ եթէ ոչ որդի, և

ում որդին կամիցի յայտնել:

Եկայք առ իս ամենայն վաստակեալը և 28  
բեռնաւորք, և ես հանգուցից զձեզ:

Առէք զլուծ իմ՝ ի ձեզ, և ուսարուք 29  
յինէն՝ զի հեզ եմ և խոնարհ սրտիւ, և  
գտղիք հանգիստ անձանց ձերոց:

Զի լուծ իմքաղցը է և բեռն իմ փոքր՝ 30  
ողի:

### ԳԼ. ԺԲ

ԴԲ Յայնժամ գնաց Յո ընդ արտորայսն 1  
նոցա՝ ի շաբաթու. և աշակերտքն նորա  
քաղցեան, և սկսան հասկ կորդել և  
ուտել:

Փարիսեցիքն իբրև տեսին՝ ասէն ցնա. 2  
աշաւասիկ աշակերտքն քո գործեն, զոր

ոչ է արժան գործել՝ ի շաբաթու:

Եւ նա ասէ ցնոսա. ոչ իցէ ընթերցեալ 3

- ձեր զոր արար Դաւիթ յորժամ քաղ-  
ցեաւն, և որ ընդ նմայն էին:
- 4 Զիահրդ եմուտ՝ի տունն Աստուծոյ՝ և  
եկեր զհացն զառաջաւորութեան. զոր  
ոչ էր օրէն նմա ուտել, և ոչ որոց ընդ  
նմայն էին, բայց միայն քահանայից:
- 5 Կամ թէ չլոյթընթերցեալ յօրէնս՝ զի՝ի  
շաբաթս քահանայքն՝ի տաճարին պըդ  
ծեն զշաբաթն և անմեղք են:
- 6 Բայց ասեմձեզ՝ զի մեծ քան զտաճարն  
է աստ:
- 7 Եւ եթէ գիտեիք զինչէ զողորմութիւն.  
կամիմ և ոչ զզոհ, ապա ոչ գատապար-  
տէիք դուք զանպարտն:
- 8 Զի տէր է շաբաթու՝ որդին մարդոյ:
- 9 Եւ զնացեալ անտի Յիսուս՝ եկն՝ի ժո-  
ղովուրդն նոցա:
- 10 Եւ անդ էր այր մի՝ որոյ ձեռն իւր գո-  
սացեալ էր. հարցին ցնա և ասեն, եթէ  
պարտ իցէ՝ի շաբաթու բժշկել. զի չա-  
րախօսեսցեն զնմանէ:
- 11 Եւ նա ասէ ցնոսա. ովլ է՝ի ձենջ մարդ՝  
որոյ իցէ ոչխար մի, և անկանիցի այն  
՝ի խորխորատ՝ի շաբաթու. միթէ ոչ  
ունիցի և յարուցանիցէ զնա:
- 12 Իսկ արդ որչափ ևս առաւել է մարդ-  
քան զոչխար. ապա ուրեմն պարտ է՝ի  
շաբաթու բարիս գործել:

Յայնժամասէ ցայըն. ձգեա զձեռն քո, 43  
և նա ձգեաց, և եղե ողջ իբրե զմիւսն:  
իսկ Փարիաեցիքն ելեալ արտաքս խոր. 14  
հուրդ առին զնմանէ թէ որպէս կորուս.  
ցեն զնա:

Եւ Յիսուս իբրե դիտաց, մեկնեցաւ ան. 15  
տի. և զնացին զհետ նորա ժողովուրդք  
բազումք, և բժշկեաց զամենեսեան:  
Եւ սաստեաց նոցա զի մի յայտնեսցին 16  
զնմանէ ումեք:

Զի լցցի որ ասացաւն ՚ի ձեռն Եսայեայ 17  
մարդարէի:

Ահա մանուկ իմ զոր ընտրեցի, և սի. 18  
ըելի իմ ընդ որ հաճեցաւ անձն իմ. ե.  
Դից զոգի իմ՝ ի վերայնորա, և իրաւունս  
հեթանոսաց պատմեսցէ:

Ոչ հակառակեցի և ոչ աղաղակեսցէ. 19  
և ոչ ոք լուիցէ՝ ՚ի հրապարակս զբարբառ  
նորա:

Զեղեգն ջախջախեալ ոչ փշրեսցէ, և 20  
զպատրոյին առկայծեալ ոչ շիջուսցէ.  
մինչև հանցէ՝ ՚ի յազթուի զդատաստան:

Եւ յանուննորա հեթանոսքյուսասցին: 21

Դ. Յայնժամ մատուցաւ առ նա զիւահար 22  
մի կոյր և համր, և բժշկեաց զնա. ո՞ղ  
զի համրն և կոյրն խօսիցին և տեսանիցէ:  
Զարմացան ամ ժողովուրդքն՝ և ասէին. 23  
միթէ սա իցէ Քնն որդի Պաւթի:

- 24 Բայց Փարիսեցիքն իբրև լուան՝ ասեն.  
ոչիւիք հանե՛ դա զգեստ՝ եթէ ոչ Բէեղ-  
զեբուղաւ իշխանաւն դիւաց :
- 25 Իբրև զիտաց Յն զիորհուրդսնոցա՝ ասէ  
ցնոսա. ամթագաւորութիւնաժամնեալ  
յանձն իւր՝ աւերի. և ամքաժաք կամ  
տուն բաժամնեալ յանձն իւր՝ ոչ կացցէ :
- 26 Եւ եթէ սատանայ զսատանայ հանե՛,  
յանձն իւր բաժամնեցաւ. արդ՝ զիարդ-  
կացցէ թագաւորութիւն նորա :
- 27 Եւ եթէ ես Բէեղզեբուղաւ հանեմ  
զգեստ, որդիքն ձեր իւ հանիցեն. վասն  
այնորիկ նոքա եղիցին ձեր դատաւորք :
- 28 Ապա թէ հոգւով Աստուծոյ հանեմես  
զգեստ, ուրեմն հասեալ է՝ ի վերայ ձեր  
արքայութիւն Աստուծոյ :
- 29 Կամ զիարդ կարէ, ոք մտանել՝ ի տուն  
հզօրի՝ և զգործիմն նորայափշտակել,  
եթէ ոչ նախ կապիցէ զհզօրն, և ապա  
զտունն նորայափշտակիցէ :
- 30 Որ ոչ ընդ իս է, հակառակ իմէ՛, և որ  
ոչ ժողովէ ընդ իս՝ յըրուէ :
- 31 Վասն այդորիկ ասեմ ձեզ, ամմեղք և  
հայհոյութիք թողցին մարդկան, բայց  
զհոգւոյն հայհոյութիւնն մի թողցի :
- 32 Եւ որ ոք ասիցէ բան զորդւոյ մարդոյ՝  
թողցի նմա. բայց որ զհոգւոյն սրբոյ ա-  
սիցէ՝ մի թողցի նմա, մի յայսմաշխար-

Տի և մի 'ի հանդերձելումն։  
 Կամ արարէք զծառն բարի՝ և զպտող 33  
 նորա բարի, կամ արարէք զծառն չար՝  
 և զպտող նորա չար. քանզի 'ի ստղոց  
 անտի ծառն ձանաչի։  
 'Օնունդք իժից, զիանդդ կարիցէք բա. 34  
 ըիս խօսելոր չարքդ էք. քանզի 'ի յա-  
 ւելուածոց սրտի խօսի բերան։  
 Մարդ բարի՝ 'ի բարի գանձուց սրտի իւ. 35  
 ըոյ հանէ զբարիս. և մարդ չար՝ 'ի չար  
 գանձուց սրտի իւրոյ հանէ զբարիս։  
 Բայց ասեմ ձեզ, թէ ընդ ամդատարկ 36  
 բանի զոր խօսիցին մարդիկ, տացեն հա-  
 մարյաւուրն դատաստանի։  
 Զի 'ի բանից քոց արդարասցիս, և 'ի 37  
 բանից քոց պարտաւորեացիս։  
 ԴԴ Յայնժամ պատասխանի ետուն նմա ո. 38  
 մանիք 'ի գլուայն և 'ի Փարիսեցոց՝ և  
 ասեն. վարդապետ՝ կամիմք նշան ինչ  
 տեսանել 'ի քէն։  
 Նա պատասխանի ետ և ասէ ցնոսա. 39  
 ազգ չար և շնացող նշան ինդրէ. և նը-  
 շան մի տացի նմա, բայց նշանն Յովնա-  
 նու մարդարէի։  
 Զի որպէս էր Յովնան 'ի փոք կիտին 40  
 զերիս տիւս և զերիս գիշերս, նոյնապէս  
 եղիցի և որդի մարդոց 'ի սիրտ երկրի զե-  
 րիս տիւս և զերիս գիշերս։

- 41 Ալք Նմնուեացիք յարիցեն՝ի դատաստանի ընդ ազգիս ընդ այսմիկ՝ և դատապարտեացեն զսա. զի զղջացան՝ի քարոզութեանն Յովաննու. և արդ աւասիկ մեծ քան զՅովնան է աստ:
- 42 Դշխոյն հարաւոյ յարիցէ՝ի դատաստանի ընդ ազգիս ընդ այսմիկ՝ և դատապարտեացէ զսա. զի եկն՝ի ծագաց երկրի լսել զիմաստութիւնն Առղոմնի. և ահա մեծ քան զԱռղոմն է աստ:
- 43 Այլ յորժամ այսն պիղծ ելանէ՝ի մարդոյ՝ շրջի ընդ անջրդին տեղիս. ինդրի հանդիստ և ոչ գտանէ:
- 44 Յայնժամ ասէ. դարձայց՝ի տուն իմ ուստի ելի. և եկեալ գտանէ զնա պարապորդ, մաքրեալ և յարդարեալ:
- 45 Յայնժամ երթայ և առնու ընդ իւր եօթն այլ այսս չարագոյնս քան զինքն, և մոեալ ընակէ անդ. և լինի յետինն մարդոյն այնորիկ չար քան զառաջինն. այնպէս եղիցի և ազգիս այսմիկ չարի:
- 46 Մինչդեռ նա ընդ ժողովուրդսն խօսեր, ահա մայր նորա և եղբարք նորա կային արտաքոյ՝ և ինդրի ին խօսել ընդ նմա:
- 47 Եւ ասէ ոմն ցնա. ահա մայր քո և եղբարք քո կան արտաքոյ, և ինդրեն խօսել ընդ քեզ:
- 48 Կա պատասխանի ետ այսմիկ որ ասացն

ցնա, և ասէ. ով է իմ մայր, կամ ով  
են իմ եղբարք:

Եւ ձգեալ զձեռն իւր յաշակերտսն՝ առ 49  
ուշ, ահա մայր իմ և եղբարք իմ:

Զի որ առնիցէ զկամս հօր իմոյ որ յեր- 50  
կինսն է, նա է իմ եղբայր և քոյր և  
մայր:

### ԳԼ. ԺԳ

ԴԵ Յաւուր յայնմիկ ելեալ Յիսուս 'ի տա- 1  
նեն՝ նստաւ առ ծովեզերն:

Եւ ժողովեցան առ նա ժողովուրդք բա- 2  
զումք, մինչև մտանել նմա 'ի նաւն՝ և  
նստել. և ամենայն ժողովուրդն կայր առ  
ծովեզերթն:

Եւ խօսէր ըստ բղմն առակօք՝ և ասէր: 3  
Ահա ել սերմանահան սերմանել. և 'ի 4  
սերմանելն իւրում, էր որ անկաւ առ  
ձանապարհաւ, և եկն թուզուն երկնից՝  
և եկեր զնա:

Եւ այն անկաւ յապառաժի, ուր ոչ 5  
դոյր հող բազում. և վազվազակի բու-  
սաւ. առ 'ի չգոյէ հիւթոյ երկրին,  
ի ծագել արեւու տապացաւ, և զի ոչ 6  
գոյին արմատք՝ չորացաւ:

Եւ այն անկաւ 'ի մէջ փշոց, և ելին 7  
լիուշքն և հեղձուցին զնա:

Եւ այն անկաւ յերկիր բարի, և տայր 8

- պտուղ, եր որ հարիւրաւոր, և եր որ  
վաթսնաւոր, և եր որ երեսնաւոր:
- 9 Որ ունիցի ականջս լսելոյ, լուիցէ:
- 10 Եւ մատուցեալ աշակերտն ասեն ցնա.
- ընդէր առակօք խօսիս ընդ նոսա:
- 11 Նա պատասխանի ետ և ասէ ցնս.քան.  
զի ձեզ տուեալ է գիտել զխորհուրդս  
արքայութեն երկնից, և նց չեւ տուեալ:
- 12 Զի զյր գուցէ՝ տացի նմա և յաւելցի.  
և ոյր ոչն գուցէ, և զոր ունիցին՝ բարձ.  
ցի ՚ի նմանէ:
- 13 Վասն այսորիկ առակօք խօսիմ ընդ նո.  
զի տեսանեն՝ և ոչ տեսանեն, և լսեն՝  
և ոչ լսեն, և ոչ առնուն ՚ի միտ:
- 14 Եւ կատարի առ նոսա մարդարեութին  
Եսայեայ՝ որ ասէ. լսելովլուիջիք՝ և մի  
իմասջիք, և տեսանելով տեսջիք՝ և մի  
տեսջիք:
- 15 Զի թանձրացաւ սիրտ ժողովրդեանս  
այսորիկ, և ականջօք իւրեանց ծանունս  
լուան. և զայ իւրեանց կափուցին՝ զի  
մի երբէք տեսցեն աչօք՝ և ականջօք  
լուիցեն՝ և սրտիւք իմասցին, և դարձ.  
ցին և բժշկեցից վնոսա:
- 16 Բայց ձեր երանի է աչացդ՝ զի տեսա.  
նեն, և ականջաց ձերոց՝ զի լսեն:
- 17 Ամէն ասեմ ձեզ, զի բազում մարդարեք  
և արդարք ցանկացան տեսանել զոր

տեսանէքդ՝ և ոչ աեսին, և լեւզօր լը-  
սէքդ՝ և ոչ լուան:

Եւ արդ լուարուք դուք զառակ սեր. 18  
մանացանին:

Յամենայնէ որ լսէ զբանն արքայութե՛ 19  
և ոչ առնու 'ի միտ, գայ չարն և յափըշ-  
տակէ զսերմաննեալն'ի սիրտ նորա. այն  
է՝ որ առ ձանապարհաւն սերմաննեցաւ:  
Եւ որ յապառաժին սերմաննեցաւ՝ այն 20  
է, որ իբրև լսէ զբանն, և վաղվաղակի  
խնդութե՛րնդունի զնա:

Բայց քանզի ոչ ունի արմատս յինքեան 21  
այլ առ ժամանակ մի է, 'ի լինել նե-  
զութեան և հալածանաց վասն բանին՝  
վաղվաղակի գայթակղի:

Իսկ որ 'ի մէջ փշոցն սերմաննեցաւ՝ այն 22  
է, որ իբրև լսէ զբանն, և հոգք աշխար-  
հիս և պատրանք մեծութեան հեղձու-  
ցանեն զբանն, և լինի անպատուզ:

Իսկ որ յերկիրն բարի սերմաննեցաւ՝ այն 23  
է, որ իբրև լսէ զբանն՝ 'ի միտ առ-  
նու, և տայ զպտուզ. է որ հարիւր և  
է որ վաթսուն և է որ երեսուն:

Դ. Ա. յլ առակ արկ առ նոսա և ասէ. նմա. 24  
նեցաւ արքայութե՛ն երկնից առն, որ սեր-  
մանիցէ սերմին բարի յաղարակի իւրում:  
Եւ 'ի քուն լինել մարդկան, եկն թըշ-  
նամին նորա, և ցանեաց 'ի վերայ ու

- բոն՝ ի մէջցորենոյն՝ և զնաց։  
 26 Եւ իբրև բուսաւ խոտն և արար պը-  
 տուղ, ապա երեցաւ և որոննն։  
 27 Մատուցեալ ծառայք տանուտեառնն  
 ասեն ցնա. տէր՝ ոչ սերմն բարի սերմա-  
 նեցել յագարակին քում, արդ ուստի  
 ունիցի զորոննն։  
 28 Եւ նա ասէ ցնոսա. այր թշնամի արար  
 զայն. ասեն ցնա ծառայքն. կամիս զի  
 երթիցուք քաղեսցուք զայն՝ ի բաց։  
 29 Եւ նա ասէ ցնա. մի, գուցէ մինչքա-  
 ղիցէք զորոննն, և զցորեանն ընդ նմին՝ ի  
 բաց խլիցէք։  
 30 Թոյլ տուք երկոցունց աճել՝ ի միասին  
 մինչև ՚ի հունձս, և ՚ի ժամանակի հըն-  
 ձոցն ասացից ցհնձողմն. քաղեցէք նախ  
 զորոնդ՝ և կապեցէք զայդ խրձունս առ  
 ՚ի յայրել, և զցորեանն ժողովեցէք՝ ի  
 շտեմարանս իմ։  
 31 Այլ առակ արկ առ նոսա և ասէ. նման  
 է արքայութիւն երկնից հատոյ մանան-  
 խոյ. զոր առեալ մարդոյ՝ սերմանեաց  
 յագարակի իւրում։  
 32 Որ փոքր է քան զամսերմանիս. և յոր  
 ժամաճիցէ, մէծ է քան զամբանջարս.  
 և լինի ծառ՝ մինչև գալթունոց երկնից  
 և հանգչել յոստս նորա։  
 33 Այլ առակ խօսեցաւ ընդ նոսա և ասէ.

նման է արքայութեն երկնից խմորոյ, զոր  
առեալ կնոջ թագոյց՝ ի գրիւս երիս ա-  
լոր՝ մինչև ամենայն խմօրեցաւ:

Զայս ամենայն խօսեցաւ Յիսուս առաւ 34  
կօքընդ ժողովուրդոն, և առանց առակի  
ոչ ինչ խօսեր ընդ նոսա:

Զի լցի ասացեան՝ ի մարդարեւն. 35  
բացից առակօք զբերան իմ, բղանեցից  
զծածկեալն՝ ի սկզբանեւ աշխարհի:

Դի Յայնժամ թօղեալ Յսի զժողովուրդոն՝ 36  
եկն՝ ի տուն. մատեան առ նա աշա-  
կերտքն նորա՝ և ասեն. մեկնեա մեզ  
զառակ որոմանցն ազարակի:

Նա պատասխանի ետ և ասէ ցնոսա. որ 37  
սերմաննէ զսերմն բարի՝ է որդի մարդոյ:  
Եւ ազարակն աշխարհս է. սերմն բա. 38  
ըի նոքա են որ որդիքն արքայութեան  
են, իսկ որոմն որդիք չարին են:

Եւ թշնամին որ վարեաց զայն՝ սատա. 39  
նայ է. և հունձքն կատարած աշխար-  
հս է, և հնձողքն հրեշտակը են:

Որպէս ժողովի որոմնն և ՚ի հուր այրի, 40  
այնավէսեղիցի՝ ի կատարած իաշխարհիս:

Առաքեսցէ որդի մարդոյ զհրեշտակս 41  
իւր, և ժողովեսցէն յարքայութենէ նո-  
րա զամենայն գայթակղութիւնս՝ և զայ-  
նոսիկ ոյք գործեն զանօրենութիւն:  
Եւ արկցեն զնոսա՝ ի հնոց հրոյ. անդ ե. 42

- Պլոյի լալ և կրծել ատամանց :
- 43 Յայնժամ արդարքն ծագեսցեն իբրև  
զարեգակն յարքայութեն երկնից .որու-  
նիցի ականջս լսելոյ լուիցե :
- 44 Դարձեալ՝ նման է արքայութիւն երկնից  
գանձի ծածկելոյ յագարակի . զրը գը-  
տեալ մարդոյ՝ թագոյց . և 'ի խնդութե  
անտի երթայ վաճառէ զամինչ զրը ու-  
նի , և գնէ զագարակն զայն :
- 45 Դարձեալ՝ նման է արքայութիւն եր-  
կնից առն վաճառականի՝ որ խնդրիցե  
մարդարիտս գեղեցիկս :
- 46 Եւ գտեալ մի պատուական մարդարիտ՝  
երթեալ վաճառեաց զամզորինչունէր՝  
և գնեաց զայն մարդարիտ :
- 47 Դարձեալ՝ նման է արքայութիւն երկնից  
ուռկանի արկելոյ 'ի ծով՝ և յամենայն  
աղքաց ժողովելոյ :
- 48 Զօր՝ իբրև լցաւ , հանեալ 'ի ցամաք՝  
և նստեալ ժողովեցին զքարի բարին յա-  
մանս , և զխոտանն 'ի բաց ընկեցին :
- 49 Այնպէս եղիցի 'ի կատարածի աշխար-  
հիս . ելցեն հրեշտակը՝ և մեկնեսցեն  
զշարս 'ի միջոյ արդարոց :
- 50 Եւ արկցեն զնո 'ի հնոց հրոյն . անդ ե-  
ղիցի լալ և կրծել ատամանց :
- 51 Ասէ յնոսա Յիսուս . իմացարժուք զայս ա-  
մենայն . ասեն յնա . այս տէր :

Եւ նա ասէց ցնոսատ. վասն այսորիկ ամբ 52  
դպիր աշակերտեալ արքայութեն երկնից՝  
նման է առն տանուտեառն, որ հանեց  
ի գանձէ իւրմէ զնոր և զհին:

ԵԿ Եւ եղեւ իրբեւ կատարեաց Յիսուս զաւ 53  
ռակս զայտոսիկ փոխեցաւ անտի:

Եւ եկեալ՚ի գաւառ իւր՝ ուսուցանէր 54  
զնո՞ի ժողովրդեանն նոցա, մինչեւ զար-  
մանալնոցա և ասել. սմա ուստի իցէ այս  
իմաստութիւն և զօրութիւնք:

Ո՞չ սա է հիւսանն որդի, ո՞չ մայր սորա 55  
կոչի Մարիամ, և եղբարք սորա Յակո-  
բոս և Յովսէս և Սիմոն և Յուդա:

Եւ քորք սորա ո՞չ ամենեքեան առ մեզ 56  
են. արդ ուստի է սմա այս ամի:

Եւ գայթակղէին՚ի նա. և Յիսուս ասէց 57  
ցնոսա. չիք մարդարէ անարդ եթէ ոչ  
յիւրում գաւառի և յիւրում տան:

Եւ ոչ արար անդ զօրութիւնս բազումն՝ 58  
վասն անհաւատութեան նոցա:

### Գ.Լ. Ժ.Դ.

ԵԴ Յայնմ ժամանակի լուսւ Հերովդէս 1  
չորրորդապետ զլուր Յիսուսի:

Եւ ասէց ցծառայս իւր. նա է Յովհանն 2  
նէս Մկրտիչ, նա յարեաւ՚ի մեռելոց, և  
վասն այնորիկ զօրութիւնք լինին նովաւ:  
Քանզի Հերովդէս կալաւ զՅովհաննէս, 3

- Կապեաց զնա և եղ'ի բանտի վասն Հե-  
րովդիայ կնոջ Փիլիպպոսի եղքօր նորա:  
4 Զի ասէր զնա Յովհաննէս. չէ արժան  
քեզ ունել զդա:
- 5 Եւ կամէր զնա սպանանել, բայց երկըն  
չէր'ի ժողովրդենէ անտի. բանզի իբրև  
զմարգարէ ունէին զնա:
- 6 Եւ իբրև եղեն ծնունդք Հերովդի՝ կա-  
քաւեաց դուստրն Հերովդիայ'ի մէջ  
բազմականին, և հաճոյ թուեցաւ Հե-  
րովդի:
- 7 Ուստի և երդմամբ խոստացաւ տալնմա  
զինչ և խնդրեացէ:
- 8 Եւ նա յառաջադցին խրատեալ'ի մօ-  
րէ իւրմէ. տուրինձ ասէ այսր'ի վերայ  
սկտեղ զգլուխն Յովհաննու Մկրտչի:
- 9 Եւ տրտմեցաւ թագաւորն. բայց վասն  
երդմանցն և բարձակցացն՝ հրամայեաց  
տալնմա:
- 10 Եւ առաքեաց գլխատեաց դՅովհաննէս  
'ի բանտի:
- 11 Եւ բերաւ գլուխ ն՞ր սկտեղը և տուաւ  
աղջկանն, և տարաւ առ մայր իւր:
- 12 Եւ մատուցեալ աշակերտքն ն՞ր՝ բարձին  
զմարմինն և թաղեցին, և եկեալ պատ-  
մեցին Յիսուսի:
- 13 Եւ իբրև լուաւ Յիսուս, զնաց անտի նաւ ԵԳ-  
ւու յանապատ տեղի առանձինն. իբրև

լուան ժողովուրդքն , գնացին զհետ նո-  
րա հետի ՚ի քաղաքաց անտի:

Եւ իբրև ել՝ ետես ժողովուրդ բազում; 14  
գթացաւ ՚ի նո , և բժշկեաց զհիւանդա-  
նոցա:

Իբրև ընդ երեկս եղեւ , մատեան առ 15  
նա աշակերտքն և ասեն . տեղիս անա-  
պատ է՝ և օրս տարաժամեալ , արձա-  
կեա զժողովուրդսդ , զի երթիցեն շուրջ  
՚ի շենսն , գնեսցեն իւրեանց կերակուրս:  
Եւ ասէ Յիսուս . ոչ ինչ պիտոյ է դոցա 16  
երթալ . դուք տուք դոցա ուտել:

Եւ նոքա ասեն ցնա . ոչ ինչ ունիմք աստ , 17  
բայց հինդ նկանակ և երկուս ձկունս:  
Եւ ասէ ցնոսա . բերեք այսր զայն ; 18  
Եւ հրամայեաց բազմեցուցանել զժո-  
ղովուրդսն ՚ի վերայ խոտոյ . և առեալ  
զհինդ նկանակն և զերկուս ձկունսն  
հայեցաւ յերկինս , օրհնեաց և երեկ՝  
և ետցաշակերտմն զնկանակմն , և աշա-  
կերտքն ժողովրդոյն :

Կերան ամենեքեան եյագեցան , և բար 20  
ձին զնշխարս կոտորոցն երկուտասան սա-  
կառի լի:

Եւ որք կերանն՝ էին արք իբրև հինդ 21  
հազար . թող զկանայս և զմանկտի:

ԵՊ Եւ ստիպեաց վազվաղակի զաշակերտմն 22  
մտանել՝ ՚ի նաւ՝ և յառաջել յայնկոյս ,

- մինչ ինքն զժողովուրդսն արձակեցէ :
- 23 Եւ իբրև արձակեաց զժողովուրդսն,  
ել՝ի լեառն առանձինն կալյազօթս .  
և իբրևընդ երեկո եղեւ, անդ էր միայն :
- 24 Եւ նաւն մեկնեալ էր՝ի ցամաքէն բա-  
զում ասպարիսօք ծփեալ յալեացն :  
քանզի ընդդէմ էր հողմն :
- 25 Եւ՝ի չորրորդում պահու գիշերոյն եկն  
առ նոսա ՅՇ գնալով՝ի վերայ ծովուն :
- 26 Իբրև տեսին զնա աշակերտքն զի գնայր  
՝ի վերայ ծովուն՝ խոռովեցան, և ասեն  
թէ առ աջօքինչ իցէ . և առ ահին աղա-  
ղակեցին :
- 27 Եւ վաղվաղակի խօսեցաւ ընդ նոսա  
ՅՇ և ասէ . քաջալերեցարուք ես եմ  
մի երկնչիք :
- 28 Պատասխանի ետ նմա Պետրոս և ասէ .  
տէր՝ եթէ դու ես, հրամայեաինձ գալ  
առ քեզ՝ի վերայ ջրոցս :
- 29 Եւ նա ասէ, եկ. և իջեալ՝ի նաւեն  
Պետրոս՝ գնաց՝ի վերայ ջրոցն, և եկն  
առ Յիսուս :
- 30 Եւ տեսեալ զհողմն սաստիկ՝ երկեաւ .  
և իբրև սկսաւ ընկղմիկ աղաղակեաց և  
ասէ . տէր փրկեա զիս :
- 31 Եւ վաղվաղակի Յիսուս ձգեաց զձեռն  
իւր՝ կալաւ զնա և ասէ . թերահաւատ՝  
ընդէր երկմնեցեր :

Եւ իրքեւ ելին՝ի նաւն՝ հանդարտեաց 32  
հողմն։

Եւ որ՝ի նաւին էին՝ մատեան երկիր 33  
պագին նմա և ասեն. արդարեւ որդի  
Աստուծոյ ես դու։

Եւ անցեալ եկին՝ի ցամաք՝ի Գ. Եննեւ 34  
սարեթ։

Եւ իրքեւ ծանեան զնա արք տեղւոյն 35  
այնորիկ, առաքեցին ընդ ամգաւառն՝ և  
ածին առ նա զամենայն հիւանդս։

Եւ աղաչեին զնա, զի գոնէ միայն՝ի 36  
քղանց հանդերձի նորա մերձեցին. և  
որ միանդամ մերձեցանն՝ փրկեցան։

### ԳԼ. ԺԵ

ԵԵ Յայնժամ մատեան առ Յ՞՞ որ յԵՇմէ 1  
Փարխսեցիքն և դպիրք՝ի և ասեն։

ԸնդԷ՞ր աշակերտքն քո անցանեն զա-  
ւանդութեամբ ծերոցն. զի ոչ լուանան  
զձեռս յորժամ հաց ուտեն։

Նա պատասխանի ետ և ասէ ցմո. իսկ 3  
դուք ընդԷ՞ր անցանեք զպատուիրանաւն  
Աստուծոյ՝ վամն ձերոյ աւանդութեն։

Զի Աստուած ասաց. պատուեա զհայր 4  
քո և զմայր։

Եւ որ բամբասէ զհայր կամզմայր՝ մա-  
հու վախճանեացի։

Եւ դուք ասէք. որ ասիցէ ցհայր իւր 6

- կամ ցմայր իւր, թէ պատարագ է՝ զոր  
յինէն օդախցիս, և ոչ պատուիցէ զհայր  
իւր և զմայր իւր. և խոտեք զբանն Ար-  
տուծոյ վասն ձերոյ աւանդութեանն։  
7 Կեղծաւորք, բարւոք մարդարէացաւ՝ ի  
վերայ ձեր Եսայի և ասէ.  
8 Ժողովուրդս այս շրթամբը պատուէ  
զիս, և սիրտ իւրեանց հեռացեալ մե-  
կուսի է յինէն։  
9 Զուր պաշտեն զիս, ուսուցանեն վար-  
դապետուին՝ զմարդկան պատուիրեալս։  
10 Եւ կոչեցեալ առ ինքն զժողովուրդմն՝  
ասէ յնոսա. լուարուք և 'ի միտ առեք։  
11 Ոչ որ ինչ մտանէ ընդ բերան՝ պղծէ  
զմարդ, այլ որ ինչ ելանէ 'ի բերանոյ՝  
այն պղծէ զմարդ։  
12 Յայնժամ մատուցեալ աշակերտացն նո-  
րա ասեն յնա. դիտե՞ս զի Փարիսեցիքն  
իբրև լուան զբանն՝ գայթակղեցին։  
13 Նա պատասխանի ետ նոցա՝ և ասէ. ա-  
մենայն տունկ զոր ոչ տնկեաց հայր իմ  
երինաւոր, խլեսցի։  
14 Թոյլ տուք վնոսա. կոյլք են կուրաց  
առաջնորդք. կոյր կուրի յորժամառաջ-  
նորդէ՝ սխալէ, և երկոքին 'ի խորխո-  
րատ անկանին։  
15 Պատասխանի ետ նմա Պետրոս և ասէ.  
մեկնեա մեզ զառակս զայս։

Ասէ Յու. տակաւին և դուք անմիտք էք: 16  
Եւ ոչ խմանայք, եթէ ամ որ մտանէ 17  
'ի բերան, յորովայն երթայ և արտաքս  
ելանէ:

Իսէ որ ելանէ 'ի բերանոյ՝ 'ի սրտէ ան 18  
տի գայ, և այն պղծէ զմարդ:  
Զի 'ի սրտէ ելանեն խորհուրդք չարք՝ 19  
սպանութիւնք, չուռութիւնք, սղունկու-  
թիւնք, գողութիւնք, սուտ վկայու-  
թիւնք, հայհոյութիւնք:

Այս ամէ՝ որ պղծէ զմարդն, այլ ան 20  
լուայ ձեռօք ուտել՝ ոչ պղծէ զմարդ:  
Եւ ելեալ անտի Յոի գնաց 'ի կողմանս 21  
Տիւրոսի և Սիդոնի:

Ե9. Եւ ահա կին միքանանացի 'ի սահմանաց 22  
անտի նոցա ելեալ, աղաղակեր և ասէր.  
ողորմեացինձ որդի Դաւթի, դուսոր  
իմշարաջար այսահարի:

Եւ նա ոչ ետ նմա պատասխանի. և մա 23  
տուցեալ աշակերտքն նորա՝ աղաջէին  
զնա և ասէին. արձակեա զնա զի աղա-  
ղակէ զհետ մեր:

Նա պատասխանի ետ և ասէ. ոչ ուրեք 24  
առարեցայ՝ եթէ ոչ առ ոչխարս կորու-  
սեալս տանն իսրայելի:

Եւ նա մատուցեալ երկիր պատանէր նմա 25  
և ասէր. տէր՝ օգնեա ինձ:  
Պատասխանի ետ նմա և ասէ. ոչ է բար. 26

ւոք առնուլ զհաց մանկանց և արկանել շանց :

27 Եւ նա ասէ . այս տէր , քանզի և շունք կերակրին՝ի փշրանաց անկելոց՝ի սեղանոյ տեառն իւրեանց :

28 Յայնժամ պատասխանի ետ նմա Յօն և ասէ . ով կին դու՝ մեծ են հաւատք քո , եղիցի քեզ որպէս և կամիս . և բժշկեցաւ դուստքը նորա՝ի նմին ժամու :

29 Եւ գնացեալ անտի Յիսուսի , եկն՝ի ծով Ել եղբն Գալիլեացւոց , և ելեալ՝ի լեառն՝ նստէր անդ :

30 Մատեան առ նա ժողովուրդք բնշմք՝ որ ունեին ընդ իւրեանս՝ կազս , կոյրս , համերս , միակողմանիս և այլ բնշմն . և ընկեցին զնոտ առ ոստ նր և բժշկեաց զնոտ :

31 Մինչև զարմանալ ժողովրդոյն՝ որ տեսանեին զի համելըն խօսեին՝ կազք գնային՝ միակողմանիք բժշկեին՝ կոյրք տեսանեին , և փառաւոր առնեին զԱստուած իսրայելի :

32 Եւ կոչեցեալ առ ինքն Յոնի զաշակերտոն՝ ասէ . գթամ՝ի ժողովուրդդ , զի արդ երեք աւուրք են զի կան առ իս , և ոչ ունին զինչ ուտիցեն . և արձակել ըդդոսա նօթիս՝ չկամիմ , գուցէ նքթիցեն զՃանապարհայն :

33 Ասեն ցնա աշակերտքն . իսկ արդ մեզ

յանապատի աստ ուստի՞ իցէ այնչափ  
հաց՝ մինչեւ յագեցուցանելզայսչափ ժու-

ղովարդ:

Եւ ասէ ցնոթ Յօ. քանի՞ նկանակ ունիք. 34  
և նոքա ասեն. եօթն, և սակաւ ձկունս:  
Եւ հրամայեաց ժողովրդեանն բազմել 35  
'ի վերայ դետնոյ:

Եւ առեալ զեօթն նկանակն և զձկունս՝ 36  
դոհացաւ և երեկ և ետ ցաշակերտսն,  
և նոքա ժողովրդեանն:

Կերան ամեննեքեան և յագեցան, և բար. 37  
ձին զնշխարս կոտորոցն՝ եօթն զամշ  
բիւղ լի:

Եւ որք կերանն՝ էին արք իբրև չորք հա. 38  
զարք, թող զկանայս և զմանկտի:

Իբրև արձակեաց զժողովուրդսն, ել՚ի 39  
նաւ և եկն'ի սահմանս Մագդաղեայ:

### ԳԼ. ԺԶ

Եւ մատուցեալ Փարիսեցիքն և Աա. 1  
դուկեցիք փորձելով լինդը էին'ի նմանե,  
նշան յերենից ցուցանել նոցա:

Եա պատասխանի ետ և ասէ ցնոսա. 2  
(յորժամ երեկոյ լինի՝ ասէք, պարզ լի-  
նիցի զի կարմրացեալ է երկին:

Եւ առաւառոտու՝ այսօր միրիկ, զի շառա-  
դունի տրտմութեամբ երկին. արդ զե-  
րեսս երկինի կարեք քննել, իսկ զնշան

3

- ժամանակիս ոչ կարեք զիտել):
- 4 Ազգ չար և չնացող՝ նշան խնդրե, և  
նշան մի տայի նմա բայց նշանն Յովիա-  
նու մարդարէի. և եթող զնոսա և գնաց:
- 5 Գնացին և աշակերտքն յայնկոյս՝ և մո-  
ռացան առնուլ հաց:
- 6 Ասէ ցնո Յո, տեսէք և զգոյշ լերուք՝ ի  
խմորոյ Սադուկեցւոցն և Փարիսէցւոցն:
- 7 Նոքա խորհին ընդ միմեանս և ասէին  
թէ հաց ոչ բարձաք:
- 8 Գիտաց Յո և ասէ. զի խորհիք՝ ի միտս  
ձերիթերահաւատք՝ թէ հաց ոչ ունիք:
- 9 Տակաւին ջիմաննայք և ոչ յիշեք զհինդ  
նկանակն՝ ի հինդ հազարմն, և քանի  
սակառի բարձիք:
- 10 Եւ ոչ զեօթն նկանակն՝ ի չորս հա-  
զարմն, և քանի զամբիւղս բարձիք:
- 11 Արդ զիանդ ոչ խմաննայք եթէ ոչ վասն  
հայի ասացի ձեզ՝ զգոյշ լինել՝ ի խմորոյ  
Սադուկեցւոց և Փարիսէցւոցն:
- 12 Յայնժամ՝ ի միտ աւեին թէ ոչ ասաց  
զգուշանալ՝ ի խմորոյ, այլ յազանդոյ  
Փարիսէցւոցն և Սադուկեցւոց:
- 13 Եւ եւեալ Յո՝ ի կողմանս Փիլիպպեայ ԶԿ  
կեսարեայն, հարցանէր ցաշակերտսն  
և ասէր. զո՞րք ասեն զինէն մարդիկն  
թէ իցէ որդի մարդոյ:
- 14 Եւ նոքա ասեն. ոմն զՅովհաննէս Մը-

կըրտիչ, և այլք զեղիա, և կէսք զերե-  
միա, կամ զմի ոք՝ ի մարդարեից:  
Ասէ ցնոսա. իսկ դուք զո՞ ասէք զինէն 15  
թէ իցեմ:

Պատասխանի ետ Սիմոն Պետրոս և աւ 16  
սէ. դու ես Քնն որդի Ա.Յ կենդանւոյ:  
Պատասխանի ետ Ցիսուս և ասէ ցնա. 17  
երանի քեզ Սիմոն որդի Յովնանու, զի  
մարմին և արիւն ոչ յայտնեաց քեզ՝ այլ  
հայր իմ որ յերկինս է:  
Եւ ես քեզ ասեմ՝ զի դու ես վլւմ, և ՚ի 18  
վերայի այդք վիմի շինեցից զեկեղեցի իմ,  
և դրունք դժոխոց զնա մի յաղթահա-  
րեսցեն:

Եւ տաց քեզ փականս արքայութեան 19  
երկնից, և զոր միանդամ կապեսցես յեր-  
կրի, եղիցի կապեալ յերկինս. և զօր  
արձակեսցես յերկրի, եղիցի արձակեալ  
յերկինս:

Յայնժամ սաստեաց աշակերտացն զի մի 20  
ումեք ասիցեն թէ նա է Քրիստոսն:  
Յայնմ հետէ սկսաւ Ցիսուս ցուցանել 21  
աշակերտացն թէ պարտ է նմա երթալ  
յնէմ. և թէ բազում չարչարանս չար-  
չարիլ՝ ի քահանայապետիցն և ՚ի դպրաց  
և ՚ի ծերոց ժողովրդեանն և սպանանիլ  
և յերիր աւուր յառնել:  
Եւ առեալ զնա մէկուսի Պետրոսի, 22

- սկսաւ կագել ընդ նմա և ասել. քաւ  
լիցի քեզ տէր, մի եղիցի քեզ այդ:
- 23 Եւ նա դարձեալ՝ Պետրոս՝ ասէ. եթէ  
յետս իմ սատանայ, դայթակղութիւն  
իմես. զի ոչ խորհիս դու զԱստուծոյսն  
այլ զմարդկան:
- 24 Յայնժամ Յիսուս ասէ ցաշակերտսն  
իւր. եթէ ոք կամի զինի իմ գալ՝ ուրասցի  
զանձն, և առցէ զիսաչ իւր և եկեսցէ  
զինի իմ:
- 25 Զի որ կամիցի զանձն իւր կեցուցանել՝  
կորուսցէ զնա. և որ կորուսցէ զանձն  
իւր վասն իմ՝ դոցէ զնա:
- 26 Զի՞նչ օդտիցի մարդ թէ զաշխարհս ա-  
մենայն շահեսցի, և զանձն իւր տու-  
ժեսցէ. կամ զի՞նչ տացէ մարդ փրկանս  
ընդ անձին իւրոյ:
- 27 Զի դալոց է որդի մարդոյ փառօք հօր  
իւրոյ հանդերձ հրեշտակօք իւրովք. և  
յայնժամ հատուսցէ իւրաքանչիւր ըստ  
գործու իւր:
- 28 Ամէն ասեմ ձեզ, զի իցեն ոմանք՝ ի սո-  
ցանէ որ աստս կան, որք ոչ ձաշակես-  
ցեն զմահ՝ մինչև տեսցեն զորդի մարդոյ  
եկեալ արքայութեամբ իւրով:

## ԳԼ. ԺԷ

- Եւ յետ վեց առուր առնու ընդ իւր Յի-  
սուս զՊետրոս և զՅակովոս և զՅով-  
հաննէս զեղբայր նորա, և հանէ զնոսա-  
'ի լեառն մի բարձր առանձինն։ 1
- Եւ այլակերպեցաւ առաջի նոցա . և լու-  
սաւորեցան երեսք նորա իբրև զարե-  
գակն, և հանդերձք նորա եղեն սպիտակ  
իբրև զլոյս։ 2
- Եւ ահա երեւեցան նոցա Մովսէս և 3  
Եղիա որ խօսէին ընդ նմա։
- Պատասխանի ետ Պետրոս և ասէ, ցՅո։ 4
- Տէր՝ բարւոք է մեղ աստ լինել. եթէ  
կամի՞ս արասցուք երիս տաղաւարս, մի  
քեզ և մի Մովսէսի և մի Եղիայի։
- Եւ մինչ դեռ նա խօսէր, ահա ամպ լու-  
սաւոր հովանի եղեւ'ի վերայ նոցա . ձայն  
եղեյամսոյն և ասէ. զա է որդի իմսիրե-  
լի ընդ որ հաճեցայ, գմա լուարուք։ 5
- Իբրև լուան աշակերտքն, անկան'ի վե-  
րայ երեսաց իւրեանց և երկեան յոյժ։ 6
- Եւ մատուցեալ Յիսուս բուռն եհար զնո-  
ցանէ և ասէ. յոտն կացէք և մի երկնչիք։ 7
- Ամբարձին զաջս իւրեանց և ոչ զոք տե-  
սին՝ բայց միայն զՅիսուս։ 8
- Եւ մինչ դեռ իջանէին 'ի լեռնէ անտի,  
պատուիրեաց նոցա Յիսուս՝ և ասէ. մի

ումեքը ասիցէք զտեսիլդ՝ մինչև որդի  
մարդոյ ՚ի մեռելոց յարիցէ:

10 Հարցին ցնա աշակերտքն և ասեն.  
զիա՞րդ դպիլոքն ասեն եթէ Եղիայինախ  
պարտ է գալ:

11 Պատասխանի ետ Յիսուս և ասէ ցնու  
սա. Եղիա գայ և հաստատեսցէ զամ:

12 Այլ ասեմ ձեզ՝ զի Եղիա եկեալ իսկ է  
և ոչ ծանեան զնա. այլարարին ընդնա  
զոր ինչ կամեցան. նոյնպէս և որդի մար  
դոյ չարչարելոց է ՚ի նոյանէ:

13 Յայնժամ՝ ՚ի միտ առին աշակերտքն թէ  
վասն Յովհաննու Մկրտչի ասաց ցնոսա:

14 Եւ իբրև եկին՝ ՚ի ժողովուրդն, մատեաւ ԶԲ  
այր մի՛ ՚ի ծունք իջանէր և ասէր. տէր՝  
ողօրմեաց որդւոյ իմում, զի լուսնոտի  
և չարաչար հիւանդանայ. բազում ան  
գամ անկանի՝ ՚ի հուր՝ և երբէք՝ ՚ի ջուր:

15 Եւ մատուցի զնա աշակերտացն քոց և  
ոչ կարացին բժշկել:

16 Պատասխանի ետ Յիսուս և ասէ. ով  
ազգ անհաւատ և թիւր, մինչև ցեղը  
իցեմ ընդ ձեզ՝ մինչև յեղը. անսայցեմ  
ձեզ. ած զնա առ իս:

17 Եւ սաստեաց՝ ՚ի նա Յիսուս և ել՝ ՚ի նմա  
նէ դեն, և բժշկեցաւ մանուկն՝ ՚ի ժամին  
յայնմանէ:

18 Յայնժամ մատեան աշակերտքն առան-

ձինն և ասեն ցՅիսուս. մեք ընդէլը ոչ  
կարացաք հանել զնա:

Եւ նա ասէ ցնոսա. վասն թերահաւաւա 19  
տութեան ձերոյ, ամէն ասեմ ձեզ՝ եթէ  
ունիցիք հաւատսքան զհատն մանանխոյ,  
ասասջիք լերինս այսմիկ՝ փոխեաց աստի  
անդը, և փոխեացի. և ոչ ինչ անհնարին  
լինիցի ձեզ:

Բայց այս աղդ ոչ ելանէ եթէ ոչ աղօ 20  
թիւք և պահովք:

99. Եւ մինչ գեռ շրջեին նոքա՚ի Գալիլեայ՝ 21  
ասէ ցնոսա Ցիսուս. մատնելոց է որդի  
մարդոյ՚ի ձեռս մարդկան:

Եւ սպանցեն զնա և յերիք աւուրյա 22  
ըիցէ. և տրտմեցան յոյժ:

Իբրև եկին նոքա՚ի կափառնաում, մա 23  
տեան որք զերկդրամեանն պահանջէին՝  
առ Պէտրոս, և ասեն. վարդապեան ձեր  
ոչ տայ զերկդրամեանն. և ասէ՝ այս:

Եւ իբրև եմուտ՚ի տուն՝ յառաջեաց 24  
քան զնա Ցիսուս և ասէ. զիանդ թուի  
քեզ Սիմոն. թագաւորք աղդաց յոււմիշ  
առնուն զհարկս կամ զհամն յորդւոց իւ  
րեանց թէ յօտարաց:

Եւ իբրև ասաց թէ յօտարաց, ասէ ցնա 25  
Ցիսուս. ապա ուրեմն աղատ են որդիքն:  
Բայց զի մի դայթակղեցուսցուք զնոսա, 26  
երթ՚ի ծով և ընկեա կարթ, և զա-

ուաջին ձու կնն որ ելանիցէ՝ առեքաց զբե-  
րան նորա, և գտանիցես սատեր. և զայն  
առեալ տացես նոցա ընդ իմ և ընդ քո:

### ԳԼ. ԺԼ.

- 1 Յայնմաւուր մատեան աշակերտքն առ-  
Յիսուս և ասեն. ով իցէ՝ ի մէնջ մեծ-  
յարքայութեան երկնից:
- 2 Եւ կոչեաց առ ինքն Յիսուս մանուկ  
մի, կացոյց զնա՝ ի մէջ նոցա:
- 3 Եւ ասէ. ամէն ասեմ ձեզ, Եթէ ոչ  
դարձջիք և եղիջիք իբրև զմանկափի, ոչ  
մտանիցէք յարքայութիւն երկնից:
- 4 Արդ որ խոնարհեցուցանէ զանձն իբրև  
զմանուկս զայս, նա է մեծ յարքայու-  
թեան երկնից:
- 5 Եւ որ ոք ընկացի մանուկ մի այսպիսի  
յանուն իմ, զիս ընդունի:
- 6 Եւ որ ոք գայթակղեցուցէ զմի՝ ի փո-  
քըրկանցս յայսցանէ յիս հաւատացե-  
լոց, լաւ է նմա եթէ կախիցի երկան ի-  
շց ընդ պարանոց նորա և ընկղմեսցի՝ ի  
խորս ծովու:
- 7 Վայ աշխարհի՝ ի գայթակղութեանց,  
հարկ է գալ գայթակղութեանց. բայց  
վայ մարդոյն այնմիկ յոյր ձեռն գայցէ-  
գայթակղութիւն:
- 8 Եթէ ձեռն քո կամուն գայթակղե-

ցուցանել զքեզ, հատ զնա և ընկեա 'ի  
քեն. լաւ իցէ քեզ միաձեռանի կամկաղ  
մտանել 'ի կեանս, քան թէ երկուս  
ձեռս և երկուս ոտս ունել, և անկա-  
նել 'ի հուրմյաւիտենական:

Եւ եթէ ակն քո դայթակղեցուցանել 9  
զքեզ, խլեա զնա և ընկեա 'ի քեն. լաւ  
իցէ քեզ միականի մտանել 'ի կեանս,  
քան երկուս աչս ունել և անկանել 'ի  
գեհեն հրօյն:

ԶՊ Զգոյշ լերուք՝ մի արհամարհիցեք զմի 10  
'ի փոքրկանց յայսցանետ. ասեմ ձեզ, զի  
հրեշտակը նոցայերկինս հանապազտե-  
սանեն զերեսս հօր իմոյ որ յերկինս է:  
Զի եկն որդի մարդոյ կեցուցանել ըզ. 11  
կորուսեան:

Զիարդ թուի ձեզ, եթէ լինիցի մար. 12  
դոյ հարիւր ոչխար և մոլորիցի մի 'ի նո-  
ցանետ, ոչ թողուցու զիննաուն և զինն  
ոչխարն 'ի լերինս, և երթիցէ լսնդրիցէ  
զմոլորեան:

Եւ եթէ լինիցի դտանել զնա, ամեն ա. 13  
սեմ ձեզ զի ուրախ լինի 'ի վերայ նորա  
առաւելքան 'ի վերայ իննաուն և ինուն-  
ցըն, որ չիցեն մոլորեալ:

Այսպէս ոչ են կամք առաջի հօր իմոյ 14  
որ յերկինս է՝ եթէ կորիցէ մի 'ի փոքր-  
կանց յայսցանետ:

- 13 Եթէ մեղիցէքեզ եղբայրքո, երթյան դիմանեա զնայորժամդու և նա միայն իցէք. եթէ լուիցէքեզ, շահեցար զեղը բայրքո:
- 14 Ապա թէ ոչ լուիցէքեզ, առ ընդքեզ միւս ևս կամ երկուս, զի՞ի բերանոյ երկուց և երից վկայից հաստատեսցի ամենայն բան:
- 15 Իսկ եթէ նոցա ոչ լուիցէք, ասաս ջիրյեկեղեցւոջ. ապա թէ և եկեղեցւոյն ոչ լուիցէք, եղիցիքեզի իբրև զհեթանոսն և զմաքսաւոր:
- 16 Ամէն ասեմ ձեզ, զօր կապիցէք յերկիցի եղիցի կապեալ յերկինս, և զօր արձակիցէք յերկրից եղիցի արձակեալ յերկինս:
- 17 Դարձեալ ասեմ ձեզ. եթէ երկու ՚ի ձէնջ միաբանիցեն յերկրի վասն ամենայն իրաց, զինչ և խնդրեսցեն՝ եղիցի նոցա ՚ի հօրէ իմմէ որ յերկինսն է:
- 18 Զիւրիցեն երկուկամերեք ժողովեալ յանուն իմ, անդ եմ ես ՚ի մէջ նոցա:
- 19 Յայնժամ մատեաւ առ նա Պետրոս և ասէ. տէր՝ քանիցս անդամէթէ մեղիցէ ինձ եղբայր իմ, և թողից նմա. մինչ շեցեօթն անդամ:
- 20 Ասէ ցնա Յիառւս. ոչ ասեմքեզ թէ մինչև ցեօթն անդամ, այլ մինչև յեօ-

**Թանասնեկին եօթն:**

Վասն այսորիկ նմանեցաւ արքայութիւն 23  
 երկնից առն թագաւորի, որ կամեցաւ  
 համար առնուլ՝ ի մէջ ծառայից իւրոց:  
 Եւ իբրև սկսաւ առնուլ, մատուցաւ 24  
 առ նա պարտապան մի բիւր քանքարոյ:  
 Իբրև ոչ ուներ հատուցանել, հրամայ 25  
 եաց՝ զնա վաճառել տէրն նորա, և զկին  
 նորա և զորդիս և զամենայն որ զինչ և  
 ունիցի՝ և հատուցանել:  
 Եւ անկեալ ծառայն երկիր պագաներ 26  
 նմա և ասէր. երկայնամիտ լեր առ իս՝  
 և զամենայն հատուցից քեզ:  
 Գլթացեալ տէր ծառային այնորիկ՝ ար 27  
 ձակեաց զնա, և զփոխն եթող նմա:  
 Եւ ելեալ ծառայն այն եգիտ զմի՛ի ծա 28  
 ռայակցաց իւրոց, որ պարտէր նմա հա-  
 րիւր գահեկան. և կալեալ զնա խեղդէր  
 և ասէր. հատո ինձ զոր պարտիսդ:  
 Արդ անկեալ ծառայակցին առ ոտոնու 29  
 բա, աղաչէր զնա և ասէր. երկայնամիտ  
 լեր առ իս և հատուցից քեզ:  
 Եւ նա ոչ կամէր. այլ չոգաւ արկ զնա 30  
 'ի բանտ՝ մինչև հատուսցէ զպարտսն:  
 Իբրև տեսին ծառայակցըքն որ ինչ ե՝ 31  
 զեն՝ տրտմեցան յոյժ, և եկեալ ցուցին  
 տեառն իւրեանց զամենայն որ ինչ եղեն:  
 Յայնժամ կոչեաց զնա տէրն իւր և ա՝ 32

- սէ . ծառայ չար՝ զամենայն զպարտմն  
թողի քեզ՝ վասն զի աղաւեցեր զիս :
- 33 Խակ արդ ոչ էր պարտ և քեզ ողորմել  
ծառայակցին քում, որպէս և ես քեզ  
ողորմեցայ :
- 34 Եւ բարկացեալ տէրն նորա՝ մատնեաց  
զնա դահճաց, մինչև հատուսցէ զամե-  
նայն զպարտմն :
- 35 Կոյնապէս և հայր իմ որ յերկինս է՝ ա-  
րացէ ձեզ, եթէ ոչ թողուցուք իւրա-  
քանչիւր եղբօր իւրում'ի սրտից ձերոց  
զյանցանս նոցա :

### ԳԼ. ԺԹ.

- 1 Եւ եղեւ իբրեւ կատարեաց Յիսուս ԶԵ  
զրանս զայսոսիկ, փոխեցաւ'ի Գալիլեէ  
և եկն 'ի տահմանս Հրեաստանի յայն-  
կոյս Յորդանանու :
- 2 Եւ գնացին զհետ նորա ժողովուրդք բա-  
զումք, և բժշկեաց զնոսա անդ :
- 3 Եւ մատուցեալ առ նա Փարիսեցիքն  
փորձէին զնա և ասէին, եթէ արժան  
իցէ ումեք արձակել զկին իւր ըստ ա-  
մենայն վնասու :
- 4 Պատասխանի ետ նոցա և ասէ . չիցէ  
ընթերցեալ ձեր՝ թէ որ հաստատեացն'ի  
սկզբանէ՝ արու և էզ արար զնն, և ասէ :
- 5 Վո՞ այսորիկ թողցէ այր զհայր և զմայր՝

և երթիցէ զչետ կնոջ իւրոյ, և եղիցին  
երկոքեան ՚ի մարսին մի:

Աստ ուրեմն ոչ են երկու՝ այլ մի մար- 6  
մին, արդ զոր Աստուած զուգեաց՝ մարդ  
մի մեկնեացէ:

Ասեն ցնա. իսկ Մովսէս ընդեր պա- 7  
տուիրեաց մեղ տալ թուղթ մեկնելց՝  
և արձակել:

Ասէ ցնոսա. Մովսէս վասն խստասրտու- 8  
ձերոյ հրամայեաց ձեղարձակել զկանայս  
ձեր, այլ՝ ի սկզբանէ ոչ եղեւ այնպէս:  
Բայց ասեմ ձեզ, զի ամենայն որ արձա- 9  
կեացէ զկին իւր՝ և ոչ վասն պոռնկութե՛,  
և առնիցէ այլ ցնայ, և որ զարձակեալն  
առնիցէ՝ ցնայ:

Ասեն ցնա աշակերտքն իւր. եթէ այդ- 10  
պէս ինչ վնաս իցէ ընդ այր և ընդ կին,  
լաւ է չամուսնանալ:

Եւնա ասէ ցնոսա. ոչ ամենեքեանը բաւա- 11  
կան են այդ մբանի, այլ որոց տուեալէ:

Զի են ներքինիք որ յորովայնէ մօր 12  
իւրեանց ծնան այնպէս. և են ներքինիք՝  
որ՝ ի մարդկանէ եղեն ներքինիք, և են  
ներքինիք՝ որ զանձինս իւրեանց արարին  
ներքինիս վասն արքայութեան երկնից.

որ կարողն է տանել տարցի:

Յայնժամ մատուցան առնա մանկտի, զի 13  
ձեռն դիցէ՝ ՚ի վերայ նց և աղօթս արաս-

- յեւ . և աշակերտքն նորա սաստելիննոցա :
- 14 Ասէ Յիսուս . [թոյլ տուք մանկաւոյդ և  
մի արգելուք զգոսա գալ առ իս , զի այդ-  
պիսեացդ է արքայութիւն երկնից :
- 15 Եւ եղեալ ձեռն 'ի վերայ նոցա՝ գնաց  
անտի :
- 16 Եւ ահա մատուցեալ ոմն առ նա ասէ . 99.  
վարդապետ բարի՝ զի՞նչ բարի գործե-  
ցից զի ընդունիցիմ զկեանս յաւիտենա-  
կանս :
- 17 Եւ նա ասէ ցնա . զի՞ հարցանես զիս  
զբարւոյ , մի է բարի . եթէ կամիս 'ի  
կեանս յաւիտենականս մտանել՝ պա-  
հեա զպատուիրանսն :
- 18 Ասէ ցնա . զո՞րս . ասէ ցնա Յիսուս . զմի  
սպանաներն և մի չնար և մի գողանար  
և մի սուտ վկայեր :
- 19 Պատուեա զհայր քո և զմայր , և սի-  
րեսցես զընկեր քո իբրև զանձն քո :
- 20 Ասէ ցնա պատանին . զայդ ամենայն  
ոլահեցի 'ի մանկութենէ իմմէ . արդ ի՞ւ  
իւիք պակաս իցեմ :
- 21 Ասէ ցնա Յիսուս . եթէ կամիս կատա-  
րեալ լինել , երթ վաճառեա զի՞նչ քո և  
տուք աղքատաց , և ունիցիս գանձս յեր-  
կինս , և եկ զկնի իմ :
- 22 Իբրև լուաւ ոլատանին զբանն , գնաց  
տրտմեալ զի ունէր ստացուածս բղմն :

Ասէ Յիսուս ցաշակերտմն. ամէն ասեմ 23  
ձեզ, զի դժուարաւ մտցէ մեծատունն

յարքայութիւն երկնից :

Դարձեալ ասեմ ձեզ. դիւրին է մալխոյ 24  
մտանելընդ ծակ ասղան, քան մեծա-  
տան յարքայութիւն Աստուծոյ մտանել:

Խըրև լուան աշակերտքն՝ զարմացան 25  
յոյժ և ասեն. իսկ ո՞ կարիցէ ապրել:  
Հայեցաւ 'ի նոսա Յիսուս և ասէ. առ 26  
'ի մարդկանէ այդ անկար է, այլ առ յԱս-

տուծոյ ամենայն ինչ զօրաւոր:

Յայնժամ սկատախանի ետ Պետրոս և 27  
ասեցնա. աւասիկմեք թողաք զամենայն,  
և եկաւք զինի քո, արդ զի՞նչ լինիցի մեզ:

Ասէ ցնոսա Յիսուս. ամէն ասեմ ձեզ, 28  
զի դուք որ եկիք զինի իմ, 'ի միւսանդամ  
գալստեան՝ յորժամնատցի որդի մար-  
դոյց յաթոռ փառաց իւրոց, նատջիք և  
դուք յերկոտասան աթոռ՝ դատել զեր-  
կոտասան ազգն Խարայելի:

Եւ ամենայն որ ոք եթող զտուն կամ 29  
զեղբարս կամ զքորս կամ զհայր կամ  
զմայր կամ զկին կամ զորդիս կամ զա-  
դարակս վասն անուան իմոյ, հարիւրա-  
պատիկ առցէ և զկեանսն յաւիտենա-  
կանս ժառանգեսցէ:

Բաղումք եղիցին առաջինք յետինք՝ և 30  
յետինք առաջինք:

## ԳԼ. Ի

- 1 Քանզի նման է աղքայութիւն երկնից  
առն տանուաեառն , որ ելքնդ առա-  
ւօսու'ի վարձու ունել մշակս յայգի իւր:
- 2 Եւ արկ վարձս մշակացն աւուրն դահե-  
կան , և առաքեաց զնոսա յայգի իւր:
- 3 Եւ ելեալ զերրորդ ժամու՝ ետես այլս  
զի կային դատարկ 'ի հրապարակս :
- 4 Ասէ և ցնոսա . երթայք և դուք յայգի  
իմ , և որ ինչ արժան իցէ՝ տաց ձեզ:
- 5 Գնացին և նոքա . և դարձեալ ելեալ զվեց  
ժամու և զինն ժամու՝ արար նոյնպէս :
- 6 Եւ զմետասաներորդ ժամու ելեալ ե-  
գիտ այլս զի կային դատարկ , ասէ ցնոսա .  
ընդէ՞ր կայք աստ զօրս ցերեկ դատարկ :
- 7 Ասեն ցնա . զի ոչ ոք կալաւ զմեզ 'ի վար-  
ձու . ասէ ցնոսա . երթայք և դուք յայ-  
գին , և որ ինչ արժան է՝ առնուցուք:
- 8 Եւ իբրև երեկոյ եղե՛ ասէ տէր այ-  
դոյնց գաւառապետ իւր . կոչեա զմշակ-  
սըն և տուր նոցա վարձս՝ սկսեալ 'ի յետ-  
նոցն մինչև ցառաջինսն :
- 9 Իբրև եկին որք զմետասաներորդ ժա-  
մուն , առին մէն մի դահեկան :
- 10 Եկեալ և առաջիննքն՝ համարէին թէ ա-  
ւելի առնուցուն , և առին մէն մի դա-  
հեկան և նոքա :

Իբրև առին, տրտնջելին զտանուտեառ 11  
նէն և ասէին,

Ուշ գոքայետինքդ մի ժամգործեցին, 12  
և հասարակորդս մեզարարեր զդոսա, որ  
զծանրութիւնաւուրն բարձաքել զտօթ:  
Նա պատասխանի ետ միում'ի նոցանէ 13  
և ասէ. ընկեր, զգրկեմզքեզ, ոչ դահեւ  
կանի միոջ սակ արկեր ընդ իս:

Առ զբոյդ և երթ, եթէ կամիմ յետ 14  
նոցս տալ որպէս և քեզ:  
Եթէ չիցէ ինձ իշխանութիւն յիմնս առ 15  
նելզինչ և կամիմ: կամ թէ ակն քո չար  
է, զի ես առատս եմ:

Այսպէս եղիցին յետինք առաջինք և 16  
առաջինք յետինք, զի բազումք են կո-  
չեցեալք և սակաւք են ընտրեալք:

Զէ իբրև ելանէր Յիսուս յերուսաղէմ, առ 17  
զերկոտասանն առանձինն, և 'ի ձանա-  
պարհին ասէ ցնոսա.

Ահաւասիկ ելսնեմք յերուսաղէմ, և 18  
որդի մարդոյ մատնեսցի քահանայապե-  
տիցն և դպրաց, և դատապարտեսցեն  
զնա 'ի մահ:

Եւ մատնեսցեն զնա հեթանոսաց՝ այ 19  
պանելև հարկանելև 'ի խաչ հանել, և  
յերիր աւուր յարիցէ:

Յայնժամ մատեաւ առ նա մայր որ 20  
դւոցն Զերեղեայ որդւովքն իւրովք

Հանդերձ. Երկիր պագանէր և խնդրէր  
ինչ՝ի նմանէ:

- 21 Եւ նա ասէ ցնա. զի՞նչ կամիս. ասէ  
ցնա. ասա զի նստցին սոքա երկու որ-  
դիքսիմ, մի ընդ աջմէ քումմէ և մի ընդ  
ահեկէ յարքայութեանքում:
- 22 Պատասխանի ետ Յիսուս և ասէ. ոչ գի-  
տէք զինչ խնդրէք. կարէք ըմպելզբա-  
ժակն զոր ես ըմպելոցն եմ, կամ զմիլըր-  
տութիւնն զոր ես մլրտելոցն եմ մլրտիլ.  
ասեն ցնա. կարող եմք:
- 23 Ասէ ցնոսա Յիսուս. զբաժակն իմ ըմնիւ-  
ցէք, և զմկրտութիւնն զոր ես մլրտելոց  
եմ՝ մլրտիցիք, բայց նստուցանել ընդ  
աջմէ և ընդ ահեկէ իմմէ՝ ոչ է իմ տալ,  
այլ որոց տուեալ է՝ի հօրէ իմմէ:
- 24 Եւ լուեալ տասանցն, բարկացան՝ի վե-  
րայ երկուցն եղբարց:
- 25 Յիսուս կոչեաց զնոսա առ ինքն, և ասէ.  
Դիտէք զի իշխանք ազգաց տիրեն նոցա,  
և մեծամեծքն իշխեն նոցա:
- 26 Ոչ այնպէս իցէ և՝ի ձերում միջի. այլ  
որ կամիցի՝ի ձէնջ մեծ լինել եղիցի ձեր  
պաշտօնեայ:
- 27 Եւ որ կամիցի՝ի ձէնջ առաջին լինել ե-  
ղիցի ձեր ծառայ:
- 28 Որպէս որդի մարդոյ ոչ եկն պաշտօն  
առնուլ այլ պաշտել, և տալ զանձն

իւր փրկանս փոխանակ բազմաց :

- ԵԿ Եւ յելանելն նոցա յԵրիքովէ , գնացին 29  
զհետ նորա ժողովուրդք բազումք :  
Եւ ահա կոյրք երկու նստէին առ ձաւ 30  
նապարհաւն . իբրև լուան թէ Յիսուս  
անցանէ՝ աղաղակեցին և ասեն . ողոր-  
մեաց մեզ Յիսուս որդի Պաւթի :  
Եւ ամբոխն սաստեաց նոցա զիլուեսցեն . 31  
և նոքա ևս առաւել աղաղակէին և ա-  
սէին . տէր , ողորմեաց մեզ որդի Պաւթի :  
Զտեղի առ Յիսուս , կոչեաց զնոսա և 32  
ասէ . զլնչ կամիք զի արարից ձեզ :  
Ասեն ցնա . տէր , զի բացցին աչք մեր : 33  
Եւ գթացեալ Յիսուս մերձեցաւ յաչ 34  
նոցա , և վաղվաղակի տեսին , և գնացին  
զհետ նորա :

### ԳԼ. ԻՍ.

- Իբրև մօտ եղեն յԵրուսաղէմ և եկին 1  
'ի Բեթփագէ՝ մերձ 'ի լեառն Զիթե-  
նեաց , յայնժամ Յիսուս արձակեաց եր-  
կուս յաշակերտացն իւրոց :  
Եւ ասէ ցնոսա . երթայք 'ի գեողդ որ 2  
առաջի ձեր է , և անդէն գտանէք էշկա-  
պեալ և յաւանակ ընդ նմին , լուծէք ա-  
ծէք ինձ :  
Եւ եթէ ոք ասիցէ ինչ ձեզ , ասաս զիք 3  
եթէ տեառն իւրեանց պիտոյ են . և

- վաղվաղակի առաքեսցէ զնոսա:
- 4 Բայց այս ամենայն եղե զի լցցի բան  
մարդարեին որ ասէ.
- 5 Ասացէք դստեք Սիովնի, ահա թագա-  
ւորքո դայ քեզ հեզ, և հեծեալ յէշ  
և յաւանակի իշոյ:
- 6 Գնացին աշակերտքն և արարին որպէս  
հրամայեացն նոցա Յիսուս:
- 7 Եւ ածին զէշն և զյաւանակն, և ար-  
կին զնոքօք ձորձս իւրեանց, և նստաւ  
'ի վերայ նոցա:
- Եւ բազում ժողովուրդք տարածեցին  
զհանդերձս իւրեանց 'ի ձանապարհին,  
և այլք հատանէին ոստո ՚ի ծառոց և  
տարածանէին ՚ի ձանապարհին:
- 9 Եւ ժողովուրդքն որ առաջինն և զինի  
երթային՝ աղաղակէինն և ասէին. օրհ-  
նութի որդւոյ Պաւաթի, օրհնեալ որ դայ  
յանուն նոն, օրհնութիւն 'ի բարձունս:
- 10 Եւ 'ի մտանեն նորայիշմ՝ դդրդեցաւ  
քաղաքն ամենայն, և ասէ, ովիցէ սա:
- 11 Եւ ժողովուրդքն ասեն. սա է մարդա-  
րէն Յո՞ր 'ի Նաղարեթէ Գալիլեացւոց:
- 12 Եւ եմուտ Յիսուս ի տաճարն և եհան  
արտաքս զամենեսին որ վաճառէինն և  
դնէին 'ի տաճարի անդ, և զսեղանս հա-  
տավաճառացն կործանեաց և զաթուս  
աղաւնեվաճառացն:

Եւ ասէց ցնոսա . գրեալէ , տուն իմտուն 13  
աղօթից կոչեսցի , և դուք արարիք զդա  
այլս աւազակաց :

Եւ մատեան առ նա կոյրք և կաղք 'ի 14  
տաճարին և բժշկեաց ցնոսա :

Իբրև տեսին քահանայապետքն և դը 15  
պիլք զսքանը լիմն զոր արար , և ըզ  
մանկտին որ աղաղակէին 'ի տաճարին  
և ասէին , օրհնութիւն որդւոյ Դաւթի ,  
բարկացան :

Եւ ասեն ցնա . լսէս վինչ ասեն դոքա . 16  
ասէց ցնո՛ Յիսուս . այո , վիցէ ընթերցեալ  
ձեր թէ 'ի բերանոյ տղայոց և ստընդիեւ-  
ցաց կատարեցեր զօրհնութիւն :

Եւ թողեալ զնոսա ելարտաքոյ քաղա . 17  
քին 'ի Բեթանիա , և անդ ագաւ :

Էֆ Եւ այգուցն իբրև դարձաւ անդրէն 'ի 18  
քաղաքն՝ քաղցեաւ :

Եւ տեսեալ թզենի մի 'ի վերայ Ճանա . 19  
պարհին՝ եկն 'ի նա , և ոչ ինչ եգիտ 'ի  
նմա բայց միայն տերև . և ասէ ցնա .  
մի այսուհետեւ 'ի քէն պատուղեղիցի յա-  
ւիտեան . և առժամայն չորացաւ թը-  
զենին :

Իբրև տեսին աշակերտքն զարմացան և 20  
ասեն , թէ զիամրդ վաղվաղակիցամաքե-  
ցաւ թզենին :

Պատասխանի ետ Յ՞ո և ասէ ցնոսա . ա . 21

- մէն ասեմձեզ, Եթէ ունիցիք հաւատս  
և ոչ Երկմտիցեք, ոչ միայն թղենւոյդ առ-  
նիցեք, այլ թէպէտ և լերինադ ասիցեք՝  
բարձիր և անկիր՚ի ծով, Եղիցի։
- 22 Եւ զամենայն ինչ զոր և խնդրիցեք յա-  
ղօթս հաւատովլք՝ առնուցուք։
- 23 Եւ իրեւ Եկն՚ի տաճարն, մատեան առ-  
նա մինչգեռ ուսուցաներ, քահանայա-  
պետքն և ծերք ժողովրդեանն և ասեն.  
որովլիշխանութեամբ առնես զայդ և ովլ  
ետ քեզ զիշխանութիւնդ զայդ։
- 24 Պատասխանի ետ Յիսուս և ասէ ցնոսա.  
հարցից և ես զձեզ բան մի, զոր թէ  
ասիցեք ինձ, և ես ձեզ ասացից որով  
իշխանութեամբ առնեմ զայս։
- 25 Մկրտութիւնն Յովհաննու ուստի Եր,  
յերկնից թէ ՚ի մարդկանե. և նոքա  
խորհեին ընդ միտս և ասէին.
- 26 Եթէ ասեմք յերկնից, ասէ ցմեզ. իսկ  
ընդի՞ր ոչ հաւատացեք նմա, և Եթէ ա-  
սեմք ՚ի մարդկանե, Երկնչիմք ՚ի ժո-  
ղովրդենեն, զի ամենեքին զՅովհաննես  
իրեւ զմարդարէ ունեին։
- 27 Պատասխանի ետուն Յիսուսի և ասեն.  
ոչ գիտեմք. ասէ ցնոսա և նա. և ոչ ես  
ասեմ ձեզ որովլիշխանութեամբ առ-  
նեմ զայս։
- 28 Բայց զիա՞րդ թուի ձեզ. առն միով Եին

Երկու որդիք, և մատուցեալ առ առա-  
ջնն ասէ . որդեակ, Երթ այսօր գոր-  
ծեա յայդւող:

Նա պատասխանի ետ և ասէ , Երթամ՝  
տէր, և ոչ չոգաւ:

Մատեաւ և առ միւսն, և ասէ նոյն . 30  
պէս . նա պատասխանի ետ և ասէ , ոչ  
կամիմ . բայց յետոյ զղջացաւ և չոգաւ  
յայդին:

Արդ ո՞յ Երկոցունց արար զկամն հօրն . 31  
ասեն՝ յետինն . ասէ ցնոսա Յիսուս .  
ամէն ասեմ ձեզ, զի մաքսաւորք և պոռ-  
նիկք յառաջեսցենքան զձեզ յարքայու-  
թիւն Երկնից:

Զի եկն Յովհաննէս Ճանապարհաւ ար . 32  
դարութեան և ոչ հաւատացէք նմա . և  
մաքսաւորք և պոռնիկք հաւատացին  
նմա , և գուք տեսէք և ոչ զղջացարուք  
յետոյ հաւատալ նմա :

Ե. Ա. Յ լ աւակ լուարուք . այր մի Եր տա . 33  
նուտէր , որ տնկեաց այգի և ցանգով  
պատեաց զնա , և փորեաց ՚ինմա հնձան ,  
և շինեաց աշտարակ . և ետ զնա ցմշակս ,  
և գնաց ՚ի տար աշխարհ :

Իբրև մերձեցաւ ժամնակ պտղոյ , ա . 34  
ոպքեաց զծառայս իւր առ մշակն առ  
նուլ զպտուղս նորա :

Եւ կալեալ մշակացն զծառայս նորա , 35

զոմն տանջեցին, զոմն սպանին, զոմն  
քարկոծեցին:

36 Դարձեալ առաքեաց այլ ծառայս բղմն  
քան զառաջինսն, և արարին նոյննուս:

37 Յետոյ առաքեաց առ նոսա զորդի իւր  
և ասէ. [թերեւս ամաչեսցեն յորդւոյ  
աստի իմմէ:

38 Իսկ մշակքն իւրեւ տեսին զորդին, ա-  
սեն ընդ միաս. սա է ժառանգն, եկայք  
սպանցուք զսա և կալցուք զժառան-  
գութիւն սորա:

39 Եւ առեալ համին զնա արտաքրոյ քան  
զայգին և սպանին:

40 Արդ յորժամ եկեսցէ տէր այդւոյն՝  
զինչ արասցէ մշակացն այսոցիկ:

41 Ասեն ցնա. զչարմն չարաւ կորուսցէ, և  
զայգին տացէ այլոց մշակաց, որք տա-  
ցեն նմա զպտուղս 'ի ժամաւ իւրեանց:

42 Ասէ ցնո Յո. Հիցէ երթէք ընթերցեալ  
ձեր 'ի գիրս, զլէմն զոր անարդեցին  
շինողքն, նա եղեւ զլուխ անկեան. 'ի  
ոնէ եղեւ այս, և է սքանչելի յաջ մեր:

43 Վասն այսորիկ ասեմ ձեզ, զի բարձցի  
'ի ձէնջ արքայութիւնն Աստուծոյ, և  
տացի ազգի որ առնիցէ զպտուղս նորա:

44 Եւ որ անկցի 'ի վերայ վլումիս այսորիկ՝  
փշրեսցի, և յոյր վերայ անկցի՝ հոսես-  
ցէ զնա:

իբրեւլուանքահանայապետքն և դպիկը 45  
և Փարիսեցիք զառակս նորա, գիտացին  
թէ վասն նոցա ասաց։  
Եւ խնդրէին զնա ունել, բայց երկեան 46  
՚ի ժողովրդոցն, քանզի իբրեւ զմարդա-  
րէ ունեին զնա։

## ԳԼ. ԻԲ

- ԷԴ Դարձեալ պատասխանի ետ Յիսուս, 1  
և ասէ ցնոսա առակօք։  
Նմանեցաւ արքայութիւնն երկնից առն 2  
թագաւորի որ արար հարսանիս որդւոյ  
իւրում։  
Եւ առաքեաց զծառայս իւր կոչելը՝  
հրաւիրեալն ՚ի հարսանիս, և ոչ կա-  
մեցան գալ։  
Դարձեալ առաքեաց այլ ծառայս և ա-  
սէ. ասացէք հրաւիրելոցն, ահաւասիկ  
զծաշիմ պատրաստեցի. զուարակը իմ եւ  
պարարակը զենեալ են, և ամենայն ինչ  
պատրաստ է, եկայք ՚ի հարսանիս։  
Եւ նոքա յուլացեալ գնացին՝ ոմն յա-  
գարակ իւր, և ոմն ՚ի վաճառ իւր։  
Եւ այլք կալան զծառայս նորա, թշնա-  
մանեցին և սպանին։  
Խակ թագաւորն իբրեւ լուաւ՝ բարկա-  
ցաւ, և առաքեաց զզօրս իւր և սատա-  
կեաց զսպանողն զայնոսիկ, և զքա-

ղաքն նոցա այրեաց :

- 8 Յայնժամ ասէ ցծառայս իւր . Հարսանիքս պատրաստ են և հրաւիրեալքն չեխն արժանի :
- 9 Արդ երթայք յանցս Ճանապարհաց , և զորս միանդամ գտանիցէք՝ կոչեցէք՝ ի հարսանիսս :
- 10 Եւ ելեալ ծառայքն՝ ի Ճանապարհս , ժողովեցին զամենեսեան զորս և գտին՝ ըզ չարս և զբարիս , և լցան հարսանիքն բազմականօք :
- 11 Եւ մտեալ թագաւորն հայել զբազմականօքն , ետես անդ այր մի՛ որ ոչ էր զգեցեալ հանդերձ հարսանեաց :
- 12 Եւ ասէ յնա . ընկեր , զիա՞րդ մտեր այսր , զի ոչ ունեիր հանդերձ հարսանեաց . և նա պապանձեցաւ :
- 13 Յայնժամ ասէ թագաւորն ցսպասաւորն . կապեցէք զդորա զոտս և զձեռս և հանհք զդա՝ ի խաւարն արտաքին . անդ եղիցի լալ և կրծել ատամանց :
- 14 Զի բազումք են կոչեցեալք և սակաւք են ընտրեալք :
- 15 Յայնժամ զնացեալ Փարիսեցիքն , աւ ին ուին խորհուրդ զնմաննէ թէ որպէս դնի ցեն նմա որոգայթ բանիւք :
- 16 Եւ առաքեն առ նա զաշակերտսն իւրեանց Հերովդիանոսօքն հանդերձ և

ասեն. վարդապետ, գիտեմք զի ճշմարիտ ես և զՃանապարհն ԱՅՆ ճշմարտութեամբ ուսուցանես, և ոչ է քեզ փոյթ զումեքէ, և ոչ հայիս յերեսս մարդոյ:

Արդ ասա մեզ, զիարդ թուի քեզ. 17  
պա՞րտ է հարկս տալ կայսեր թէ ոչ:  
Գիտաց Յիսուս զիսորամանկութիւնց, 18  
և ասէ. զի փորձէք զիս կեղծաւորք:  
Յուցէք ինձ զգահեկան հարկին, և նո. 19  
քա մատուցին նմա դահեկան մի:  
Եւ ասէ յնոսա. ոյը է պատկերս այս 20  
կամ գիր:

Ասեն, կայսեր. յայնժամ ասէ յնոսա. 21  
Երթայք տուք զկայսերն՝ կայսեր, և  
զԱստուծոյն՝ Աստուծոյ:  
Իբրև լուան՝ զարմացան և թողին զնա 22  
և գնացին:

Յայնմաւուր մատեան առ նա Սադուկ կեցիքն որ ասէին՝ թէ չիք յարութիւն. 23  
հարցին ցնա,  
Եւ ասեն. վարդապետ, Մովսէս ասաց. 24  
եթէ ոք մեռցի անորդին արասցէ զկին  
նորա եղբայր իւր, և յարուցէ զաւակ  
եղբօր իւրում:

Էին առ մեզ եղբայր եօթն. առաջինն 25  
արար կին և մեռաւ. և զի ոչ ուներ զաւակ, եթող զկինն իւր եղբօր իւրում:  
Նոյնպէս և երկրորդն և երրորդն, 26

մինչև ցեօթներորդն :

- 27 Յետ ամենեցուն մեռաւ և կինն :
- 28 Արդ՝ իյարութե՛ ոյր յեօթանցն եղիցի  
նա կին, զի ամենեքին կալան զնա կին :
- 29 Պատասխանի ետ նոցա Յիսուս և ասէ .  
մոլորեալք, ոչ դիտեք զգիրս և ոչ զզօրու-  
թիւն Աստուծոյ :
- 30 Զի ՚ի յարութեան ոչ կանայս առնեն  
և ոչ արանց լինին, այլ են իբրև զհրեշ-  
տակս յերկինս :
- 31 Բայց վասն յարութեան մեռելոց չիցե՛  
ընթերցեալ ձեր զասացեալն ձեզ յԱ.յ:
- 32 Ես եմ Աստուած Աքրահամու Աստուած  
իսահակայ և Աստուած Յակոբայ, և չե-  
Աստուած Ածմեռելոց՝ այլ կենդանեաց :
- 33 Իբրև լուան ժողովուրդքն՝ զարմանային  
ընդ վարդապետութիւն նորա :
- 34 Իսկ Փարիսեցին իբրև լուան եթե  
պատանձեցոյց զԱսդուկեցիսն, ժողովե-  
ցան ՚ի միասին :
- 35 Եւ Եհարց մի ոմն ՚ի նոցանե՝ զնա փոր-  
ձելով և ասէ :
- 36 Վարդապետ, ո՞ր պատուիրան է մեծյօ-  
րենս :
- 37 Եւ Յիսուս ասէ զնա . սիրեսցես զո՞ր Ած-  
քո յամենայն սրտէ քումմէ՝ և յամ  
անձնէ քումմէ՝ և յամենայն մտաց քոց :
- 38 Այս է մեծն և առաջին պատուիրան :

Եւ երկրորդն նման սմին. սիրեսցես 39  
զընկեր քո իբրև զանձն քո:

Յայս երկուս պատուիրանս ամենայն օ. 40  
ըէնք և մարգարէք կախեալկան:

Եւ 'ի ժողովել Փարիսեցւոցն՝ եհարց 41  
ցնոսա Յիսուս և ասէ:

Զիամրդ Ժուի ձեզ վասն Քրիստոսի, 42  
ոյր որդի է. ասեն ցնա. Դաւթի:

Ասէ ցնոսա Յիսուս. իսկ զիամրդ Դա. 43  
ւիթ հոգւովն կոչէ զնա տէր և ասէ.

Ասաց տէր ցտէր իմ, նիստ ընդ աջմէ 44  
իմմէ մինչև եղից զթշնամիս քո պա-  
տուանդան ոտից քոց:

Իսկ եթէ Դաւիթ զնա տէր կոչէ՝ զիամրդ  
որդի նորա իցէ:

Եւ ոչ ոք կարէր տալնմա պատասխանի 45  
բան մի, և ոչ իշխէր ոք յայնմօրէ հար-  
ցանել զնա և ոչ ինչ:

### ԳԼ. ԻԳ.

ԵԶ. Յայնժամ խօսեցաւ Յիսուս ընդ ժու-  
ղովուրդոն և ընդ աշակերտոն խրեասէ: 1  
Յալթոռն Մովսեսի նատան դպիրքն և 2  
Փարիսեցիք:

Զամենայն ինչ զոր ասիցեն ձեզ՝ արա-  
րէք և պահեցէք. բայց ըստ գործոցննո-  
ցա մի առնեք, զի ասեն և ոչ առնեն: 3  
Կապեն բեռինս ծանունս և դժուարա-  
ցանքն առնեն: 4

կիրս, և դնեն՝ ի վերայ ուսոց մարդկան. և մատամբ իւրեանց ոչ կամին շարժել զնոսա:

- 5 Եւ զամենայն զգործս իւրեանց առնեն՝ ի ցոյցս մարդկան. լայնեն զգքապանակս իւրեանց, և երկայնեն զքղանցս հանդերձից իւրեանց:
- 6 Սիրեն զյառաջագահս յընթրիս, և ըգնախաթուուս՝ ի ժողովուրդու և զողջոյնս՝ ի հրապարակս:
- 7 Եւ կոչել՝ ի մարդկանէ՝ ուաբբի ուաբբի:
- 8 Բայց դուք մի զոք կոչեք վարդապետ, զի մի է ձեր ուսուցիչ, և ամենեքին դուք եղբարք էք:
- 9 Եւ հայր մի կոչեք ձեղյերկիրի, զի ձեր մի է հայր որ յերկինսն է:
- 10 Եւ մի կոչիցիք ուսուցիչք, զի ուսուցիչ ձեղ քրիստոս է:
- 11 Եւ մեծն՝ ի ձենջ եղիցի ձեր սպասաւոր:
- 12 Որ բարձրացուցանէ զանձն խոնարհեցի, և որ խոնարհեցուցանէ զանձն բարձրացի:
- 13 Վայ ձեղ դպրաց և Փարփիսեցւոց կեղծաւորաց, զի փակէք զարքայութիւն երկնից առաջի մարդկան. դուք ոչ մտանէք, և որոց մտանենն չտայք թոյլ մտանել:
- 14 (Վայ ձեղ դպրաց և Փարփիսեցւոց կեղ-

Ճաւորաց, զի ուտելք զտունս այրեաց.  
պատճառամսօք երկարելք զաղօթս, վասն  
զի աւելի դատաստան ընդունիցիք):  
Վայ ձեզ դպրաց և Փարփսեցւոց կեղը 15  
Ճաւորաց, զի յածիք ընդ ծովլւ ընդ ցա-  
մաք՝ առնել եկամուտ մի. և յորժամլի-  
նիցի, առնելք զնա որդի գեհենի կրկին  
ևս քան զձեզ:  
Վայ ձեզ առաջնորդք կոյրք, զի ասէք՝ 16  
որ երդնու ՚ի տաճարն՝ չէ ինչ, բայց որ  
երդնու յոսկին որ ՚ի տաճարին է՝ ար-  
ժան է:  
Մորոսք և կոյրք, զի՞նչ մեծ է՝ ոսկին 17  
եթէ տաճարն որ սրբէ զոսկին:  
Եւ որ երդնու ՚ի սեղանն՝ չէ ինչ, բայց 18  
որ երդնու ՚ի պատարագն որ ՚ի վերայ  
նորա է՝ արժան է:  
Յիմարք և կոյրք, զի՞նչ մեծ է՝ պատա- 19  
բագն, եթէ սեղանն որ սրբէ զպա-  
տարագն:  
Խսկ արդ որ երդուաւ ՚ի սեղանն, երդնու 20  
՚ի նա՝ և յամենայն որ ՚ի վերայ նորա է:  
Եւ որ երդուաւ ՚ի տաճարն, երդնու ՚ի 21  
նա՝ ՚ի բնակիչն նորա:  
Եւ որ երդուաւ յերկինս, երդնու յա- 22  
թոռն Այ՝ և յայն որ նստին ՚ի վլո՛նորա:  
Վայ ձեզ դպրաց և Փարփսեցւոց կեղը 23  
Ճաւորաց, զի տասանորդելք զանանուխ

և զսամիթ և զւաման, և թողիք զծանը  
ծանը օրինացն՝ զդատաստան և զողոր-  
մութիւն և զհաւատս. զայս արժան էր  
առնել և զայն չթողուլ:

24 Առաջնորդք կոյրք, որ զմժզուկս քա-  
մէք և զուզտս կլանեք:

25 Վայ ձեզ դպրաց և Փարիսեցւոց կեղ-  
ծաւորաց, զի սրբեքք զարտաքին զբաժա-  
կին և զսկաւառակիին, և 'ի ներքոյ լի են  
յափշտակութեամք և անխառնութք:  
26 Փարիսեցի կոյրք, սրբեա նախ զմերքին  
բաժակիին և զսկաւառակիին, զի լինիցի  
և արտաքինն նոցա սուրբ:

27 Վայ ձեզ դպրաց և Փարիսեցւոց կեղ-  
ծաւորաց, զի նման էք գերեզմանաց  
բռելոց, որ արտաքոյ երեխն գեղեցիկք՝  
և 'ի ներքոյ լի են ոսկերօք մեռելոց և  
ամենայն պղծութեամք:

28 Նոյնպէս և դուք արտաքոյ երեխք մարդ-  
կան արդարք, և 'ի ներքոյ լի էք կեղ-  
ծաւորութեամք և անօրէնութեամք:

29 Վայ ձեզ դպրաց և Փարիսեցւոց կեղ-  
ծաւորաց, զի շինէք զշիրիմտ մարդա-  
րէից և զարդարեք զգերեզմանս ար-

դարոց:

30 Եւ ասէք, եթէ էաք յաւուրս հարցն  
մերոց, ոչ հաղորդէաք արեան մարդա-  
րէիցն:

Ապա ուրեմն վկայէք զանձանց՝ եթէ 31  
որդիք էք այնոցիկ որ կոտորէին զմար-  
գարէմն :

Եւ դուք լցէք զատի հարցն ձերոց : 32  
Օձք՝ ծնունդք իժից, զիա՞րդ փախնու- 33  
ցուք՝ ի դատաստանէ գեհենին :

Վասն այդորիկ ահաւասիկ ես առաքեմ 34  
առ ձեզ մարդարէս և իմաստունս և  
դպիրս, և՝ ի նոցանէ սպաննանիցէք և՝ ի  
խաչ հանիցէք, և՝ ի նոցանէ տանջիցէք  
՚ի ժողովուրդս ձեր, և հալածիցէք ՚ի  
քաղաքէ՝ ՚ի քաղաք :

Որպէս զի եկեսցէ՝ ՚ի վերայ ձեր ամենայն 35  
արիւն արդար հեղեալյերկրի. յարե-  
նէն Աքելի արդարոյ մինչև ցարիւնն  
Զաքարիայ որդւոյ Բարաքեայ՝ զոր  
սպանիք ընդ մէջ տաճարին և սեղանոյ:  
Ամէն ասեմ ձեզ, եկեսցէ այն ամենայն 36  
՚ի վերայ ազգիս այսորիկ :

Երուսաղէմ, Երուսաղէմ, որ կոտորէիր 37  
զմարդարէմն և քարկոծ առնէիր զառա-  
քեալսն առ քեզ, քանիցս անդամկա-  
մեցայ ժողովել զմաննկունս քո՝ զոր օրի-  
նակ ժողովէ հառ զձագս իւր ընդ թե-  
ռովք, և ոչ կամեցարուք :

Ահա թողեալլոցի ձեզ տունդ ձեր ա- 38  
ւերակ :

Բայց ասեմ ձեզ թէ ոչ ևս տեսանիւ 39

յէք զիայայսմ հետէ , մինչև ասիցէք  
օրհնեալ եկեալն յանուն տեառն :

ԳԼ. ԻՊ.

- 1 Եւ ելեալ արտաքս Յիսուս՝ի տաճառ էլլ  
ըէն գնայր . և մատեան աշակերտքն ցու-  
ցանելնմա զշինուածս տաճարին :
- 2 Եւ նա պատասխանի ետ և ասէ ցնոսա .  
տեսանէք զայդ ամենայն . ամէն ասեմ  
ձեզ , ոչ մնասցէ այդը քար՝ի քարի վե-  
րայ որ ոչ քակտեսցի :
- 3 Եւ մինչ դեռ նստէր՝ի լերինն Զիթե-  
նեաց , մատեան առ նա աշակերտքն ա-  
ռանձինն և ասեն . ասսա մեզ , երբ լինի-  
ցի այդ , և կամ զինչ նշան իցէ քոյոյ  
գալստեանն և վախճանի աշխարհիս :
- 4 Պատասխանի ետ Յիսուս և ասէ ցնոսա .
- 5 զգոյշ լերուք , գուցէ ոք զձեզ խաթիցէ :
- 6 Զի բազումք գայցեն յանուն իմ , և ա-  
սիցեն՝ թէ ես եմ Քրիստոսն . և զբա-  
զումն մոլորեցուցանիցէն :
- 7 Խելոց էք պատերազմունս և համբաւս  
պատերազմաց , զգոյշ լերուք՝ մի խռովես  
չիք , զի պարու է լինել այնմամենայնի ,  
այլ չե է կատարած :
- 8 Յարիցէ ազգ յազգի վերայ , և թագա-  
ւորութիւն՝իթ ագաւորութեան վերայ .  
և եղիցին սովք և սրածութիւնք և սասա-

նութիւնք 'ի տեղիս տեղիս :  
 Սակայն և այն ամ սկիզբն է երկանց : 8  
 Յայնժամ մատնեսցեն զձեղ 'ի նեղու 9  
 թիւնս , և սպանանիցեն զձեղ . և եղիջիք  
 ատեսեալքյամազգաց վո անուան իմոյ :  
 Եւ յայնժամ գայթակղեսցեն բազումք , 10  
 և զմիմեանս մատնեսցեն և ատեսցեն  
 զմիմեանս :  
 Եւ բազում սուտ մարդարեքյարիցեն , 11  
 և զբազումն մօլորեցուսցեն :  
 Եւ վասն բազմանալոյ անօրենութեանն , 12  
 ցամաքեսցի սէր բազմաց :  
 Բայց որ համբերեայն 'ի սպառ , նա 13  
 կեցցէ :  
 Եւ քարոզեսցի աւետարանս արքայութէ 14  
 ընդ ամ տիեզերս 'ի վկայութի ամհէ -  
 թանոսաց , և ապա եկեսցէ կատարած :  
 Արդյորժամտեսանիցէք զալզծութիւն 15  
 աւերածոյն , որ ասացեալն է 'ի ձեռն  
 Դանիելի մարդարեի . զի կայցէ 'ի տեղ -  
 ւոջն սրբութեան , որ ընթեռնուն 'ի միտ  
 առցէ :  
 Յայնժամ որ 'ի Հրեաստանի իցեն՝ փա - 16  
 խիցեն 'ի լերինս :  
 Եւ որ 'ի տանիս կայցէ , մի իջցէ առ - 17  
 նուլինչ 'ի տանե , իւրմէ :  
 Եւ որ յանդի իցէ , մի դարձցի յետս 18  
 առնուլզձորձս իւր :

- 19 Բայց վայ իցեւ յղեաց և ստընտուաց յաւուրան յայնոսիկ:
- 20 Յաղօթս կացեւք զի մի լինիցի փախուսարն ձեր ձմերանի, և մի ՚ի շաբաթու:
- 21 Զի եղիցի յայնժամ նեղութիւն մեծ, որպիսի ոչ եղեւ ՚ի սկզբանէ արարածոց աշխարհի մինչեւ ցայժմ, և ոչ այլ լիցի:
- 22 Եւ եթէ ոչ կարձելին աւուրբն այնոքիկ, ոչ ապրէր ամենայն մարմին. բայց վասն ընտրելոցն կարձեսցին աւուրբն այնոքիկ:
- 23 Յայնժամ թէ ոք ասիցէ ձեզ՝ ահաւասիկ աստ է՝ Քրիստոսն կամ անդ, մի հաւատայցէք:
- 24 Զի յարիցեն սուտ քրիստոսք և սուտ մարդարէք, և տացեն նշանս մեծամեծս և արուեստս, մինչեւ մոլորեցուցանել թէ հնար ինչիցէ և զբնտրեալսն:
- 25 Ահա յառաջագոյն ասացի ձեզ:
- 26 Ապա եթէ ասիցեն ձեզ, ահաւասիկ յանապատի է, մի ելանիցէք. և թէ ահա յըշտեմարանս է, մի հաւատայցէք:
- 27 Զի որպէս փայլակն որ ելանէ յարեւելից և երեկի մինչեւ յարեւմուտս, այնալէս եղիցի գալուստն որդւոյ մարդոյ:
- 28 Զի ուր գեշն իցէ, անդը ժողովեսցին արծուիք:
- 29 Վաղվաղակի յետ նեղութեան աւուրցն այնոցիկ՝ արեգակն խաւարեսցի, և լու-

սին ոչ տացէ զլոյս իւր, և աստեղք անկեցին յերկնից, և զօրութիւնք երկնից  
շարժեսցին:

Եւ ապա երեւսցի նշան որդւոյ մար. 30  
դոյցերկինս, և յայնժամկոծեսցին ամենայն ազգք երկրի. և տեսցեն զօրդի մարդոյ եկեալ՚ի վերայ ամակոց երկնից  
զօրութեամբ և փառօք բազմօք:

Եւ առաքեսցէ զհրեշտակս իւր փողով 31  
մեծաւ, և ժողովեսցեն զընտրեալսնորա  
'ի չորից հողմոց՝ 'ի ծագաց երկնից մին.  
և 'ի ծագս նոցա:

Ի թղենւոյ անտի ուսարուք զառակն, 32  
զի յորժամնորա ոստքն կակզասցին և  
տերեն ցցուիցի, գիտեք թէ մերձ է, ա-  
մառն:

Նոյնպէս և դուք յորժամ տեսանիցէք 33  
զայս ամենայն, գիտասջիք թէ մերձ է,  
'ի դուրս:

Ամէն ասեմձեզ, եթէ ոչ անցցէ ազգս 34  
այս՝ մինչեւ այս ամենայն եղիցի:

Երկինք և երկիր անցցեն, և բանք իմ 35  
մի անցցեն:

Բայց վասն աւուրն այնօրիկ և ժամու 36  
ոչ ոք գիտէ՝ ոչ հրեշտակք երկնից և ոչ  
որդի, բայց միայն հայր:

Այլ որպէս աւուրքն նոյի, այնպէս եւ 37  
զիցի գալուստն որդւոյ մարդոյ:

- 38 Զի որպէս Եին յաւուըսն որ յառաջ  
քան զջրհեղեղն, օւտէին և ըմպէին, կա  
նայս առնեին և արանց լինեին, մինչեւ  
յօրն յորում եմուտ Նոյ՝ ի տասկանն:
- 39 Եւ ոչ գիտային՝ մինչեւ Եկն ջրհեղեղն  
և Երարձ զամենեսին, այնպէս Եղիցի և  
գալուստն որդւոյ մարդոյ:
- 40 Յայնժամ թէ իցեն Երկու յագարակի՝  
մին առցի և միւսն թողցի:
- 41 Եւ Եթէ Երկու աղայցեն՝ ի մի Երկանս,  
մին առցի և միւսն թողցի:
- 42 Արթուն կացէք, զի ոչ գիտէք յորում  
ժամու տէրն ձեր գայ:
- 43 Զայն գիտասջիք Եթէ գիտէր տանու-  
տէրն յորում պահու գող գայ, սկէր և  
ոչ տայր ական հատանել զտան իւրոյ:
- 44 Վասն այսորիկ և դուք Եղերուք պատ-  
րաստք, զի յորում ժամու ոչ ակն ունի-  
ցիք՝ գայ որդի մարդոյ:
- 45 Իսկ ովլիցէ հաւատարիմ ծառայ և ի-  
մաստուն, զոր կացոյց տէր իւր՝ ի վերայ  
ծառայից իւրոց՝ տալնոցա կերակուր՝ ի  
ժամու:
- 46 Երանի է ծառային այնմիկ զոր Եկեալ  
տէրն գտանիցէ արարեալ այնպէս:
- 47 Ամէն ասեմ ձեզ, զի՝ ի վերայ ամենայն  
ընչից իւրոց կացուսցէ զնա:
- 48 Ապա թէ ասիցէ ծառայն չար՝ ի սրտի

իւրում, տէր իմ՝ յամէ զգալ:  
 Եւ սկսանիցի հարկանել զծառայակիցս 49  
 իւր, ուտիցէ և ըմպիցէ ընդ արբեցօղս:  
 Գայցէ տէր ծառային այնորիկ յաւուր 50  
 յորում ոչ ակն ունիցի, և՝ ի ժամույու-  
 րում ոչ գիտիցէ:  
 Եւ կտրեսցէ զնա ընդ մէջ, և զբաժին 51  
 նորաընդ կեղծաւորս դիցէ. անդ եղիցի  
 լաւ և կրծել ատամանց:

## Գ.Լ. ԻԵ

Յայնժամ նմաննեացի արքայութիւն եր- 1  
 կնից տամն կուսանաց, որոց առեալ զլատ-  
 տերս իւրեանց ելին ընդ առաջ փեսայի  
 և հարսին: 2  
 Հինգն 'ի նոցանէ յիմարք էին և հինգն  
 յիմաստունք: 3  
 Յիմարքն առին զլատտերսն, և ձէթ  
 ընդ իւրեանս ոչ բարձին: 4  
 Իսկ իմաստունքն առին ձէթ ամանովք  
 ընդ լապտերս իւրեանց: 5  
 Եւ 'ի յամել փեսային, նիրհեցին ամե-  
 նեքեան և՝ ի քուն մտին: 6  
 Եւ 'ի մէջ գիշերի եղել բարբառ, ահա  
 փեսայ գայ՝ արիլք ընդ առաջ նորա:  
 Յայնժամ յարեան ամենայն կուսանքն՝ 7  
 և կազմեցին զլատտերս իւրեանց:  
 Ասեն յիմարքն ցիմաստունսն . տուք 8

մեղ յիւղոց ձերմէ, զի ահա շինանին  
լապտերքս մեր:

- 9 Պատասխանի ետուն իմաստունքն և ա-  
սեն, գուցէ ոչ իցէ մեղ և ձեզբաւական,  
այլ երթայլքի վաճառականս և դնեսջիք  
ձեզ:
- 10 Իբրև նոքա գնացին գնել, եկն փեսայն՝  
և պատրաստքն մտին ընդ նմա 'ի հար-  
սանիսն և փակեցաւ գուռնն:
- 11 Յետոյ գան և այլ կուսանիքն և ասեն.  
տէր տէր, բաց մեղ:
- 12 Նա պատասխանի ետ և ասէ. ամէն ա-  
սեմձեղ թէ ոչ գիտեմզձեղ:
- 13 Արթուն կացէք զի ոչ գիտեք զօրն և ոչ  
զժամն:
- 14 Որպէս այր մի գնացեալ'ի տար աշխարհ,  
կոչեաց զծառայս իւր և ետ նոցա զինչս  
իւր:
- 15 Ումեմն ետ հինդ քանդար՝ և ումեմն  
երկուս՝ ումեմն մի, իւրաքանչիւր ըստ  
իւրում կարի, և գնաց:
- 16 Չոդաւ վաղվաղակի որ առ զհինզն՝  
գործեաց նոքօք, և շահեցաւ այլ ևս  
հինդ:
- 17 Նոյնպէս և որ զերկուսն, շահեցաւ այլ  
ևս երկուս:
- 18 Եւ որ զմին առ զնաց փորեաց զերկիր,  
և թագոյց զարծաթ տեառն իւրոյ:

Յետ բազումժամանակի գայ տէր ծաւ 19  
ռայլիցն այնոցիկ և առնե՛ համարս 'ի մէջ  
նոցա:

Եւ մատուցեալ որ զինդքանքարն առ, 20  
մատոյց այլ ևս հինդքանքար և ասէ.  
տէր, հինդքանքար ետուր ցիս, արդ ա-  
ւասիկ հինդ այլ ևս քանքար 'ի վերայ  
շահեցայ:

Ասէ ցնա տէրն իւր. ազնիւ, ծառայ 21  
քարի և հաւատարիմ, որովհետեւ 'ի սա-  
կաւուդ հաւատարիմես, 'ի վերայքազ-  
մաց կացուցից զքեզ. մուտ յուրախու-  
թիւն տեառն քո:

Մատուցեալ և որոյ զերկուս քանքարսն 22  
առեալ էր՝ և ասէ. տէր, երկուս քան-  
քարս ետուր ցիս, ահաւասիկ երկուս ևս  
այլ քանքարս՝ զոր 'ի վերայ շահեցայ:

Ասէ ցնա տէրն իւր. ազնիւ, ծառայ 23  
քարի և հաւատարիմ, որովհետեւ 'ի սա-  
կաւուդ հաւատարիմես, 'ի վերայքազ-  
մաց կացուցից զքեզ. մուտ յուրախու-  
թիւն տեառն քո:

Մատուցեալ և որոյ զմի քանքարն աւ 24  
ռեալ էր, և ասէ. տէր, զիտէի զի այր  
մի խիստ ես, հնձես զօր ոչ սերմանե-  
ցեր, և ժողովես ուստի ոչ սփուցեր:  
Երկեայ՝ գնացի և թագուցի զքանքարն 25  
քոյերկըի, արդ աւասիկ քոյդ ցքեզ:

- 26 Պատասխանի ետ տէրն և ասեցնա.  
Ճառայ չար և վատ, գիտէիր եթէ հըն-  
ձեմ՝ ուստի ոչ սերմանեցի, և ժողովեմ՝  
ուստի ոչ սփռեցի:
- 27 Պարտ էր քեզ արկանել զարծաթդիմ՝  
'ի սեղանաւորս, և եկեալ ես տոկոսեզք  
պահանջեի զիմն:
- 28 Արդ առէք՝ ի դմաննէ զբանքարդ, և տուք  
այնոր ունիցի զտամն քանքարն:
- 29 Զի ամենայնի որ ունիցի՝ տայի և յա-  
ւելցի, և որ ոչն ունիցի՝ և զոր ունիցին  
բարձի՝ ի նմաննէ:
- 30 Եւ զծառայդ անսպիտան հանէք՝ ի խա-  
ւարն արտաքին. անդ եղիցի լալ և կըր-  
չել ատամանց:
- 31 Եւ յորժամ եկեսցէ որդի մարդոյ փա-  
ռօք իւրովք և ամհըրեշտակք ընդ նմա,  
յայնժամնստցի յաթոռ փառաց իւրոց:
- 32 Եւ ժողովեսցին առաջի նը ամազգք,  
և մեկնեսցէ զնոսա՝ ի միմեանց, որպէս  
հովիւ զի մեկնեսցէ զօդիս յայծեաց:
- 33 Եւ կացուսցէ զօդիսն ընդ աջմէ իւրմէ՝  
և զայծիսն՝ ի ձախմէ:
- 34 Յայնժամ ասասցէ թագաւորն ցայնո-  
սիկ որ ընդ աջմէն իցեն. եկայք օր-  
հնեալք հօր իմոյ, ժառանգեցէք զպատ-  
րաստեալ ձեզ զարքայութիւնն՝ ի սկըզ-  
բանն աշխարհի:

Զի քաղցեայ՝ և ետուք ինձ ուտել, 35  
ծարաւեցի՝ և արբուցիք ինձ, օտար էի՝  
և ժողովեցիք զիս:

Մերկ՝ և զգեցուցիք զիս, հիւանդ էի՝ 36  
և տեսիք զիս, 'ի բանտի էի՝ և եկիք  
առ իս:

Յայնժամպատասխանի տացեննմա ար՝ 37  
դարբն և ասասցեն. տէր, Երբ տեսաք  
զքեզ քաղցեալ՝ և կերակրեցաք, կամ  
ծարաւի՝ և արբուցաք:

Ե՞րբ տեսաք զքեզ օտար՝ և ժողովե՝ 38  
ցաք, կամ մերկ՝ և զգեցուցաք:

Ե՞րբ տեսաք զքեզ հիւանդ՝ կամ 'ի բան՝ 39  
տի, և եկաք առ քեզ:

Պատասխանի տացէ թագաւորն և ա՝ 40  
սասցէ ցնոսա. ամէն ասեմ ձեզ, որով  
հետեւ արարէք միումյեղարցս այսո.  
ցիկ փոքրկանց՝ ինձ արարէք:

Յայնժամ ասասցէ և ցայնոսիկ որ ընդ 41  
ահեկէն իցեն. Երթայք յինէն անի.  
ծեալք 'ի հուրն յաւիտենական, որ  
պատրաստեալ՝ սատանայի և հրեշտա.  
կաց նորա:

Զի քաղցեայ՝ և ոչ ետուք ինձ ուտել, 42  
ծարաւեցի՝ և ոչ արբուցիք զիս:

Օտար էի՝ և ոչ ժողովեցիք զիս, մերկ 43  
էի՝ և ոչ զգեցուցիք զիս, հիւանդ և 'ի  
բանտի՝ և ոչ տեսիք զիս:

44 Յայնժամպատասխանի տացեն և նոքա  
և ասասցեն . տէր , ե՞րբ տեսաք զքեզ  
քաղցեալ՝ կամծարաւի կամօտար կամ  
մերկ կամ՛չիւամնդ կամ՛ի բանտի , և ոչ  
սպաշտեցաք զքեզ :

45 Յայնժամպատասխանի տացե՛ նոցա և  
ասասցե՛ . ամէն ասեմ ձեզ , որովհետեւ  
ոչ արարէք միում՛ի փոքրկանցոյայս-  
ցանէ՝ և ոչ ինձ արարէք :

46 Եւ երթիցեն նոքա 'ի տանջաննյաւիւ-  
տենականս , և արդարքն 'ի կեաննյաւ-  
ւիտենականս :

### ԳԼ. ԻԶ

1 Եւ եղեւ իբրեւ կատարեաց Յիսուս  
զամենայն զբանս զայսոսիկ , ասէ ցա-  
շակերտոն իւր :

2 Գիտէք , զիյետ երկուց աւուրց զատիկ  
լինի , և որդի մարդոյ մատնի 'ի խաչ  
ելանել :

ԱԵՐՋ

3 Յայնժամժողովեցանքահանայապետքն  
և դպիրքն և ծերքժողովրդեանն 'ի սրահ  
քահանայապետին՝ որում անուն եր  
կայիւափա :

4 Եւ արարին խորհուրդ , զի նենգութէ  
կալցին զՅիսուս և սպանցեն :

5 Բայց ասէին թէ մի՛ 'ի տօնի աստ՝ զի մի  
խռովութիւն լինիցի 'ի ժողովրդեանն :

Իբրև եկն Յիսուս՝ի ԲԵՇ-անդամ՝ի տուն 6  
 Սիմոնի բորոտի,  
 Մատեաւ առ նա կին մի որ ուներ շիշ 7  
 իւղոյ ծանրագնի, և Ծափեաց՝ի դլուխ  
 նորա՝ի բազմականին:  
 Իբրև տեսին աշակերտքն, բարկացան՝ 8  
 և ասեն. ընդէր է կորուստ այդ իւղոյդ:  
 Զի մարթ էր վաճառել զդա մեծագնի՝ 9  
 և տալ աղքատաց:  
 Գիտաց Յիսուս և ասէ ցնոսա. զի աշ 10  
 խատ առներ զինոդ, գործ մի բարի գոր-  
 ծեաց դայիս:  
 Յամ ժամ զաղքատս ընդ ձեզ ունիք, 11  
 բայց զիս ոչ հանապազընդ ձեզ ունիք:  
 Արկանել դորա զիւղդ՝ի մարմին իմ; 12  
 առ՝ի Ծաղելոյ զիս նշանակեաց:  
 Բայց ամէն ասեմ ձեզ, զի ուր և քա- 13  
 րողեսցի աւետարանս այս ընդ ամենայն  
 աշխարհ՝ խօսեսցի և զոր արար դա՝ի  
 յիշատակ դորա:  
 Յայնժամ գնաց մի յերկոտասանիցն՝ 14  
 անուանեալ Յուղա Սկարիովտացի՝ առ  
 քահանայապետն և ասէ.  
 Զինչ կամիք տալ ինձ և ես մատնե- 15  
 ցից զնա ձեզ. և նոքա կշուեցին նմա ե-  
 րեսուն արծաթի:  
 Եւ յայնմ հետեւ ինդրեր պարապ զի 16  
 մատնեսցի զնա նոցա:

- 17 Եւյառաջնումաւուրբաղարջակերացն  
մատեան աշակերտքն առ Յիսուս և ա-  
սեն. ուր կամիս զի պատրաստեսցուք  
քեզ ուտել զգատիկն:
- 18 Եւ նա ասէ ցնոսա. երթայք'ի քաղաքն  
առ այս անուն, և ասացեք ցնա. վար-  
դապետ ասէ, ժամանակ իմ մերձեալէ,  
առքեզ առնեմ զգատիկ աշակերտօքս  
հանգերձ:
- 19 Եւ արարին աշակերտքն որպէս հրա-  
մայեաց նոյա Յիսուս, և պատրաստե-  
ցին զգատիկն:
- 20 Եւ իբրև երեկոյ եղե՛կայր բազմեալ  
ընդ երկոտասան աշակերտսն:
- 21 Եւ մինչ դեռ ուտելին նոքա, ասէ. ամէն  
ասեմձեզ, զի մի ոմն 'ի ձէնջ մատնելոց  
է զիս:
- 22 Եւ տրտմեցան յոյժ, սկսան ասել ցնա  
իւրաքանչիւր ոք 'ի նոյանէ. միթէ եօ  
իցեմ տէր:
- 23 Նա պատասխանի ետ և ասէ. որ միեաց  
ընդ իս զձեռն իւր 'ի սկսւառակս՝ նա  
մատնելոց է զիս:
- 24 Որդի մարդոյ երթայ՝ որպէս և զրեալէ,  
վասն նորա, բայց վայ մարդոյն այնմիկ  
յոյր ձեռս որդի մարդոյ մատնեսցի. լաւ  
էր նմա թէ չէր ծնեալ մարդն այն:
- 25 Պատասխանի ետ Յուդա՝ որ մատնելոցն

Եր զնա՝ և ասէ. միթէ, ես իցեմ վար-  
դապետ. ասէ ցնա, դու ասացեր:  
Եւ մինչ դեռ ուտելին նոքա՝ առ Յոհան, 26  
օրհնեաց և եքեկ, և ետ աշակերտացն  
և ասէ. առեղք կերայք՝ այս է մարմինիմ:  
Եւ առեալբաժակ գոհացաւ՝ ետ նոցա 27  
և ասէ. արբերք՝ ի գմանէ ամենեքին:  
Զի այդ է արիւն իմնորոյ ուխտի, որ 28  
'ի վերայ բազմաց հեղանի՝ ի թողու-  
թիւն մեղաց:

Բայց ասեմ ձեզ, ոչ ևս արբից յայսմ 29  
հետէ՝ ի բերոյ որթոյ մինչւ ցօրն ցայն  
յորժամ արբից զդա ընդ ձեզ նոր յար-  
քայութեան հօր իմոյ:  
Եւ օրհնեցին և ելին՝ ի լւառն Զիթէ՝ 30  
նեաց:

Յայնժամ ասէ ցնս Յիտուս. ամենեքին 31  
դուք զայթագղելոց էք յինէն յայսմ  
գիշերի, զի գրեալէ՝ թէ հարից զհովիւն  
և ցրուեցին ովսաբն հօտին:

Եւ յետ յառնելոյն իմոյ, յաւածեցից 32  
քան զձեզ՝ ի Գալիլեա:

Պատասխանի ետ Պետրոս և ասէ ցնա. 33  
թէսկէտ և ամենեքեան զայթագղես-  
ցին՝ ի քէն, սակայն ես ոչ զայթագղե-  
ցայց:

Ասէ ցնա Յիտուս. ամէն ասեմ քեզ, 34  
զի յայսմ գիշերի մինչ չւ հաւու խօսեալ

- իցէ, երիցս ուրացիս զիս։
- 35 Ասէ ցնա Պետրոս. թէ և մեռանելհա-  
սանիցէ ընդ քեզ, զքեզ ոչ ուրացայց.  
նոյնպէսև ամենայն աշակերտքն ասէին։
- 36 Յայնժամ գայ Յիառուս ընդ նո 'ի գիւղ  
մի՝ որում անուն էր Պեթումանի, և  
ասէ ցնոսա. նստարուք այդը, մինչեւ եր-  
թայց կացից յաղօթս։
- 37 Եւ առեալ ընդ իւր զՊետրոս՝ և զեր-  
կուս որդիան Զեբեգեայ, սկսաւ տըրտ-  
մել և հոգալ։
- 38 Յայնժամ ասէ ցնոսա. տրտում է ոգի  
իմ մինչեւ 'ի մահ, կացէք աստ և սկե-  
ցէք ընդ իս։
- 39 Եւ մատուցեալ յառաջ սակաւիկ մի՝  
անկատ 'ի վերայ երեսաց իւրոց, կացյա-  
ղօթս և ասէ. հայր իմ, եթէ հնար է՝  
անցցէ բաժակս այս յինէն. բայց ոչ  
որպէս ես կամիմ, այլ որպէս դու։
- 40 Գայ առ աշակերտմն, և գտանէ զնոսա  
'ի քուն, և ասէ յՊետրոս. այդպէս ոչ  
կարացէք մի ժամ արթուն կալ ընդ իս։
- 41 Արթուն կացէք և աղօթս արարէք զի  
մի անկանիցիք 'ի փորձութիւն. հոգիս  
յօժար է, բայց մարմինս տկար։
- 42 Դարձեալ երկրորդ անդամ չոգաւ՝ եկաց  
յաղօթս Յիառուս և ասէ. հայր իմ, եթէ  
հնար իցէ անցանել յինէն բաժակիս

այսմիկ, ասկա թէ ոչ արբից զսա, եղիւ-  
ցին կամք քո:

Եւ եկեալ միւսանգամ եղիտ զնոսա 'ի 43  
քուն. զի էին աչք իւրեանց ծանրա-  
ցեալք:

Եթող զնոսա և զնաց, կաց յաղօթո 44  
երրորդ անգամ, և դարձեալ զնոյն բան  
ասաց:

Յայնժամ գայ առ աշակերտսն և ասէ 45  
զնոսա. ննջեցէք այսուհետեւ և հանգե-  
րուք, զի ահա հասեալ է ժամ և որդի  
մարդոյ մատնի 'ի ձեռս մեղաւորաց:

Սըիք երթիցուք աստի, զի ահաւասիկ 46  
եհաս որ մատնելոցն է զիս:

Եւ մինչ դեռ նա զայն խօսէր, ահա Յու. 47  
դա միյերկոտասանիցն եկն, և ընդնմա  
ամբոխ բղմսրովք և բրօք 'ի քահանայա-  
պետիցն և 'ի ծերոց ժողովրդեանն:

Եւ որ մատնելոցն էր զնա, ետ նոցանը. 48  
շան և ասէ. ընդ որում ես համբուրեցից՝  
նա է, զնա ունիցիք:

Եւ վաղվաղակի մատուցեալ առ Յիսուս 49  
ասէ. ողջ եր վարդապետ. և համբու-  
րեաց ընդ նմա:

Եւ Յիսուս ասէ ցնա. ընկեր, վասն ո. 50  
ըսյ եկիրդ. յայնժամ մատուցեալ արկին  
ձեռս 'ի Յիսուս, և կալան զնա:

Եւ ահա մի ոմն յայնցանէ որ էին ընդ 51

Յիսուսի, ձգեաց զձեռն և Եհան զսուր  
իւրե Եհարզծառայքահանայապետին,  
և'ի բաց Եհան զունկն նորա:

52 Յայնժամ ասէ ցնա Յիսուս + դարձո  
զսուր քո'ի տեղի իւր, զի ամենեքեան որ  
սուր առնուցուն՝ սրով անկանիցին:

53 Թէ համարիցիս թէ ոչ կարեմաղաչել  
զհայր իմ, և հասուցանիցէ ինձ այժմ՝  
այսր՝ աւելի քան զերկոտասան գունդս  
հըեշտակաց:

54 Ա. Ալզիարդ նուցուն դիբք եթէ այսպէս  
պարտ է լինել:

55 Յայնժամ ասաց Յիսուս ցամբոխն. ի-  
բրե 'ի վերայ աւազակի ելք սուսերօք  
և բրօք՝ ունելզիս. հանապազ առ ձեզ  
'ի տաճարին նստէի և ուսուցանէի, և  
ոչ կալայք զիս:

56 Ա. Այս ամենայն եղե զի լցցին դիբք  
մարգարէիցն. յայնժամ աշակերտքն ա-  
մենեքին թողին զնա և փախեան:

57 Իսկ նոցա կալեալ զՅիսուս ածին առ  
կայիափաքահանայապետ՝ ուր դպիրքն  
և ծերք ժողովեալ էին:

58 Եւ Պիետրոս զհետնորա երթայր բացա-  
զոյն մինչև 'ի սրահքահանայապետին.  
և մատեալ 'ի ներքս նստէր ընդ սպասա-

ւորան տեսանելզկատարածն:

59 Իսկ քահանայապետքն և ամենայն ա-

տեանն խնդրէին սուտ վկայութիւն զՅի-  
սուսէ զի սպանցեն զնա:

Եւ ոչ գտանէին 'ի բազմաց սուտ վը- 60  
կայիցն մատուցելոց . յետոյ մատուցեալ  
երկու սուտ վկայք,

Ասէին՝ թէ սա ասէր կարող եմ քակել 61  
զտաձարն Ա. Շ, և զերիս աւուրս շինել:  
Եւ յարուցեալ քահանայապետն ասէ, 62  
ցնա. չոտան ինչ պատասխանի, զինչ  
դոքա ամբաստանեն զքէն:

Եւ Յիսուս լուռ կայր. պատասխանի ետ 63  
քահանայապետն և ասէ ցնա. երդմնե-  
ցուցանեմ զքէզ յաստուած կենդանի,  
զի ասասցես մեզ թէ դու ես Քրիստոսն  
որդի Աստուծոյ:

Ասէ ցնա Յիսուս. դու ասացեր. բայց 64  
ասեմ ձեզ, յայսմ հետէ տեսանիցէք  
զորդի մարդոյ նստեալ ընդ աջմէ զօրու-  
թեանն և եկեալ ընդ ամպս երկնից:  
Յայնժամքահանայապետն պատառեաց 65  
զհանդերձս իւր, և ասէ. հայհոյեաց,  
զի ևս պիտոյ են մեզ վկայք, ահա արդ  
լուայք զհայհոյութիւն նորա:

Զինչ հաճոյ է ձեզ. նոքա պատաս- 66  
խանի ետուն և ասեն. մահապարտ է:  
Յայնժամ թքին ընդ երեսս նորա, և 67  
կոփեցին զնա, և ոմանք ապտակեցին  
և ասեն.

- 68 Մարդարեաց մեզ Քրիստոսդ, ով է որ  
եհարն զքեզ:
- 69 Իսկ Պետրոս նստէր արտաքոյ ՚ի գաւ-  
թին. մատեաւ առ նա աղախին մի և  
ասէ. և դու ընդ Յոհի Գալլիեացւոյ էիր:
- 70 Նա ուրացաւ առաջի ամենեցուն և ա-  
սէ, թէ ոչ գիտեմ զի՞նչ խօսիսդ:
- 71 Եւ իբրև ելնա արտաքս քան զդուռնն՝  
ետես զնա այլ կին մի, և ասէ ցայնոսիկ  
որ անդն կային. և սա ընդ Յիսուսի  
Նազովրեցւոյ էր:
- 72 Եւ դարձեալ ուրացաւ երդմամբ թէ ոչ  
գիտեմ զայրն:
- 73 Եւ յետ սակաւ միոյ մատուցեալ որք  
կայինն անդ, ասեն ցՊետրոս. արդա-  
րև և դու ՚ի նոցանէ ես, քանզի և խօսք  
քոյայտ առնեն զքեզ:
- 74 Յայնժամ սկսաւ նզովել և երդնուլ,  
թէ ոչ գիտեմ զայրն. և իսկոյն հաւ  
խօսեցաւ:
- 75 Եւ յիշեաց Պետրոս զբանն Յիսուսի զոր  
ասաց, թէ մինչ չե հաւու խօսեալ իցէ՝  
Երիցս ուրասցիս զիս. և ելեալ արտաքս  
ելաց դառնապէս:

## ԳԼ. ԺԹ.

1 Երբէ այդ եղէ, խորհուրդ արարին  
ամենայն քահանայապետքն և ծելք ժո-

զովոդեանն վասն Յոթի սպաննանել զնա:  
Կապեցին զնա և առին դնացին. և եւ  
տուն՝ ի ձեռս Պոնտացւոյ Պիղատոսի  
դատաւորի:

Յայնժամտեսեալ Յուղայի որ մատնեաց  
զնա՝ թէ պարտաւորեցաւ, զղջացաւ և  
դարձոյց զարծաթն առ քահանայա-  
պետմն և ծերս ժողովրդեանն:

Եւ ասէ. մեզայ, զի մատնեցի զարիւն  
արդար. և նոքա ասեն. մեզ չէ փոյթ,  
դու զիտես:

Եւ ընկեց զարծաթն՝ ի տաճարին և  
զնաց, և չոգաւ խեղդեցաւ:

Խակ քահանայապետիցն առեալ զար-  
ծաթն ասեն. ոչ է արժան ընդունել  
զայդ՝ ի կորբանն, քզի գինկը արեան են:

Խորհուրդ առեալ, զնեցին այնու զա-  
դարակն ըբաի՝ ի գերեզման օտարաց:

Վասն այնորիկ կոչեցաւ ագարակն այն  
ագարակ արեան՝ մինչեւ ցայսօր:

Յայնժամ լցաւ որ ասացաւն՝ ի ձեռն  
Երեմիայ մարդարեին. և առին զերեսուն

արծաթին զգինս վաճառելցին, զոր ար-  
կին յորդւոյն խրայելի:

Եւ ետուն զնա յագարակն ըբաի, որպէս  
հրամայեաց ինձ տէր:

Եւ Յիսուս եկաց առաջի դատաւորին. և  
եհարց ցնա դատաւորն և ասէ. դու ես

- թղթն Հրեից . և Յո ասէ . դու ասես :
- 12 Եւ 'ի չարախօսելն նր՝ի քահամնայապեւտիցն և 'ի ծերոց , ոչ ինչ ետ պատսինի :
- 13 Յայնժամասէ ցնա Պիղատոս . ոչ լսես՝ որչափ դոքա հակառակ քո վկայեն :
- 14 Եւ ոչ ետ նմա պատասխանի և ոչ բան մի , մինչեւ զարմանալ դատաւորին յոյժ :
- 15 Բայց ըստ տօնի սովոր էր դատաւորն արձակել ժողովրդեանն կապեալմի՝ զոր կամիշին :
- 16 Ունէին յայնժամ կապեալ մի նշանաւոր , որում անուն էր Յեսու Բարաբբա :
- 17 Իբրև ժողովեցան , ասէ ցնոսա Պիղատոս . զո՞ կամիք յերկուց աստի՝ զի արձակեցից ձեզ , զՅեսու Բարաբբա՝ եթե զՅիսուս զանուանեալն Քրիստոս :
- 18 Քանզի գիտէր թէ առ նախանձու մատնեցին զնա :
- 19 Եւ մինչ նստէր յատենին , առաքեաց առ նա կինն իւր և ասէ . զկայ ինչ քո և արդարոյն այնորիկ , զի բազում անցք անցին ընդ իս այսօր յանուրջն վամն նորա :
- 20 Իսկ քահամնայապետքն և ծերք հաւանեցուցին զժողովուրդմն զի խնդրեսցեն զԲարաբբայն և զՅիսուս կորուսցեն :
- 21 Պատասխանի ետ դատաւորն և ասէ ցնա . զո՞ կամիք զի արձակեցից ձեզ յերկուց այտի . և նոքա ասեն , զԲարաբբա :

Ասէց ցնոսա Պիղատոս . խակ զի՞ արարից 22  
զՅիսուս զանուանեալն Քրիստոս :

Ասեն ամենեքեան , խաչեսցի . և նա ա . 23  
սէ , զբնչ չար արար . և նոքա առաւել  
ևս աղաղակեին և ասէին , խաչեսցի :  
Եւ տեսեալ Պիղատոսի թէ ոչ ինչ օգ . 24  
նէ՝ այլ առաւել խովովութիւն լինի , ա  
ռեալ ջուր՝ լուաց զձեւս առաջի ժողու<sup>թ</sup>  
վըրդեանն և ասէ . քաւեալ եմ ես յա-  
րենէ արդարոյդ այդորիկ , դուք գի-  
տասջիք :

Պատասխանի ետ ամենայն ժողովուրդն 25  
և ասէ . արիւն դորա 'ի վերայ մեր և 'ի  
վերայ որդւոց մերոց :

Յայնժամ արձակեաց նոցա զբարար . 26  
բայն , և զՅիսուս դան հարեալ ետ 'ի  
ձեռս զի խաչեսցի :

Յայնժամ զինուորք դատաւորին առին 27  
զՅիսուս յապարանս , և ժողովեցին 'ի  
վերայ նորա զամենայն զգունդն :

Մերկացուցին զնա , և արկին զնովաւ 28  
քղամիդ կարմիր :

Եւ բոլորեալ պսակ 'ի փշոց՝ եղին 'ի 29  
գլուխ նորա , և եղէգն յաջոյ ձեռին նո-  
րա . 'ի ծունը իջեալ առաջի նորա կատա-  
կէին և ասէին . ողջ եր թագաւոր Հրէից :  
Եւ թքեալ 'ի նա՝ առնուին զեղէզնն և 30  
ձեծէին զգլուխ նորա :

- 31 Եւ յորժամ ձաղեցին զնա, մերկացուցին՝ինմանեւ զքղամիդն և ագուցիննմազիւր հանդերձն, և տարան զնա՝ի խաչ հանել:
- 32 Եւ ելեալ արտաքս՝ դտին այր մի կիւրենացի անուն Սիմոն, զնա կալան պահակ՝ զի բարձցէ զխաննորա:
- 33 Եւ եկեալ՝ի տեղին անուանեալ Գողդոթա, որ է տեղի կառափելոց:
- 34 Ետուն նմա ըմպել զինի ընդլեզի խառնեալ. և իբրեւ ճաշակեաց, ոչ կամէր ըմպել:
- 35 Եւ հանեալ զնա՝ի խաչ բաժանեցին զհանդերձնորա վիճակաւ, զի լոցի բանն որ ասացաւ՝ի մարդարէէն. բաժանեցին զհանդերձս իմ յիւրեանս, և՝ի վերայ պատմուճանի իմոյ վիճակս արկանէին:
- 36 Եւ նստեալ պահէին զնա:
- 37 Եւ եղին՝ի վերայ գլխոյ նորա՝ գրեալ զխաս նը թէ այս է Յօ թէքըն Հրէից:
- 38 Յայնժամ հանին ընմա՝ի խաչ երկուս աւազակս, մի յաջմէնորա և մի յահէկէ:
- 39 Եւ որ անցանէինն հայհոյէին զնա, շարժէին զգլուխս իւրեանց,
- 40 Եւ ասէին. վահ որ քակէիր զտաճարն և զերիս աւուրս շնուիր զնա. ապրեցո զքեզ, թէ որդի ես Ա. ԵՇ'ի խաչէդ:
- 41 Նոյնպէս և քահանայապետքն ձաղէին

Հանդերձ դպրօքն և ծերովք՝ և ասէին։  
 Զայլս ապրեցոյց՝ զինքն ու կարէ ապրեւ 42  
 ցուցանել. եթէ թագաւոր է Խըր՝ իջցէ  
 այժմ՝ ի խաչէդ և հաւատացուք դմա։  
 Եթէ յուսացաւ յԱստուած, փրկեացէ 43  
 այժմզգա եթէ կամիզգա. քանզի ասաց  
 եթէ Աստուծոյ որդի եմ։  
 Զնոյն և աւազակքն որ խաչեալ էին 44  
 ընդ նմա, նախատէին զնա։  
 Եւ 'ի վեց ժամէ աւուրն խաւար եղեւ 45  
 'ի վր ամենայն երկրի մինչև ցինն ժամ։  
 Եւ զինն ժամաւն գուշեաց Յիսուս 'ի 46  
 ձայն մեծ և ասէ. էլի էլի՝ լամա սաբար-  
 թանի. այս ինքն է, Աստուած իմ Աս-  
 տուած իմ՝ ընդէլ թողեր զիս։  
 Ոմանք յայնցանէ որ անդն կային, իրեւ 47  
 լուան՝ ասէին, զԵղիա կարդայ դա։  
 Եւ վաղվաղակի ընթացաւ մի ոմն 'ի նու 48  
 ցանէ, առ սպունդ լի քացախով, հարեալ  
 յեղեգան ետ ըմպել նմա։  
 Եւ կէսքն ասէին. թող տեսցուք եթէ, 49  
 դայ՝ Եղիա փրկել զգա։  
 Եւ Յիսուս դարձեալ ազաղակեաց 'ի 50  
 ձայն մեծ, և արձակեաց զոգին։  
 Եւ ահա վարագոյր տաճարին ցելաւ 51  
 յերկուս՝ 'ի վերուստ մինչև 'ի վայր. և  
 երկիր շարժեցաւ և վէմք պատառե-  
 ցան։

- 52 Եւ գերեզմանք բացան, և բազում մար-  
մինք ննջեցելոց սրբոց յարեան:
- 53 Եւ ելեալ՝ի գերեզմանաց յետ յարու-  
թեանն նորա մտին՝ի քաղաքն սուրբ և  
երեցան բազմաց:
- 54 Իսկ հարիւրապետն և որ ընդ նմա պա-  
հեն զՅիսուս, իբրև տեսին զշարժումնն  
և զեղեալն, երկեան յոյժ և ասեն.  
արդարե Արտօռծոյ որդի էր սա:
- 55 Եին անդ կանայք բազումք, կային՝ի հե-  
ռաստանէ և հայեին, որք եկին զինի  
Յիսուսի՝ի Գալիլեէ պաշտել զնա:
- 56 Յորս էր Մարիամ Մագդաղենացի, և  
Մարիամ Յակովը և Յովեայ մայր,  
և մայր որդւոցն Զեթեդեայ:
- 57 Եւ իբրև երեկոյ եղե, եկն այր մի մե-  
ծատուն յԱրիմաթեայ՝ որում մանուն էր  
Յովեկի, որ և աշակերտեցաւ իսկ Յովի:
- 58 Սա մատուցեալ առ Պիղատոս, խըն-  
դրեաց զմարմինն Յիսուսի. յայնժամ  
Պիղատոս հրամայեաց տալ զմարմինն:
- 59 Եւ առեալ զմարմինն Յովեկի՝ պատեաց  
սուրբ կտաւովք:
- 60 Եւ եդ՝ի նոր գերեզմանի զոր փորեաց  
՚ի վիմի, և թաւալեցուցեալ կափա-  
րիչ դրան գերեզմանին վէմ մի մեծ՝  
զնաց:
- 61 Սնդ էր Մարիամ Մագդաղենացի՝ և

միւս Մարիամն, նատելին հանդեպ գե-  
րեզմանին:

Եւ 'ի վաղիւ անդր որ է յետ ուրբա- 62  
թուն, ժողովեցան քահանայապետքն

և Փարիսեցիքն առ Պիղատոս,

Եւ ասեն. տէր, յիշեցաք զի մոլորե- 63  
ցուցիչն այն ասէր մինչ կենդանին էր

թէ յետ երից աւուրց յառնեմ:

Արդ հրամայեա զգուշանալ գերեզմա- 64  
նին մինչև ցերիս աւուրս, դուցէ եկեալ

աշակերտքն գիշերի՝ դողանայցեն զնա,  
և ասիցեն ժողովորեանն թէ յարեաւ

'ի մեռելոց. և լինիցի յետին մոլորու-  
թիւնն չար քան զառաջիւնն:

Ասէ ցնն Պիղատոս. ունիք զզօրականն, 65

Երթայք զգուշացարուք ո՞պ և գիտէր:

Եւ նոքա երթեալ զգուշացան գերեզ- 66  
մանին, և կնքեցին զվլեմն հանդերձ զօ-  
րականոքն:

### Գ.Լ. Ի.Բ.

Եւ յերեկոյի շաբաթուն՝ յորում լու- 1  
սանայր միաշաբաթին, եկն Մարիամ  
Մագդաղենացի, և միւս Մարիամն՝ տե-  
սանել զգերեզմանն:

Եւ ահա շաբաթումն մեծ եղեւ, զի հրեշ- 2  
տակ ո՞ն իջեալ յերկնից՝ մատուցեալ  
'ի բաց թաւալեցոյց զվլեմն'ի դրանց ան-

- տի, և նատեր՝ ի վերայ նորա։
- 3 Եւ էր տեսիլ նորա իբրև զփայլակն, և  
հանդերձ նորա սպիտակ իբրև զձիւն։
- 4 Եւ յահէ անտի նորա խռովեցան պա-  
հապանէն, և եղեն իբրև զմեռեալ։
- 5 Պատասխանի ետ հրեշտակն և ասէ-  
ցկանայմն. մի երկնչիք դուք, գիտեմ  
զի զՅիսուս զխաչելեան խնդրէք։
- 6 Զէ աստ, քանզի յարեաւ որպէս ասացն։  
Եկայք տեսէք զտեղին ուր կայր։
- 7 Եւ վաղվաղակի երթայք ասացէք աշա-  
կերտացն նորա թէ յարեաւ. և ահա  
յառաջանայքան զձեղ՝ ի Գալիլեա, անդ  
տեսանիցէք զնա. ահա ասացի ձեզ։
- 8 Եւ ելեալ վաղվաղակի ՚ի գերեզմանէ,  
անտի ահիւ և խնդութեամբ բազմաւ,  
ընթանային պատմել աշակերտացն։
- 9 Եւ ահա պատահէաց նոցա Յիսուս և  
ասէ, ողջ էք. և նոքա մատուցեալ կալան  
զոտս նորա և երկիր պազին նմա։
- 10 Յայնժամանէ ցնտ Յօ. մի երկնչիք, եր-  
թայք ասացէք եղբարցն խնոց զի երթի-  
ցեն ՚ի Գալիլեա, և անդ տեսցեն զիս։
- 11 Իբրև նոքա դնացին, ահա ոմանիք ՚ի զօ-  
րականացն եկին՝ ի քաղաքն և պատմե-  
ցին քահանայապետիցն զամենայն որ  
ինչ եղեն։
- 12 Եւ նոքա ժողովեալ հանդերձ ծերովքն,

լորհուրդ առեալ՝ արծաթ՝ յոյժ ետուն  
զօրականացն,

Եւ ասեն. ասասաջիք եթէ աշակերտքն 13  
նորա եկեալ գիշերի գողացան զնա՝ մինչ  
մեք՚ի քուն էաք:

Եւ եթէ լուր լիցի այդ առ դատաւորն, 14  
մեք՚ հաձեացուք զնա՝ և զձեզ անհոգս  
արասցուք:

Եւ նոցա առեալ զարծաթն, արարին 15  
որպես ուսանն. և ել համբաւս այս՚ի  
Հըեից՝ մինչև ցայսօր:

Խոկ մետասան աշակերտքն զնացին ՚ի 16  
Գալիլեա՚ի լեառնն՝ ուր ժամադիր ե-  
ղե նոցա Յիսուս:

Իբրև տեսին զնա՝ Երկիր պագին նմա, 17  
և ումանք յերկուացան:

Եւ մատուցեալ Յոսեմիտ լնդ նոսա 18  
և ասէ. տուաւ ինձ ամ իշխանութիւն  
յերկինս և յերկրի. որպես առաքեաց  
զիս հայր, և ես առաքեմ զձեզ:

Գնացէք այսուհետեւ՝ աշակերտեցէք 19  
զամ հեթանոսս, մկրտեցէք զնոսայա-  
նուն Հօր և Որդւոյ և Հոգւոյն սրբոյ:  
Ուսուցէք նոցա պահել զամենացն՝ որ 20  
ինչ պատուիրեցի ձեզ, և ահաւասիկ ես  
լնդ ձեզ եմ զամենացն աւուրս, մինչեւ՝ ի  
կատարած աշխարհի:

# Ն Ա. Խ Ա. Դ Ր Ո Ւ Թ Ի Ւ Ն

## Մ Ա. Ր Կ Ո Ս Ի Ա Խ Ե Տ Ա Ր Ա Ն Ի Ն

Աւետարանս որ ըստ Մարկոսի գրեալէ այսն Մարկոս աշակերտ Պետրոսի և ընթացակից Պօղոսի՝ գրեաց զաւետարանս զայս: Եւ դնէ սկիզբն և ասէ. Սկզբն աւետարանի, ի Յովհաննու քարոզութենէն. և զմկրտութիւնն Յովհաննու, և առնու վկայութիւնյ Յայեայ մարդարէն. նշանակէ և զփորձութիւնն ի լերինն, և ոչ ասէ զփորձանին. պատմէ և վասն ընարութեան աշակերտացն, և նշանս և արուեստս՝ զոր արար. և զնորհուրդ մատնութեանն, և զկատարածն, որ և մատնեցաւ Պիուատոսի, և խաչեցաւ մարմնով. և զի զինուորքն բաժանեցին զշանգերծմ նորա. և զի մարմինն եդաւ ի գերեզմանի, և յարեաւ երեքօրեայ. և զինանել հրեշտակին, և երևել կանանցն, և զնոյն պատմել աշակերտացն:

Մարկոս հրամանաւ Պետրոսի վիմի գրեաց զաւետարանս իւրյ Աղեքսանդր քաղաքի ի լեզու Եգիպտացի, զինի հնդետասան ամի համբաւնալոյ փրկչին:

Մարկոս՝ բարձր պատուար, կամ' ի վերայ տանեացն:

## Ս Կ Ի Զ Բ Ն Գ Լ Խ Ո Յ

### ԱԿՆՏԱՐԱՆԻՆ ՈՐ ԸՆՏ ՄԱՐԿՈՍԻ

	Գ. Հ.
Վասն դիւահարին. . . . .	ա. 23
Վասն Պետրոսի զբքնչին. . . . .	ա. 29
Վասն բժշկութե պեսպէս հիւանդութեանց. .	ա. 32
Վասն բորստին. . . . .	ա. 40
Վասն անդամալութին. . . . .	թ. 3
Վասն Պետրու մնպաւորին. . . . .	թ. 14
Վասն զսացեալ ձեռինն . . . . .	թ. 1
Վասն առաքելոցն ընարութեան. . . . .	թ. 13
Վասն սերմանեացն առակի . . . . .	թ. 2
Վասն սաստելոյ ջուրցն . . . . .	թ. 35
Վասն լոգէովնաց . . . . .	թ. 4

Վասն դստեր ժողովրդապետին	.	.	.	.	Է.	21
Վասն անռատեսին	.	.	.	.	Է.	25
Վասն համարոյ առաքելոցն	.	.	.	.	Հ.	7
Վասն Յավշաննու և Հերովդի.	.	.	.	.	Հ.	14
Վասն հինգ հացին և երկու ձկանցն	.	.	.	.	Հ.	35
Վասն ի վերայ ծովուն գնալոյ.	.	.	.	.	Կ.	47
Վասն անցանելոյն զպատուիրանաւն	.	.	.	.	Հ.	5
Վասն Ասորւոյ կնոջն Փիւնիկեցւոյ	.	.	.	.	Հ.	24
Վասն համերն և խլին	.	.	.	.	Հ.	31
Վասն Էօթն հացին.	.	.	.	.	Է.	1
Վասն խմբոյ Փարփակցւոցն	.	.	.	.	Է.	16
Վասն կուրին	.	.	.	.	Է.	22
Վասն հարցանելոյն՝ ի կեսարիա	.	.	.	.	Է.	27
Վասն այլակերպութեանն աեւառն	.	.	.	.	Ժ.	1
Վասն լուսնահարին	.	.	.	.	Ժ.	16
Վասն խորհելոյն՝ թէ ով իցէ մեծ.	.	.	.	.	Ժ.	32
Վասն հարցանելոյն՝ թէ պարտէ արձակել զկին	.	.	.	.	Ժ.	1
Վասն հարցանելոյ մեծատանն զՔիսուս	.	.	.	.	Ժ.	17
Վասն որդւոցն Զերեգեայ.	.	.	.	.	Ժ.	35
Վասն Բարափմէոսի	.	.	.	.	Ժ.	46
Վասն յաւանակին	.	.	.	.	Ժա.	1
Վասն չորանալոյ թզենւոյն	.	.	.	.	Ժա.	12
Վասն անյիշաքարութեան	.	.	.	.	Ժա.	25
Վասն հարցանելոյ քահանայապետիցն զտըն	.	.	.	.	Ժա.	27
Վասն այգւոյն	.	.	.	.	ԺԲ.	1
Վասն հարցանելոյ զդահեկանին	.	.	.	.	ԺԲ.	13
Վասն Սադուկեցւոյն	.	.	.	.	ԺԲ.	18
Վասն դպրացն	.	.	.	.	ԺԲ.	28
Վասն տեառն հարցանելոյ զՓարփակիսն	.	.	.	.	ԺԲ.	35
Վասն երկու լումայիցն	.	.	.	.	ԺԲ.	41
Վասն կտաւարածին	.	.	.	.	ԺՊ.	3
Վասն աւուրին, և ժամուն	.	.	.	.	ԺՊ.	32
Վասն օծանելոյ կնոջն զտէլն իւղով.	.	.	.	.	ԺՊ.	3
Վասն զատկին	.	.	.	.	ԺՊ.	12
Վասն մատնութեանն մարգարեանալոյ	.	.	.	.	ԺՊ.	18
Վասն Պետրոսի ուրացութեանն	.	.	.	.	ԺՊ.	66
Վասն խնդրելոյ զտէրունական մարմինն	.	.	.	.	ԺԵ.	42
Վասն իւղաբեր կանանցն	.	.	.	.	ԺՊ.	1







# Ա Ի Ե Տ Ա Ր Ա Ն

## ԸՍՏ ՄԱՐԿՈՍԻ

ԳԼ. Ա.

- 1 Սկսած աւետարանի Յիսուսի Քրիս-  
տոսի, որդւոյ Աստուծոյ:
- 2 Որպէս և գրեալէ՝ ի մարդարէս. ահա-  
ւասիկ ես առաքեմզհրեշտակ իմառաջի  
քո, որ հանդերձեսցէ զհանապարհ քո  
առաջի քոյ:
- 3 Զայն բարբառոյ յանապատի, պատ-  
րաստ արարէք զհանապարհ տեառն, և  
ուղիղ արարէք զշաւիղս նորա:
- 4 Եւ եղեւ զի Յովչաննէս մկրտէր յանա-  
պատի, և քարոզէք մկրտութիւն ապաշ-  
խարութեան՝ ի թողութիւն մեղաց:
- 5 Եւ երթ այր առ նա ամենայն աշխարհն  
Հրէաստանի, և Երուսաղեմացիք ամե-  
նեքեան. և մկրտէին՝ ի նմանէ՝ ի Յորդա-  
նանգետ խոստովանեալ զմեղսիւրեանց:

Եւ էր Յովհաննես զգեցեալ ստեւ ուղը 6  
տու, և գօտի մաշկեղէն ընդ մէջիւր. և  
կերակուր նր մարախ և մեղք վայրենի:  
Քարողէր և ասէր. դայ զօրագոյնն քան 7  
զիս զինի իմ; որում չեմ բաւական խո-  
նարհելուծ անել զինրացս կօշկացնորա:  
Ես մկրտեցի զձեղ ջրով, և նա մկր- 8  
տեսցէ զձեղ հոգւովն սրբով:

Եւ եղե յաւուրսն յայնոսիկ եկն Յո 9  
'ի Նազարեթէ Գալիլեացւոց, և մկրտե-  
ցաւ 'ի Յովհաննե 'ի Յորդանան:  
Եւ նոյնժամայն ընդ վերանալ 'ի ջրոցն, 10  
ետես ցելեալ զերկինս, և զհոգին Ա. Շ  
իբրե զազաւնի՝ զի իջանէր 'ի վերայ նր:  
Զայն եղե յերկնից և ասէ. դու ես որ 11  
դի իմսիրելի, ընդ քեզ հաճեցայ:  
Եւ նոյնժամայն հոգին հանէ զնայա- 12  
նապատ:

Եւ էր նա անդ զաւուրս քառասուն 13  
փորձեալ 'ի սատանայէ, և էր ընդ դա-  
զանս. և հրեշտակք պաշտէին զնա:

ԲԲ. Եւ յետ մատնելցյն Յովհաննու, եկն 14  
Յիսուս 'ի Գալիլեա. քարողէր զաւե-  
տարանն Աստուծոյ և ասէր.

Թէ կատարեալ ժամանակ, և հասեալ 15  
է արքայութիւն Աստուծոյ. ապաշխա-  
րեցէք և հաւատացէք յաւետարանն:  
Իբրև անցանէր առ ծովեղերն Գալի- 16

- լեացւոց, Ետես զԱխմօվն և զԱնդրէաս  
զեղքայր Ախմօվնի, զի արկեալէր նոցա  
ուռկանս 'ի ծով. քանզի ձկնորսք էին:  
 17 Եւ ասէ ցնոսա Յիսուս. Եկայք զինի իմ,  
 և արարից զձեղլինելորորդս մարդկան:  
 18 Եւ վաղվաղակի թողեալ զուռկանսն,  
 գնացին զշետ նորա:  
 19 Եւ մատուցեալ անտի սակաւիկ մի յա-  
 ռաջ, Ետես զՅակովըս Զեբեղեայ և  
 զՅովհաննէս զեղքայր նորա. և զնոսա  
 'ի նաւին մինչ կազմէին ուռկանս, և կո-  
 չեաց զնոսա:  
 20 Եւ վաղվաղակի թողեալ զշայրն իւ-  
 րեանց զԶեբեղէոս 'ի նաւին վարձկա-  
 նօքն հանդերձ, գնացին զշետ նորա:  
 21 Եւ մտանեն 'ի կափառնաում, և իսկ և ԲՊ.  
 իսկ 'ի շաբաթուն մտեալ 'ի ժողովուրդն,  
 ուսուցանէր զնոսա:  
 22 Եւ զարմանային ընդվարդապետութիւն  
 նորա, զի ուսուցանէր զնոսա իբրև իշխա-  
 նութեամբ և ոչ որպէս դպիրքն:  
 23 Եւ էր 'ի ժողովուրդեանն նոցա այր մի,  
 յորում այս պիղծ գոյր 'ի նմա. որ աղա-  
 ղակեաց և ասէ.  
 24 Թոյլ տուր, զի կայ մեր և քո՝ Յիսուս  
 Նազովրեցի, Եկիր կորուսանել զմեզ. գի-  
 տեմք զքեզ' ով ես սուրբդ Աստուծոյ:  
 25 Սաստեաց 'ի նա Յիսուս և ասէ. կար-

*lēbawg bē bēlēbē q̄mānūlē*:

Եւ զարկոյց զնա այսն պիղծ. և աղա. 26

ղակեաց՝ ի ձայն մեծ և ել՝ ի նմանեւ:

Եւ զարմացան ամենեքին, մինչև հծծել 27

Ընդ միամեանս և առել զի՞նչ է այս նոր

վարդապետութիւն, զի իշխանութեան և այ-

սոց պղծոյ սաստէ , և հնազանդին սմա :

Եւ ելլուր նորա ընդ ամենայն կողմն 28

## Ψωμίτεωγινος:

Եւ վաղվազակի ելեալ՝ի ժողովրդեւ 29

նեն, եկն՝ի տուն Սիմօնի և Անդրեայ՝

Յակովաս և Յովհաննու հանդերձ:

Եւ զոքանչ Սիմոնի դնելը ջերմացեալ, 30

և վաղվաղակի ասեն ցնա վասն նորա:

Եւ մատուցեալ յարոյց զնա՝ կալեալ 31

սպաշտելը վնոսա:

Եւ իրակ երեկոյ եղե 'ի մտանել արե-

Հիւանդս և զղիւահարս:

## Համարներ

զըստնան:

Եւ բժշկեաց բազում հիւանդս ՚ի պէտք

պես ախտից, և դևս բաղումս եշան.

Հայոց պատմագիրացն, զի պահանջական է առաջ դրել առաջարկը:

60. *Лу* *сънъ* *шаръ* *шнпъ* *шашъ* *шашъ* 35

Եւ ըստ այդու ըստ առաջօնիք յարուց  
պահ է և կ պահանջնական տեղի է

անդ կայրյաղօթս:

- 36 Եւ գնաց զհետ նորա Սիմոն՝ և որ ընդ  
նմայն էին:
- 37 Եւ իբրև գտին զնա՝ առեն ցնա, թէ  
ամենեքին խնդրեն զքեզ:
- 38 Եւ ասէ ցնոսա. եկայք երթիցուք և յայլ  
մօտաւոր գիւղաքաղաքսն, զի և անդ  
քարոզեցից. զի յայս խակ եկեալ եմ:
- 39 Եւ քարոզէր 'ի ժողովուրդս նոցա ընդ  
ամենայն Գալիլեացիս, և դես հանէր:
- 40 Գայ առ նա քորոտ մի, աղացէր՝ 'ի  
ծունը իջանէր և ասէր. տէր, եթէ կա  
միս՝ կարող ես զիս սրբել:
- 41 Խակ Յո դթացեշ ձգեաց զձեռն, մերձե-  
ցաւ 'ի նա և ասէ ցնա. կամիմ, սրբեաց:
- 42 Եւ իբրև ասացն ցնա, վաղվաղակի գը-  
նաց 'ի նմանէ քորոտութին և սրբեցաւ:
- 43 Եւ սաստեալ նմա՝ եհան զնա արտաքս  
վաղվաղակի և ասէ.
- 44 Զգոյշ լեր, մի ումեք ինչ ասիցես. այլ  
երթ ցոյց զքեզ քահանային, և մատո  
վասն սրբութե քո պատարագ՝ զոր հրա-  
մայեաց Մովսէս, 'ի վկայութիւն նոցա:
- 45 Եւ նա ելեալ սկսաւ քարոզել յոյժ և  
հոչակ հարկանել զբանն, մինչ ոչ ևս  
կարող լինել նմա յայտնապէս 'ի քաղաք  
մտանել, այլ արտաքոյ յանապատ տեղիս  
էր. և դային առ նայամ կողմանց:

## ԳԼ. Բ

- ԲԵ Եւ մտեալդարձեալ՝ի կափառնառւմ 1  
յետ աւուրց:
- Լուր եղեւ եթէ՝ 'ի տան է. և ժողովեցան բազումք մինչեւ տեղի ևս ոչ լինել և ոչ առ դրանն. և խօսելը նոցա զբանն: 2  
Եւ գային առ նա, բերեին անդամալց մի բարձեալ՝ի չորից: 3
- Եւ իբրև ոչ կարեին մերձենալ առ նա յամբոխէ անտի, քակեցին զյարկն՝ ուր էր Յն, և բացեալ զառաստադն իջուցին զմահիճն յորում կայր անդամալցն: 4  
Եւ տեսեալ Յիսուսի զհաւատոս նոցա, ասէ ցանդամալցն. որդեակ, թողեալ լիցին քեզ մեղք քո: 5
- Եւ էին ումանք՝ի գպրաց անտի որ անդ նստեին և խորհին՝ի սիրտս իւրեանց: 6  
Զի՞նչ է այս որ խօսի սա զհայհոյութիւնս. ովկարէ թողուլ զմեղս, եթէ ոչ մի Սրտուած, 7
- Եւ գիտաց Յիսուսյոգի իւր թէ այն, պէս խորհին՝ի սիրտս իւրեանց, և ասէ. զի խորհիք զայդ՝ի սիրտս ձեր: 8
- Զի՞նչ դիւրին է, ասելցանդամալցն՝ թողեալ լիցին քեզ մեղք քո, եթէ ամել արի առ զմահիճն քո և երթ՝ի տուն քո: 9

10 Այլզի գիտասջիք եթէ իշխանութիւն  
ունի որդի մարդոյ՝ի վերայ Երկրի թու-  
ղուլ զմեղս, ասէց ցանդամալցյծն.

11 Քեզ ասեմ, արի առ զմահիճս քո և  
Երթ՝ի տուն քո:

12 Եւյարեաւ վաղվաղակի առեալզմա-  
հիճն, ել առաջի ամենեցուն. մինչեւ  
զարմանալ ամենեցուն և փառաւոր առ-  
նել զԱստուած և ասել, թէ այսպիսի  
ինչ Երթէք ոչ տեսաք:

13 Եւ եղարձեալ՝ի ծովեզբն, և ամենայն Բ.9.  
ժողովուրդն գայր առ նա, և ուսուցա-  
ներ զնոսա:

14 Եւ մինչեռ անցաներ, ետես զՂեւի  
Ալփեայ՝զինստեր՝ի մաքսաւորութեան.  
և ասէցնա, եկ զինի իմ. Եյարուցեալ  
զնաց զինի նորա:

15 Եւ եղեւ՝ի բազմելն նորա՝ի տան նորա,  
և բազմմաքսաւորք և մեղաւորք բազմեալ  
էին ընդ Յոհի և ըլ աշակերտուննոր. քանզի  
էին բազումք որ Երթային զՀետ նորա:

16 Իսկ դպիրքն և Փարիսեցիք իբրև տե-  
սին թէ ուտէ ընդ մաքսաւորս և ընդ մե-  
ղաւորս, ասեն ցաշակերտուն նորա. զի՞ է  
զի ընդ մեղաւորս և ընդ մաքսաւորս ու-  
տեք և ըմպեք:

17 Իբրև լուաւ Յոհանն ասէցնա. ոչ ինչ է պի-  
տոյ բժիշկ ողջոց՝ այլ հիւանդաց. և ոչ

Եկի կոչել զարդարս՝ այլ զմեղաւորս։  
Եւ էին աշակերտքն Յովհանննու և Փաւ 18  
ըիսեցիքն՝ ի պահս, գան և ասեն ցնա.  
Ընդեր աշակերտքն Յովհանննու և Փաւ  
ըիսեցիքն պահեն, և քո աշակերտք  
ոչ պահեն։

Եւ ասէ ցնո՞ Յով. միթէ մարթ ինչ իցէ 19  
որդւոց առագաստի մինչ ընդ նոց իցէ փեւ  
սայն՝ պահել. ցորքան ընդ իւրեանս ու  
նիցին զփեսայն, ոչ է մարթ պահել։  
Այլ եկեսցեն աւուրբ՝ յորժամ վերաս. 20  
յի ՚ի նոցանէ փեսայն, և ապա պահես  
ցեն յաւուրն յայնմիկ։

Ոչ ոք կապերտ նոր անթափ արկանէ՝ ՚ի 21  
վերայհնացեալ ձորձոյ. ապաթէ ոչ առ  
նու լրութեամբն իւրովնորն ՚ի հնոյ ան  
տի, և չար ևս սլատառումն լինի։

Եւ ոչ ոք արկանէ գինի նոր ՚ի տիկս 22  
հինս. ապա թէ ոչ, պայթուցանէ գին  
հին զտիկսն, գինին հեղու և տիկքն  
կորնչին. այլ գինի նոր ՚ի տիկս նորս  
արկանէլի է։

**ԲԵ** Եւ եղեւ նմա՝ ի շաբաթու անցանելընդ 23  
արտորայս, և աշակերտք՝ ի գնախն իւրեանց՝ սկսան հասկ կորդել և ուտել։  
Եւ Փարիսեցիքն ասեն ցնա. տես զի՞նչ 24  
գործեն աշակերտքն քո ՚ի շաբաթու՝  
զոր չէ արժան։

- 25 Եւ ասէց ցնոսա Յիսուս. ոչ երբեք իցեւ  
ընթերցեալ ձեր զոր արարն Դաւիթ,  
յորժամ պիտոյն եղեւ և քաղցեաւ նա  
և որ ընդ նմայն էին:
- 26 Զիա՞րդ եմուտ՝ի տունն Աստուծոյ առ  
Աքիաթարաւ քահանայապետիւ, և  
զհացն զառաջաւորութեն եկեր՝ և ետ  
այնոցիկ որ ընդ նմայն էին. զոր ոչ էր  
օրէն ուտել, բայց միայն քահանայիցն:
- 27 Եւ ասէց ցնոսա. շաբաթ վասն մարդոյ  
եղեւ, և ոչ եթէ մարդ վասն շաբաթու:
- 28 Ապա ուրեմն՝ տէր է որդի մարդոյ և  
շաբաթու:

## Գ.Լ. Գ.

- 1 Եւ եմուտ միւսանգամ՝ի ժողովուրդն,  
և էր անդ այր մի՝ որոյ ձեռն իւր դօսա  
ցեալ էր:
- 2 Եւ սպասէին նմա եթէ բժշկիցէ զնա  
՝ի շաբաթուն, զի չարախօսեսցեն ըլ-  
նմանէ:
- 3 Եւ ասէց ցայրն որոյ ձեռնն դօսացեալ  
էր. արի անց՝ի մէջ:
- 4 Եւ ասէց ցնոսա. զինչ արժան է՝ի շա-  
բաթու, բարի ինչ դործել եթէ չար  
առնել, ոդի մի ապրեցուցանել եթէ կո-  
րուսանել. և նոքա լուեցին:
- 5 Եւ հայեցեալ Յօհ զնորօք լի ցասմամբ,

տրտմեալ վասն կուրութեան սրտից նոցա՝ ասէ ցայըն. ձգեա զձեռն քո, և նա ձգեաց, և ողջացաւ ձեռն նորա:

**Գ.Կ** Եւ ելեալ արտաքս վաղվաղակի Փարի սեցիքն Հերովդիանոսօքն հանդերձ, խորհուրդ առնեխն վասն նր թէ զիա՞րդ կորուսցեն զնա:

Իսկի Յիսուս աշակերտօքն իւրովք գնաց ՚ի ծովեզըն. և բազում ժողովուրդ ՚ի Գալիլեացւոց երթային զՀետ նորա, և ՚ի Հրեաստանէ,

Եւ յԵՒՄԷ, և յայնկոյս Յորդանանու, 8 և որք ՚ի Տիւրոսէ և ՚ի Ախովնէ. բազում ժողովուրդ իբրև լսէին՝ որչափ ինչ առնէր, գային առ նա:

Եւ ասէ ցաշակերտսն իւր, զի նաւակ մի պատրաստական կայցէ նմա վասն ամբոխին՝ զի մի նեղեսցեն զնա:

Քանզի զբազումն բժշկեաց. մինչ գալ 10 խոնել զնովաւ՝ զի մերձեսցին առ նա, որք ունեին ախտո ինչ:

Եւ այսք սիրծք յորժամ տեսանեին 11 զնա, անկանեին առաջի նորա, աղաղակէին և ասէին,

Թէ դու ես որդին Ա.Յ. և նա յոյժ սաս 12 տէր նց, զի մի յայտնի առնիցեն զնա:

**Գ.Բ** Ելանէ ՚ի լեառն և կոչէ առ ինքն զորս 13 ինքն կամեցաւ, և չոգան առ նա:

- 14 Եւ արար երկոտասանս՝ զի իցեն զնովաւ,  
և զի առաքեսցէ զնոսա քարոզել:
- 15 Եւ ունելիշանութիւն բժշկելոյ զցաւս  
և հանելոյ զդես:
- 16 Եւ եգ անուն Սիմովին Պիետրոս:
- 17 Եւ Յակովը Զեբեգեայ և Յովան-  
նու եղաօրն Յակովը այ, եղ նոց անուանս  
Բաներեգէս, որ է որդիկը որոտման:
- 18 Եւ զԱնդրէաս, և զՓիլիպպոս, և ըդ-  
Բարթողոմէոս, և զՄատթէոս զմաք-  
սաւորն, և զՅովիմաս, և զՅակովը ու  
Ալֆեայ, և զՅագէոս, և զԱխմովն Կա-  
նանացի:
- 19 Եւ զՅուդա Խակարիովտացի, որ և  
մատնեացն զնա:
- 20 Գան ՚ի տուն, և գայ միւսանգամ ընդ Գ.Գ.  
նոսա ժողովուրդն, մինչ զի և հաց ևս ոչ  
ժամանել ուտել նոցա:
- 21 Եւ իբրև լուան որ իւրքն էին՝ ելին  
ունել զնա, զի համարէին թէ մոլե-  
գնեալիցէ:
- 22 Եւ դպիրքն որ յԵրուսաղեմէ իջեալ  
էին, ասէին թէ Բ.Է.Եղերուղգոյ՚ի դմա,  
և իշխանաւ դիւացն հանե՛ դա զդես:
- 23 Եւ կուեցեալ զնոսա առ ինքն, առակօք  
խօսէր ընդ նոսա. զիա՞րդ կարէ սատա-  
նայ զսատանայ հանել:
- 24 Եւ արդ՝ եթէ թագաւորութիւն յանձն

իւր բաժանեսցի, ոչ կարէ կալ թագաւ  
ւորութիւնն այն:

Եւ եթէ տուն յանձն իւր բաժանես 25  
ցի, ոչ կարէ կալ տունն:

Եւ եթէ սատանայ՝ի վերայ անձին իւ 26  
ըոյ յարեաւ և բաժանեալ է, ոչ կարէ  
կալ, այլ վախճանեալ է:

Այլ ոչ կարէ զկարասի հզօրի մտեալ 27  
'ի տուն նորա աւար հարկանել, եթէ  
ոչ նախ զհզօրն կապիցէ, և ապա զտուն  
նորա աւար հարկանիցէ:

Ամէն ասեմ ձեզ, զի ամենայն թողցի 28  
որդւոց մարդկան մեղք և հայ հոյութիք՝  
մրչափ և հայ հոյեսցեն:

Բայց որ հայ հոյեսցէ զնոգին սուրբ, ոչ 29  
ունիցի թողութիւն յաւիտեան. այլ  
պարտապան լիցի յաւիտենիցն մեղաց:

Զի ասէին թէ այս պիղծ գոյ՝ի նմա: 30

Գ.Դ. Գան եղբարքն և մայր նորա, և արտա 31

քոյ կացեալ՝ յղեցին և կոչէին զնա:

Եւ անդ ժողովուրդն շուրջ զնովաւ նըս 32  
տէր. և իբրև ասային ցնա, ահաւասիկ  
մայր քո և եղբարք քո՝ կան արտաքոյ և  
խնդրեն զքեզ:

Պատասխանի ետնոցա և ասէ. ովէ իմ 33  
մայր կամ եղբարք:

Հայեցաւ շուրջ զիւրե յաշակերտսն զի 34  
նստէին, և ասէ. ահաւասիկ մայր

իմ և եղքարք իմ։

35 Զի՞ որ առնիցէ զկամն Աստուծոյ, նա  
է իմեղքայր և քոյր և մայր։

Գլ. Դ

- 1 Գարձեալ սկսաւ ուսուցանել առ ծովեւ գե  
զերբն, և խոնեցան զնովաւ ժողովուրդք  
բազումք, մինչև՝ ինաւ մտանելն մա, և  
նստելի ծովուն. և ամենայն ժողովուրդն  
զծովեզերբն՝ զցամաքն ունեին։
- 2 Եւ ուսուցանէր զնո առակօք բնիմ ինչ.  
և ասէր նոց՝ ի վարդապետութե իւրում։
- 3 Լսէք, ահաւասիկ ել սերմանող սեր-  
մանել։
- 4 Եւ եղե ՚ի սերմանեն, ոմն անկաւ  
առ ձանապարհաւ, և եկն թուշուն և  
եկեր զնա։
- 5 Եւ այն անկաւ յապառաժի, ուր ոչ  
գոյր հողբազում, և վազվաղակի բու-  
սաւ. քանզի ոչ գոյր հիւթ երկրին,
- 6 Եւ յորժամ ծագեաց արեւ ջեռաւ, և  
զի ոչ գոյին արմատք՝ ցամաքեցաւ։
- 7 Եւ այն անկաւ ՚ի մէջ փշոց. ելին  
փուշքն և հեղձուցին զնա, և պտուղ  
ոչ ետ։
- 8 Եւ այն անկաւ յերկիր բարւոք, և ե-  
լեալ աճեցեալ տայր պտուղ, և բերէր  
ընդ միոյ երեսուն և ընդ միոյ վաթսուն.

և ընդ միոյ հարիւր։  
Եւ ասէր. որ ունիցի ականջս լսելոյ՝ 9  
լուիցէ։

Պ.9 Եւ իբրև եղեւ առանձինն, հարցին ցնա 10  
որ զնովաւն էին աշակերտօքն հանդերձ՝  
զառակմն։

Եւ ասէ ցնոսա. ձեզ տուեալ է գիտել 11  
զխորհուրդս արքայուն Ա.Շ, բայց նոց որ  
արտաքինքն են՝ ամ ինչ առակօք լինի։  
Զի տեսանելով տեսցեն և մի տեսցեն, 12  
և լսելովլուիցեն՝ և մի իմասցին. զի մի  
երբէք դարձին՝ և թողքի նոցա։

Եւ ասէ ցնո՞ս. ոչ գիտեք զառակս զայս, 13  
և զիա՞րդ զամենայն առակմն գիտիցէք։  
Որ սերմանէն՝ զբանն սերմանէ։ 14  
Եւ նոքա են որ առ ճանապարհաւն, ուր 15  
բանն սերմանի. և յորժամ լսեն զնա,  
զայ սատանայ և հանէ զբանն սերմա-  
նեալ՚ի սիրտս նոցա։

Եւ նոքա են որ յապառաժին սերման. 16  
նեցան, որք յորժամ լսիցեն զբանն, վաղ-  
վաղակի խնդութեամբ ընդունին։

Եւ զի ոչ ունին արմատս յանձինս՝ այլ 17  
առ ժամանակ մի են, ապա՚ի հասանել  
նեղութեան կամ հալածման վարանին,  
վաղվաղակի դայլթագղին։  
Խակ որ՚ի մէջ փշոցն սերմանեցան՝ նոքա 18  
են, որ իբրև զբանն լսեն,

- 19 Եւ հոգք աշխարհիս և պատրանք մեռնութեան մտանեն, և հեղձուցանեն զբանն և անպտուղլլինի:
- 20 Եւ նորա են որյերկիրն բարիոք սերմանեցան, որք լսեն զբանն և ընդունին, և տան պտուղլընդ միոյ երեսուն և ընդ միոյ վաթսուն և ընդ միոյ հարիւր:
- 21 Եւ ասէ ցնոսա. միթէ գայջ ձրագ զիընդ գլէ գրուանաւ դնիցի կամընդ մահճօք. ոչ ապաքէն՝ ի վերայ աշտանակի դնիցի:
- 22 Զի չէ ինչ ՚ի ծածուկ որ թէ ոչ յայտնեսցի, և ոչ եղել ինչ գաղտնի, եթէ ոչ ՚ի յայտ գայցէ:
- 23 Եթէ ոք ունիցի ականջս լսելոյ, լուիցէ:
- 24 Եւ ասէ ցնոսա. տեսէք զինչ լսէքդ, և յաւելցի ձեզ որոց լսէքդ. որով չափով չափէք նովին չափեսցի ձեզ:
- 25 Որ ոք ունիցի՝ տացի նմա, և որ ոչն ունիցի՝ և զոր ունիցին բարձցի ՚ի նմանէ:
- 26 Եւ ասէր. այսպէս է արքայութիւն դի Սբուծուծոյ, որպէս զի այր մի արկանիցէ, սերմանիս յերկիր:
- 27 Եւննջիցէ և յառնիցէ զցայգ և զցերեկ, և սերմանիքն բուսանիցին և աճիցեն, և նա ոչ գիտէ,
- 28 Թէ Երկիրն ինքնին բերէ զպտուղ. նախ զխոտն և ապա զհասկն, ապա ցորեան ատոք՝ ի հասկին:

Ա.ՅԼ. յորժամտայցէ զպտուղն՝ վաղվա՝ 29  
զակի առաքի մանդաղ, զի հասեալեն  
հունձք:

Եւ ասէր. ում նմանեցուսցուք զար՝ 30  
քայութիւնն Աստուծոյ, կամ որով ա-  
ռակաւ առակեցուք զնա:

Որպէս հատն մանանխոյ՝ որ յորժամ 31  
սերմանիցի յերկրի, փոքրագոյն է քան  
զամենացն սերմանիս որ են յերկրի:  
Եւ յորժամ սերմանիցի, բուսանի և 32  
լինի մեծքան զամենացն ըանջար, և ար-  
ձակի ոստո մեծամեծո, մինչեւ բաւական  
լինել ընդ հովանեաւ նորա թռչնոց եր-  
կնից ընակել:

Եւ այնպիսի առակօք խօսէր ընդ նոսա 33  
զբանն, որպէս կարող լինեին ըել:

Եւ առանց առակի ոչ ինչ խօսէր ընդ 34  
նոսա, բայց առանձինն աշակերտացն  
իւրոց մեկներ զամենացն:

ԴԲ. Եւ ասէ ցնոսա յաւուրն յայնմիկ՝ իբրև 35  
ընդ երեկս լիներ. եկայք անցցուք յայն  
կողմն:

Թողուն զժողովուրդն, և առնուն զնա 36  
նաւաւն հանդերձ, և զայլ ևս նաւսն որ  
էին ընդ նմա:

Եւ լիներ մըրիկ մեծ հողմոյ, և զալիսն 37  
՚ի նաւն զեղսը, մինչ գրեթէ լի իսկ  
լինել:

- 38 Եւ ինքն ննջէր՝ի խելս նաւին՝ի վերայ  
բարձի. զարթուցանելին զնա և առէին.  
վարդապետ, ոչ ինչ է քեզ փոյթ, զի  
կորնչիմք աւասիկ:
- 39 Եւ զարթուցեալ սաստեաց հողմոյն և  
ծովուն, ասէ. դադարեա կարկեաց, և  
դադարեաց հողմն և եղեւ խաղաղու-  
թիւն մեծ:
- 40 Եւ ասէ ցնոսա. ընդէ՞ր այդպէս վատա-  
սիրտք էր, չմեևս ունիք հաւասս. և եր-  
կեան երկիւղ մեծ և ասէին ցմիմեանս.  
ոք արդեօք իցէ սա, զի և հողմն ծով  
հնաղանդին սմա:

## Գլ. Ե

- 1 Եւ եկն յայնկոյս ծովուն յաշխարհն  
գերգեսացւոց:
- 2 Եւ ընդ ելանելն նորա՝ի նաւէ անտի,  
սպատահեաց նմա այր մի՝ի գերեզմա-  
նացն՝ զոր ունէր այս պիղծ:
- 3 Որոյ և ընակութիւն իւր իսկ՝ի գերեզ-  
մանս էր, և ոչ շղթայիւք ոք ևս կարեր  
կապել զնա:
- 4 Վասն բազում անդամ ոտնակապօք և  
շղթայիւք կապելց, և խղելց՝ի նմանէ  
շղթայսն և զոտնակապմն խորտակե-  
լց, և ոչ ոք կարեր սպարտել զնա:
- 5 Քանզի հանապազ զցայդ և զցերեկ

՚ի գերեզմանս և ՚ի լերինս աղաղակէր,  
և կոծէր զանձն իւր քարամբք:  
Իբրև ետես զՅիսուս ՚ի հեռաստանէ, 6  
ընթացաւ և երկիր եպագ նմա:  
Աղաղակէաց ՚ի ձայն մեծ և ասէ, զի՞ 7  
կայ իմ և քո՝ Յիսուս որդի Աստուծոյ  
բարձրելոյ. երդմնեցուցանեմզքեզյԱս-  
տուած, մի տանջեր զիս:  
Քանզի ասէր ցնա. եւ այսդ պիղծ ՚ի 8  
մարդոյ այտի:  
Եւ հարցանէր ցնա թէ զի՞նչ անուն է 9  
քո. և ասէ ցնա, լեզէօվն անուն է իմ,  
քանզի բազումք եմք:  
Եւ աղաչին զնայոյժ, զի մի առաքես 10  
ցէ զնոսա արտաքս քան զաշխարհն:  
Եւ անդ էր առ լերամբն երամակ մի 11  
խոզաց արօտական մեծ:  
Աղաչեցին զնա ամենայն դեքն և ասեն. 12  
առաքեա զմեզ ՚ի խոզմն, զի մացուք ՚ի  
նոսա:  
Եւ հրամայեաց նոցա. և իբրև ելին 13  
այսքն պիղծք՝ մտին ՚ի խոզմն, և դի-  
մեաց երամակն ՚ի դարէ անտի ՚ի ծովն.  
Էին իբրև երկու հաղարք, և հեղձ-  
նուին ՚ի ծովուն:  
Եւ խոզաբածքն փախեան, և պատմե- 14  
ցին ՚ի քաղաքին և յագարակս, և ելին  
տեսանել զի՞նչ իցէ որ գործեցաւն:

- 15 Գան առ Յս, և տեսանեն զդիւահարն  
զի նստէր զդեցեալ և զդաստացեալ՝ որ  
ունէր զլեգէովին, և զահի հարան։
- 16 Եւ պատմեցին նոցա որոց տեսեալն էր,  
թէ զինչեղե այսահարին, և զինչ վասն  
խոզլիցն։
- 17 Եւ սկսան աղաչել զնա գնալ՚ի սահմա-  
նաց նոցա։
- 18 Եւ իբրև եմուտ նա՝ի նաւն, աղաչեր  
զնա դիւահարն զի ընդ նմա իցէ։
- 19 Եւ Յիսուս ոչ ետ նմա թոյլ, այլ ասէ-  
ցնա. Երթ՚ի տուն քո առ ընտանիս քո,  
և պատմեա նոցա որ ինչ միանդամ տէր  
արար քեզ և ողորմեցաւ քեզ։
- 20 Եւ չոգաւ և սկսաւ քարոզել՚ի Դեկա-  
պոլին՝ զոր ինչ արար նմա Յիսուս, և ա-  
մենեքին զարմանային։
- 21 Եւ իբրև անց Յիսուս միւսանդամյայն Դ.Պ.  
կողմ՝ ժողովեցաւ առ նա ժողովուրդ  
բազում, և էր առ ծովեզերըն։
- 22 Եւ ահա մի՚ի ժողովրդապետացն գայր,  
որումանուն էր Յայրոս. և իբրև ետես  
զնա՝ անկաւ առ ոտս նօրա։
- 23 Աղաչեր զնայոյժ և ասէր՝ թէ դուստր  
նօրա մերձ է ի մահ, զի եկեալ զնիցէ,  
նմա ձեռն, որպէս զի ապրեսցի և կեցցէ։
- 24 Եւ զնաց ընդ նմա. Երթայր և ժողո-  
վուրդ բղմ զշետնօրա, և նեղէին զնա։

Եւ կին մի եր՝ի տեռատեսութեան աւ 25  
ըեան զերկոտասան ամ:

Եւ յոյժ վշտացեալ՝ի բազում բժշկաց, 26  
և ծախեալ զինա իւր զամենայն՝ և չըր  
ինչօգտեալ այլես առաւել զայրացեալ:  
իբրև լուաւ զՅ՛սէ՝ եկն՝ի մէջ ամբոխին 27  
յետոյ՝ և բուռն եհար զհանդերձէ նր:  
Քանզի խորհեր՝ի մտի թէ միայն մեր, 28  
ձեցայց՝ի հանդերձս նորա, փրկեցայց:  
Եւ վաղվաղակի ցամաքեցաւ ազքիւր 29  
արեան նորա, և դիտաց՝ի մարմին իւր  
թէ բժշկեցաւ՝ի տանջանացն:

Եւ անդէն վաղվաղակի դիտաց Յիսուս 30  
յանձն իւր զզօրութիւնն որ ել՝ի նմա-  
նէ, դարձաւ յամբոխն և ասէ, ով մեր  
ձեցաւ՝ի հանդերձս իմ:

Եւ ասեն ցնա աշակերտքն, տեսանես 31  
զի ամենոխդ նեղէ զքեզ, և ասես՝ թէ  
ով մերձեցաւ՝ի հանդերձս իմ:  
Եւ շուրջ հայեր տեսանել թէ ով զայն 32  
արար:

Եւ կինն զարհուրեալ և դողացեալ վա 33  
որոյ գաղտն արար, քանզի դիտէր զինչ  
եղե նմա, եկն անկաւ առաջի նորա, և  
ասաց զամենայն իրն ստուգութեամբ:  
Եւ Յիսուս ասէ ցնա, դուստր, հաւաար 34  
քո կեցուցին զքեզ, երթ՝ի խաղաղու-  
թիւն, և եղիջիր ովք՝ի տանջանաց քոյ:

- 35 Այնչ գեռնաա զայն խօսեր, գան ոմանք ԴՊ  
 'ի տանեւ ժողովրդապետին, և ասեն՝ ԵՇ-  
 դուստրն քո մեռաւ, զի ևս աշխատ առ-  
 նես զվարդապետդ:
- 36 Խակ Յիսուս իբրև լուաւ զբանն ասա-  
 ցեալ, ասէ ցժողովրդապետն. մի Երկն-  
 չիր, բայց միայն հաւատա:
- 37 Եւ ոչ զոք եթող ընդ իւր երթալ,  
 բայց միայն զՊետրոս և զՅակովոս և  
 զՅովհաննէս զեղբայրն Յակոբայ:
- 38 Գայ ՚ի տուն ժողովրդապետին, և տե-  
 սանէ ամբոխ յոյժ և լալականս, և ա-  
 ղաղակ յոյժ:
- 39 Եւ մտեալ՝ ի ներքս ասէ ցնոսա. զի  
 խոռովեալ էք և լայք, մանուկն ոչ է մե-  
 ռեալ, այլ ննջէ:
- 40 Եւ ծաղը առնէին զնա. և նորա հա-  
 նեալարտաքս զամենեսեան, առնուլընդ  
 իւր զհայր մանկանն և զմայր, և զնոսա  
 որ ընդ նմայն էին, և մտանէ ուր դնէր  
 մանուկն:
- 41 Եւ կալեալ զձեռանէ մանկանն, ասէ ցնա.  
 տալիթա կումի, որ թարդմանի՝ աղջիկ  
 դու, քեզ ասեմարի:
- 42 Եւ վաղվաղակի յարեաւ աղջիկն և  
 դնայր, քանզի էր ամաց իբրև Երկո-  
 տասանից. և զարմացան մեծաւ զար-  
 մանալեօք:

Եւ պատուելը տայր նոցա յոյժ զի մի 43  
ոք գիտասցէ զայն, և ասաց տալ նմա  
ուտել:

## ԳԼ. Զ

ԴԵ Ել ել անտի, եկն՝ի գաւառ իւր. և 1  
երթային զշետ նորա աշակերտքն իւր: 2  
Եւ եղե՝ի շաբաթուն՝ սկսաւ ուսուցաւ  
նել՝ի ժողովրդեանն. և բազումք իբրեւ  
լաշին՝ զարմանային ընդ վարդապետու-  
թիւն նորա, և ասէին. ուստի է սմա  
այս, կամ զի՞նչ է իմաստութիւնս որ  
տուեալ է սմա. զի զօրութիւնք այս-  
պիսիք՝ի ձեռաց սորա լինին:

Ո՞չ սա է մանսուկ հիւսանն, և որդին Մա- 3  
րեմայ, եղայր Յակոբայ և Յովսեայ և  
Յուդայի և Սիմոնի, և չիցենքորք դորա  
աստ առ մեզ. և գայթագղէին՝ի նա: 4  
Եւ ասէ ցնոսա. ոչ է մարգարէ անարդ՝  
բայց եթէ՝ի գաւառի իւրում և յազ-  
գատոհմի և՝ի տան իւրում:

Եւ ոչ կարէր անդ և ոչ մի ինչ զօրու- 5  
թիւն առնել. բայց սակաւ հիւանդաց  
ձեռն եղեալ՝ բժկիէր զնոսա:

Եւ զարմանայր վա անհաւատուենոցա: 6  
Դ. Եւ շրջէր շուրջ զգաւառօքն և ուսու-  
ցանէր:

Եւ կոչեաց առ ինքն զերկոտասանսն, 7

և սկսաւ առաքել զնոսա Երկուս Երկուս.  
և տայր նոցա իշխանութիւն 'ի վերայ  
այսոց պղծոց :

- 8 Եւ պատուիրեաց նոյ զի մի ինչ բարձցեն  
'ի Ճանապարհ, բայց միայն գաւազան.  
մի պարկ, մի հաց, մի պղինձ 'ի գօտիս:  
9 Այլ ադանել հողաթափս, և մի զգե-  
նուցուք ասէ Երկուս պարեգօտս:  
10 Եւ ասէր ցնոսա. յոր տուն մտանիցէք  
անդէն օթևանս կալջիք մինչև Ելանի-  
ցէք անտի:
- 11 Եւ որ ոչ ընկալցին զձեղ և ոչ լուիցեն  
ձեղ, յորժամելանիցէք անտի՝ թօթա-  
փեսջիք զփոշի ոտից ձերոց 'ի վկայու-  
թիւն նոցա:
- 12 Եւ ելեալքարոզէինզի ապաշխարեսցեն:  
13 Եւ դես բազում հանէին, և օծանէին  
իւղով զբղմ հիւանդս և բժշկէին զնոտ:  
14 Եւ լուաւ արքայ Հերովդէս, քանզի Թէ  
յայտնի եղեւ անուն նորա. և ասէր,  
թէ Յովհաննէս Մկրտիչ յարեաւ 'ի  
մեռելոց, և վասն այսորիկ զօրութիւնք  
լինին նովաւ:
- 15 Այլէ ասէին թէ Եղիա է, իսկ այլքն՝  
թէ մարգարէ է, կամ թէ իբրև զմի 'ի  
մարգարէից:
- 16 Իբրև լուաւ Հերովդէս, ասէ. զորոց  
էս զգլուխն հատի զՅովհաննու, սա

է, նայարեաւ 'ի մեռելոց :  
 9ի ինքն Հերովդէս առաքեաց կալաւ 17  
 զՅովհաննէս, և կապեաց զնա և եղ 'ի  
 բանտի վասն Հերովդիայ կնոջ Փիլիպ-  
 պոսի եղբօր ն՛ը, զի նա կին արար զնա :  
 Քանզի ասէր Յովհաննէս ցՀերովդէս՝ 18  
 թէ ոչ է օրէնքեզ ունել զկին եղբօրքոյ .  
 Եւ Հերովդիա ոխացեալ էր ընդ նմա , 19  
 և կամէր սպանանել զնա , և ոչ կարէր :  
 9ի Հերովդէս երկնչէր 'ի Յովհաննէ . 20  
 քանզի գիտէր զնա այր արդար և սուրբ .  
 և սպասէր նմա , և լուեալ 'ի նմանէ՝  
 բազումինչ առնէր, և քաղցրութէամբ  
 լուէր նմա :

Խըրե օր մի լինէր պարապոյ, յորժամ 21  
 ընթրիս տայր Հերովդէս յաւուր ծնըն .  
 գոց իւրոց՝ նախարարաց իւրոց և հա-  
 զարասետաց և մեծամեծաց Գալի-  
 լեացւոց :

Եւ 'ի մտանել դստերն Հերովդիայ և 22  
 'ի կաքաւել, հաճոյ եղեւ Հերովդի և  
 բազմականացն . ասէ թագաւորն ցաղ-  
 ջիկն . ինդրեա յինէն զոր ինչ կամիս և  
 տաց քեզ :

Եւ երդուաւ նմա բազումանզամթէ, 23  
 զոր ինչ և ինդրեսցես դու յինէն՝ տաց  
 քեզ, մինչև ցկէս թագաւորութե իմոյ :  
 Նա՝ ելեալ ասէ ցմայր իւր . զինչ խըն . 24

գրեցից. և նա ասէ, զգլուխն Յովհանն  
նու Մկրտչի:

25 Եւ մտեալ անդրէն փութանակի առ  
թագաւորն ասէ. կամիմ զի այժմ տա-  
ցես ինձ վազվաղակի 'ի վերայ սկտեղ  
զգլուխն Յովհաննու Մկրտչի:

26 Եւ տրտմեցաւ յոյժ թագաւորն, այլ  
վասն երդմանցն և կոչնականացն ոչ կա-  
մեցաւ անարդել զնա:

27 Եւ առաքեաց վաղվաղակի թագաւորն  
դահիճ, և հրամայեաց բերելզգլուխն  
նոր. և չողաւ գլխատեաց զնա'ի բանտին:

28 Եւ երեր զգլուխն նորա սկտեղը և ետ-  
ցաղջիկն, և աղջիկն տարաւ ետ մօր  
իւրում:

29 Իբրև լուան աշակերտքն նոր, եկին բար-  
ձին զմարմինն և եգին 'ի գերեզմանի:

30 Ժողովեցան առաքեալքն առ Յիսուս, Եկ  
և պատմեցին նմա զամենայն ինչ զոր ա-  
րարին և զոր ուսուցին:

31 Եւ ասէ ցնոսա Յիսուս. եկայք դուք ա-  
ռանձինն յանապատ տեղի, և հանգի-  
ջիք սակաւ մի. զի Եկին բազումք որ եր-  
թային և դային, և հաց անդամ չժա-  
մանելին ուտել:

32 Եւ դնացին նաւու յանապատ տեղի ա-  
ռանձինն:

33 Եւ տեսին զնոսա զի երթային, և ըզ-

գացին բազումք . և հետի յամենայն  
բաղպարաց խուռն ընթանային անդր և  
մերձենային առ նոսա :

Եւ ելեալ ետես ամբոխ բազում , և 34  
գթացաւ 'ի նոսա , զի էին իբրև ովսարք՝  
որոց ոչ իցէ հովիւ . և սկսաւ ուսուցա  
նել զնոսայոյժ :

Եւ իբրև բազում ժամ եղե , մատու 35  
ցեալ աշակերտքն ասէին . տեղիս անա  
պատ է , մինչ դեռ աւուր կայ ,

Արձակեա զժողովուրդսդ , զի երթեալ 36  
շուրջ յագարակս և 'ի գեօղս՝ գնեսցեն  
իւրեանց զինչ ուտիցեն , զի աստ ինչ  
ուտել ոչ ունին :

Նա պատասխանի ետ և ասէ ցնոսա . 37  
դուք տուք դոցա ուտել . ասեն ցնա , եր  
թիցուք գնեսցուք երկերիւր դահեկա  
նի հաց և տացուք դոցա ուտել :

Ասէ ցնոսա . քանի՞ նկանակ ունիք՝ եր 38  
թայք տեսէք . իբրև գիտացին , ասեն  
ցնա՝ հինգ , և երկուս ձկունս :

Եւ հրամայեաց նոցա բազմել երախանս 39  
երախանս 'ի վերայ դալար խոտոյ :  
Եւ բազմեցան դասք դասք՝ ուր հարիւր 40  
և ուր յիսուն :

Եւ առեալ զհինգ նկանակն և զերկուս 41  
ձկունսն , հայեցաւ յերկինս , օրհնեաց՝  
մանրեաց զնկանակն և ետ ցաշակերտ

սըն զի արկցեն նոցա, և զերկուս ձկուն  
սըն բաշխեաց ամենեցուն:

42 Կերան և յագեցան:

43 Եւ բարձին վնշխարսն երկոտասան սա-  
կառի լի, և 'ի ձկանց անտի:

44 Եւ էին որք կերանն՝ իօրեւ արք հինգ  
հազար:

45 Եւ նոյնժամայն Ճեպեաց զաշակերտ ԵԲ  
սըն մտանել 'ի նաւ, և յառաջադոյն  
քան զնա երթալ յայնկոյս 'ի Բեթ-  
սայիդա, մինչ ինքն զժողովուրդոն ար-  
ձակիցէ:

46 Եւ հրաժարեալ 'ի նոցանե՛ ԵԼ 'ի լեառն  
կալյազօթս:

47 Եւ իբրեւ երեկոյ եղեւ, էր նաւն 'ի մէջ  
ծովուն և ինքն 'ի ցամաքի:

48 Եւ ետես զնոսա հողմակոծեալս 'ի վա-  
րելն, զի էր հողմն ընդդէմ նոցա. և  
զորրորդ պահու գիշերոյն գայ առ նոսա  
գնալով 'ի վերայ ծովուն, և կամէր զանց  
առնել առ նոքօք:

49 Նոքա իբրեւ տեսին զի գնայր 'ի վերայ  
ծովուն, համարեցան թէ առ աչօք ինչ  
լինիցի, և զաղաղակ բարձին:

50 Քանզի ամեներեան տեսին զնա և  
խռովեցան. և նա անդէն վաղվաղակի  
խօսեցաւ ընդ նոսա և ասէ. քաջալե-  
րեցարուք, ես եմ մի երկնչիք:

Եւ ել՝ի նաւն առ նոսա, և գաղաքեաց 51  
 հողմն. և առաւել ես յիմարեալ էին՝ի  
 միտո խւրեանց և զարմանային յոյժ.  
 Քանզի և՝ի վերայ հացին ոչ իմացան, 52  
 զի էր սիրտ նոցա թմբըեալ:  
 Եւ իբրեւ անցին յայնկոյս, եկին յեր. 53  
 կիրն գեննեսարէթ:

Եւ իբրեւ ելին՝ի նաւէ անտի՝իսկ և իսկ 54  
 ծանեան զնա արք տեղւոյն այնորիկ:  
 Եւ ընթացեալ այսր անդրընդ ամենայն 55  
 գաւառն, սկսան մահճօք բերել զհի-  
 ւանդս, ուր լսէին թէ անդ իցէ:

Եւ ուր և մտանէր՝ի գեօղս կամ՝ի քա. 56  
 զարս կամ յագարակս,՝ի հրապարակս  
 զնէին զախտաժէտս, և աղաչէին զնա  
 զի զննէ՝ի քղանցս հանդերձից նորա  
 մերձենայցեն. և որ միանզամ մերձե-  
 ցանն՝ փրկեցան:

## ԳԼ. Է

Եզ. Եւ ժողովեցան առ նա Փարիսեցիքն և 1  
 ումանք՝ի գպրացն՝ որ եկեալ էին յե-  
 րուսաղեմթ: 2

Եւ տեսեալ զոմանս յաշակերտացն ան-  
 տի, զի խառնակ ձեռօք, այս ինքն է՝  
 անլուայ ուտէին հաց, բամբասեցին: 3

Զի Փարիսեցիքն և ամ Հրէայք՝ եթէ  
 ոչ բռնալիր լուանան զձեռս, հաց ոչ ու-

- 1 տեն . քզի ունին զաւանդութիւն ծերոյն :
- 4 Եւ ’ի հրապարակէ մտեալ եթէ ոչ նախ մլրտիցին , ոչ ուտեն . և այլինչ բազում է զոր ընկալան ունել , մլրտութիւնս բաժակաց և ստոմանաց և պղնձեաց և  
մահճաց :
- 5 Աստա հարցանեն ցնա Փարիսեցիքն և դպիքք , թէ ընդէօր աշակերտքն քո ոչ գնան ըստ աւանդութեան ծերոյն . այլ խառնակ ձեռօք հաց ուտեն :
- 6 Նա պատասխանի ետ և ասէ ցնոսա , թէ բարւոք մարդարէացաւ Եսայի վասն ձեր կեղծաւորաց , որպէս ասաց . ժողովուրդս այս շրթամքը մեծարէ զիս , և սիրտ նոցա հեռացեալ ’ի բացեայ  
են յինէն :
- 7 Զուը պաշտեն զիս , ուսուցանեն վարդապետուին զմարդկան պատուիրեալս :
- 8 Թողեալ զպատուիրանն Ա.Յ. , ունիք ըզմարդկան աւանդութիւն . (մլրտութիւնս ստոմանաց և բաժակաց , և այլոց նմանեաց սոցին առնեք բազումս) :
- 9 Եւ ասէ ցնոսա . բարւոք խոտէք ըզմատուիրանն Աբտուծոյ , զի զձեր աւանդութիւնն հաստատիցէք :
- 10 Զի Առվլէս ասէ . պատուեա զհայր քո և զմայր , և որ չարախօսեացէ զհօրէ , կամ զմօրէ՝ մահումանեացի :

Եւ գուք ասեք. Եթէ ասիցէ ոք ցհայր 11  
 կամ ցմայր՝ կորբան, որ է պատարագ,  
 զոր յինէն օգտեսցիս:  
 Եւ ոչ ևս տայք թոյլ նմա առնել ինչ 12  
 հօրն կամ մօր:  
 Եւ անարգէք զբանն Ա. Յ ձերով աւան 13  
 գութքն, զոր աւանդեցիր. և բազում  
 ինչ այլոր այսմնան է՝ առնեք:  
 Եւ կոչեալ առ ինքն զամենայն ժողու 14  
 վուրդն, ասէ ցնոսա. լուարուք ինձ ա-  
 մենեքեան և՝ ի միտ առեք:  
 Ոչ ինչ արտաքուստ՝ ի մարդ մատեալ ե՝ 15  
 թէ կարիցէ պղծել զնա, այլոր ելանէ  
 'ի նմանէ՝ այն է որ պղծէ զմարդն:  
 Որ ունիցի ականջս լսելոյ՝ լուիցէ: 16  
 ԵԴ. Եւ իբրև եմուտ՝ ի տուն յամբոխէ ան 17  
 տի, հարցանէին զնա աշակերտքն վասն  
 առակին:  
 Եւ ասէ ցնոսա. այդպիս և գուք անմիտ 18  
 էք, ոչ իմանայք եթէ ամենայն որ ար-  
 տաքուստ՝ ի ներքս մտանէ՝ ի մարդ, ոչ  
 կարէ զնա պղծել:  
 Զի ոչ եթէ՝ ի սիրտ նորա մտանէ, այլ 19  
 յորովայն՝ և արտաքս ելանէ. և սրբէ  
 զամենայն կերակուրմն:  
 Եւ ասեք, թէ որ ինչ՝ ի մարդոյն ելանէ՝ 20  
 այն պղծէ զմարդ:  
 Զի՝ ի ներքուստ՝ ի սրտէ մարդկան 21

Խորհուրդը չարութեան ելանեն . Հնութիւնք , պոռնկութիւնք ,

22 Գողութիւնք , սպանութիւնք , աղահութիւնք , չարութիւնք , նենգութիւնք , զիթութիւնք , չարակնութիւն , հայհոյութիւն , ամբարտաւանութիւն , անզգամութիւն :

23 Այս ամենայն չարիք՝ի ներքուստ ելան և պղծեն զմարդ :

24 Եւ անտի յարուցեալ եկն՝ի սահմանս ԵԵ Տիւրոսի և Ախովնի , և մտեալ՝ի տուն՝ ոչ ումեք կամէր յայտնել , և ոչ կարաց ծածկել :

25 Լուաւ կին մի զնմանեւ , որոյ դուստր իւր նեղեալէր յայսոյ պղծոյ , եկն անկաւ առաջի նորա :

26 Եւ կինն էր հեթանոս՝ Փիւնիկ Ասորի յազգէ . և աղացէր զնա զի զգեն հանցէ՝ ի դստերէ նորա :

27 Եւ Յիսուս ասէ ցնա . թոյլ տուր , նախ յազեսցին մանկունք , զի ոչ է բարուք առնուլ զհաց մանկանց և արկանել շանց :

28 Նա պատասխանի ետ և ասէ . տէր , և շունք՝ի փշամանաց սեղանոյ մանկանցն կերակրին :

29 Եւ ասէ ցնա . վասն այդը բանի՝ երթ , ելդեն՝ի դստերէ քումմէ :

30 Գնաց՝ի տուն իւր , և եղիտ ելեալ

զդեն. և զդուստրն՝ զի անկեալ դնելը  
՚ի մահիճու:

Եւ ելեալ միւսանգամ՝ ի սահմանացն 31  
Տիւրոսի և Սիլովնի, և Եկն՝ ի ծովեղ-  
ըըն Գալիլեացւոց՝ ի մէջ սահմանացն՝ ի  
Դեկապոլիս:

Եւ բերին առաջի նորա խուլ մի և 32  
Համբ. և աղացին զի ձեռն դիցէ՝ ի  
վերայ նորա:

Եւ առեալ զնա մեկուսի յամբոխէ ան 33  
տի, արկ զմատունս իւր ընդ ականջս  
նորա և եթուք անդր, և կալաւ ըզլե-  
զուէ նորա:

Հայեցաւ յերկինս՝ յոգւոց եհան և ա 34  
սէ. եփիաթայ, որ է բացիր:

Եւ նոյնժամայն բացան լսելիք նորա և 35  
լուծան կապանք լեզուի նորա, և խօսէր  
ուղիղ:

Եւ պատուիրեաց նոցա զի մի ումեք ա 36  
սիցեն, և որչափ նա պատուիրեր նոցա,  
նոքա ևս առաւելքարոզին:

Եւ ևս քան զես զարմանային և ասէին. 37  
զամենայն ինչ բարւոք գործեաց սա, զի  
խլից լսել տայ և համերց խօսել:

### ԳԼ. Ը

ԵԶ. Յաւուրան յայնոսիկ դարձեալ ժողո- 1  
վուրդ բազում էր, և ինչ ոչ ունեին

- ուտել. կոչեաց զաշակերտն իւր և ասէ-  
ցնոսա:
- 2 Գթամես 'ի վերայ ժողովրդեանդ. զի  
արդ երեք աւուրբ են մինչ առ իս են, և  
ոչ ունին զինչ ուտիցեն:
- 3 Եւ եթէ արձակեմ զդոսա նօթիս 'ի  
տունս իւրեանց նըթիցեն 'ի ձանապար-  
հի. զի ումանք 'ի դոցանէ 'ի հեռաստա-  
նէ եկեալ են:
- 4 Պատասխանի ետուն նմա աշակերտքն  
նորա. ուստի կարես յագեցուցանել  
զդոսա հացիւ յանապատի աստ:
- 5 Եւ հարցանէր զնոսա. քանի նկանակ  
հաց ունիք. և նոքա ասեն, եօթն:
- 6 Եւ հրամայեաց ժողովրդեանն բազմել  
'ի վերայ երկրի. և առեալ զեօթն նկա-  
նակն գոհացաւ երեկ, և տայր ցաշա-  
կերտն զի արկցեն. և արկին առաջի  
ժողովրդեանն:
- 7 Եւ ձկունս սակաւ ունէին, և զայն ևս  
օրհնեաց և հրամայեաց արկանել:
- 8 Խերան և յագեցան, և բարձին զնշխարս  
կոտորոցն եօթն զամբեիդ:
- 9 Եւ էին որ կերանն իբրև չորբ հաղարք,  
և արձակեաց զնոսա:
- 10 Եւ նոյնժամայն մտեալ 'ի նաւ հան- Ել  
դերձ աշակերտօքն՝ եկին 'ի կողմանս  
Ուաղմանունեայ:

Եկին Փարիսեցիքն և ոկտան վիճելընդ 11  
 նմա , և խնդրէին 'ի նմանէ նշան յեր-  
 կնից՝ փորձելով զնա :  
 Եւ զայրացաւ յոգի իւր և ասէ . զի՞ է 12  
 զի ազգս այս նշան խնդրէ . ամէն ասեմ  
 ձեզ , թէ տացի նշան ազգիս այսմիկ :  
 Եթող զնոսա , դարձեալ եմուտ 'ի նաւ 13  
 և գնաց յայնկոյս :  
 Եւ մոռացան հաց բառնալ . բայց միայն 14  
 մի նկանակ ունէին ընդ իւրեանս , 'ի  
 նաւին :  
 Եւ պատուիրէր նոցա և ասէր . զգոյշ 15  
 եղերուք 'ի խմօրոյ անտի Փարիսեցւոց՝  
 և 'ի խմօրոյ Հերովդիանոսաց :  
 Եւ խորհէին ընդ միսեանս և ասէին , 16  
 թէ զի հացս ոչ ունիմք :  
 Գիտաց Յիսուս և ասէ ցնոսա . զի՞ խոր- 17  
 հիք 'ի սիրտս ձեր թերահաւատք , թէ  
 հաց ոչ ունիք . տակաւին ոչ խմանայք և  
 ոչ յիշեք . ապշութիւն ունի զսիրտս ձեր :  
 Սչք դոն և ոչ տեսանեք , ականնջք են 18  
 և ոչ լսէք , և ոչ խմանայք տակաւին և  
 ոչ յիշեք :  
 Յորժամ զհինդ նկանակն 'ի հինդ հա- 19  
 զարմն , և քանի սակառի լի բարձիք  
 զկոտորոցն . և ասեն , երկոտասանն :  
 Եւ յորժամ զեօթն նկանակն 'ի չորս 20  
 հազարմն , քանի զամբիղ լի բարձիք

զկոտորոցն . և նոքա ասեն , Եօթն :

21 Եւ ասէ ցնո , իսկ զիա՞րդ ոչ խմանայք :

22 Գան՝ի Բեթսայիդա , և ածեն առաջի նորա կոյր մի , և աղաչէին զնա զի մերձեսցի՝ի նա :

23 Եւ առեալ զձեռանէ կուրին՝ էհան արտաքոյ շինին , եթուք յաջս նորա , և ձեռն եդ՝ի վերայ նորա , և հարցանէր ցնա թէ տեսանիցէ ինչ :

24 Բացաւ և ասէր . տեսանեմ զմարդիկս զի շրջին իբրև զծառս :

25 Դարձեալ եդ՝ ձեռս՝ի վերայ աչաց նորա՝ եթաց , և տեսանէր . ողջացաւ և տեսանէր համարձակ զամենայն :

26 Արձակեաց զնա՝ի տուն իւր և ասէ .՝ի շէնդ մի մտանիցես , այլ երթ՝ի տունքո . և յորժամ՝ի շէնն մտանիցես՝ մի ումեք ասիցես՝ի շինին :

27 Եւ ել Յիսուս աշակերտօքն հանդերձ Զկ ՚ի շէնս կեսարեայ Փիլիպալեայ . և ՚ի Ճանապարհին հարցանէր ցաշակերտսն և ասէր . զ՞ո՞ ուստեք ասեն զինէն մարդիկս թէ իցեմ :

28 Նոքա ետուն պատասխանի . և ասեն . զՅովհաննէս Մկրտիչ , և այլք զեղիս , և այլք զմի ոք՝ի մարդարէից անտի :

29 Ասէ ցնոսա . իսկ դուք զ՞ո՞ ուստեք ասէք զինէն թէ իցեմ . պատասխանի ետ Պե-

տրոս, և ասէ ցնաս. դու ես Քրիստոսն։  
Եւ սաստեաց՝ի նոսա զի մի ումելք աւ 30  
սիցեն զնմաննէ։

Եւ սկսաւ ուսուցանել զնոսա, թէ 31  
պարտ է որդոյ մարդոյ բազում չար-  
չարանս ընդունել, և անարդել յերի-  
ցանց և՝ի քահանայապետից և՝ի դը-  
պրաց՝ և մեռանել, և յերիր աւուր  
յառնել։

Եւ համարձակ զբանն խօսեցաւ. և աւ 32  
ուեալ զնա մեկուսի Պետրոսի՝ սկսաւ  
սաստել նմա։

Եւ նա դարձաւ ետես զաշակերտան, 33  
սաստեաց Պետրոսի և ասէ. երթ յետս  
իմ սատանայ, զի ոչ խորհիս դու զաս-  
տուծոյն այլ զմարդկան։

Եւ կոչեցեալ առ ինքն զժողովուրդն 34  
աշակերտօքն հանդերձ ասէ ցնոսա.  
Եթէ ոք կամի գալ զինի իմ, ուրաացի  
զանձն իւր և բարձէ զիսաչ իւր՝ և եւ  
կեսցէ զինի իմ։

Զի որ կամիցի ապրեցուցանել զանձն 35  
իւր կորուսցէ զնա, և որ կորուսցէ  
զանձն իւր վասն աւետարանին, ապրե-  
ցուսցէ զնա։

Զինչ օգուտ է մարդոյ եթէ զաշնարհս 36  
ամենայն շահեսցի, և զանձն իւր տու-  
ժեսցէ։

- 37 Քանզի զի՞նչ տացէ՛ մարդ փոխանակ  
անձին իւրոյ:
- 38 Զի որ ոք ամօթ համարեսցի զիս և  
զբանս իմ՝ի շնացող և՝ի մեղաւոր աղ-  
դիս այսմիկ, և որդի մարդոյ յամօթ-  
արասցէ զնա յորժամ եկեսցէ փառօք  
հօր իւրոյ և հրեշտակաց սրբոց:
- 39 Եւ ասէ ցնոսա. ամէն ասեմձեզ, զի են  
ոմանք՝ի սոցանէ որ աստ կամ, որք մի ճա-  
շակեսցեն զմա՞չ մինչև տեսցեն զարքա-  
յութին Աբտուծոյ եկեալզօրութեամբ:

### ԳԼ. Թ

- 1 Եւ յետ վեց աւուր առնու ընդ իւր Յի-  
սուս զՊետրոս և զՅակովոս և զՅով-  
հաննէս, և հանէ զնոսա՝ի լեառն մի  
բարձր առանձինն. և յայլակերպս եղեւ  
առաջի նոցա:
- 2 Եւ ձորձք նորա եղեն փայլուն սպիտակ  
յոյժ, որպէս թափիքք երկրի ոչ կարեն  
այնակէս սպիտակացուցանել:
- 3 Եւ երևեցաւ նոցա Եղիա Մովսեսիւ  
հանդերձ, և խօսէին ընդ Յիսուսի:
- 4 Պատասխանի ետ Պետրոս և ասէ ցՅի-  
սուս. ռաթքի, բարւոք է մեզ աստ լինել.  
և արասցուք երիս տաղաւարս՝մի քեզ և  
մի Մովսեսի և մի Եղիայի:
- 5 Քանզի ոչ գիտեր զի՞նչ խօսէր, զի

զարհուրեալ էին :

Եւ եղեւ ամակ մի հռվանի 'ի վերայ նո-  
ցա . ձայն եղեւ յամպոյ անտի և ասե .  
դա է որդի իմսիրելի , դմա լուարուք :  
Եւ յանկարծակի հայեցեալ այսր անդր՝ 7  
ոչ ևս զոք ուրեք տեսին , բայց միայն  
զՅիսուս ընդ իւրեանս :

Եւ մինչգեռ իջանէին 'ի լեռնէ անտի ,  
պատուիրեաց նոցա զի մի ումեք պատ-  
մեսցեն զոր տեսինն , բայց յորժամոր-  
դի մարդոյ 'ի մեռելոց յարիցէ :  
Եւ նոքա զբանն 'ի մտի ունէին , և 9  
խնդրէին ընդ միմեանս թէ զինչիցէ  
'ի մեռելոցն յառնել :

Հարցին ցնա և ասեն . զի՞նչ է այն զոր 10  
դպիրըն ասեն եթէ նախ Եղիայի պարտ  
է գալ :

Կա պատասխանի ետ նոցա և ասե . Եղիա 11  
նախ եկեալ յարդարեսցէ զամենայն . իսկ  
զիարդ գրեալ է զորդւոյ մարդոյ , զի բա-  
զումինչ չարչարեսցի և անդոսնեսցի :

Այլ ևս ասեմ ձեզ , եթէ Եղիա եկն , 12  
և արարին ընդ նմա զինչ և կամեցան .  
որպէս և գրեալ է վասն նորա :

ԶԲ. Եւ եկեալ առ աշակերտմն , տեսին ամ 13  
բոխ շուրջ զնոքօք , և զդպիրմն զի վի-  
ճէին ընդ նոսա :

Եւ վաղվաղակի ամ ժողովուրդն իրեւ 14

- տեսին զնա՝ զարմացան, և ընդ առաջ  
ընթացեալ ողջոյն տայիննմա:
- 15 Եւ եհարց ցնոսա թէ զի՞նչ վիճէիք  
ընդ նոսա:
- 16 Պատասխանի ետ մի ոմն՝ի ժողովրդե-  
նէն և ասէ. վարդապետ, ածի զորդի իմ  
առ քեզ, զոր ունի այս համբ:
- 17 Եւ ուր հասանէ՝ զարկուցանէ զնա, և  
փրփրէ և կրծտէ զատամունս իւր և ցա-  
մաքի. և ասացի ցաշակերտսն քո զի  
հանցեն, և ոչ կարացին հոնել զնա:
- 18 Պատասխանի ետ նոցա և ասէ. ով ազգ-  
անհաւատ, մինչեւ յերբ իցեմառ ձեզ,  
մինչեւ յերբ անսայցեմ ձեզ. ածէք զնա  
առ իս:
- 19 Եւ ածին զնա առ նա. իբրև ետես զնա  
այսն, վաղվաղակի շարժեաց զնա, և  
անկեալ յերկիրթաւալեր և փրփրեայր:
- 20 Եհարց ցհայր նորա և ասէ. քանի ժա-  
մանակը են յորմէ հետէ այդ եղե դմա.  
և նա ասէ, 'ի մանկութենէ:
- 21 Բազում անդամ'ի հուր արկանէ զդա և  
'ի ջուր՝ զի կորուսցէ. արդ եթէ կարող  
ինչ ես, օգնեա մեզ տէր՝ գթացեալ'ի  
վերայ մեր:
- 22 Եւ Յիսուս ասէ ցնա. ասացեր թէ կա-  
րող ես, ամենայն ինչ հնարաւոր է այնմ  
որ հաւատայն:

Եւ վաղվաղակի աղաղակեաց հայր ման - 23  
կամն և ասէ . հաւատամ , օդնեա ան .

Հաւատութեանս իմում :

Իբրև ետես Յիսուս եթէ կուտի ժողո - 24  
վուրդն՝ի վերայ , սաստեաց այսոյն պըզ -  
ծոյ և ասէ . համրդ և խուլ այս , ես  
տամ քեզ հրաման՝ ել՝ի դմանէ , և այլ  
ևս մի մտանիցես՝ի դա :

Եւ աղաղակեաց և յոյժ լկեաց զնա 25  
և ել . և եղի պատանեակն իբրև զմե -  
ռեալ , մինչեւ բազմաց խոկ ասել թէ  
մեռաւ :

Եւ Յիսուս կալաւ զձեռանէ նորայա - 26  
րոյց զնա և կանգնեցաւ :

Եւ իբրև եմուտ նա՝ի տուն , աշակերտ - 27  
քըն առանձինն հարցին ցնա . մեքընդիլ  
ոչ կարացաք հանել զնա :

Եւ ասէ ցնոսա . այդ ազգ ոչ խւիք ելա - 28  
նէ , եթէ ոչ պահովք և աղօթիւք :

**ԶԴ.** Եւ անտի ելեալ անցանէին առ Գ.ալի - 29  
լեացւովք . և ոչ կամեր եթէ ոք գի -  
տասցէ :

Քանզի ուսուցանէր զաշակերտան խը 30  
և ասեր ցնոսա թէ որդի մարդոյ մատ -  
նելոց է՝ի ձեռս մարդկան , և սպանցեն  
զնա . և իբրև սպանցի՝յերիր աւուր  
յառնէ :

Եւ նոքա ոչ գիտէին զբանն , և երկըն . 31

Հէին հարցանել ցնա :

- 32 Եկն 'ի կափառնառւմ. և իբրև եմուտ  
'ի տուն, հարցաներ զնոսա. զի՞նչ վի-  
ճէիք զձանապարհայն ընդ միմեանս :
- 33 Եւ նոքա լուռ լինեին. քանզի ընդ մի-  
մեանս վիճէին 'ի ճանապարհին թէ ուլ-  
մեծ իցէ :
- 34 Եւ իբրև նստաւ, կոչեաց զերկոտա-  
սանսն և ասէ ցնոսա. եթէ ոք կամի ա-  
ռաջին լինել եղիցի ամենեցուն կըրտ-  
սեր և ամենեցուն պաշտօնեայ :
- 35 Եւ առեալ մանուկ մի կացոյց 'ի մէջ  
նոցա, և ընկալեալ զնա 'ի գիրկո իւր՝  
ասէ ցնոսա :
- 36 Որ միանգամյայսպիսի մանկուոյ ըն-  
կալցի յանուն իմ, զիս ընդունի. և որ  
զիս ընդունիցի, ոչ զիս ընդունի՝ այլ  
զայն որ առաքեացն զիս :
- 37 Պատասխանի ետ նմա Յովհաննես և  
ասէ. վարդապետ, տեսաք զօմն զի յա-  
նուն քո դես հաներ և զմեր կնի ոչ  
շրջէր, և արգելաք զնա :
- 38 Եւ նա ասէ. մի արգելուք զնա, զի ոչ  
ոք է որ առնէ զօրութիւնս յանուն իմ  
և կարիցէ հայհոյել զիս :
- 39 Զի որ ոչն է ընդ մեզ հակառակ, 'ի մեր  
կոյս է :
- 40 Եւ որ ոք արլուսցէ ձեզ ջուր բաժակաւ

յանունսյայս թե դուք Քրիստոսի էք,  
ամէն ասեմ ձեզ, մի կորուսցէ զվարձս  
իւր:

Եւ որ ոք գայթագղեցուսցէ զմի 'ի փո 41  
քըրկանցս որ հաւատան յիս, լաւ էր  
նմա առաւել եթէ արկեալ էր ընդ  
պարանոց նորա երկան իշոյ և ընկե-  
ցեալ'ի ծով:

Եւ եթէ գայթագղեցուսցէ զքեզ ձեռն 42  
քո, հատ ընկեա 'ի քէն. զի լաւ իցէ  
քեզիսեղմտանել'ի կեանսնյաւիտենից,  
քան երկուս ձեռս ունել և երթալ'ի  
գեհեն 'ի հուրն անշէջ:

(Ուր որդն նոցա ոչ մեռանի և հուրն 43  
ոչ շիջանի):

Եւ եթէ ոտն քո գայթագղեցուս 44  
ցէ զքեզ, հատ ընկեա զնա 'ի քէն.  
լաւ իցէ քեզ կաղ մտանել'ի կեանսն  
յաւիտենից, քան երկուս ոտս ու-  
նել և անկանել'ի գեհեն ('ի հուրն  
անշէջ:

Ուր որդն նոցա ոչ մեռանի և հուրն ոչ 45  
շիջանի):

Եւ եթէ ակն քո գայթագղեցուսցէ 46  
զքեզ, հան զնա 'ի բաց. լաւ իցէ քեզ  
միով ակամք մտանել յարքայութիւն  
Աստուծոյ, քան երկուս աչս ունել և ան-  
կանել'ի գեհեն:

47 Ուր որդն նոցա ոչ մեռանի և հուրն ոչ  
շիջանի :

48 Զի ամենայն ինչ հրով յաղեսցի , (և  
ամենայն ողջակեզ աղիւ յաղեսցի) :

49 Բարւոք է աղ , և եթէ աղն անհամեռ-  
ցի՝ իւ համեմեսցի . արդ դուք կալարուք  
յանձինս ձեր զազն , և խաղաղութիւն  
արարեք ընդ միմեանս :

### ԳԼ. Ժ

1 Եւ անտի յարուցեալ գայ'ի սահմանս ԶՊ  
Հրէաստանի յայնկոյս Յորդանանու . և  
Երժայր գարձեալ Խոնեալ Ժողովուրդն  
առնա , և որպէս սովոր էր՝ միւսանգամ  
ուսուցաներ զնոսա :

2 Խոկ Փարիսեցիքն մատուցեալ փորձելով  
Հարցանեին զնա և ասեին , եթէ արժան  
իցէ առն զկին իւր արձակել :

3 Նա պատասխանի ետ նոցա և ասե . զի՞նչ  
պատուիրեաց ձեզ Մովսէս :

4 Եւ նոքա ասեն . Մովսէս հրաման ետ  
գիր մեկնելոյ գրել և արձակել :

5 Պատասխանի ետ Յիսուս և ասէ զնոսա .  
Վասն խստասրտութեան ձերոյ գրեաց  
ձեզ զպատուիրանն զայն :

6 Ա. ՅԼ'ի սկզբանե արարածոց՝ արու և էզ  
արար զնոսա Աստուած և ասէ .

7 Վասն այսորիկ թողքէ այր զհայր իւր

և զմայր, և երթիցէ զհետ կնոջ իւրոյ: 8  
Եւ եղիցին երկուքն 'ի մարմին մի. և այնուհետեւ ոչ են երկու, այլ մարմին մի: 9  
Արդ զոր Սստուած զուգեաց, մարդ մի մեկնեսցէ:

Եւ 'ի տան դարձեալ աշակերտքն զնոյն 10  
հարցին ցնա:

Եւ ասէ ցնոսա. եթէ այր արձակեսցէ 11  
զկին իւր և արասցէ այլ, ցնայ:

Եւ կին եթէ ելցէ յառնէ իւրմէ և եւ 12  
զիցի առն այլում, ցնայ:

9Ե Եւ մատուցանէին առ նա մանկտի զի 13  
ձեռն դիցէ նոցա. իսկ աշակերտքն սաս-  
տէին այնոցիկ՝ որ մատուցանէինն:

Իբրև ետես Յո, բարկացեալ սաստեաց 14  
նոցա և ասէ. թոյլ տուք մանկտւոյդ  
գալառ իս և մի արգելուք զդոսա, զի  
այդպիսեացդէ ալքայութի Սստուծոյ:  
Ամէն ասեմ ձեզ, որ ոչ ընկալցի զար- 15  
քայութիւն Սստուծոյ իբրև զմանուկ՝  
ոչ մտցէ 'ի նա:

Եւ առեալ զնոսա 'ի գիրկս, ձեռն եղ. 'ի 16  
վերայ և օրհնեաց զնոսա:

Եւ ընդ ելանելն նորա անտի 'ի Ճանա 17  
պարհ, ահաւասիկ ոմն մեծատուն ըն-  
թացեալ 'ի ծունը իջանէր, հարցանէր  
ցնա և ասէր. վարդապետ բարի, զի՞նչ  
արարից զի զկեանսն յաւիտենականս

## Ժառանգեցից :

- 18 Եւ Յիսուս ասէց յնա . զի՞ ասես զիս  
բարի , չի՞ք ոք բարի , բայց մի Աստուած :
- 19 Զպատուիրանս գիտես . մի շնար , մի  
սպանաներ , մի գողանար , մի սուտ վը-  
կայեր , պատուեա զհայր քո և զմայր :
- 20 Նա պատասխանի ետ և ասէց յնա . վար-  
դապետ , զայդ ամենայն արարի՝ի ման-  
կութենէ իմմէ , արդ զի՞նչ ես պակաս  
իցեմ:
- 21 Եւ Յիսուս հայեցեալ՝ի նա սիրեաց  
յնա , և ասէց յնա . մի ինչ պակաս է՝ի  
քէն . եթէ կամիս կատարեալ լինել երթ-  
զոր ինչ ունիս վաճառեա և տուր աղ-  
քատաց , և ունիցիս գանձս յերկինս ,  
և առ զիսան և եկ զկնի իմ:
- 22 Եւ նա խոժոռեալ ընդ բանն գնաց  
տրտում , զի ուներ ինչս բազում :
- 23 Եւ հայեցեալ յայսկոյս յայնկոյս Յի-  
սուս , ասէց յաշակերտսն . զիսարդ դժուա-  
րին է՝ որ զինչսդ ունին , մտանել յար-  
քայութիւն Աստուածոյ :
- 24 Եւ աշակերտքն զարմացեալ էին՝ի վերայ  
բանիցն նորա . իսկ Յ՛ս դարձեալ պա-  
տասխանի ետ նոցա և ասէ . որդեակը ,  
ոքչափ դժուարին է յուսացելոց յինչս  
մտանել յարքայութիւն Աստուածոյ :
- 25 Դիւրին է մալխոյ ընդ ծակ ասղան ան-

ցանել՝ քան մեծատան յարքայութիւն  
Սպտուծոյ մտանել:

Եւ նոքա առաւել ևս զարմանային և 26  
ասէին ընդ միմեանս . իսկ ո կարասցէ  
ապրել:

Հայեցեալ ընդ նոսա Յիսուս ասէ . առ 27  
՚ի մարդկանէ այդ անհնարին է , այլոչ  
առ ՚ի յԱստուծոյ :

9.9 Սկսաւ ասել ցնա Պետրոս . ահաւասիկ 28  
մեք թողաք զամու եկաք զինի քո :  
Պատասխանի ետ Յիսուս և ասէ . ամէն 29  
ատեմձեզ , ոչ ոք է որ եթող զտուն կամ  
զեղբարս կամ զքորս կամ զհայր կամ  
զմայր կամ զորդիս կամ զադարակս վասն  
իմ կամ վասն աւետարանին :

Եթէ ոչ առնուցու հարիւրապատիկ 30  
այժմ յայսմ ժամանակի տունս և եղ-  
բարս և քորս և մարս և որդիս՝ և ագա-  
րակս հալածանօք հանդերձ , և յաշ-  
խարհին որ գալոց է՝ զկեանան յաւիտե-  
նականս :

Զի բազումք եղիցին առաջինք յետինք , 31  
և յետինք առաջինք :

Եւ էին ՚ի ձանապարհի մինչ դեռ ելա . 32  
նէին յԵրուսաղէմ . և երթայր Յիսուս  
առաջի քան զնոսա , և զարմացեալ էին  
որ զհետն երթայրին և երկնչէին :

Զէ Եւ առեալ միւսանգամ զերկոտասանմն

առանձինն , սկսաւ ասելնոցա զի՞նչ անցք  
անցամնելոց իցեն ընդնա :

33 Թէ ահաւասիկ ելանեմք յԵրուսաղէմ ,  
և որդի մարդոյ մատնեսցի քահանայա-  
պետիցն և դպրաց , և դատեսցեն զնա 'ի  
մահ , և մասնեսցեն զնա հեթանոսաց :

34 Եւ կատակեսցեն զնովաւ և հարկանի-  
ցեն զնա և թքանիցեն 'ի նա և սպան-  
ցեն , և յերիր աւուրյարիցէ :

35 Եւ երթային առ նովաւ Յակովոս և  
Յովհաննէս՝ որդիքն Զեբեդէայ , և  
ասեն ցնա . վարդապետ , կամիմք զի զոր  
ինչ խնդրեսցուք 'ի քէն՝ արասցես մեզ :

36 Եւ նա ասէ ցնոսա . զի՞նչ կամիք յինէն  
զի արարից ձեզ :

37 Եւ նորա ասեն ցնա . տուր մեզ զի նըստ-  
ցուք մի յաջմէ . քումմէ և մի յահեկէ 'ի  
փառմն քում :

38 Պատասխանի ետ Յիսուս և ասէ ցնո-  
սա . ոչ գիտէք զի՞նչ խնդրէք , կարէք  
ըմպել զբաժակն զոր ես ըմպելոց եմ ,  
կամ զմկրտութիւնն մկրտիլ զոր ես մը-  
կըրտելոցն եմ :

39 Եւ նորա ասեն ցնա , կարեմք . և Յիսուս  
ասէ ցնոսա . զբաժակն զոր ես ըմպելոց  
եմ ըմպիցէք , և զմկրտութիւնն զոր ես  
մկրտելոց եմ՝ մկրտիցիք :

40 Ա. Անստուցամնել ընդ աջմէ իմմէ և ընդ

աշեկէ՞ ոչ է խմտալ, այլ որոց պատրաս-  
տեալ իցէ:

Եւ լուեալ զայն տասանցն, սկսան բար. 41  
կանալ Յակովը և Յովաննու:

Եւ Յիսուս կոչեաց զնոսա առ ինքն, և 42  
ասէ ցնոսա. գիտեք զի որ յանուան իշ-  
խանքն են հեթանոսաց, տիրեն նոցա.

և մեծամեծք նոցա իշխեն նոցա:  
Ոչ նոյնպէս իցէ և 'ի ձերում միջի. 43  
այլ որ կամիցի 'ի ձէնջ մեծ լինել՝ եղիցի  
ձեր պաշտօնեայ:

Եւ որ կամիցի 'ի ձէնջ առաջին լինել՝ 44  
եղիցի ամենեցուն ծառայ:

Քանզի և որդի մարդոյ ոչ եկն առնուլ 45  
պաշտօն՝ այլ պաշտել, և տալ զանձն իւր  
փրկանս փոխանակ բազմաց:

ԷԿ Եւ գան յԵրիքով, և ընդ ելանելն նո. 46  
ըս յԵրիքովէ աշակերտոքն և բազում  
ժողովրդովք, որդի Տիմէի Բարտիմէոս  
կոյր նստեր մուրացիկ յանցս Ճանա-  
պարհի:

Իբրև լուաւ թէ Յիսուս Նազովեցի է, 47  
սկսաւ աղաղակել և ասել. որդի Պաւ-  
թի Յիսուս, ողորմեաց ինձ:

Եւ սաստէին նմա բազումք զի լուեսցէ. 48  
և նա առաւել ևս աղաղակեր. որդի  
Պաւթի, ողորմեաց ինձ:

Զտեղի առ Յիսուս և հրամայեաց կո. 49

- ՃԵԼ զնա. կոչեն զկոյրն և ասեն ցնա.  
Քաջալերեաց արի կոչէ զքեզ:
- 50 Եւ նորա ընկեցեալ զձորձս իւր, յա-  
րեաւ եկն առ Յիսուս:
- 51 Պատասխանի ետ նմա Յիսուս և ասէ.  
զի՞նչ կամիս թէ արարից քեզ. ասէ ցնա  
կոյրն. ռաբբունի, զի բացայց:
- 52 Եւ Յիսուս ասէ ցնա, երթ, հաւատք քո  
կեցուցին զքեզ, և վաղլաղակի բացաւ և  
երթայր զհետ նորա 'ի ճանապարհին:

## Գ.Լ. Ժ.Ա.

- 1 Եւ յորժամ մերձ եղեն յԵրուսաղեմ  
'ի բեթփագէ և 'ի բեթանիա մօտ 'ի  
լեառն Զիթենեաց, առաքէ երկուս յա-  
շակերտաց անտի:
- 2 Եւ ասէ ցնոսա, երթայք դուք 'ի գեօղդ  
որ ընդդէմ ձեր կայ. և նոյնժամայն ի-  
բրեւ մտանեք 'ի նա, դտանեք յաւանակ  
մի կապեալ. յորոյ վերայ ոչ ոք 'ի մարդ-  
կանէ նստաւ, լուծեք զնա և ածեք:
- 3 Եւ եթէ ոք ասասցէ ձեզ՝ եթէ զի լու-  
ծանեք զյաւանակդ, ասասցիք եթէ  
տեառն իւրում պիտոյ է, և վաղլաղակի  
առաքեսցէ զնա այսր:
- 4 Զոքան և դտին զյաւանակն կապեալ  
առ դուրս արտաքոյ 'ի փողոցի անդ, և  
լուծին զնա:

- Եւ ոմանքը յորոց անդն կային՝ ասեն 5  
ցնոսա. զի՞ գործէք, զի՞ լուծանէք ըզ-  
յաւանակդ:
- Եւ նոքա ասեն ցնոսա որպէս ասացն 6  
Յիսուս, և թոյլ ետուն նոցա:
- Ածեն զյաւանակն առ Յիսուս, և ար- 7  
կանեն՝ի վերայնորա հանդերձս, և նըս-  
տաւ ի վերայ նորա:
- Եւ բազումք զհանդերձս իւրեանց տա- 8  
րածանէին՝ի վերայ ձանապարհին, և  
այլք ոստու՝ի ծառոց հատանէին և ար-  
կանէին զձանապարհաւն:
- Եւ որ առաջին և զինի երթային՝ ա- 9  
զաղակէին և ասէին, ովսաննա բարձրե-  
լոյն:
- Օրհնեալ օր գասդյանուն տեառն, օր- 10  
հնեալ թագաւորութիւնդ եկեալ հօր  
մերոյ Դաւթի, խաղաղութիւն յերկինս  
և փառք՝ի բարձրունս:
- Եւ եմուտ Յիսուս յերուսաղէմ՝ի տա- 11  
ձարն, և հայեցաւ շուրջ զամենեքումքք.  
և զի էր երեկոյացեալ ժամն, ել՝ի թե-  
թանիա երկոտասանիւքն հանդերձ:
- Էթ Եւ՝ի վաղիւ ամողը մինչդեռ ելանէին՝ի 12  
թեթանիա՝ քաղցեաւ:
- Եւ ետես թղենի մի՝ի բացուստ տե- 13  
րեալից, և եկն թէ գտանիցե ինչ՝ի  
նմա. և իբրև եկն՝ի նա՝ ոչ ինչ եղիտ

բայց միայն տերեւ . զի ոչ իսկ էր ժամանակ թղթ :

14 Պատասխանի ետ և ասէ ցնա . մի ևս ոքյաւիտեան՝ի քէն պտուղ կերիցէ . և լսէին աշակերտքն նորա :

15 Գան յԵրուսաղէմ , և մտեալ՝ի տաճարն՝ սկսաւ համել զվաճառականսն և զգնողս որ էին՝ի տաճարին . և ըդսեղանս հատավաճառացն ցրուեաց , և զաթոռս աղաւնելաճառացն կործանեաց :

16 Եւ ոչ թողոյր եթէ ոք անօթինչ անցուցանիցէ ընդ տաճարն :

17 Եւ ուսուցանէր և ասէր ցնոսա . զրեալէ , տուն իմ տուն աղօթից կոչեսցի ամենայն հեթանոսաց , և դուք արարիք զդա այրս աւաղակաց :

18 Լուան քահանայապետքն և դպիրք . և խնդրէին թէ ո՞րպէս կորուսցեն զնա , բայց երկնչէին՝ի նմանէ . զի ամենայն ժողովուրդն զարմացեալէր ընդ ուսումն նորա :

19 Եւ իբրև երեկոյ լինէր՝ արտաքոյ քան զքաղաքն ելանէին :

20 Եւ մինչդեռ այգուցն առ նովաւ անցանէին , տեսին զթզէնին ցամաքեալյարմատոց :

21 Յիշեաց Պետրոս և ասէ ցնա . ուաբբի ,

ահաւասիկ թղենին զոր անիծեր՝ ցա-  
մաքեցաւ:

Պատասխանի ետ Յիսուս և ասէց յնոսա. 22  
Եթէ ունիցիք զշաւատան Աստուծոյ,  
Ամէն ասեմ ձեզ, որ ոք ասիցէ լերինս 23  
այսմիկ՝ բարձիր և անկիր՝ ի ծով, և ոչ  
երկմտիցէ՝ ՚ի սրտի իւրում, այլ հաւա-  
տայցէ թէ զոր ասէն լինի, եղիցի նմա  
զոր ինչ և ասիցէ:

Վասն այսորիկ ասեմ ձեզ, զամենայն 24  
ինչ վասն որոյ ազօթս արարեալ խընդ-  
րիցէք և հաւատայցէք թէ առնուցուք,  
եղիցի ձեզ:

Եւ յորժամյաղօթս կայցէք, թողու- 25  
ցուք՝ եթէ ունիցիք ինչ զումեքէ՛. զի և  
հայրն ձեր որ յերկինս է՝ թողցէ ձեզ  
զյանցանս ձեր:

(Զի եթէ գուք ոչ թողուցուք, և ոչ 26  
հայրն ձեր որ յերկինս է՝ թողցէ ձեզ  
զյանցանս ձեր):

Եղ. Գան միւսանգամ յիշուսաղէմ. և մինչ 27  
դեռ՝ ի տաճարի անդ զյնայր, գան առ  
նա քահանայապետքն և դպիրք և ծերք:  
Եւ ասեն ցնա. որով իշխանութեամբ 28  
առնես զայդ, և ով ետ քեզ զիշխանու-  
թիւնդ զայդ:

Պատասխանի ետ Յիսուս և ասէց յնոսա. 29  
հարցից և ես զձեզ բան մի, տուք ինձ

պատասխանի . և ես ասացից ձեզ որով  
իշխանութեամբ առնեմզայս :

30 Մկրտութիւնն Յովհաննու յերկնից  
էր եթէ 'ի մարդկանէ , տուք ինձ պա-  
տասխանի :

31 Խորհելին ընդ միմեանս և ասէին . եթէ  
ասեմք եթէ յերկնից , ասէ ցմեղ՝ իսկ  
ընդէօք ոչ հաւատացէք նմա :

32 Այլ եթէ ասեմք՝ 'ի մարդկանէ , երկրն-  
չմիք 'ի ժողովրդենէն . զի ամենեքին  
զիտէին զՅովհաննէս թէ մարդարէ էր :

33 Պատասխանի ետուն և ասեն ցՅիսուս ,  
զգիտեմք . և Յիսուս ետ նոցա պատաս-  
խանի և ասէ , և ոչ ես ասեմ ձեզ որով  
իշխանութեամբ առնեմզայս :

### ԳԼ. ԺԲ

1 Եւ սկսաւ խօսել ընդ նոսա առակօք  
և ասել : Այր մի տնկեաց այգի , և  
ած շուրջ զնովաւ ցանդ , և դուք հըն-  
ձան փորեաց , և շինեաց աշտարակ . և  
ետ զնա ցմշակս և դնաց 'ի տար աշ-  
խարհ :

2 Եւ առաքեաց առ մշակմն՝ 'ի ժամանակի  
ծառայ մի , զի 'ի մշակաց անտի առցէ 'ի  
պտղոյ այգւոյն :

3 Եւ նոցա կալեալ դան հարին զնա , և  
արձակեցին :

Դարձեալ առաքեաց առ նոսա այլ ծաշ  
ռայ, և զնա կառափնատեցին և արձա-  
կեցին անարգեալ:

Եւ դարձեալ այլ առաքեաց, և զնա սպա-  
նին. և զբազումն այլս զոմանս հարկա-  
նէին և զոմանս սպանանէին:

Ապա որդի մի էր իւր սիրելի, զնա ա-  
ռաքեաց առ նոսա յետոյ և ասէ. [թե-  
րես ամաչեացեն յորդւոյ աստի խմնէ:  
Խակ մշակքն իբրև տեսին զնա [թէ գայ]  
ասեն ցմիմեանս. սա է ժառանգն, ե-  
կայք սպանցուք զսա և մեր լիցի ժա-  
ռանգութիւնն:

Եւ կալեալ զնա սպանին և հանին ար-  
տաքոյ այդւոյն:

Արդ զի՞նչ արասցէ տէր այդւոյն. եկես-  
ցէ և կորուսցէ զմշակն, և տացէ զայ-  
դին 'ի ձեռս այլոց:

Եւ մէ զգիրն զայն իցէ ընթերցեալ ձեր,  
[թէ զվէմն զոր անարգեցին շինողքն, նա  
եղեւ գլուխ անկեւան:

Ի տեառնէ եղեւ այս, և է սքանչելի 11  
յաչս մեր:

Եւ խնդրէին զնա ունել, և երկեան 'ի 12  
ժողովրդենէ անտի, զի գիտացին [թէ առ  
նոսա ասաց զառակն. և [թողին զնա և  
գնացին:

Եւ առաքեն առ նա զոմանս 'ի Փարի. 13

սեցւոց անտի և 'ի Հերովդիանսոսաց, զի  
զնա որսասցեն բանիւ:

14 Եւ նոքա եկեալ հարցանեին զնա նեն-  
գութեամբ և ասէին. վարդապետ, զի  
տեմք զի ճշմարիտ ես, և ոչ ինչ փոյթ է  
քեզ զումեքէ. զի ոչ հայիս յերեսս  
մարդկան, այլ ճշմարտութեամբ զՃա-  
նապարհն Աստուծոյ ուսուցանես, արդ  
ասա մեզ, արժան է հարկս տալկայսեր  
թէ ոչ տացուք եթէ ոչ տացուք:

15 Եւ Յիսուս դիտաց զկեղծաւորութիւն  
նոցա, ասէ ցնոսա. զի փորձէք զիս կեղ-  
ծաւորք, բերէք ինձ դահեկան մի զի  
տեսից:

16 Եւ նոքա բերին. և ասէ ցնոսա, ոյր է  
պատկերս այս կամ գիր. և նոքա ասեն  
ցնա, կայսեր:

17 Պատասխանի ետ Յ՛ն, և ասէ ցնոսա.  
Երթայք տուք զկայսերն կայսեր, և զԱռ-  
տուծոյն Աստուծոյ. և զարմացան ընա:

18 Գան առ նա Սաղուկեցիքն որ ասեն ի՞Դ  
թէ չկը յարութիւն, հարցանեին ցնա  
և ասէին:

19 Վարդապետ, Մովսէս գրեաց մեզ. ե-  
թէ ուրուք եղբայր մեռանիցի և թո-  
ղուցու կին և որդի ոչ թողուցու, զի  
առցէ եղբայր նորա զկինն նորա, և  
յարուսցէ զաւակ եղբօր իւրում:

Արդ, եղբարք եօթն էին առ մեզ. առա. 20  
ջնն առ կին և մեռաւ, և ոչ եթող զաւակ:  
Եւ երկրորդն առ զնոյնն և մեռաւ և ոչ 21  
նա եթող զաւակ. նոյնպէս և երրորդն  
առ զնոյն:

Եւ եօթն էքեան իսկ, և ոչ թողին զա. 22  
ւակ. յետ ամենեցուն մեռաւ և կինն:  
Արդ՝ ի յարութեանն յորժամ յառնի. 23  
ցեն, ոյը՝ ի նոցանէ լինիցի կինն. զի  
եօթն էքեան կալան զնա կին:

Պատասխանի ետ Յ՛ռ և ասէ ցնոսա. ոչ 24  
վասն այդորիկ իսկ մոլորեալ էք, զի ոչ  
դիտեք զգիրս և ոչ զգօրութիւնն Ա. յ:  
Զի յորժամ՝ ի մեռելոց յարիցեն, ոչ 25  
արք կանայս առնեն, և ոչ կանայք ա-  
րանց լինին. այլիբրեւ զհրեշտակս իցեն  
որ յերկինս են:

Ա. յլ վասն յարութե մեռելոց զի յառ. 26  
նեն, ոչ իցէ ընթերցեալ ձեր՝ ի գիրսն  
Առվեսի, ՚ի մորենւոջն որպէս ասաց  
ցնա Աստուած. ես եմ ասէ՝ Աստուած  
Աքրահամու, Աստուած Խահակայ և  
Աստուած Յակովայ:

Եւ ոչ է Աստուած մեռելոց այլ կենդա. 27  
նեաց, և արդ դուք յոյժ մոլորեալ էք:  
Եւ մատուցեալ մի ոմն՝ ի դպրացն լսեր 28  
նոցա մինչ վիճէինն. իբրև ետես եթէ  
բարոք ետ նոցա զպատասխանին, ե-

Հարց ցնա և ասէ . ո՞յ պատուիրան է  
առաջին :

29 Եւ Յիսուս ասէ ցնա . առաջին քան զա-  
մենայն , լուր խրայէլ տէր Սստուած  
մեր տէր մի է :

30 Եւ սիրեսցես զտէր Սստուած քո յա-  
մենայն սրտէ քումմէ , և յամենայն անձ-  
նէ քումմէ , և յամենայն մտաց քոց , և  
յամենայն զօրութենէ քումմէ . այս է  
առաջին պատուիրան :

31 Եւ երկրորդն նման սմին . սիրեսցես  
զընկեր քո իբրև զանձն քո . մեծ քան  
զոսա այլ պատուիրան ոչ գոյ :

32 Եւ ասէ ցնա դպիրն . բարւոք է վարդա-  
պետ , չշմարտութեամբ ասացեր թէ մի  
է Ած , և ոչ գոյ այլ բաց 'ի նմանէ :

33 Եւ սիրելն զնայամենայն սրտէ և յա-  
մենայն զօրութենէ և յամենայն մտաց ,  
և սիրելն զընկերն իբրև զանձն , առա-  
ւել է քան զողջակէզս և զգոհս :

34 Եւ տեսեալ Յիսուսի թէ իմաստու-  
թեամբ ետ զպատասխանին՝ ասէ ցնա .  
չես հեռիյաբայութենէ Սստուծոյ . և  
ոչ ես ոք իշխէր ինչ հարցանել ցնա :

35 Պատասխանի ետ Յիսուս և ասէ , մինչ էն  
ուսուցանէր 'ի տաճարին . զիարդ ասեն  
դպիրըն եթէ . Քան որդի Պաւթի է :

36 Եւ ինքն Պաւթի հոգւովն սրբով ասէ .

ասաց տէր ցտէր իմ, նիստ ընդ աջմէ  
իմմէ՝ մինչև եղից զթշնամիս քո պա-  
տուանդան ոտից քոց :

Արդ եթէ ինքն իսկ Դաւիթ զնա տէր 37  
կոչ՝ զիա՞րդ իցէ որդի նորա . և բազում  
ժողովուրդ լսէր նմա քաղցրութեամք :  
Եւ ասէր ուսուցանելով՝ի վարդապետ 38  
տութեան իւրում. զգոյշլերուք՝ի դըպ-  
րաց անտի, որ կամին՝ի հանդերձս ե-  
րևելիս շրջել, զնախողջոյնս ինդրել՝ի  
հրապարակ :

Եւ զնախաթուս ՚ի ժողովուրդս , և 39  
զգահագլուխս յընթրիս :  
Որ ուտեն զտունս այրեաց, պատճառաւ 40  
նզքյերկարեալ զադօթս, զի աւելի ևս  
դատաստանս ընկալցին :

Կայր Յիսուս ընդդէմ գանձանակին , 41  
տեսանէր թէ զիա՞րդ ժողովուրդն ար-  
կանէր պղինձ՝ի գանձանակին . և բազում  
մեծատունք արկին բազում ինչ:

Եկն այրի մի և արկ երկուս լումայս , 42  
որ է նաքարակիտ մի :

Եւ կոչեցեալ առ ինքն զաշակերտն , 43  
ասէ ցնոսա . ամէն ասեւմ ձեզ զի այրին  
այն տառապեալ շատ արկ քան զամենե-  
սեան՝ որ արկին՝ի գանձանակին :

Քանզի ամենեքինյաւելորդաց իւրեանց 44  
արկին . այլնա՝ի չքաւորութենէ իւրմէ՝

զամենայն ինչ զոր ունէր՝ արկ գոյիւ  
չափ զկեանս իւր:

### ԳԼ. ԺԳ

- 1 Եւ յելանելն նորա 'ի տաճարէ անտի, իշտ  
ասէ ցնա միշաշակերտացն նորա. վար-  
դապետ, տես որպիսի են քարինքս, և  
որպիսի շինուածք:
- 2 Պատասխանի ետ նմա Յիսուս և ասէ.  
տեսանես զայդ ամենայն շինուածս, ա-  
մէն ասեմ ձեզ՝ եթէ ոչ թողցի այդը  
քար 'ի քարի վերայ որ ոչ քակտեսցի:
- 3 Եւ մինչ նբանէր նա 'ի լերինն Զիթե-  
նեաց յանդիման տաճարին, հարցանէին  
ցնա առանձին՝ Պետրոս և Յակոբոս և  
Յովհաննէս և Անդրէաս:
- 4 Ասա մեզ, երբ լինիցի այդ և զի՞նչ  
նշան է յորժամ կատարելոց իցէ այդ  
ամենայն:
- 5 Պատասխանի ետ ՅՇ և ասէ ցնոսա.  
զգոյշ կացէք, մի ոք զձեզ խաբեսցէ:
- 6 Զի բազումք եկեսցեն յանուն իմ, և  
ասիցեն թէ ես եմ Քրիստոմն, և  
զբազումս մոլորեցուսցեն:
- 7 Ա. ՅԼ յորժամ լսիցէք պատերազմունս և  
համբաւս պատերազմաց՝ մի խռովի-  
ցիք, զի պարտ է լինել. բայց չե է կա-  
տարածն:

Զիյարիցէ ազգ-յազգի վերայ, և թա-  
գաւորութիւն'ի թագաւորութեւ վերայ.

և եղիցին շարժմունք՝ի տեղիս տեղիս,  
սովլք և սրածութիւնք և խռովութիք.

այլայն ամենայն սկիզբն է երկանց :

Եւ զձեզ իսկ մատնեսցեն յատեանս, և 9  
'ի ժողովուրդս տանջիցիք, և առաջի դա-  
տաւորաց և թագաւորաց կայցեք վասն

իմ'ի վկայութիւն նոցա,

Եւ ամենայն հեթանոսաց. բայց նախ 10  
պարտ է աւետարանիս քարոզել:

Ա. յլ յորժամ տանիցին զձեզ մատնել, 11  
մի յառաջագոյն հոգայցեք, և մի զմտաւ  
ածիցեք թէ զի՞նչ խօսիցիք. այլոր ինչ  
տացի ձեզ՝ի ժամննյայնմիկ՝ զայն խօ-  
սիցիք, զի՞նչ դուք եք որ խօսիցիքն՝ այլ  
հոգին սուրբ :

Մատնեսցէ եղբայր զեղբայր՝ի մահ և 12  
հայր զորդի, և յարիցեն որդիք՝ի վերայ  
հարց և սպանանիցեն զնոսա :

Եւ եղիջիք ատեցեալք յամենեցունց 13  
վասն անուան իմոյ, այլ որ համբերես-  
ցէն՝ի սպառնա կեցցէ :

Եւ յորժամ տեսանիցեք զպղծութիւն 14  
աւերածին, զի կայցէ՝ի տեղւոջ ուր  
չիցէ արժան, որ ընթեռնուն՝ի միտ  
առցէ: Յայնժամ որ՝ի Հրեաստանի ի-  
շեն՝ փախիցեն՝ի լերինս:

- 15 Եւ որ՝ի վերայ տանեացն իցէ՝ մի իջցէ  
 ՝ի տուն, և մի մոցէ բառնալինչ՝ի տա-  
 նէ իւրմէ:
- 16 Եւ որ յադարակին իցէ՝ մի դարձցի  
 յետս առնուլզձորձս իւր:
- 17 Բայց վայ իցէ յղեաց և սմնտուացյա-  
 ւուրմն յայնոսիկ:
- 18 Յաղօթս կացէք զի մի ձմերանի լինիցի  
 այն:
- 19 Եղիցին աւուրբն այնոքիկ նեղութեանց՝  
 որպիսի ոչ եղեն երբէք այնպիսիք՝ի  
 սկզբանէ արարածոց մինչև ցայժմ, և  
 մի այլիցի:
- 20 Եւ եթէ ոչ էր կարձեալ Աստուծոյ զա-  
 ւուրմն զայնոսիկ վասն ընտրելոց իւրոց,  
 ոչ ասպրէր ամենայն մարմին. այլ վասն  
 ընտրելոցն զորս ընտրեաց՝ կարձեաց զա-  
 ւուրմն զայնոսիկ:
- 21 Յայնժամ եթէ ոք ասիցէ ձեզ եթէ  
 ահաւասիկ է Փրիստոսն կամ աւա-  
 նիկ, մի հաւատայցէք:
- 22 Զի յարիցեն սուտ քրիստոսք և սուտ  
 մարգարէք, և տացեն նշանս և ա-  
 րուեստո՞ առ՝ի մոլորեցուցանելոց եթէ  
 հնար ինչիցէ և զընտրեալսն:
- 23 Բայց դուք զգոյշ լերուք, ահաւասիկ  
 յառաջադոյն ասացի ձեզ զամենայն:
- 24 Այլ յաւուրմն յայնոսիկ յետ նեղու-

Թեանն այնորիկ՝ արեգակն խաւարեսցի  
և լուսին ոչ տացէ զլոյս իւր:

Եւ աստեղք յերկնից թօթափեացին, 25  
և զօրութիւնք յերկինս շարժեսցին:  
Եւ յայնժամ տեսցեն զորդի մարդոյ եւ 26  
կեալ ամպովք՝ զօրութեամբ և փառօք  
բազմօք:

Եւ յայնժամ առաքեսցէ զհրեշտակս 27  
իւր, և ժողովեսցէ զընտրեալս իւր 'ի  
չորից հողմոց՝ 'ի ծագաց երկրի մինչև 'ի  
ծագս երկնից:

Բայց դուք 'ի թգենւոյ անտի ուսջիք 28  
զառակին. յորժամ տակաւ ոստքն նորա  
կակղանայցեն և տերեւ արձակիցի 'ի  
նմա, գիտէք թէ մերձ է ամառն:

Նոյնպէս և դուք յորժամ տեսանիցէք 29  
զայս ամենայն եղեալ, գիտասջիք թէ  
մերձ է առ դուրս:

Ամէն ասեմ ձեզ, թէ ոչ անցցէ ազգս 30  
այս՝ մինչև այս ամենայն եղիցի:

Երկինք և երկիր անցցեն, և բանք իմ 31  
ոչ անցանիցեն:

Ա. Յ. Վասն աւուրն այնորիկ և ժամն՝ 32  
ոչ ոք գիտէ, ոչ հրեշտակք յերկինս և  
ոչ որդի, բայց հայր միայն:

Զգոյշ եղերուք, սկեցէք և կացէք 33  
յաղօթս. զի ոչ գիտէք երբ ժամա-  
նակն իցէ:

- 34 Որպէս այր մի գնացեալ՝ իտար աշխարհ՝  
թողուցու զտուն իւր, և տայցէ ծա-  
ռայից իւրոց իշխանութիւն, և իւրա-  
քանչիւր զգործս իւր. և դռնապանին  
պատուեր տայցէ, զի արթուն լինիցի:
- 35 Արդ արթուն կացէք, զի ոչ գիտեք Երբ  
տեր տանն դայցէ, յերեկորեայ եթէ՝ ի  
մէջ զիշերի եթէ՝ ի հաւախօսի եթէ՝  
ընդ առաւօտս:
- 36 Գուցէ եկեալ յանկարծակի՝ դտանիցէ  
զձեզ՝ ի քուն:
- 37 Բայց զոր ձեզդ ասեմ ամենեցուն ա-  
սեմ՝ արթուն կացէք:

## ԳԼ. ԺԴ

- 1 Եւ էր զատիկն և բաղարջակերք յետ էլ-  
երկուց աւուրց, լինդրէին քահանայա-  
պետքն և դպիրք եթէ զիարդ զնա նեն-  
դաւ կալեալ սպանամնիցեն:
- 2 Բայց ասէին թէ մի՝ ի տօնի ասու, զի մի  
խռովութիւն լինիցի՝ ի ժողովրդեանն:
- 3 Եւ մինչ էր՝ ի Բեթանիա՝ ի տան Յի-  
մոնի բորտի բազմեալ եկն կին մի որ  
ուներ շիշ իւղոյ նարդեան ազնուի մե-  
ծագնոյ, և բեկեալ զշին եհեղ՝ ի վե-  
րայ գլխոյ նորա:
- 4 Եւ աշակերտքն զքարէին և ասէին.  
Ծնդէր եղեւ կորուստ իւղոյդ այդորիկ:

Սարթ էր զայդ իւղ վաճառել աւելի 5  
քան երեք հարիւր դահեկանի, և տալ  
աղքատաց. և զայրանային նմա յոյժ:  
Եւ Յիսուս ասէ ցնոսա. [թոյլ տուք դմա՝ 6  
զի աշխատ առնեք, զի գործ մի բարի  
գործեաց դա յիս:

Յամենայն ժամ զաղքատս ընդ ձեզ 7  
ունիք, և յորժամ կամիք կարող էք  
առնել նոցա բարիս. այլ զիս ոչ յամե-  
նայն ժամ ընդ ձեզ ունիք:

Դա զոր ուներդ արար, յառաջագոյն 8  
խնկեաց զմարմին իմ'ի նշան պատա-  
նաց:

Ամէն ասեմձեզ, ուր և քարոզեսցի ա-  
ւետարանս այս ընդ ամենայն աշխարհ, 9  
և զոր արար դա խօսեսցի վասն յիշա-  
տակի գորին:

Եւ Յուդա Ակարիստացի մի յերկոտա-  
սանից անտի, գնաց առ քահանայա-  
պետսն զի մատնեսցէ զնա նոցա:

Նոքա իբրև լուան խնդացին, և խոստա-  
ցան տալ նմա արծաթ. և խնդրէր [թէ-  
զիարդ պարապով մատնեսցէ զնա:

Եւ յառաջնում աւուր բաղարջակե-  
րացն՝ յորժամ զզատիկն զենուին, ա-  
սէն ցնա աշակերտքն. ուր կամիս եր-  
թիցուք պատրաստեսցուք զի կերիցես  
զզատիկն:

- 13 Եւ առաքէ երկուս յաշակերտաց անտի  
և ասէ ցնոսա . երթայք՝ իքաղաք, և ի-  
բրե մտանիցէք՝ իքաղաքն՝ պատահեսցէ-  
ձեզ այր մի որ սափոր ջրոյ յուս ունիցի,  
երթայք զհետ նորա :
- 14 Եւ յոր տուն մտանիցէ, ասաս ջիք ցտա-  
նուտելին . վարդապետ ասէ, ուր են ի-  
ջավանքն, ուր աշակերտօքս ուտիցեմ  
զզատիկն :
- 15 Եւ նա ցուցցէ ձեզ վերնատուն մի մեծ  
զարդարեալ. անդ պատրաստես ջիք մեզ :
- 16 Եւ գնացին պատրաստել աշակերտքննո-  
րա . եկին՝ իքաղաքն և գտին որպէս ա-  
սացն նոցա, և պատրաստեցին զզատիկն :
- 17 Եւ իբրեւ երեկոյ եղե՝ գայ երկոտասա-  
նիւքն հանդերձ :
- 18 Եւ իբրեւ բազմեցան և դեռ ուտեին,  
ասէ Յիսուս . ամէն ասեմ ձեզ, զի մի  
ոմն՝ ի ձէնջ մատնելոց է զիս, որ ուտե-  
իսկ ընդ իս :
- 19 Եւ նոքա սկսան տրտմել և ասել մի ըստ  
միոջէ . միթէ Էս իցեմ, և միւսն միթէ  
Էս իցեմ:
- 20 Նա պատասխանի ետ և ասէ ցնոսա . մի  
յերկոտասանից այտի, որ միսեաց ընդ  
իս՝ ի սկաւառակդ :
- 21 Ա. յլ որդի մարդոյ երթայ որպէս և  
դրեալ է վասն նորա . բայց վայ իցէ

մարդոյն այնմիկ՝ յօյր ձեռս որդի մարդոյ  
մատնեացի. լաւ էր նմա թէ չէր իսկ  
ծնեալ մարդն այն:

Եւ մինչդեռ ուտելին, առեալ Յիսուսի 22  
հաց՝ օրհնեաց և երեկ ետ նոցա, և  
ասէ. առելք՝ այդ է մարմին իմ:

Եւ առեալ բաժակ, գոհացաւ և ետ 23  
նոցա, և արբին 'ի նմանէ ամենեքեան:

Եւ ասէ ցնոսա. այս է արիւն իմնորոյ 24  
ուխտի, որ փոխանակ բազմաց հեղանի:  
Ամէն ասեմ ձեզ, թէ ոչ ևս յաւելից 25  
ըմպել՝ ի բերոյ որթոյ, մինչեւ ցօրն ցայն  
յորժամ արբից զնա նոր յարքայու-  
թեան Աստուծոյ:

Եւ գոհացեալ ելին 'ի լեան Զիթե. 26  
Վերջ նեաց:

Եւ ասէ ցնոսա Յիսուս. ամենեքին գայ. 27  
թագղելոց էք յինէն յայսմղիշերի, զի  
գրեալէ թէ հարից զհովիւն և ոչխար-  
քըն ցրուեացին:

Այլ յետ յարութեան իմոյ յառաջա. 28  
գոյն երթայց քան զձեզ՝ ի Գալիլեա:  
Պատասխանի ետ Պետրոս և ասէ ցնա. 29  
թէպէտ և ամենեքին գայթագղեսցին,  
այլ ես ոչ:

Եւ ասէ ցնա Յիսուս. ամէն ասեմ քեզ, 30  
թէ գու իսկ յայսմղիշերի մինչ չէ հա-  
ւու խօսեալ իցէ՝ երիցս ուրասցիս զիս:

- 31 Իսկ Պետրոս առաւելել ևս պնդէր և ա-  
սէր. Եթէ մեռանել ևս հասանիցէ ընդ-  
քեզ, զքեզ ոչ ուրացայց. Նոյնպէս և  
ամենեքեան ասէին:
- 32 Գան ՚ի գեօղն որում անուն էր Պեթ-  
սեմանի. և ասէ ցաշակերտոն, նստա-  
րուք աստ մինչեւ ևս յաղօթս կացից:
- 33 Եւ առնու ընդ իւր զՊետրոս և զՅա-  
կովըս և զՅովհաննէս, և սկսաւ տըխ-  
քէլ և հոգալ:
- 34 Յայնժամասէ ցնոսա. տրտում է անձն  
իմմինչեւ ՚ի մահ, մնացէր աստ և ար-  
թուն կացէք:
- 35 Եւ մատուցեալ սակաւիկ միյառաջ,  
անկառ ՚ի վերայ երեսաց իւրոցյերկիր.  
և կայրյաղօթս, զի Եթէ հնար ինչ է՝  
անցցէ ՚ի նմանէ ժամն:
- 36 Եւ ասէ. արբա հայր՝ ամենայն ինչ  
քեզ հնարաւոր է, անցո զբաժակս  
զայս յիննէն. բայց ոչ որպէս ևս կամիմ,  
այլ որպէս դու կամիս:
- 37 Եւ գայ գտանէ զնոսա զի ննջէին, և  
ասէ ցՊետրոս. Այսմոն ննջե՞ս, ոչ կա-  
րացեր ժամ մի արթուն կալ:
- 38 Արթուն կացէք և յաղօթս կացէք, զի  
մի մոջիր ՚ի փորձութիւն. ոգիսյօժար  
է՝ բայց մարմինս տկար:
- 39 Եւ դարձեալ չոքաւ եկացյաղօթս, և

զնոյն բանս ասաց :

Դարձաւ միւսանգամ անդրէն, և եգիտ 40  
զնոսա 'ի քուն . քանզի էին աչք նոցա  
ծանրացեալ, և ոչ գիտէին թէր զինչ  
պատասխանի տայցեն նմա :

Գայ երրորդ անգամ և ասէ ցնոսա . 41  
ննջեցէք այսուհետեւ և հանգերուք,  
զի հասեալ է վախճան, եկն ժամ' և  
ահա մատնի որդի մարդոյ 'ի ձեռա մե-  
ղաւորաց :

0<sup>հ</sup> արիք գնասցուք , զի ահաւասիկ 42  
մերձեցաւ որ մատնելոց է զիս :  
Եւ մինչդեռ նա զայն խօսէր՝ գայ Յու . 43  
դա Սկարիբովացի՝ միյերկոտասանից  
անտի , և ընդ նմա ամբոխ սուսերօք և  
բրօք 'ի քահանայապետիցն և 'ի դպրաց  
և 'ի ծերոց :

Տուեալ էր նշան մատնին և ասէր , ընդ 44  
որում ես համբուրեցից՝ նա է . կալջիք  
զնա և տարջիք զգուշութեամբ :

Եւ մատուցեալ վաղվաղակի ասէ ցնա . 45  
ռաբբի ռաբբի , և համբուրեաց զնա :  
Եւ նոքա արկին 'ի նա ձեռս և կալան 46  
զնա :

Եւ մի ոմն յայնցանէ որ զնովաւն կային՝ 47  
ձգեաց սուր և եհար զծառայ քահա-  
նայապետին , և 'ի բաց եհան զունին  
նորա :

- 48 Պատասխանի ետ Յիսուս և ասէց ցնուսա. իբրև 'ի վերայ աւագակի ելիք սուսերօք և բրօք ունել զիս:
- 49 Հանապազ առ ձեզ էի և ուսուցանէի 'ի տաճարին, և ոչ կալարուք զիս, այլ զի լցցին գիրք մարդարէիցն:
- 50 Յայնժամ թողին զնա աշակերտքն ամենեքին և փախեան:
- 51 Եւ ոմն երիտասարդ զհետ երթայրնորա՝ արկեալ զիւրեւ կտաւ մի 'ի մերկուց, ունէին զնա երիտասարդքն:
- 52 Եւ նորա թողեալ զկտաւն՝ փախեաւ մերկ 'ի նոցանէ:
- 53 Եւ տարան զՅիսուս առ քահանայապեան կայիափա. և գային ընդ նմա ամենայն քահանայապետքն և դպիրք և ծելք:
- 54 Եւ Պետրոս երթայր 'ի հեռաստանէ զհետ նորա մինչեւ 'ի ներքս իսկ 'ի գաւիթ քահանայապետին, և նստէր ընդսպասաւորն և ջեռնոյր առ լուսովն:
- 55 Իսկ քահանայապետքն և ամենայն ատեանն իմնդրէին հակառակ Յիսուսի վկայութիւն ինչ, զի սպանանիցեն զնա. և ոչ գտանէին:
- 56 Զի բազումք սուտ վկայութիւն վկայէին զնմանէ, և նման միմեանց ոչ էին վկայութիւնքն:

Ա.Յ.Ք. յարուցեալ վկայեին սուտ զնմաւ 57  
նէ և ասէին,

Թէ մեք լուաք 'ի դմանէ զի ասէր. ես 58  
քակեցից զտաճարդ զայդ ձեռագործ,  
և զերիս աւուրս շինեցից այլ առանց  
ձեռագործի:

Ասկայն և այնպէս չէր նման վկայու 59  
թիւնն նոցա:

Ապա յարուցեալ քահանայապետն ՚ի 60  
մէջ՝ հարցանէր զ՞իսուս և ասէր. ոչ լինչ  
տաս. պատասխանի, զինչ դոքա զքէն  
վկայեն:

Եւ նա լուռ ևեթ կայր և չտայր ինչ 61  
պատասխանի: Դարձեալ քահանայա-  
պետն հարցանէր զնա կրկին անգամ և  
ասէր. դու ես Քո որդի Ա.Յ.օրհնելոյն:

Պատասխանի ետ Յիսուս և ասէ ցնա. 62  
դու ասացեր թէ ես եմ, բայց տեսանի-  
ցէք զորդի մարդոյնստեալ ընդ աջմէ զօ-  
րութեն և եկեալ ընդ ամսոս երկինից:

Եւ քահանայապետն պատառեաց վաղ 63  
վաղակի զպատմուճանս իւր և ասէ.  
զինչ ևս պիտոյ են մեզ վկայք:

Ահա լուայք ամենեքին զհայհոյութիւն 64  
'ի բերանոյ դոքա, զիանդ թուի ձեզ.  
և ամենեքեան դատապարտեցին զնա  
թէ մահապարտ է:

Եւ ոմանք սկսան թքանել ընդ երեսս 65

նորա . ձորձ զգլսով արկանել՝ կուփել և  
ասել , մարդարեաց մեզ Քրիստոադ՝ ովլ  
է այն որ եհարն զքեզ . և սպասաւորքն  
ապտակս հանեին նմա :

66 Եւ Պետրոս մինչդեռ էր՝ ի խօնարհ՝ ի  
գաւթին , գայ աղախին մի քահանայա-  
պետին :

67 Եւ տեսանէ զնա զի ջեռնոյր . հայեցաւ  
ընդ նա և ասէ , և դու ընդ Յիսուսի  
Նազովրեցւոյ էիր :

68 Նա ուրացաւ և ասէ . ոչ ձանաշեմ և  
ոչ գիտեմ զինչ գուդ ասես . և իբրև  
ելյարտաքին գաւթիմն , և հաւ խօ-  
սեցաւ :

69 Գարձեալետես զնա աղախինն . և սկսաւ  
ասելցայնոսիկ որ շուրջն կային , թէ և  
սա՝ ի նոցանէ է :

70 Եւ նա դարձեալ ուրացաւ . և յետ սա-  
կաւ միոյ՝ դարձեալ որ շուրջն կային ,  
ասեն ցՊետրոս . արդարե և դու՝ ի նո-  
ցանէ ես , քանզի Գալիլեացի ես՝ և  
խօսքդ իսկ քո նման են :

71 Եւ նա սկսաւ նզովել երդնուլ և ա-  
սել , թէ ոչ գիտեմ զայրն՝ զորմէ դուքդ  
ասեք :

72 Եւ նոյնժամայն կրկին հաւ խօսեցաւ .  
և յիշեաց Պետրոս զբանն զոր ասաց  
ցնա Յիսուս , թէ չև իցէ հաւու երկիցս

Խօսեալ՝ զի դու երիցս ուրասցիս զիս, և  
սկսաւ լալ:

ԳԼ. ԺԵ

- Եւ վաղվաղակի ընդ առաւտօնն խոր-  
հուրդ արարեալ քահանայապետիցն  
համդերձ ծերովքն և դպրօք և ամե-  
նայն ատեանն, կապեցին զջիսուս և  
տարան մատնեցին Պիղատոսի:  
Եհարց զնա Պիղատոս և ասէ. դու Ես  
թագաւորն Հրեից. նա պատասխանի  
ետ նմա և ասէ, դու ասես:  
Եւ չարախօսեին զնմանէ յոյժ քահա-  
նայապետքն, և նա ոչ ինչ տայր պա-  
տասխանի:  
Իսկ Պիղատոս դարձեալ հարցանէր ըզ-  
նա. ոչ ի՞նչ տաս պատասխանի, տես  
քամի՞ ամբաստանեն զքէն:  
Եւ Յիսուս այնուհետեւ ոչ ինչ ետ պա-  
տասխանի, մինչեւ զարմանալ յոյժ Պի-  
ղատոսի:  
Բայց ըստ տօնի արձակէր նոցա զմի ոք  
զկապեալ, զոր ինքեանք խնդրէին:  
Եւ էր որումանուն էր Բարաբրաս՝ կա-  
պեալընդ խուսվիչսն, որոց՝ ի խուսվելն  
այր մի սպանեալ էր:  
Ի ձայն բարձր սկսաւ աղաղակել ամ-  
բոխն և ինդրել որպէս սովոր էր, զի

- արձակեցի նոցա զբարաբբայն :
- 9 Պատասխանի ետ Պիղատոս և ասէ ցնոսա . կամիք զի արձակեցից ձեզ զարբայն Հրեից :
- 10 Քանզի գիտէր թէ առ նախանձու մատնեցին զնաքահանայապետքն :
- 11 Ուրե և զամբոխն հաւանեցուցին զի արձակեցի նոցա զբարաբբայն :
- 12 Դարձեալ պատասխանի ետ Պիղատոս և ասէ ցնոսա . իսկ զի՞նչ կամիք թէ արարից զարբայն Հրեից :
- 13 Եւ նոքա դարձեալ աղաղակէին՝ յուղեալք՝ ի քահանայապետիցն, ՚ի խաչհան զդա :
- 14 Ասէ ցնոսա Պիղատոս, զի՞նչ ինչ չարարեալիցէ դորա . և նոքա առաւել ևս աղաղակէին և ասէին, ՚ի խաչհան զդա :
- 15 Իսկ Պիղատոս իբրեւ զմիտո կամեցաւ հաճել զամբոխին, արձակեց նոցա զբարաբբայն, և զՅիսուս դան հարեալ ետ ՚ի ձեռու զի ՚ի խաչելանիցէ :
- 16 Եւ զինուորքն տարան զնա ՚ի ներքս ՚ի դաւիթթն՝ օւր հրապարակն էր . և կոչեն միանգամայն զամենայն զգունդն :
- 17 Եւ զգեցուցանեն նմա քղամիդ կարմիք և ծիրանիս, և եղին ՚ի գլուխ նորապսակ արարեալ ՚ի փշոց :

Եւ սկսան ողջոյն տալ նմա և ասել, 18  
     ողջ եր արքայդ Հրեից:  
 Եւ ծեծէին զգլուխն եղեգամբ, և 19  
     թքանէին ընդ երեսս, և 'ի ծունդ ի  
     յեալ երկիր պագանէին նմա:  
 Եւ իբրև կատակեցին զնա՝ մերկացու 20  
     ցին զքշամիդն և զծիրանիս, և զգեցու  
     ցին նմա զիւր հանդերձն, և ածին ար-  
     տաքս զի 'ի խաչ հանցեն զնա:  
 Եւ ունէին պահակ զՍիմօն կիւրենացի՝ 21  
     որ ընդ այն անցանէր՝ եկեալ յագա-  
     րակէ, զհայրն Աղեքսանդրի և Ռուփայ.  
     զի բարձցէ զխաչափայտն նորա:  
 Եւ ածեն զնա 'ի Գողգոթա՝ տեղի մի, 22  
     որ թարգմանի տեղի կառափելց:  
 Եւ տային նմա զինի զմուսեալ, և նա ոչ 23  
     առ, և հանին զնա 'ի խաչ:  
 Եւ բաժանեցին զհանդերձս նորա, ար 24  
     կեալ վիճակս 'ի վերայ թէ ո զինչ առ-  
     նուցու:  
 Եր ժամերրորդ և հանին զնա 'ի խաչ: 25  
 Եւ էր դիր վնասու նորա դրեալ թէ 26  
     թագաւոր է Հրեից:  
 Եւ ընդ նմա հանին 'ի խաչ երկուս ա 27  
     ւազակս, մի ընդ աջմէ և մի ընդ ահեկէ  
     նորա:  
 Եւ լցաւ դիրն որ ասէ, թէ ընդ անօ 28  
     ըէնս համարեցաւ:

- 29 Եւ որք անցանելինն հայհոյէին զնա,  
շարժեալ զգլուխս իւրեանց և ասէին.  
վա՛հ, որ քակէիր զտաձարն և զերիս ա-  
ւուրս շինէիր.
- 30 Ապրեցո զանձն քո և էջ՝ի խաչէդ:
- 31 Նոյնալէս և քահանայապետից այսկն ա-  
րարեալ ընդ միմեանս համդերձ դըպ-  
րօքն ասէին. զայլս ապրեցոյց, զանձն  
ոչ կարէ ապրեցուցանել:
- 32 Քրիստոսդ արբայդ ինլի, իջցէ այժմ՝ի  
խաչ այտի, զի տեսցուք և հաւատաս-  
ցուք դմա. և որ ընդնմա՝ի խան ելեալ  
էին՝ նախատէին զնա:
- 33 Եւ իրը և վեց ժամ եղեւ, խաւար կալաւ  
զամենայն երկիր մինչև ցինն ժամ:
- 34 Եւ յիններորդ ժամուն աղաղակեաց  
Յո՛հ ձայն մեծ և ասէ. էլի էլի, լամա  
սարաթանի. որ թարգմանի, Աքտուած  
իմ Աքտուած իմ՝ ընդէ՞ր թողեր զիս:
- 35 Եւ ոմանք՝ի նոցանէ որ շուըն կային  
զնովաւ՝ իրը և լուան, ասէին թէ զԵղիս  
կարդայ:
- 36 Եւ ընթացեալ մի օմն՝ ելլոց սպունդ մի  
քացախով, և հարեալ յեղեգան՝ տայր  
ըմնել նմա, և ասէ. թոյլ տուր, տես-  
ցուք դայ Եղիս իջուցանել զդա:
- 37 Եւ Յիսուս արձակեաց ձայն մեծ և  
եհան զոգի:

Եւ վարագոյք տաճարին պատառեցաւ 38  
յերկուս՝ի վերուստ մինչև՝ի խօնարհ։  
Եւ տեսեալ հարիւրապետին որ կայր 39  
անդ եթէ աղաղակեաց և եհան զոդի,  
ասէ, արդարե այրս այս որդի ԱՅ էր։  
Էին և կանայք որ հայէին 'ի հեռաս 40  
տանէ, յորս էր ՄարիամՄադդաղենա-  
ցի և Մարիամ Յակովը փոքրկան և

Յովսեայ մայրն և Սոլովմէ։

Ուրք յորժամ էրն 'ի Գալիլեա՝ զՀետ 41  
շրջէին նորա և պաշտէին զնա. և այլ  
բազումկանայք՝որ ընդ նմախսկ ելեալ  
էին յԵրուսաղէմ։

Եւ իբրև երեկոյ եղև՝ քանզի ուրբաթ 42  
էր որ 'ի շաբաթն մնանէր,

Եկեալ Յովսէփի որ յԱրիմաթեայն էր՝ 43  
այր պարկեշտ նախարար, որ և ինքն իսկ  
ակն ունէր արքայութեանն Աստուծոյ.  
Համարձակեցաւ եմուտ առ Պիղատոս,

և խնդրեաց զմարմինն Յիսուսի։

Եւ Պիղատոս զարմացաւ թէ այնչափ 44  
վաղ մեռաւ, և կոչեցեալ առ ինքն զհա-  
րիւրապետն, եհարց զնա և ասէ, թէ  
արդարե այնչափ վաղ մեռաւ։

Եւ իրբև ստուգեաց 'ի հարիւրապետէ 45  
անտի, չնորհեաց զմարմինն Յովսէփայ։  
Եւ Յովսէփ զնեաց կտաւ՝ և իջուցեալ 46  
զնա պատեաց կտաւովն, և եդ 'ի գե-

ըեզմանի, զոր էր փոքրեալ՚ի վիմէ. և  
թաւալեցոյց վէմ մի ’ի դուռն գերեզ-  
մանին:

47 Խակ Մարիամ Մադդաղենացի և Մա-  
րիամ Յակովայ և Յովակայ, տեսին  
զտեղին ուր եղաւ:

### ԳԼ. ԺԶ

- 1 Եւ իբրև անց շարաթն, Մարիամ  
Մադդաղենացի և Մարիամ Յակովայ  
և Սողովմէ՝ չոքան պատրաստեցին խուն-  
կրոս, զի եկեցեն օծցեն զնա:
- 2 Եւ ընդ առաւօտս միաշաբաթուն գան  
’ի գերեզմանն ընդ արևադան,
- 3 Եւ ասէին ցմիմեանս. ով թաւալեցուս-  
ցէ մեզ զվէմն ’ի դրաց գերեզմանին:
- 4 Եւ հայեցեալ տեսին զի թաւալեցու-  
ցեալ էր զվէմն ’ի գերեզմանէ, քանզի  
էր մեծ յոյժ:
- 5 Եւ մտեալ ’ի ներքս ’ի գերեզմանն՝ տե-  
սին երիտասարդ մի զի նստէր ընդ աջմէ  
կողմանէ՝ զգեցեալ պատմուճան սպի-  
տակ և զարհուրեցան:
- 6 Եւ նա ասէ ցնոսա. մի երկնչիք, զՅի-  
սուս ինդըէք զՆազովըէցի զխաչելեան,  
յարեաւ չէ աստ. ահաւաղիկ տեղին  
ուր եղին զնա:
- 7 Ա. ՅԼ երթայք ասացէք ցաշակերտս նո-

ըա և ցՊետրոս, Եթէ ահա յառաջա-  
 գոյն Երթայ քան զձեղի Գալիլեա, անդ  
 տեսանիցեղ զնա՝ որպէս ասացն ձեզ:  
 Եւ իբրև լուան՝ Ելին և փախեանի գե- 8  
 րեզմաննեն, քանզի զահի հարեալ Ելին.  
 և ոչ ումեք ինչ ասացին, զի Երկնչելին:  
 Յարուցեալ Յիսուս առաւօտուն առա- 9  
 ջին միաշաբաթուն՝ Երեւցաւ Մարիա-  
 մու Մագդաղենացւոյ, յորմէ հանեալ  
 Եր զեօթն դեն:  
 Եւ նա Երթեալ պատմեաց այնոցիկ 10  
 որ ընդ նմայն Ելին, մինչդեռ սդային և  
 լային:  
 Նոքա իբրև լուան թէ կենդանի Է՝ և 11  
 Երեւցաւ նմա, ոչ հաւատացին:  
 Յետոյ Երեւցաւ այլով կերպարանաւ 12  
 որք Երթային յանդաստան:  
 Նոքա չոքան պատմեցին այլոց, և ոչ 13  
 նոցա հաւատացին:  
 Յետոյ մինչդեռ ըազմեալ Ելին մետա- 14  
 սանքն՝ Երեւցաւ նոցա, և թշնամանեաց  
 զանհաւատութիւն նոցա և զիստասըր-  
 տութիւն, զի որ Երեւցաւ նոցա յա-  
 րուցեալի մեռելոց՝ և նոքա ոչ հաւա-  
 տացին:  
 Եւ ասէ ցնոսա. Երթայք յաշխարհ ա- 15  
 մենայն, և քարոզեցեղ զաւետարանն  
 ամենայն արարածոց:

- 16 Որ հաւատայ և մղրտեացի կեցցէ . և որ  
ոչն հաւատայ՝ դատապարտեսցի :
- 17 Նշանք այսոքիկ որ հաւատանն , երթի-  
ցեն զչետ այնոցիկ . յանուն իմ դես  
հանցեն , լեզուս խօսեսցին :
- 18 Ի ձեռս իւրեանց օձս բարձցեն , և եթէ  
մահացու ինչ գեղարբցեն՝ նոցա ինչ ոչ  
մխասեսցէ . ՚ի վերայ հիւանդաց ձեռս  
դիցեն և բժշկեսցին :
- 19 Եւ ինքն տէր Յիառուս յետ խօսելոյն  
ընդ նոսա՝ համբարձաւ յերկինս , և  
նստաւ ընդ աջմէ հօր :
- 20 Եւ նոքա ելեալքարողէին ընդ ամենայն  
երկիր՝ տեառն գործակցութեամք , և  
զբանն հաստատէին ամենայն նշանօք  
որ երթայր զչետ նոցա :
-

# Ն Ա Խ Ա Դ Ր Ո Ւ Թ Ի Ւ Ե

Ղ Ո Ւ Կ Ա Ց Ա Խ Ե Տ Ա Ր Ա Ն Ի Ւ Ե

Աւետարանս որ ըստ Ղուկասյ գրեալ է: Նոյն ինքն  
Ղուկաս աշակերտ էր Պետրոսի, և ձեռնադրեցաւ ըն-  
թացակից Պօղոսի, և վկայեցաւ 'ի նմանէ. սա գրեաց  
զաւետարանս զայս: Սկիզբն առնէ 'ի ծննդենէն Յովէ-  
հաննու, և զոր ըստ նմին. պատմէ և զմարմնանալ փրբէ-  
չին, ազգաթիւ տռնէ և ելանէ 'ի Յովսէ փայ ՚ի ՚իա-  
ւիթ, և 'ի ՚իաւթայ մինչև յԱրտամ: Պատմէ սա և զմզրը-  
տութիւնն Յովհաննու. և լինելով 'ի լիւառն՝ զփորձելն  
'ի սատանայէ, և զբնարութիւնաշակերտացն, և այլ եօ-  
թանասունս. եցոյց նշանս և արուեստս բազումն ե-  
ղեալս. և զիսորհուրդ մասնութեան և զկատարածն՝ որ  
մատնեցաւ Պիղասոսի Պօնտացւոյ, և խաչեցաւ մար-  
մնով. զի զինուորբն բաժաննեցին զհանգերձն նորա, և  
որք խաչեցան յերկուց աւազակացն՝ մին ապաշխարեաց  
խոստովանութեամբ: Եւ զի մարմին նորա եգու ՚ի  
գերեզմանի, և յարեաւ յերրորդ աւուրն. և յետ այ-  
սորիկ համբարձաւ յերկինս՝ աեսանելով հրեշտակացն:

Ղուկաս արուեստիւ բժիշկ գոլով, սա աշակերտեցաւ  
փրկէնն, և համարեալ կոչեցաւ 'ի թիւս եօթանասնից:  
Իսկ յետոյ աշակերտեցաւ Պօղոսի, վասն որոյ ասի գո-  
վութիւն սորա յաւետարանին: Աա հրամանաւ Պօղոսի  
գրեաց զաւետարանս իւր յԱնտիոք քաղաքի 'ի լեզու  
Ասորի՝ զինի եօթնետասն ամի համբառնալոյ փրկէնն:

Ղուկաս՝ յարութիւն:

## ՍԿԻԶ ԲՆ ԳԼԽ Ո Յ

ԱԿԵՏԱՐԱՆԻՆ ՈՐ ԸՍՏ ՂՅՒԿԱՅ

	ԳԼ.	ՀԺ.
Վասն աշխարհագրին . . . . .	թ.	1
Վասն բացօթեայ հովուայն . . . . .	թ.	8
Վասն Սիմեոնին . . . . .	թ.	25
Վասն մարդարէին Աննայի . . . . .	թ.	36
Վասն լինելոյ բանին Այ առ Յովհաննէս . . . . .	դ.	2
Վասն որոց հարցանէինն զՅովհաննէս . . . . .	դ.	10
Վասն փորձութեանց փրկէին . . . . .	դ.	2
Վասն որ ունէր դհոգին դիւական . . . . .	դ.	33
Վասն զըքանչին Պիւարոսի . . . . .	դ.	38
Վասն որոց բժշկէինն ի պէսարէս հիւանդուեց	դ.	40
Վասն որայ ձկանցն . . . . .	Է.	4
Վասն բորտաին . . . . .	Է.	12
Վասն անգամալուծին . . . . .	Է.	15
Վասն Ղեւեայ մաքսաւորին . . . . .	Է.	27
Վասն գօսացեալ ձևանին . . . . .	Է.	6
Վասն առաքելոցն համարոյ . . . . .	Է.	13
Վասն երանութեանցն . . . . .	Է.	20
Վասն հարիւրապետին . . . . .	Է.	2
Վասն որդւոյ այրւոյն . . . . .	Է.	12
Վասն որոց առաքեցանն ի Յովհաննէ . . . . .	Է.	19
Վասն օծանելոյ զտէրն մեռոնաւն . . . . .	Է.	38
Վասն առակի սերմնացանին . . . . .	Է.	5
Վասն սաստելոյ ջուրցն . . . . .	Է.	24
Վասն որ ունէր զլեզէունն . . . . .	Է.	27
Վասն դսանէր ժողովրդապետին . . . . .	Է.	41
Վասն տեռատես կնոշն . . . . .	Է.	43
Վասն առաքելոյ զերկոտասանն . . . . .	Ծ.	2
Վասն հինգ հացիցն, և երկու ձկանցն . . . . .	Ծ.	13
Վասն ցաշակերտամն հարցանելոյ . . . . .	Ծ.	18
Վասն այլակերպութեանն Յիսուսի . . . . .	Ծ.	29
Վասն լուսնահարին . . . . .	Ծ.	39

Վասն խորհելոյ թէ ով մեծ իցէ . . . . .	Ճ.	46
Վասն չտալոյն հրաման զինի երթալ . . . . .	Ճ.	57
Վասն երևեցուցանելոյ զեօթանասունս . . . . .	Ճ.	1
Վասն հարցանելոյ օրինականին . . . . .	Ճ.	25
Վասն անկելոյն ի ձեռս աւաղակաց . . . . .	Ճ.	36
Վասն Մարիամու և Մարթայի . . . . .	Ճ.	38
Վասն յաղօթա կալոյն . . . . .	Ժա.	4
Վասն խուլ դիւին . . . . .	Ժա.	14
Վասն որ կինն ձայն եբարձ՚ի ժողովը եանն . . . . .	Ժա.	27
Վասն նշան խնդրելոյն . . . . .	Ժա.	29
Վասն որ Փարիսեցին կոչեաց զաւըն . . . . .	Ժա.	37
Վասն վայ տալոյ օրինականացն . . . . .	Ժա.	46
Վասն խմորոյ Փարիսեցոցն . . . . .	Ժը.	12
Վասն բաժանելոյ զինչն ընդ եղբօրն . . . . .	Ժը.	13
Վասն պաղաքերելոյ անդոյ մեծատանն . . . . .	Ժը.	16
Վասն Գալիլեացւոցն և որոց ի Աելովամ, և վասն թզենեոյն . . . . .	Ժդ.	1
Վասն կարկամեալ կնոջն այսահարի . . . . .	Ժդ.	11
Վասն առակացն . . . . .	Ժդ.	19
Վասն թէ ասկաւք իցեն որ ասպրելոց իցեն . . . . .	Ժդ.	23
Վասն որք ասացին ցՅիսուս զշերովգէ . . . . .	Ժդ.	31
Վասն որ ջրգողեալ էր . . . . .	Ժդ.	2
Վասն որք սիրեն զնախագահս . . . . .	Ժդ.	7
Վասն կոչելոյն յընթրիսն . . . . .	Ժդ.	12
Վասն շնելոյ աշտարակին . . . . .	Ժդ.	28
Վասն հարիւր ոչեարացն . . . . .	ԺԼ.	4
Վասն անտառէ որդւոյն . . . . .	ԺԼ.	11
Վասն անիրաւ անտեսին . . . . .	ԺԼ.	1
Վասն մեծատանն, և Ապարու . . . . .	Ժդ.	19
Վասն առան բորստացն . . . . .	ԺԼ.	12
Վասն անիրաւ դատաւորին . . . . .	ԺԸ.	2
Վասն Փարիսեցոյն և մաքսաւորին . . . . .	ԺԸ.	10
Վասն հարցանելոյ մեծատանն զՅիսուս . . . . .	ԺԸ.	18
Վասն կուրին . . . . .	ԺԸ.	35
Վասն Զաքէոսի . . . . .	ԺԸ.	2
Վասն զնալոյ առնուլ իւր թագաւորութիւն և գառնալ . . . . .	ԺԸ.	12

Վասն առնելոյ զտասն միւսն . . . . .	ԺԾ.	13
Վասն յաւանակին . . . . .	ԺԾ.	30
Վասն հարցանելոյ քահանայիցն դուեր . . . . .	Ե.	1
Վասն առակի այգւոյն . . . . .	Ե.	6
Վասն դահեկանին . . . . .	Ե.	23
Վասն Սագուեցւոցն . . . . .	Ե.	23
Վասն՝ թէ զիարդ է որդի Դաւթի Քա . . . . .	Ե.	41
Վասն երկու լումայի այրւոյն . . . . .	Իա.	2
Վասն հարցման կատարածին . . . . .	Իա.	7
Վասն զատկին . . . . .	Ի՛ը.	1
Վասն վիճելոյն՝ թէ ով մեծ իցէ . . . . .	Ի՛ը.	24
Վասն ինդրելոյն սատանայի փորձելզիլիմովն . . . . .	Ի՛ը.	31
Վասն նախատանաց Հերովդի . . . . .	Ի՛ը.	11
Վասն կոծելոյ կանանցն . . . . .	Ի՛դ.	27
Վասն ապավարելոյ աւազակին . . . . .	Ի՛դ.	40
Վասն խնդրելոյ զտերունական մարմինն . . . . .	Ի՛դ.	52
Վասն իւղաբեր կանանցն . . . . .	Ի՛դ.	1
Վասն Աղէովկեանցն . . . . .	Ի՛դ.	13
Վասն համբաւնալոյն ահառն . . . . .	Ի՛դ.	51





# Ա Ի Ե Տ Ա Ր Ա Ն

## ԸՍՏ ՂՈՒԿԱՍՈՒ

ԳԼ. Ա.

- 1 ՊԱՆՉԻ բազումքյօժարեցին վերըստին կարգել զպատմութիւնն վասն իրացն հաստատելոց 'ի մեզ:
- 2 Որպէս աւանդեցին մեզ որ 'ի սկզբանէ ականատեսք և սպասաւորք եղեն բանին:
- 3 Կամ եղեւ և ինձ որ 'ի սկզբանէ զհետերթեալ էի ամենայնի՝ Ճշմարտութք կարգաւ զրելքեզ, քաջդ Թէոփիլէ:
- 4 Զի ծանիցես զբանիցն՝ որոց աշակերտեցար, զՃշմարտութիւնն:
- 5 Եւ եղեւ յաւուրս Հերովդի արքայի Հրեաստանի, քահանայ ոմն անուն Զաքարիա 'ի դասակարգէ Աքիայ. և կին նորա 'ի դստերաց Ահարոնի, և ա-

նուն նորա Եղիսաբեթ :

Եւ էին արդարք երկոքին առաջի Աստու 6  
ծոյ, գնային յամենային պատուիրանս և  
յիրաւունս տեառն անարատք :

Եւ ոչ զոյր նոցա որդեակ, քանզի Եղիս 7  
սաբեթ ամուլ էր, և երկոքեան ան-  
ցեալ էին զաւուրբք իւրեանց :

Եւ եղե 'ի քահանայանան նորա ըստ 8  
կարդի աւուրցն հասանելոյ առաջի Ա. Ե.  
ըստ օրինի քահանայութեանն՝ եհաս 9  
նմա խունկ արկանել մտեալ 'ի տաճարն  
տեառն :

Եւ ամբազմութիւն ժողովրդեանն կային 10  
յազօթս արտաքոյ 'ի ժամ խնկոցն :  
Եւ երեւցաւ նմա հրեշտակ տեառն, զի 11  
կայր ընդ աջմէ սեղանոյ խնկոցն :  
Եւ խռովեցաւ Զաքարիա իրքեւ ետես, 12  
և անկաւ ահ 'ի վերայ նորա :

Ասէ ցնա հրեշտակն տեառն . մի երկնչիք 13  
Զաքարիա, զի լսելի եղեն առօթք քո,  
և կին քո Եղիսաբեթ ծնցի քեզ օրդի  
և կոչեսցես զանուն նորա Յովհաննես :  
Եւ եղիցի քեզ ուրախութիւն և ցնծու 14  
թիւն, և բազումք 'ի ծննդեան նորա  
խնդասցեն :

Զի եղիցի մեծ առաջի տեառն, և գինի 15  
և օղի մի արթցէ, և հոգւով սրբովլցցի  
անդստին յորովայնէ. մօր իւրոյ :

- 16 Եւ զբազումն յօրդւոյն խօրայելի դարձուսցէ՝ ի տէր Աստուած իւրեանց :
- 17 Եւ ինքն եկեսցէ առաջի նորա հոգւով զօրութեամբ Եղիայի, դարձուցանելը սիրտս հարցյօրդիս, և զանհաւանս յիմաստութիւն արդարոց, պատրաստել տեառն ժողովուրդ կազմեալ :
- 18 Եւ ասէ Զաքարիա ցհրեշտակն . և իւ գիտացից զայդ, զի ես ծեր եմ և կին իմանցեալ զաւուրբք իւրովք :
- 19 Պատասխանի ետ հրեշտակն և ասէ ցնա . ես եմ Գարզիէլ որ կամ առաջի Աստուծոյ, և առաքեցայ խօսելընդքեզ և աւետարանելքեզ զայդ :
- 20 Եւ ահա եղիցիս համբ, և մի կարասցես խօսել մինչեւ ցօրնյօրում այդ լինիցի, փոխանակ զի ոչ հաւատացեր բանից իմոց որբ լցցին 'ի ժամանակի իւրեանց :
- 21 Եւ ժողովուրդն ակն ունէր Զաքարիայ, և զարմանային ընդ յամելն նորա 'ի տաճարին :
- 22 Եւ իրըև ելոչ կարեր խօսելընդնոսա . և իմացան թէ տեսիլ ետես 'ի տաճարին . և նա նշանացի խօսէր ընդ նոսա և կայր պապանձեալ :
- 23 Եւ եղեւ իրըև լցան աւուրբ պաշտաման նորա, զնաց 'ի տուն իւր :

Եւ յետ աւուրցն այնոցիկ յղացաւ Եւ 24  
զիսաքեթ կինն նորա, և թաքուցանէր  
զանձն ամիսս հինգ և ասէր.  
Զինչ գործ գործեաց ընդ իս տէրյաւ 25  
ւուրս՝ յորս հայեցաւ յիս բառնալ զնա-  
խատինա իմ՝ ի մարդկանէ:  
Եւ յամսեանն վեցերորդի առաքեցաւ 26  
Գաբրիէլ հրեշտակ յԱստուծոյ՝ ի քա-  
ղաք մի Գալլիեացւոց, որում անուն էր  
Նազարեթ.

Առ կոյս խօսեցեալ առն, որում անուն 27  
էր Յովսէփ՝ ի տանէ Պաւթի, և ա-  
նուն կուսին Մարիամ:

Եւ եկեալ առնա ասէ, ուրախ լեր բեր՝ 28  
կրեալդ, տէր ընդ քեզ:

Եւ նա ընդ բանսն խռովեցաւ և խորհի 29  
ընդ միտսաթէ որպիսի ինչիցէ ողջոյնս այս:  
Եւ ասէ ցնա հրեշտակն. մի երկնչիր 30  
Մարիամ, զի գտեր շնորհս յԱստուծոյ:  
Եւ ահա յղասջիր և ծնցես որդի, և 31  
կոչեսցես զանուն նորա Յիսուս:

Նա եղիցի մեծ, և որդի բարձրելոյ կու 32  
շեսցի. և տացէ նմա տէր ԱԾ զաթոռն  
Պաւթի հօր նորա, և թագաւորեսցէ՝ ի  
վերայ տանն Յակովբայ՝ ի յաւիտեանս:  
Եւ թագաւորութեան նորա վախճան 33  
մի լիցի:

Եւ ասէ Մարիամ ցհրեշտակն, զիսմրդ 34

- լինիցի ինձ այդ, քանզի զայր ոչ գիտեմ։  
 35 Պատասխանի ետ հրեշտակն և ասէ ցնա։  
     Հոգի սուրբ եկեսցէ՝ ՚ի քեզ, և զօրու-  
     թիւն բարձրելցն հովանու լիցի՝ ՚ի վերայ  
     քո. քանզի և որ ծնանելոցն է՝ ՚ի քէն՝  
     սուրբ է, և որդի Աստուծոյ կոչեսցի։  
 36 Եւ ահա Եղիսաբեթ աղքական քո՝ և  
     նայդի է՝ ՚ի ծերութեան իւրում, և այս  
     վեցերորդ ամիս է նորա՝ որ ամուն կո-  
     չեցեալ էր։  
 37 Զի ոչ տկարասցի առ յԱյ՝ ամ բան։  
 38 Եւ ասէ Մարիամ. ահաւասիկ կամա-  
     ղախին տեառն, Եղիսի ինձ ըստ բանի  
     քում. և գնաց՝ ՚ի նմանէ հրեշտակն։  
 39 Յարուցեալ Մարիամ յաւուրսն յայնո-  
     սիկ, գնաց՝ ՚ի լեռնակողմն փութապէս  
     ՚ի քաղաքն Յուդայ։  
 40 Եւ եմուտ՝ ՚ի տուն Զաքարիայ, և ետ  
     ողջոյն Եղիսաբեթի։  
 41 Եւ եղեւ իրեւ լուաւ զողջոյնն Մարիա-  
     մու Եղիսաբեթ, խաղաց մանուկն յո-  
     րովայնի նորա. և լցաւ Եղիսաբեթ  
     Հոգւով սրբով։  
 42 Եւ՝ ՚ի ձայն բարձր աղաղակեաց և ասէ.  
     օրհնեալ ես դու՝ ՚ի կանայս, և օրհնեալ  
     է սլտուղ օրովայնի քո։  
 43 Եւ ուստի՝ է ինձ այս զի եկեսցէ մայր  
     տեառն իմոյ առ իս։

Զի ահաւասիկ իբրև եղեւ ձայն ող 44  
 ջունի քո յականջո իմ, խաղաց ցնծաւ  
 լով մանուկս յորովայնի իմում:  
 Եւ երանի որ հաւատայցէ եթէ եղիցի 45  
 կատարումն ասացելոց նմա՝ իտեառնէ:  
 Եւ ասէ Մարիամ: Մեծացուսցէ անձն 46  
 իմ զտէր,  
 Եւ ցնծացաւ հօգի իմ յԱԾ փրկիչ իմ: 47  
 Զի հայեցաւ ՚ի խոնարհութիւն աղաւ 48  
 խնոյ իւրոյ. զի ահա յայսմհետէ երաւ  
 նեսցեն ինձ ամենայն աղզք:  
 Զի արար ինձ մեծամեծս հզօրն, և ոք 49  
 է անուն նորա:  
 Եւ ողորմութիւն նորա աղզաց յաղզս 50  
 երկիւղածաց իւրոց:  
 Արար զօրութիւն բազկաւ իւրով յըրուեաց 51  
 զամբարտաւանս մտօք սրտից իւրեանց:  
 Քակեաց զհզօրս յաթուոց և բար 52  
 ձրացոյց զխոնարհս:  
 Զքաղցեալս լցոյց բարութեամք, և 53  
 զմեծատունս արձակեաց ունայնս:  
 Պաշտպանեաց Խարայելի ծառայի իւ 54  
 ըում՝ յիշել զողորմութիւնս:  
 Որպէս խօսեցաւ առ հարս մեր՝ Աքրաւ 55  
 համու և զաւակի նորա յաւիտեան:  
 Եկաց Մարիամ առ նմա իբրև ամիսս 56  
 երիս, և դարձաւ ՚ի տուն իւր:  
 Եւ եղիսաբեթի լցան ժամանակք ծը 57

նանելոյ, և ծնաւ որդի:

- 58 Եւ լուան որ շուրջ զնովաւ էին՝ և ազ-  
գատոհմնի, զի մեծ արար տէր զողոր-  
մուի իւր ընդ նմա. և խնդային ընդ նմա:  
59 Եւ եղեւ յաւուրն ութերորդի՝ եկին  
թլիատել զմանուկն. և կոչեին զնա  
յանուն հօր իւրոյ Զաքարիա:  
60 Պատասխանի ետ մայր նորա և ասէ.  
ոչ, այլ կոչեսցի Յովհաննէս:  
61 Եւ ասեն ցնա. քանզի ոչ ոք է յազդի  
քում, որոյ կոչի անուն Յովհաննէս:  
62 Ակնարկէին հօրն նորա թէ զի՞նչ կամիցի  
կոչել դնա:  
63 Եւ խնդրեաց տախտակ, գրեաց և ասէ.  
Յովհաննէս է անուն դորա. և զարմա-  
ցան ամենեքին:  
64 Եւ բացաւ բերան նորա վաղվաղակի և  
լեզու նորա, և խօսէր և օրհնէր զԱՃ:  
65 Եւ եղեւ ահ ՚ի վերայ ամենեցուն որ  
լաէին զայս, և որ շուրջ բնակեալ էին  
զնոքօք. և ընդ ամենայն լեռնակողմն  
Հրեաստանի պատմէին ամենայն բանքս  
այսորդիկ:  
66 Եւ եղին ամենեքեան որ լաէինն ՚ի  
սիրտս իւրեանց, և ասէին. զի՞նչ լինիցի  
մանուկս այս. և ձեռն նոն էր ընդ նմա:  
67 Եւ Զաքարիա հայր նորա լցաւ հոգւով  
որբով, մարգարէացաւ և ասէ.

Օրհնեալ տէր Աստուած Խորայելի, զի 68  
 յայց ել մեղ, և արար փրկութիւն ժու-  
     ղովրդեան իւրում:  
 Եւ յարոյց եղջիւր փրկութեան մեղ՚ի 69  
     տանէ Դաւթի ծառայի իւրոյ:  
 Որպէս խօսեցաւ բերանով սրբոց՝ որ 70  
     յաւիտենից մարգարէքննորա էին:  
 Փրկութիւն՝ ի թշնամեաց մերոց, և ՚ի 71  
     ձեռաց ամենայն ատելեաց մերոց:  
 Առնել ողորմութիւն ընդ հարս մեր, և 72  
     յիշել զուխտն իւր սուրբ:  
 Զերդումն զոր երգուաւ Աքրահամու 73  
     հօր մերում՝ տալ մեղ:  
 Առանց երկիւղի, ՚ի ձեռաց թշնամեաց 74  
     մերոց փրկեալս: Պաշտել զնա  
 Սրբութեամբ և արդարութեամբ առա 75  
 ջի նր զամենայն աւուրս կենաց մերոց:  
 Եւ դու մանուկ, մարգարէ բարձրելոյ 76  
 կոչեսջիր. զի երթիցես առաջի երեսաց  
     տն պատրաստել գձանապարհս նորա:  
 Տալ գիտութիւն փրկութեան ժողովոր 77  
     դեան նորա, ՚ի թողութի մեղաց նոցա:  
 Վասն գթութեանց ողորմութեան Աս 78  
     տուծոյ մերոց, որովք այց արասցէ մեղ  
     արեգակն՝ ի բարձանց:  
 Երևել որոց՝ ի խաւարի և ՚ի ստուերս 79  
     մահու նստեին, ուղղել զոտս մեր՝ ի ճա-  
     նապարհս խաղաղութեան:

80 Եւ մանուկն աճէր և զօրանայր հոգւով,  
և էր յանապատս մինչեւ յօր երեելոյ  
նորա խրայելլ:

## ԳԼ. Բ.

- 1 Եւ եղեւ ընդ աւուրսն ընդ այնոսիկ ել  
հրաման յօդուտոս կայսերէ՝ աշխար-  
հագիր առնելընդ ամենայն տիեզերս:
- 2 Այս առաջին աշխարհագիր եղեւ՝ի դա-  
տաւորութեան Ասորւոց կիւրենեայ:
- 3 Եւ երթային ամենեքեան մտանելյաշ-  
խարհագիր յիւրաքանչիւր քաղաքի:
- 4 Ելև Յովսէփ՝ի Գալիլեէ՝ի քաղաքէ  
Նազարեթէ՝ի Հրէաստան՝ի քաղաք  
Դաւթի, որ կոչի Բեթղեհէմ: վասն լի-  
նելոյ նորա՝ի տանէ և յազդէ Դաւթի:
- 5 Մտանել յաշխարհագիր Մարեմաւ-  
հանդերձզոր խօսեալն էրնմա և էր յղի:
- 6 Եւ եղեւ՝ի հասանելն նոցա անդը, լցան  
աւուրք ծնանելոյ նորա:
- 7 Եւ ծնաւ զորդին իւր զանդրանիկ, և  
պատեաց՝ի խանձարուրս և եղ զնա՝ի  
մսուր, զի ոչ գոյրնոցա տեղի յիջեանին:
- 8 Եւ հովիւք էին՝ի տեղւոջն յայնմիկ  
բացօթեագք, որ պահէին զպահպանու-  
թիւնս գիշերոյ հօտից իւրեանց:
- 9 Եւ հրեշտակ տեառն երեեցաւ նոցա,  
և փառք տեառն ծագեցին առ նոսա. և

Երկեան Երկիւղ մեծ :  
 Եւ ասէ ցնոսա հրեշտակին . մի Երկնչիք , 10  
 զի ահաւասիկ աւետարանեմ ձեզ ու-  
 րախութիւն մեծ որ Եղիցի ամենայն  
 ժողովրդեանն :

Զի ծնաւ ձեզ այսօր փրկիչ , որ է օ . 11  
 ծեալտէր 'ի քաղաքի Պաւթի :  
 Եւ այսնշանակ ձեզ . գտանիցէք մանուկ 12  
 պատեալ 'ի խանձարուրս , և Եղեալ 'ի  
 մսուր :

Եւ յանկարծակի Եղե ընդ հրեշտակին 13  
 ընդ այնմիկ բազմութիւն զօրաց Երկնա-  
 ւորաց , որ օր Հնեին զԱստուածեասէին .  
 Փառք 'ի բարձունս Ա.Յ , և յերկիր խա . 14  
 ղաղութիւն , 'ի մարդիկ հաճութիւն :  
 Եւ Եղե իբրե վերացան ՚ի նոցանե 15  
 հրեշտակըն յերկինս , ասեն ցմիմեանս  
 հովիւքն . Եկայք Երթիցուք մինչև  
 ցԲեթղեհէմ , և տեսցուք զի՞նչ է բանս  
 այս որ Եղե , զոր տէր Եցոյց մեզ :

Եւ Եկին փութանակի , և գտին զԱՄա . 16  
 րիամ և զՅովսէփ և զմանուկն Եղեալ  
 'ի մսուր :

Եւ ծանեան վասն բանին որ ասացաւ 17  
 նոցա զմանկանէն :

Եւ ամենեքեան որ լսէին , զարմանային 18  
 վասն բանիցն զոր խօսեցան ընդ նոսա  
 հովիւքն :

- 19 Եւ Մարիամ՝ զամենայն զբանս զայսուսիկ պահէր, և խելամռւտ լինէր՝ ի սրտի իւրում:
- 20 Եւ դարձան հովիւքն, փառաւոր առնելին և օրհնելին զԱստուած, վասն ամի զոր լուան և տեսին. ոնդ պատմեցաւ նոցա:
- 21 Եւ իբրև լցան աւուրբք ութ թլիփատել զնա, և կոչեցաւ անուն նորա Յիսուս, որ կոչեցեան էր՝ ի հրեշտակէն՝ մինչ յղացեալ էր զնա յորովայնի:
- 22 Եւ իբրև լցան աւուրբք սրբութեան նոցա ըստ օրինացն Առվակեսի, ածին զնա յԵրուսաղէմյանդիման առնել տն:
- 23 Որպէս և գրեալ է յօրէնս տեառն, թէ ամենայն արու որ բանայ զարդանդ՝ սուրբ տեառն կոչեսցի:
- 24 Եւ տալ պատարադս՝ ըստ ասացելոյն յօրէնս տեառն, զոյդս տատրակաց, կամ երկուս ձագս աղաւնեաց:
- 25 Եւ ահա այր մի էր յԵղէմ, որոյ անուն էր Սիմէոն. և էր այրն այն արդար և երկիւղած, և ակն ունէր միսիթարութեն խրայելի, և հոգի ոք էր՝ ի նմա:
- 26 Եւ էր նորա հրաման առեալ՝ ի հոգւոյն սրբոյ՝ մի տեսանել զմահ մինչեւ տեսցէ զօծեալն տեառն:
- 27 Եւ եկն հոգւովն՝ ի տաճարն, և իբրև ածին ծնողքն զմանուկն Յիսուս՝ առնել

նց ըստ սովորութե՛ օրինացն՝ ի վր նց:  
 Եւ նա առընկալաւ զնա՝ ի գիրկս իւր, 28  
     և օրհնեաց զԱստուած և ասէ.  
 Արդ արձակես զծառայս քո տէր ըստ 29  
     բանի քում՝ ի խաղաղութիւն:  
 Զի տեսին աչք իմ զփրկութիւն քո, 30  
 Զոր պատրաստեցեր առաջի ամենայն 31  
     ժողովրդոց:  
 Եցս՝ ի յայտնութիւն հեթանոսաց, և 32  
     փառս ժողովրդեան քում խրայելի:  
 Եւ էին հայրն և մայր նորա զարմացեալ 33  
     ՚ի վերայ բանիցն, որ խօսեին զնմանէ:  
 Եւ օրհնեաց զնոսա Սիմէովն, և ասէ 34  
     յԱրիամմայր նորա, ահա սա կայ՝ ի  
     գլորումն և՝ ՚ի կանգնումն բազմաց՝ ի մէջ  
     խրայելի, և՝ ՚ի նշան հակառակութե՛:  
 Եւ ընդ քո իսկ անձն անցցէ սուր, զի 35  
     յայտնեսցին՝ ՚ի բազում սրտից խոր-  
     հուրդք:  
 Եւ անդ էր Աննա մարգարէ՝ գուսար 36  
     Փանուելի յազգէ Ասերայ. սա ինքն ան-  
     ցեալ էր զաւուրբք բազմօք՝ կեցեալընդ  
     առն ամս եօթն՝ ՚ի կուսութենէ, իւրմէ:  
 Եւ էր այրի ամաց իբրև ութսուն և 37  
     չորից. որ ոչ մեկնէր՝ ՚ի տաճարէն, այլ  
     պահօք և աղօթիւր պաշտեր զցայդ և  
     զցերեկ:  
 Եւ սա՝ ՚ի նմին ժամու յարուցեալ գու- 38

Հանայր զտեառնէ, և խօսէր զնմանէ  
ընդ ամենեսին որ ակն ունէին փրկու-  
թեանն Երուսաղեմի:

- 39 Եւ իբրև կատարեցին զամըստ օրինացն  
տեառն, դարձան անդրէն՝ ի Գալիլեա  
՚ի քաղաքն իւրեանց Նազարեթ:
- 40 Եւ մանուկն աճէր և զօրանայր լի իմաս-  
տութք. և չնորհք Ա.Յէին՝ ի վրնորա:
- 41 Եւ Երթայինն ծնողք նորա ամի ամի յԵ-  
րուսաղեմ՝ ի տօն զատկին:
- 42 Եւ իբրև Եղեն նորա ամք Երկոտասան,  
յելանելնոցա յԵրուսաղեմ ըստ սովո-  
րութեան տօնին:
- 43 Եւ կատարել զաւուրսն և դառնալ ան-  
դրէն, մնաց Յիսուս մանուկն յԵրու-  
սաղեմ. և ոչ գիտացին ծնողքն նորա:
- 44 Կարծէին զնմանէ թէ ընդ ուղեկիցսն  
իցէ. Եկին իբրև աւուր միոյ Ճանապարհ  
և խնդրէին զնա ընդ դրացիսն և ընդ  
ծանօթս:
- 45 Եւ իբրև ոչ գտին, դարձան անդրէն  
յԵրուսաղեմինդրել զնա:
- 46 Եւ Եղեյետ Երից աւուրց՝ գտին զնա՝ ի  
տաճարին, զի՞նստէր ընդ վարդապետսն.  
լսէր՝ ի նոցանէ և հարցանէր զնոսա:
- 47 Զարմանային ամենեքեան որ լուին՝ ի  
նմանէ՝ ընդ իմաստութիւնն և ընդ պա-  
տասխանիս նորա:

Եւ իբրեւ տեսին զնա՞ սքանչացան, և աւ 48  
սէ ցնա մայրն իւր + որդեակ, զի՞նչ գործ  
գործեցեր դու ընդ մեզ + ահաւասիկ  
հայր քո և ես տառապեաք իմնդրեաք  
զքեզ:

Եւ ասէ ցնոսա + զի՞ իմնդրեիք զիս, ոչ 49  
գիտէիք եթէ՛ի տան հօր իմոյ պարտ է  
ինձ լինել:

Եւ նոքա ոչ իմացան զբաննն զոր խօսէ + 50  
ցաւ ընդ նոսա:

Եւ էջ ընդ նոսա, և դնաց 'ի Նազա + 51  
ըեթ. և էր նոցա հնազանդ, և մայր  
նորա պահէր զամենայն զբաննն 'ի սրտի  
իւրում:

Եւ Յիսուս զարդանայր իմաստութե՞ւ և 52  
հասակաւ, և շնորհօք յԱստուծոյ և 'ի  
մարդկանէ:

### Գ. Լ. Գ.

Ի հնգետասաներորդի ամի տէրութեն  
Տիբերեայ կայսեր, 'ի դատաւորութեան  
Հրեաստանի Պիղատոսի Պօնտացւոյ,  
և 'ի չորրորդպետութեան Գալիլեացւոց  
Հերովդի, և 'ի Փիլիպատոսի Եղոր նու-  
րա չորրորդպետութեան Խտուրացւոց և  
Տրաքոնացւոց աշխարհին, և 'ի չորրորդ-  
պետութեանն Լիւսանեայ Արիլենա-  
ցւոյ:

- 2 Եւ 'ի քահանայապետութեն Աննայի և  
կայիափայ եղեւ բան Ա. Շ 'ի վր Յովհանն  
նու որդւոյ Զաքարիայ՝ յանապատի անդ։  
3 Եւ եկն յամենայն կողմն Յորդանանու  
քարոզել մլրտութիւն ապաշխարութեն  
'ի թողութիւն մեղաց։  
4 Որպէս և գրեալ է 'ի գիրս պատգամաց  
Եսայեայ մարդարեին. ձայն բարբառոյ  
յանապատի, պատրաստ արարեք զՃա-  
նապարհ տեառն, ուղիղ արարեք զա-  
փու նորա։  
5 Ամենայն ձորք լցցին, և ամենայն լերինք  
և բլուրք խօնարհեսցին, և եղիցին դը-  
ժուարինքն 'ի դիւրինս, և առապարըն  
'ի հարթ ճանապարհ։  
6 Եւ տեսցէ ամենայն մարմին զփրկու-  
թիւն Աստուծոյ։  
7 Եւ ասէ ցժողովուրդն ելեալս մլրտիլ  
'ի նմանէ. ծնունդք իժից, ո եցոյց ձեզ  
փախէլ 'ի բարկութենէն որ գալոց է։  
8 Արարեք այսուհետեւ պտուղս արժանի  
ապաշխարութեան. և մի սկսանիցիք ա-  
սել եթէ ունիմք հայր զԱբրահամ։  
զայս ասեմձեզ, եթէ կարոզէ Աստուած  
'ի քարանց յայսցանէ յարուցանել որ-  
դիս Աբրահամու։  
9 Բայց ահաւասիկ տապար առ արմին  
ծառոց կայ. ամենայն ծառ որ ոչ առնէ

զպտուղ բարւոք, հատանի և 'ի հուր  
արկանի:

Հարցանելին դնաժողովուրդըն և ասէին. 10  
իսկ արդ զի՞նչ գործեսցուք:

Պատասխանի ետ և ասէ ցնոսա, ոյր ի. 11  
ցեն երկու հանդերձք՝ տացէ զմին այսմ  
ոյլ ոչն գուցէ. և ոյր կայցէ կերակուր՝  
նոյնպէս արասցէ:

Եկին և մաքսաւորք մլրտիլ, և ա. 12  
սեն ցնա. վարդապետ, զի՞նչ գործես-  
ցուք:

Եւ նա ասէ ցնոսա. մի ինչ աւելի քան 13  
զհրամայեալի ձեզ առնիցեք:

Հարցանելին դնա և զի՞նուորքն և ա. 14  
սէին. և մեք զի՞նչ գործեսցուք. ասէ  
ցնոսա, մի զոք խուփցեք և մի զոք  
զրապարտիցեք, շատ լիցին ձեզ թոշակըն  
ձեր:

Մի՞նչ ակն ունէր ժողովուրդն և խոր. 15  
հէին ամենեքեան'ի սիրտս իւրեանց վո

Յովհաննու միթե՛ սա իցէ Քրիստոն.

Պատասխանի ետ ամենեցուն և ասէ. 16  
Ես մլրտեմ զձեզ ջրով, բայց դայ զօրա-

գոյն քան զիս, զորոյ չեմբաւական բառ-  
նալ զկօշիկս. նա մլրտեսցէ զձեզ հո-

գւով սրբով և հրով:

Որոյ հէծանոցն'ի ձեռին իւրում սրբել 17  
զկալիւր և ժողովել զցորեանն ի շտե-

մարանս իւր, և զյարդն այրեսցէ ան-  
շէջ հրով:

18 Բազում և այլ ինչ միսիթ արութեամբ  
աւետարաներ ժողովրդեանն:

19 Բայց Հերովդէս չորրորդապետ յանդի-  
մանեալ՝ի նմանէ վասն Հերովդիայ  
կնոջ եղբօր իւրոյ և վասն ամենայն չա-  
րեացն զոր գործեաց Հերովդէս.

20 Յաւել և զայն ևս 'ի վերայ ամենայնի,  
և եդ 'ի բանտի զբովհաննես:

21 Եւ եղե 'ի մլրտիլ ամենայն ժողովը-  
դեանն, և ընդ Յիսուսի մլրտիլն և կալ  
յաղօթս, բանալերկնից,

22 Եւ իջանել հոգւոյն սրբոյ մարմնաւոր  
տեսլեամբ իրքե զաղաւնի 'ի վերայ նո-  
րա. և գալ ձայն յերկնից որ ասեր, դու-  
ես որդի իմ սիրելի՝ ընդ քեզ հաճեցայ:

23 Եւ ինքն Յիսուս եր ամաց իրքե երես-  
նից, սկսեալ որպէս կարծէր որդի  
Յովելփայ: Որ Յակովայն, որ Հե-  
ղեայն, որ Մատաթեայն:

24 Որ Վեեայն, որ Մեղքեայն, որ Յան-  
նեայն, որ Յովելփայն:

25 Որ Մատթեայն, որ Ամովսայն, որ Նա-  
ւումայն, որ Եսղեայն, որ Նանգեայն:

26 Որ Մաաթայն, որ Մատտաթայն, որ  
Սեմեայն, որ Յովելքեայն, որ Յովդայն:

27 Որ Յովանայն, որ Ռեսայն, որ Զօրաբա-

բելին, որ Սաղաթիելին, որ Ներեայն:  
 Որ Մեղքեայն, որ Ադդեայն, որ Կովլ 28  
 սամայն, որ Եղմովդադայն, որ Երայն:  
 Որ Յեսուայն, որ Եղիազարայն, որ Յովլ 29  
 ըամայն, որ Մատթայն, որ Ղեեայն:  
 Որ Սիմէռիմին, որ Յուդային, որ Յովլսեւ 30  
 փայն, որ Յոհանամայն, որ Եղեկիմայն,  
 Որ Մեղթայն, որ Մեննայն, որ Մատտաւ 31  
 թայն, որ Նաթանայն, որ Դաւթին:  
 Որ Յեսսեայն, որ Ովերդայն, որ Բոու 32  
 սայն, որ Սաղմովիմին, որ Նաատիմին:  
 Որ Ամինադաբայն, որ Արամայն, որ 33  
 Ադմեայն, որ Առնեայն, որ Եսրովմայն,  
 որ Փարեսին, որ Յուդային:  
 Որ Յակովայն, որ Խաչակայն, որ 34  
 Աքրահամուն, որ Թարային, որ Նա-  
 քովրայն:  
 Որ Սերուքայն, որ Ռագաւայն, որ Փաւ 35  
 զեկայն, որ Եբերայն, որ Սաղային:  
 Որ Կայնանայն, որ Արփաքսադայն, որ 36  
 Սեմայն, որ Նոյին, որ Ղամեքայն:  
 Որ Մաթուսաղային, որ Ենովլքայն, որ 37  
 Յարեղին, որ Մաղաղելին, որ Կայնա-  
 նայն:  
 Որ Ենովլսայն, որ Մեթայն, որ Ադաւ 38  
 մայն, որ Աստուծոյն:

## ԳԼ. Գ

- 1 Եւ Յիսուս լի հոգւով սրբով դարձաւ  
'ի Յորդանանէ, և վարէր հոգւովն յա-  
նապատ,
- 2 Աւուրս քառասուն փորձեալ'ի սատա-  
նայէ, և ոչ եկեր և ոչ արթ յաւուրսն  
յայնոսիկ. և 'ի կատարելն նոցա քաղ-  
ցեաւ:
- 3 Եւ ասէ ցնա սատանայ. Եթէ որդի ես  
Ա.Յ, ասա քարիդ այդմիկ զի հաց լիցի:
- 4 Պատասխանի ետ նմա Յիսուս և ասէ.  
գրեալ է Եթէ ոչ հացիւ միայն կեցցէ  
մարդ, այլ ամենայն բանիւ Աստուծոյ:
- 5 Եւ հանեալ զնա 'ի լեառն մի բարձր՝  
Եցոյց նմա զամենայն թագաւորութիւն  
աշխարհի 'ի վայրկեան ժամանակի:
- 6 Եւ ասէ ցնա սատանայ, քեզ տաց զայս  
ամենայն իշխանութիւն և զփառս սո-  
ցա, զի ինձ տուեալ է՝ և ում կամիմ  
տամ զսա:
- 7 Արդ դու Եթէ անկեալ Երկիր պագանի-  
ցես առաջի իմ, քեզ Եղիցի ամենայն:
- 8 Պատասխանի ետ նմա Յիսուս և ասէ.  
գրեալ է, Երկիր պագցես տեառն Աստու-  
ծոյ քում, և զնա միայն պաշտեսցես:
- 9 Եւ ած զնա յԵրուսաղէմ, և կացոյց 'ի  
վերայ աշտարակի տաճարին, և ասէ

ցնա . եթէ որդի ես Աստուծոյ , արկ  
զքեզ աստի'ի վայր :

Զի գրեալէ , եթէ հըեշտակաց իւրոց 10  
պատուիրեալէ վասն քո՝ պահելզքեզ :

Զի 'ի վերայ ձեռաց բարձցեն զքեզ , 11  
մի երբէք հարցես զքարի զոտն քո :

Պատասխանի ետնմա Յն և ասէ . ասաւ 12  
յեալէ , թէ ոչ փորձեսցես զտէր Ած քո :

Եւ կատարեալզամենայն փորձութիւնն 13  
սատանայի , 'ի բաց եկաց 'ի նմանէ , առ  
ժամանակ մի :

**ԲԿ** Եւ գարձաւ Յիսուս զօրութեամք հու 14  
գւոյն 'ի Գալիլեա , և ել համբաւ զնմաւ :

նէ ընդ ամենայն կողմանս գաւառին :

Եւ նա ուսուցանէր 'ի ժողովուրդս նոցա 15  
փառաւորեալ յամենեցունց :

Եւ եկն 'ի Յազորեթ՝ ուր մնեալն էր . 16  
և եմուտըստ սովորութեան իւրումյաւ :

ւուրն շաբաթուց 'ի ժողովուրդն :

Եւ ետուն նմա գիրս զիսայեայ մարտ 17  
գարէին , և յարեաւ ընթեռնուլ . և իւ-

բրե երաց զգիրսն եղիտ զայն տեղի  
յորում գրեալն էր .

Հոգի տեառն 'ի վերայ իմ ; վասն որոյ 18  
և օծ իսկ զիս . աւետարաննել աղքատաց

առաքեաց զիս , բժշկել զքեկեալս սըր-  
տիւք :

Քարոզել գերեաց զթողութիւն , և 19

կուրաց տեսանել . արձակել զվիրաւորս  
'ի թողութիւն , քարոզել զտարեկան  
տեառն ընդունելի :

20 Եւ խփեալ զգիրմ՝ ետ ցպաշտօնեայն  
և նստաւ , և ամենեցուն որ 'ի ժողովը  
դեանն էին աչք՝ 'ի նա հայէին :

21 Եւ ոկսաւ ասել ցնոսա . այսօր լցան  
գիրքս այս յականջս ձեր :

22 Եւ ամենեքին վկայէին նմա , և զարմա  
նային ընդ բանս շնորհացն որ ելանէին  
'ի բերանոյ նորա , և ասէին . ոչ սա է  
որդին Յովսեֆայ :

23 Եւ ասէ ցնոսա . ասպաքէն ասիցէք առ  
իս զառակս զայս , բժիշկ բժշկեա  
զանձն քո . որչափ լուաք զոր արարեր 'ի  
կափառնառմ , արա և աստ 'ի քում  
գաւառի :

24 Եւ ասէ . ամէն ասեմձեզ , թէ չէ մար-  
գարէ ընդունելի 'ի քաղաքի իւրում :

25 Արդարեւ ասեմձեզ , զի բազում այրիք  
էին յաւուրս Եղիայի 'ի մէջ իարայելի՝  
յորժամփակեցանն երկինք զերիս ամս  
և զվեց ամիս . և Եղեւ սովլ մեծ ընդ  
ամենայն երկիր :

26 Եւ ոչ առ մի 'ի նոցանէ առաքեցաւ Ե-  
ղիա , բայց միայն 'ի Սարեփթայ Սիդով  
նացւոց՝ առ կին մի այրի :

27 Եւ բազում բորոտք էին յիարայելի առ

Եղիսէիւ մարդարէիւ, և ոչ ոք՝ ինոցանէ  
 սրբեցաւ, բայց միայն Նէեման Ասորի:  
 Եւ լցան ամենէքին բարկութեամբ ՚ի 28  
 ժողովրդեամնն՝ իրըև լեէին զայս:  
 Եւ յարուցեալ համին զնա արտաքոյ 29  
 քաղաքին, և ածին զնա մինչև յար-  
 տեան լերինն՝ յորոյ վերայ քաղաքն նո-  
 ցա շինէալ էր, գահավէժ առնել զնա:  
 Եւ նա անցէալ ընդ մէջ նոցա գնայր: 30  
 ԲԲ. Եւ էջ ՚ի կափառնառում ՚ի քաղաքն 31  
 Գալիլեացւոց, և ուսուցանէր զնոսա ՚ի  
 շաբաթ-մն:  
 Եւ զարմանային ընդ վարդապէտու 32  
 թիւննորա, զի իշխանութեամբ էր բան  
 նորա:  
 Եւ էր ՚ի ժողովրդեամնն այր մի, զոր 33  
 ունէր այս դիւի պղծոյ, և աղաղակեաց  
 ՚ի ձայն մեծ,  
 Ասէ. Թուլացո, զի կայ մեր և քո՝ Յիւ 34  
 սուս Նազովրեցի, եկիր կորուսանէլ  
 զմեզ. գիտեմբ զքեզ մվես սրդ. Ա. Յ:  
 Սաստեաց ՚ի նա Յիսուս և ասէ. պա 35  
 պանձեաց և ել ՚ի գմանէ. զգետնեաց  
 զնա գեն ՚ի միջի անդ և ել ՚ի նմանէ, և  
 ինչ ոչ վնասեաց նմա:  
 Եւ եղեն զարմանալիք ՚ի վերայ ամենէ 36  
 ցուն, խօսէին ընդ միմեանս և ասէին.  
 զի՞նչ է բանս այս, զի իշխանութեամբ

և զօրութեամբ սաստէց այսոց պղծոց և  
Ելանեն:

37 Եւ երթայր հռչակ զնմանէց ընդ ամե-  
նայն տեղիս շուրջ զգաւառաւան:

38 Եւ յարուցեալ՝ի ժողովրդենէց անտի,  
եմուտ՝ի տուն Սիմովնի:

39 Զորանչ Սիմովնի տագնապէր ջեր-  
մամբ մեծաւ, և աղաչեցին զնա վասն  
նորա:

40 Եկաց առ նմա՝ սաստեաց ջերմանն և  
եթող զնա, և վաղվաղակի յարեաւ՝ և  
պաշտէր զնոսա:

41 Եւ ընդ արեւուն մտանել, ամենեքեան  
որոց էին հիւանդք՝ի պէսպէս ցաւս՝  
բերէին զնոսա առ նա: Եւ նա իւրա-  
քանչիւր ումեք՝ի նոցանէ դնէր ձեռս և  
բժշկէր զնոսա:

42 Ելանեին դեք՝ի բաղմաց, աղաղակէին  
և ասէին. եթէ գու ես որդի Աստուծոյ.  
և նա սաստէր և ոչ տայր նոցա թոյլխօ-  
սել, զի գիտէին զնա թէ Փրիատոսն է:

43 Եւ իրեւ տիւ եղեւ, ել զնաց յանապատ ԲԳ.  
տեղի, և ժողովուրդքն խնդրէին զնա.  
Եկին մինչեւ առ նա և արգելուին զնա,  
զի մի զնասցէ՝ի նոցանէ:

44 Եւ նա ասէ ցնոսա. և այլոց քաղաքաց  
պարտ է ինձ աւետարանել զարքայու-  
թիւնն Ա.Յ, զի յայն իսկ առաքեցայ,

Եւ քարոզեր 'ի ժողովութան Գալի - 45  
լեցւոց :

### ԳԼ. Ե

Եւ եղե՛ի խռնել զնովաւ ժողովոդեանն 1  
և լսել զբանն Ստուծոյ, և ինքն կայր  
առ ծովակին Գեննեսարեթայ :

Եւ ետես երկուս նաւս՝ զի կային առ 2  
ծովակին, և ձինորսքն ելեալ'ի նոցանէ  
լուանային զգործիսն :

Ելնա 'ի մի նաւուցն որ էր Սիմոնին, 3  
և աղաչեաց զնա սակաւիկ մի տանել'ի  
ներքս 'ի ցամաքեն. նստաւ և ուսուցա-  
նէր 'ի նաւէ անտի զժողովութան :

Եւ իբրև լոեաց 'ի խօսիցն, ասէ ցՍի- 4  
մոնին. խաղացո 'ի խորն, և արկէք ըզ-  
գործիս ձեր յօրս :

Պատասխանի ետ Սիմոնին և ասէ ցնա. 5  
վարդապետ, զամենայն գիշերս աշխատ  
եղեաք և ոչ ինչ կալաք, բայց վասն քո  
բանիդ արկցուք զգործիսս :

Զայս իբրև արարին, փակեցին 'ի ներքս  
բազմութիւն ձկանց յօյժ, մինչև պար-  
պատէին ուռկանք նոցա :

Եւ ակնարկէին որսակցացն 'ի միւս 7  
նաւն՝ գալ օգնել նոցա. և եկին և  
լցան երկոքին նաւքն՝ մինչև մերձ յըն-  
կըղմել նոցա :

- 8 Եթքե ետես Ախմովն Պետրոս՝ անկաւ առ  
ծունկսն Յիսուսի և ասէ. 'ի բաց գնա  
յինէն տէր, զի այր մեղաւոր եմ ես:  
9 Քանզի ահ պատեաց զնա և զամենե-  
սեան որ ընդ նմայն էին, վասն որսոյ  
ձկանցն զորս ըմբռնեցին:  
10 Նոյնպէս և զՅակովոս և զՅովչաննէս՝  
զորդիսն Զեթեգեայ, որ էին որսակիցք  
Ախմովնի: Եւ ասէ ցԱխմովն Յիսուս, մի  
երկնչիր, յայսմ հետէ զմարդիկ որսայ-  
ցես 'ի կեանս:  
11 Եւ հանեալ զնաւն 'ի ցամաք, թողին  
զամենայն և գնացին զհետ նորա:  
12 Եւ եղէ 'ի հասանելն նորա 'ի մի քաղաք ԲԳ  
քայն, ահա այր մի լի բորոտութեամք  
իթքե ետես զՅիսուս՝ անկեալ 'ի վերայ  
երեսաց աղաւեաց զնա և ասէ. տէր,  
եթէ կամիս՝ կարող ես զիս սրբել:  
13 Զգեաց զձեռն իւր հասոյց 'ի նա և  
ասէ. կամիմ, սրբեաց. և վաղվաղակի  
գնաց 'ի նմանէ բորոտութիւնն:  
14 Եւ նա պատուիրեաց նմա մի ումեք ա-  
սել, այլ թէ երթ ցոյց զանձն քո քա-  
հանային, և մատո պատարագ վասն  
սրբութեան քո որպէս և հրամայեաց  
Առվակէս, 'ի վկայութիւն նոցա:  
15 Եւ յորդէր առաւել բանն զնմանէ, և  
ժողովին ժողովուրդք բազումք լսել

և բժշկել՝ի հիւանդութենէ իւրեանց:  
Եւ նա խոյս տայր յանապատ տեղիս, 16  
և կայր յաղօթս:

ԲԵ Եւ եղե՛ի միում աւուրց՝ և ինքն ու 17  
սուցանէր, և Փարիսեցիքն և օրինայն  
վարդապետք նստէին. որ ժողովեալ էին  
յամենայն քաղաքաց Գալիլեացւոց և  
Հրեաստանի և Երուսաղեմի. և զօրու-  
թիւն տեառն էր՝ի բժշկել զնոսա:  
Եւ ահա արք բերեին մահճօք զայր մի 18  
որ էր անդամալոյծ, և իննդրեին զնա  
մուծանե՛իներքս և դնել առաջինորա:  
Եւ իբրև ոչ գտանէին թէ ընդ որ մու 19  
ծանիցեն զնա՝ի ներքս վասն ամբոխին,  
ելին՝ի տանիս և ի ցուոցն կախեցին  
զնա, և իջուցին մահճօքն հանդերձ՝ի  
մշջ առաջի Յիսուսի:

Եւ տեսեալ զհաւատն նոցա, ասէ 20  
ցնա. այր դու, թողեալ լիցին քեզ  
մեղք քո:

Ակսան խորհել դպիրքն և Փարիսեւ 21  
ցիքն, և ասեն. ո՞ւ է սա որ խօսի զհայ-  
հոյութիւնս, ո՞ւ կարեւ թողուլ զմեղս՝  
բայց միայն Աստուած:

Իբրև դիտաց Յիսուս զխորհուրդս նու 22  
ցա, պատասխանի ետ և ասէ ցնոսա. զի  
խորհիք՝ի սիրտս ձեր:

Զինչ դիւրագոյն է. ասել թողեալ 23

լիցին քեզ մեղք քո, եթէ ասել արի. և  
գնաւ:

24 Այլզի գիտածիք եթէ իշխանութիւն  
ունի որդի մարդոյ յերկրի թողուլըզ  
մեղս, ասէ ցանդամալոյծն. քեզ ա-  
սեմ, արի առ զմահիճս քո՝ և երթ՚ի  
տուն քո:

25 Եւ առժամայն յարուցեալ առաջի ա-  
մենեցուն՝ առ զիւրե յորոյ վերայ ան-  
կեալ գնէր, գնաց՚ի տուն իւր և փա-  
ռաւոր առնէր զԱստուած:

26 Զարմնք կալան զամենեսեան, և փա-  
ռաւոր առնէին զԱստուած. լի եղեն ա-  
հիւ և ասեն, եթէ տեսաք այսօր նոր  
նշան:

27 Եւ յետ այնորիկ ել անտի, և ետես Բ.9.  
մաքսաւոր մի՝ որումանուն էր Վեհ, զի  
նստէր՝ի մաքսաւորութեան. և ասէ,  
եկ զկնի իմ:

28 Եւ թողեալ զամենայն յարեաւ գնաց  
զինի նորա:

29 Եւ արար ընդունելութիւն մեծ նմա  
Վեհ՝ի տան իւրում. և էր ժողովուրդ  
բազում մաքսաւորաց և այլոց՝ որ էին  
բազմեալ ընդ նոսա:

30 Եւ տրտնջէին Փարիսեցին և դպիքքն  
նոցա զնմանէ առ աշակերտոն նորա և  
ասէին. ընդէր ընդ մաքսաւորս և ընդ  
16

մեղաւորս ուտէք և ըմպէք։  
 Պատասխանի ետ Յիսուս և ասէ ցնոսա. 31  
 ոչ ինչ են պիտոյ բժիշկք ողջոց, այլ  
 հիւանդաց։  
 Եւ ոչ եկի կոչել զարդարս, այլ զմեղա- 32  
 ւորս յապաշխարութիւն։  
 Եւ նոքա ասեն ցնա. ընդէ՞ր աշակերտքն 33  
 Յովշաննու պահեն ստէպ և խըն-  
 գրուածս առնեն, նոյնպէս և Փարիսե-  
 ցւոյն. և քոյդ ուտեն և ըմպեն։  
 Եւ նա ասէ ցնոսա. միթէ կարող էք 34  
 մանկանց առագաստի, մինչ փեսայն ընդ-  
 նոսա իցէ, հրաման տալ պահել։  
 Եկեսցեն աւուրք՝ յորժամ բարձցի ՚ի 35  
 նոցանէ փեսայն, ապա պահեսցեն յա-  
 ւուրմն յայնոսիկ։  
 Աբաց և առակ մի առ նոսա, թէ ոչ ոք 36  
 արկանէ ՚ի նոր հանդերձէ ՚ի վերայ  
 հնացեալ ձորձոյ. ապա թէ ոչ և զնորն  
 պատառէ, և ընդ հնոյն ըմիաբանի կա-  
 պերտն որ ՚ի նորոյն։  
 Եւ ոչ ոք արկանէ գինի նոր ՚ի տիկս 37  
 հինս. ապա թէ ոչ պայթուցանէ գինին  
 նոր զտիկսն հինս. ինքն հեղու և տիկքն  
 կորնչին։  
 Այլ գինի նոր ՚ի տիկս նորս արկանէլի 38  
 է, և երկոքին պահին։  
 Եւ ոչ ոք ըմպէ գինն և կամիցի ըզ- 39

նորն .քանզի ասէ , թէ հինն քաղցրա-  
գոյն է :

### ԳԼ. Ժ

- 1 Եւ եղե 'ի շաբաթույերկրորդումաւ Բէ-  
ռաջնոյն անցանելնմա ընդ արտորայմն .  
և աշակերտքն նորա կորզէին հասկ՝  
շիեին ընդ ափ և ուտեին :
- 2 Եւ ոմանք 'ի Փարիսեցւոցն ասեն ցնո՞.  
զի՞նչ զործէք՝ զոր չէ օրէն 'ի շաբաթու:
- 3 Պատասխանի ետ նոցա Յիսուս և ասէ .  
Ժիշէ ընթերցեալ ձեր զոր արարն Պա-  
ւիթ , յորժամքաղցեաւն ինքն՝ և որ  
ընդ նմայն էին :
- 4 Զիա՞րդ եմուտ նա 'ի տունն Աստուծոյ ,  
և զհացն զառաջաւորութեան եկեր՝ և  
ետ այնոցիկ որ ընդ նմայն էին . զոր ոչ  
էր օրէն ումեք ուտել , բայց միայն քա-  
հանայապետիցն :
- 5 Եւ ասէ ցնոսա . տէր է որդի մարդոյ և  
շաբաթու:
- 6 Եւ եղե 'ի միւսում շաբաթուն մտանել  
նմա 'ի ժողովուրդն և ուսուցանել . և  
էր անդ այր մի՝ և ձեռն իւր աջ գոսա-  
ցեալ էր :
- 7 Եւ սպասէին նմա դպիրքն և Փարիսե-  
ցիք՝ թէ 'ի շաբաթուն բժշկիցէ , զի  
գտանիցեն չարախսութիւն զնմանէ :

Եւ նա գիտէր զլսորհուրդս նոցա, ասէ 8  
ցայըն որոյ ձեռնն գօսացեալ էր. արի  
անց 'ի մէջ. և նա յարուցեալ էկաց:

Սրէ ցնոսա Յիսուս. Հարցից ինչ զձեզ. 9  
զի՞նչ արժան է 'ի շաբաթու, բարի ինչ  
առնելեթէ չար գործել, ոգի՞մի ասլրե-  
ցուցանել թէ կորուսանել:

Եւ հայեցեալ շուրջ զամենեքումբք 10  
զայրագին՝ ասէ ցնա. ձգեա զձեռն քո.  
և նա ձգեաց, և հաստատեցաւ ձեռն  
նորա իբրև զմիւսն:

Նոքա լցան յիմարութեամք, և խօսէին 11  
ընդ միմեանս թէ զի՞նչ առնիցեն Յօհի:

Գ.կ Եւ եղեւ ընդ աւուրսն ընդ այնոսիկ ել 12  
'ի լեառն կալ յաղօթս, և հանէր զգի-  
շերն 'ի գլուխ յարօթմն Այտուծոյ:

Եւ իբրև այդ եղեւ՝ կոչեաց զաշա. 13  
կերտուն իւր, և ընտրեաց 'ի նոցանէ եր-  
կոտասանս, զորս և առաքեալ անուա-  
նեաց:

ԶՍիմովն՝ զոր և Պետրոս անուանեաց, 14  
և զԱնդրէաս զեղքայր նորին, և զՅա-  
կովըսս և զՅովհաննէս, և զՓիլիպպոս  
և զԲարթողիմէոս,

Եւ զՄատթէոս և զԹովմաս, և զՅա. 15  
կովըսս Ալփեայ, և զՍիմովն զկոչե-  
ցեալն Կախանձայոյդ,

Եւ զՅուդա Յակովըայ, և զՅուղա 16

- իսկարիովտացի՝ որ եղեւ իսկ մատնիչ։  
 17 Եւ իջեալ նոքօք հանդերձ՝ի տեղի մի  
տափարակ, և ժողով աշակերտացն նո-  
րա և բազմութիւն յոյժ ժողովրդեանն,  
յամենայն Հրեաստանէ և յԵրուսա-  
ղեմէ՝ և յայնմ կողմանէ և 'ի ծովեղե-  
րէն Տիւրոսի և Արդովնի։  
 18 Որ եկին լսել՝ի նմանէ և բժշկել՝ի  
հիւանդութենէ իւրեանց. և նեղեալըն  
յայսոց պղծոց բժշկէին։  
 19 Եւ ամժողովուրդն ինդրէր մերձենալ  
'ի նա, զի զօրութիւն բազում ելանէր՝ի  
նմանէ՝ և բժշկէր զամենեսին։  
 20 Եւ նա ամբարձ զաքս իւր յաշակերտուն  
իւր և ասէ. Երանի աղքատացդ հոգւով,  
զի ձեր է արքայութիւնն Աստուծոյ։  
 21 Երանի որ քաղցեալ են այժմ, զի յա-  
գեսցին։ Երանի որ լան այժմ, զի ծի-  
ծաղեսցին։  
 22 Երանի է ձեզ յորժամ նախատիցեն  
զձեղ մարդիկ, և յորժամ որոշիցեն  
զձեղ և նախատիցեն, և հանիցեն ա-  
նուն չար զձենց վասն որդւոյ մարդոյ։  
 23 Ուրախ լիջիք յաւուր յայնմիկ և ցնծառ  
ջլք. զի ահա վարձք ձեր բազում են  
յԵրկինս. ըստ դմին օրինակի առնեին  
մարդարէիցն հարք իւրեանց։  
 24 Բայց վայ ձեզ մեծատանցդ զի ընկա-

լայք զմիսիթարութիւն ձեր :  
 Վայ ձեզ որ յագեալդ էք այժմ, զի 25  
 քաղցիցէք . վայ ձեզ որ ծիծաղիբդ  
     այժմ, զի սգայցէք և լայցէք:  
 Վայ ձեզ յորժամ բարի ասիցէն զձէնջ 26  
 ամենայն մարդիկ, զի այդպէս առնէին  
     սուտ մարդարէիցն հարք նոցա:  
 Ա. Յ. ձեզ ասեմ որ լսէքդ . սիրեցէք 27  
 զթշնամիս ձեր, բարի արարէք ատե-  
     լեաց ձերոց:  
 Օրհնեցէք զանիծիչս ձեր, աղօթս 28  
     արարէք 'ի վերայ նեղաց ձերոց:  
 Որ հարկանէ զծնօտ քո, մատո նմա և 29  
 զմիւնն . և որ հանէ 'ի քէն զբաճկոնքո,  
     մի արգելուր 'ի նմանէ և զշապիկս:  
 Ամենայնի որ խնդրէ 'ի քէն՝ տուր, և 30  
 զօր ինչ հանէ ոք 'ի քէն՝ մի պահանջեր:  
 Եւ որպէս կամիքթէ արասցէն ձեզ մար- 31  
     դիկ, այնպէս արասջիք և դուք նոցա:  
 Եւ եթէ սիրեք դուք զսիրելիս ձեր 32  
     զի՞նչ շնորհ է ձեր, զի և մեղաւորք սի-  
     րեն զսիրելիս իւրեանց:  
 Եւ եթէ բարի առնէք բարերարաց ձեր 33  
     րոց՝ ո՞ր շնորհ է ձեր, զի և մեղաւորք  
     զնոյն գործենն:  
 Եւ եթէ տայք փոխ այնոցիկ յորոց 34  
     ակն ունիցիք առնուլ՝ ո՞ր շնորհ է ձեր.  
     քանզի և մեղաւորք մեղաւորաց փոխ

տան, զի առցեն անդրէն զկշիւն:

35 Բայց սիրեցէք զթշնամիս ձեր, և բարի  
արարէք ատելեաց ձերոց. և տուք փոխ  
ուստի ոչ ակն ունիցիք առնուլ. և եղի-  
ցին վարձք ձեր բազում, և եղիջիք որ-  
դիք բարձրելոյ, զի նա քաղցր է՝ ի վե-  
րայ չարաց և ապահնորհաց:

36 Եղերուք գթածք, որպէս և հայրն ձեր  
գթած է:

37 Մի դատէք և ոչ դատիցիք. մի պատ-  
ժէք և ոչ պատժիցիք, արձակեցէք և  
արձակիցիք:

38 Տուք և տացի ձեզ, չափ բարւոք թա-  
թաղուն շարժուն զեղուն՝ տացեն՝ ի  
դոզս ձեր. նովին չափով որով չափէք՝  
չափեսցի ձեզ:

39 Ասաց և առակ մի առ նոսա. միթէ  
կարիցէ կոյը կուրի առաջնորդել, ոչ  
ապաքէն երկոքին՝ ի խորխորատ անկա-  
նիցին:

40 Ոչ է աշակերտ լաւ քան զվարդապետ  
իւր, ամենայն կատարեալն եղիցի իբրև  
զվարդապետ իւր:

41 Զի՞ տեսանես զշիւղ յական եղեօր  
քո, և 'ի քում ական զգերանդ ոչ  
նշմարես:

42 Կամզիածրդ կարես ասել ցեղբայր քո.  
Եղբայր, թող հանից զշւղդ յականէ

քումմէ, և դու 'ի քում ական զգերանդ ոչ տեսանես. կեղծաւոր, հաննախ զգերանդ յականնէ քումմէ, և ապա հայեսջիր հաննել զշիւղ յականնէ եղբօր քո:

Զի ոչ է ծառ բարի որ առնէ պտուղ 43  
չար, և ոչ դարձեալ ծառ չար՝ որ առնէ պտուղ բարի:

Զի իւրաքանչիւր ծառ 'ի պտղոյ իւրմէ 44  
ճանաչի: Զի ոչ եթէ 'ի փշոց քաղեն  
թուզ, և ոչ 'ի մորենւոյ կթեն խաղող:  
Մարդ բարի 'ի բարի գանձուց սրտի 45  
իւրոյ բղխէ զբարի, և մարդ չար՝ 'ի չարէն բղխէ զբար. քանզի 'ի յաւելուածոյ  
սրտին խօսի բերան նորա:

Զի կոչեք զիս տէր տէր, և զոր ասեմն 46  
ոչ առնեք:

Ամենայն որ գայ առ իս, և լսէ զբանս 47  
իմ և առնէ զնոսա, ցուցից ձեզ ում  
նմանն է:

Վման է առն որ շինիցէ տուն, որ փու 48  
ըեաց և խորեաց և եդ հիմն 'ի վերայ  
վիմի. 'ի յառնել հեղեղաց՝ բաղխեաց  
դետ զտունն, և ոչ կարաց շարժել  
զնա. զի հաստատեալ էր հիմն 'ի վերայ վիմի:

Իսկ որ լսէ զբանս իմն ոչ առնէ, նման 49  
է առն որ շինիցէ տուն 'ի վերայ հողոյ

առանց հիման, զոր բաղլսեաց գետ և  
վաղվաղակի անկաւ. և եղեւ կործանումն  
տանն այնորիկ մեծ :

## ԳԼ. Ե

- 1 Եւ իբրև կատարեաց զամենայն ըզ ԳԲ  
բանս իւր'ի լսելիս ժողովրդեանն, եմուտ  
'ի կափառնառում:
- 2 Հարիւրապետի ուրումն ծառայ չարա-  
չար հիւանդացեալ՝ մերձ էր 'ի վախճա-  
նել, որ էր նմա պատուական:
- 3 Իբրև լուաւ զՅիսուսէ, առաքեաց  
զծերսն'ի Հրէից, աղաւէր զնա զի եկես-  
ցէ ապրեցուսցէ զծառայն նորա:
- 4 Եւ նոքա եկեալ առ Յիսուս աղաւէին  
զնա ստեղալ և ասէին, թէ արժանի է  
որում զշնորհս զայս առնես:
- 5 Զի սիրէ զազդս մեր, և զժողովրդա-  
նոյն նա շինեաց մեղ:
- 6 Եւ Յիսուս գնաց ընդ նոսա. իբրև ոչ  
ինչ կարի հեռի էր 'ի տանէն, յղեաց  
առ նա հարիւրապետն բարեկամն և ա-  
սէ ցնա. տէր, մի ինչ աշխատ լինիր, զի  
շեմբաւական եթէ ընդ յարկաւ իմով  
մտանիցես:
- 7 Վասն որոյ և ոչ զանձն համարեցայ ար-  
ժանի՝ առ քեզ գալս. այլ ասաբանիւ և  
բժշկեցի մանուկս իմ:

Քանզի և ես այր մի եմ կարգեալ ընդ 8  
իշխանութեամբ . ունիմ ընդ ինե զի-  
նուորս , և ասեմսմա երթ , և երթայ . և  
այլում թէ եկ , և գայ . և ծառայի  
իմում թէ արա զայս , և առնէ :

Եւ իբրև լուաւ զայս Յիսուս զարմացաւ , 9  
դարձաւ առ ժողովուրդն որ երթային  
զհետ նորա և ասէ . ամէն ասեմ ձեզ ,  
թէ և ոչ յինը այսւափ հաւատս գտի :  
Եւ դարձան անդրէն պատգամաւորքն 10  
'ի տուն , և գտին զծառայն հիւանդ-  
բժշկեալ :

Պ.Պ. Եւ եղե 'ի վաղիւն երթայր 'ի քաղաք 11  
մի , որում անուն էր Նային . երթային  
ընդ նմա և աշակերտք նորա և ժողո-  
վուրդ բազում :

Իբրև մերձ եղե 'ի դուռն քաղաքին , և 12  
ահա ելանէր մեռեալ մի որդի միամօր  
մօր իւրոյ , և նա էր այրի . և ժողովուրդ  
բազում քաղաքին էր ընդ նմա :

Իբրև ետես զնա տէր , գթացաւ 'ի նա 13  
և ասէ , մի լար :

Եւ մատուցեալ մերձեցաւ 'ի դադաղն , 14  
և որք բարձեալն տանէին՝ զտեղի ա-  
ռին . և ասէ , պատանի դու , քեզ ասեմ  
արի :

Կանդնեցաւ և նստաւ մեռեալն , և 15  
սկսաւ խօսել . և ետ զնա ցմայր իւր :

- 16 Եւ աշ կալաւ զամենեսին , և փառաւոր  
առնեին զԱստուած և ասէին թէ մար  
դարէ ոմն մեծ յարուցեալէ՝ ի միջի մե-  
րում , և թէ այց արար Աստուած ժողո-  
վըրդեան իւրում՝ ի բարութիւն:
- 17 Եւ ելզրոյցս այս ընդ ամենայն Հրեաս-  
տան վասն նորա և ընդ ամենայն կող-  
մանս աշխարհին:
- 18 Եւ պատմեցին Յովհաննու աշակերտքն  
իւր վասն ամենայնի այսորիկ :
- 19 Եւ կոչեաց առ ինքն երկուս ոմանսյա-  
շակերտացն իւրօց Յովհաննէս , առա-  
քեաց առ տէր և ասէ . դժու ես որ դա-  
լոցն ես , եթէ այլում ակն կալցուք :
- 20 Եւ եկեալ առ նա արքն ասէն . Յով-  
հաննէս Մկրտիչ առաքեաց զմեզ առ  
քեզ և ասէ , դժու ես որ դալոցն ես եթէ  
այլում ակն կալցուք :
- 21 Եւ 'ի նմին ժամու բժշկեաց զբազումն  
'ի հիւանդութեանց և 'ի հարուածոց և  
յայսոց շարաց , և կուրաց բազմաց չնոր-  
հեաց տեսանել :
- 22 Պատասխանի ետ նոցա և ասէ . եր-  
թայք պատմեցէք Յովհաննու զոր տե-  
սիքդ և լուայք . զի կոյըք տեսանեն , և  
կաղք գնան , բոլոտք սրբին , խուլք  
լսեն , մեռեալք յառնեն , աղքատք ա-  
ւետարանին :

Եւ երանի իցէ որ ոչ գայթագղեսցի 23  
յիս :

Եւ իբրև գնացին հրեշտակքն Յովհան 24  
նու, սկսաւ խօսել ընդ ժողովուրդմն  
վասն Յովհաննու . զի ելէք յանապատն  
տեսանել, եղիքն շարժուն 'ի հողմոյ :

Ա.յլ զինչ ելէք տեսանել, այր 'ի հան 25  
դերձս փափկութեան զարդարեալ . ա-  
հաւանիկ որ 'ի հանդերձս երևելիս և  
'ի փափկութեան են՝ յարքունիս են :  
Ա.յլ զինչ ելէք տեսանել, մարդարէ . 26  
այս ասեմձեզ, առաւել ևս քան զմար-  
գարէ :

Զի սա է՝ վասն որոյ գրեալն է, թէ 27  
ահա առաքեմզի հրեշտակիմառաջի քո  
որ յարդարեսցէ զձանապարհոքո առա-  
ջի քո :

Ամէն ասեմձեզ, մեծ 'ի ծնունդս կա 28  
նանց մարդարէ քան զՅովհաննէս ոչ ոք  
է . բայց փոքրիկն յարքայութեան Աս-  
տուծոյ մեծ է քան զնա :

Եւ ամենայն ժողովուրդն իբրև լուաւ և 29  
մաքսաւորքն , արդարացուցին զլիծ . զի  
մկրտեցան 'ի մկրտութիւնն Յովհաննու :  
Խոկ Փարիսեցիքն և օրինականք զիսոր . 30  
հուրդն Աստուծոյ անարդեցին յանձինս  
իւրեանց , զի ոչ մկրտեցան 'ի նմանէ :  
Արդ ումնամանեցուցից զմարդիկ ազգիս 31

այսողիկ և ումիցեն նմանով :

32 Նման են մանկուոյ որ՝ի հրապարակս  
նստիցին, կարդայցեն զմիմեանս և ասի-  
ցեն. փողս հարաք ձեզ և ոչ կաքաւեցիք,  
ողբացաք և ոչ լացիք :

33 Եկն Յովհաննէս Մկրտիչ՝ ոչ ուտե՛ր և  
ոչ ըմպէր, և ասէիք. դե գոյ՝ի նմա :

34 Եկն որդի մարդոյ՝ ուտե՛ և ըմպէ, և ա-  
սէք. ահա այր կերող և արթեցող՝ բա-  
րեկամմաքսաւորաց և մեղաւորաց :

35 Եւ արդարացաւ իմաստութիւն յորդւոց  
իւրոց :

36 Աղաւէր զնա ոմն 'ի Փարիսեցւոյն զի Գ.Դ.  
կերիցէ Ճաշ ընդ նմա, և մտեալ՝ի  
տուն Փարիսեցւոյն՝ բազմեցաւ :

37 Եւ կին մի էր՝ի քաղաքին մեղաւոր.  
իրեւ գիտաց թէ բազմեալ է՝ի տան  
Փարիսեցւոյն, բերեալ շիշ մի իւզոյ  
ազնուի,

38 Կայր յետոյ առ ոտս նորա՝ լայր, և ար-  
տասուօքն սկսաւ թանալ զոտս նորա և  
հերովդ լսոյ իւրոյ ջնջէր, և համբուրէր  
զոտս նորա և օծանէր իւղովն :

39 Եւ տեսեալ Փարիսեցւոյն որ կուեացն  
զնա, ասէր ընդ միտս իւր. սա թէ մար-  
դարէ ոք էր, ապա գիտէր թէ ով և  
որսկիսի ոք կին մերձենայ՝ի սա, զի մե-  
ղաւոր է :

Պատասխանի ետ Յիսուս և ասէց ցնա, 40  
Սիմոն, ունիմինչ ասելքեզ. և նա ա-  
սէց, ասա վարդապետ, և ասէց:

Երկու պարտապանք էին ուրումն փու 41  
խատուի. մինն պարտէր հինգ հարիւր  
դաշեկան և միւսն յիսուն:

Եւ իբրև ոչ գոյր նոցա հատուցանել, 42  
Երկոցունցն շնորհեաց. արդ ասա, ո՞լ  
առաւելսիրեսցէ ցնա:

Ասէ Սիմոնին. ինձ այսպէս թուի եթէ 43  
որում զբազումն շնորհեաց. և նա ասէ<sup>ցնա</sup>, ուղիղ դատեցար:

Եւ դարձեալ՚ի կինն կողմն, ասէց Սիմոնին. տեսանե՞ս զայս կին, մտի՚ի տուն  
քո՞ջուր ոտից իմոց ոչ ետուր, իսկ սա  
արտասուօք իւրովք եթաց զոտս իմ, և  
հերով իւրով ջնջեաց:

Համբոյր մի դու ոչ ետուր ինձ, սա ա- 45  
ւասիկյորմէ հետէ մտեալ եմ, ոչ դա-  
դարեաց՚ի համբուրելոյ զոտս իմ:  
Իւղով զգլուխ իմ ոչ օծեր, սա իւղով 46  
անուշիւ օծ:

Վասն որոյ ասեմքեզ. թողեալ լիցին 47  
սմամեղք իւրբազում, զիյոյժ սիրեաց.  
զի որում շատ թողուցու շատ սիրէ, և  
որում սակաւ սակաւ:

Եւ ասէց ցնա . թողեալ լիցին քեզ 48  
մեղք քո:

49 Եւ սկսան՝ որ քաղմեալն էին ընդ նմա  
ասել ընդ միտս իւրեանց. ով է սա որ  
զմեղս թողու:

50 Եւ նա ասէ ցկինն. հաւատք քո կեցու-  
ցին զքեզ, երժ՝ ի խաղաղութիւն:

### ԳԼ. Բ.

- 1 Եւ եղե յետ այնորիկ և ինքն շրջէր գե  
ընդ քաղաքս և ընդ գեւղս, քարողէր և  
աւետարանէր զարքայութիւն Աստու-  
ծոյ, և երկոտասանքն ընդ նմա:
- 2 Եւ կանայք ոմանք որ բժշկեալ էին  
յայսոց չարաց և 'ի հիւանդութեանց,  
Մարիամ որ կոչէր Մագդաղենացի,  
յորմէ եօթն դեն ելեալ էր:
- 3 Եւ Յովաննա կին Քուզայ՝ հաղարա-  
պետին Հերովդի, և Շուշան և այլք  
բաղումք. որք պաշտէին զնայընչից իւ-  
րեանց:
- 4 Եւ 'ի ժողովել բաղում ժողովրդոց, և  
ըստ քաղաքաց քաղաքաց եկելոց առ նա,  
ասէ առակաւ:
- 5 Ել սերմանացան սերմանել զսերմա-  
նիս իւր. և 'ի սերմանեն իւրում՝ էր  
որ անկաւ առ Ճանապարհաւ և եղե  
կոխան, և թռչունք երկնից կերան  
զնա:
- 6 Եւ այն անկաւ յապառաժի, և ընդ

բուսանելն չորացաւ, առ ՚ի զգոյէ հիւ-  
թոյ:

Եւ այլն անկաւ ՚ի մէջ փշոց, և ընդ-  
նմին բուսեալ փշոցն հեղձուցին զնա:  
Եւ այլն անկաւ յերկիր բարի և պա-  
րարտ, և բուսեալ արար պտուղ հարիւ-  
րապատիկ. զայս իբրև խօսեցաւ, ասէ. 7

որ ունիցի ականջս լսելոյ լուիցէ:  
Հարցանէին զնա աշակերտքն թէ զի՞նչ 9  
իցէ առակն:

Եւ նա ասէ. ձեզ տուեալ է դիտել 10  
զիսորհուրդս արքայութեան Աստուծոյ,  
բայց այլոցն առակօք. զի տեսցեն և մի  
տեսցեն, և լուիցեն և մի խմացին:  
Բայց առակն այս ինչ է. սերմն բանն 11  
Աստուծոյ է:

Եւ որք առ Ճանապարհաւն, այնոքիկ են 12  
որ լսենն, և ապա գայ սատանայ՝ հանէ  
զբանն՝ ՚ի սրտից նոցա, զի մի հաւատաս-  
ցեն և ապրեսցին:

Եւ որք յապառաժին, որք յորժամշից 13  
ցեն՝ իմնդութեամբ ընդունին զբանն, և  
արմատս ոչ ունիցին. որք առ ժամանակ  
մի հաւատան, և ՚ի ժամանակի փորձու-  
թեան հեռանան:

Իսկ որ ՚ի մէջ փշոցն անկաւ՝ նոքա են, 14  
որ իբրև լսեն զբանն՝ և ՚ի հոգս և ՚ի  
մեծութիւն և ՚ի ցանկութիւն աշխար-

Հիս զբաղեալ հեղձնուն՝ և անպառուղ  
լինին։

15 Իակ որ յերկիրն պարարտ, որոց բար-  
ւոք և զուարթագին սրտիւ լուեալ  
զբանն՝ ընդունին, և տան պտուղ համ-  
բերութեամբ։

16 Ոչ ոք լուցանէ՛ ճրագ և թաքուցանէ՛ ընդ  
կարասեաւ՝ կամ դնէ՛ ընդ մահճօք. այլ  
՚ի վերայ աշտանակի դնէ՛, զի որ մտանեն՝  
զոյս տեսցեն։

17 Զիք ինչ ծածուկ որ ոչ յայտ լիցի, և  
ոչ գաղտնի որ ոչ ծանիցի և եկեսցէ  
՚ի յայտ։

18 Տեսէք այսուհետեւ զիարդ լսէքդ. զի  
ոյր գուցէ՛ տացի նմա, և ոյր ոչն գու-  
ցէ՛ և զոր կարծէն թէ ունիցի՝ բարձցի  
՚ի նմանէ։

19 Եկին առ նա մայրն և եղբարք իւր, և  
ոչ կարէին հասանել՝ ՚ի նա վասն բաղ-  
մութեանն։

20 Ազդ եղեւ նմա և ասեն. մայր քո և եղեւ  
բարք քո կան արտաքոյ և կամին ըղ-  
քեզ տեսանել։

21 Եւ ասէ ցնոսա. մայր իմ և եղբարք  
իմսոքա են, որ զբանն Աստուծոյ լսեն և  
առնեն։

22 Եւ եղեւ ՚ի միում աւուրց ինքն ել՝ ՚ի Գ. 9.  
նաւ և աշակերտքն նորա, և ասէ ցնո-

սա. Եկայք անցցուք յայնկոյս ծովակիս,  
և գնացին:

Եւ մինչդեռ նաւելին՝ ի քուն եմուտ. 23  
և էջ մըրիկ հողմոյ ի ծովակն՝ և ուռ-  
նոյր, և տագնապելին:

Մատուցեալ զարթուցին զնա և ասեն. 24  
վարդապետ վարդապետ, կորնչիմք ա-  
ւասիկ. և նայարուցեալ սաստեաց հող-  
մոյն և խոռովութ եան ջուրցն՝ և հանդար-  
տեցին, և եղեւ խաղաղութիւն:

Ասե՛ յնոսաա. ուր են հաւատք ձեր. և 25  
զահի հարեալ զարմացան, և ասէին ցմի-  
մեանս. ով արդեօք իցեւ սա, զի և հողմոց  
և ջրոց հրաման տայ՝ և հնազանդին սմա:  
Եւ նաւեցին իջին յաշխարհն Գերդե- 26  
սացւոց, որ է յայնկոյս հանդէալ Գա-  
լիլեայ:

Եւ ընդ ելանելն նորա ի ցամաք, պա- 27  
տահեաց այր մի ի քաղաքէն՝ յորում  
էին դեք. և բազում ժամանակս չէր  
հանդերձ զգեցեալ և ոչ ի տան ընա-  
կեալ, այլ ի գերեզմանս:

Եւ տեսեալ զիիսուս, աղաղակեաց և 28  
անկաւ առաջինորա, և ասէ մեծաձայն.  
զի կայ իմ և քո Յիսուս որդի Աստուծոյ  
բարձրելոյ, աղաւեմ զքեզ մի տանջեր  
զիս:

Քանզի հրաման տայր այսոյն պղծոյ 29

Ելանել'ի մարդոյ անտի. զի բազում  
ժամանակս յափշտակեալ էր զնա, և  
կապէր'ի շղթայս, և պահէր յերկաթս,  
և խզէր զկապանսն, և վարէր'ի դիւէն  
յանապատս:

30 Եհարց ցնա Յիսուս և ասէ. զինչ ա-  
նուն է քեզ. և նա ասէ, լեգէովն. զի  
դեք բազումք մտեալ էին 'ի նա:

31 Եւ աղաւէին զնա զի մի հրաման տացէ  
նոցա երթալ յանդունդս:

32 Եւ էր անդ երամակ մի խողից բազմաց  
արօտական 'ի լերինն. և աղաւեցին զնա  
զի հրաման տացէ նոցա մտանել'ի նոսա,  
և հրամայեաց նոցա:

33 Եւ ելեալ դեքն յառնէն՝ մտին 'ի խո-  
զեանն. և դխմեաց երամակն 'ի դահէ  
անտի 'ի ծովակն և հեղձաւ:

34 Իբրև տեսին խոզարածքն զիրսն որ ե-  
ղեն՝ փախեան, և պատմեցին 'ի քաղա-  
քին և յագարակսն:

35 Եւ իբրև ելլն տեսանել զգործսն, և  
եկին առ Յիսուս, և գտին զայըն՝ ուստի  
դեքն ելեալ էին, զգեցեալ և զգաստա-  
ցեալ նստէր առ ոտսն Յիսուսի, և եր-  
կեան:

36 Պատմեցին նոցա որոց տեսեալն էր՝ թէ  
զիա՞րդ փրկեցաւ դիւահարն:

37 Եւ աղաւէր զնա ամենայն բազմութիւնն

շուրջ զկողմամբքն գերգեսացւոց՝ դնալ  
՚ի սահմանացնոցա, քանզի ահիւ մեծաւ  
տագնապելին. և նա մտեալ՝ ինաւ դար-  
ձաւ անդրէն:

Աղաչէր զնա այրն ուստի գեքն ելեալ 38  
էին՝ շրջելընդ նմա. արձակեաց ցնա և  
ասէ.

Դարձ ՚ի տուն քո, և պատմեա զոր 39  
միանդամարար քեզ ԱՃ. դնաց ՚ի քա-  
զաքն՝ և քարոզէր զոր ինչ արար նմբա:  
Եւ իբրև դարձաւ անդրէն Յիսուս, ըն 40  
կալաւ զնա ժողովուրդն. քանզի ամենէ-  
քեան ակն ունէին նմա:

Եւ ահա եկն այր մի որում անուն էր 41  
Յայրոս, և նա էր իշխան ժողովը-  
դեանն. անկեալ առ ոտոն Յիսուսի՝ ա-  
զաչէր զնա մտանել՝ ՚ի տուն նորա:

Զի դուստր միամօր էր նորա՝ ամաց իւ 42  
բրեւ երկոտասանից, և էր մերձ ՚ի մահ.  
և ընդ երթալն նորա՝ ժողովուրդքն նե-  
ղէին զնա:

Եւ կին մի էր ՚ի տեռատեսութեան ա- 43  
բեան յամաց երկոտասանից, (որ ՚ի բը-  
ժիշկս ծախեալ էր զամ ինչս իւը). ո-  
րումոչ էր լեալ հնար յումեքէ բժշկիլ:  
Մատուցեալ յետոյ մերձեցաւ ՚ի քղան 44  
յըս հանդերձի նորա. և նոյն ժամայն ե-  
կաց բղխումն արեան նորա:

- 45 Եւ ասէ Յիսուս. ով մերձեցաւն  
յիս. իբրև ամենեքեան ուրանային, ասէ  
Պետրոս որը նմա էին. վարդապետ,  
ժողովուրդք պնդեն և նեղեն զքեզ:
- 46 Եւ ասէ Յօ. ոմն մերձեցաւյիս, քան.  
զի գիտացի եթէ զօրութիւն ելյինէն:
- 47 Իբրև ետես կինն եթէ ոչ ծածկեցաւ՝ի  
նմանէ, եկն դողալով և անկաւ առաջի  
նորա, թէ վասն որոյ իբրայ մերձեցաւ՝ի  
նա պատմեաց առաջի ամենայն ժողո-  
վը քեանն, եթէ որպէս բժշկեցաւ առ-  
ժամայն:
- 48 Եւ ասէ. քաջալերեաց դուստր, հա-  
ւատք քո կեցուցին զքեզ, երթ՝ի խա-  
ղաղութիւն:
- 49 Եւ մինչդեռ նա խօսէր, դայ ոմն 'ի  
տանէ ժողովրդապետին և ասէ ցնա,  
մեռաւ դուստրն քո, մի ինչ աշխատ առ-  
ներ զդա:
- 50 Խակ Յիսուս իբրև լուաւ, պատասխանի  
ետ նմա և ասէ. մի երկնչիր, միայն հա-  
ւատա և կեցցէ:
- 51 Եւ մտեալ՝ի տունն՝ոչ զոք եթող մտա-  
նել, բայց միայն զՊետրոս և զՅակով  
բռու և զՅովհանննէս, և զՀայր մանկանն  
և զմայր նորա:
- 52 Լային ամենեքեան և կոծէին զնա, և  
նա ասէ, մի լայք, զի չէ մեռեալայլ ննջէ:

Եւ նորա ծաղր առնելին զնա, զի գիտելին 53  
թէ մեռաւ:

Եւ նորա հանեալ զամենեսին արտաքս, 54  
կալաւ զձեռանել նորա, բարբառեցաւ և 55  
ասէ. արի կաց մանուկ դու:

Եւ դարձաւ ոգի նորա և կանգնեցաւ 56  
վաղվաղակի, և հրամայեաց տալ նմա  
ուտել:

Եւ զարմացան ծնողը նորա. և նա պա 57  
տուիրէր մի ումեք ասել որ ինչ եղեն:

### Գ. Լ. Թ.

Գ. Եւ կոչեցեալ զերկոտասան առաքելոն, 1  
ետ նոցա զօրութիւն և իշխանութիւն  
՚ի վերայ ամենայն դիւաց, և բժշկել  
զհիւանդռթիւնս:

Եւ առաքեաց զնոսաքարողել զարբայու 2  
թիւնն Ա. Հ և բժշկել զախտաժէտս:

Եւ ասէ յնոսա. մի ինչ բառնայք ՚ի ձա 3  
նապարէ մի գաւաղան և մի մախաղ,  
մի հաց և մի արծաթ, մի երկուս հան  
դերձս ունիցիք:

Եւ յոր տուն մնանիցէք, անդ ազդիք 4  
և անտի զնայցէք:

Եւ որք ոչ ընդունիցին զձեզ, յորժամ 5  
ելանիցէք ՚ի քաղաքէն յայնմանէ՝ զփո-  
շի ոտից ձերոց թօթափեսջիք ՚ի վկայու-  
թիւն նոցա:

- 6 Եւ ելեալ շրջէին ընդ քաղաքս և ընդ  
գեօղս, աւետարանէին և բժշկէին ընդ  
ամենայն տեղիս :
- 7 Լուաւ Հերովդէս չորրորդապետ ըդ-  
գործն ամենայն, և զարմանայր վասն  
ասելոյն յումանց,
- 8 Թէ Յովհաննէս յարեաւ 'ի մեռելոց,  
և յումանց թէ Եղիա յայտնեցաւ, և  
յայլոց թէ մարգարիէ ոմն յառաջնոցն  
յարեաւ :
- 9 Ասէ Հերովդէս. զՅովհաննէս ես գըլ-  
խատեցի. իսկ սա ովլ իցէ զորմէ զայս-  
պիսի իրս լսեմ. և ինդրէր տեսանել  
զնա :
- 10 Դարձան առաքեալքն և պատմեցին նմա  
զամենայն զոր արարին : Եւ առեալ  
զնոսա՝ խուսեաց առանձինն 'ի տեղի  
անապատ քաղաքի միոյ՝ որում անուն  
էր Բեթսայիդա :
- 11 Եւ ժողովուրդքն իթրե գիտացին, գը-  
նացին զչետ նորա. և ընկալեալ զնոսա՝  
խօսէր ընդ նոսա վասն արքայութեան  
Աստուծոյ, և որոց պէտք էին բժշկու-  
թեան՝ բժշկէր :
- 12 Եւ օրն սկսաւ տարաժամել. մատեան  
երկստասանքն և ասեն ցնա, արձակեա  
զժողովուրդսդ, զի երթեալ շուրջ՝ ի  
գիւղն և յագարակս հանգիցեն, և

դացեն կերակուր. զի աստ յանապատ  
տեղւոջեմք:

Ասէ ցնոսա, դուք տուք դոցա ուտել. 13  
և նոքա ասեն, ոչ գոյ մեր աւելի քան  
զհինդ նկանակ և զերկուս ձկունս, բայց  
եթէ երթիցուք դնեսցուք բաւական  
ժողովրդեանդ կերակուր:

Քանզի էին արք իբրև հինդ հազար. 14  
ասէ ցաշակերտն, բազմեցուցեք զդոսա  
դասս դասս՝ յիսուն յիսուն:

Եւ արարին այնպէս, և բազմեցուցին 15  
զամենեսեանս:

Եւ առեալ զհինդ նկանակն և զերկուս 16  
ձկունսն՝ հայեցաւ յերկինս, օրհնեաց  
և երեկ և տայըր ցաշակերտն արկանել  
ժողովրդեանն:

Կերան և յագեցան ամենեքեան, և 17  
բարձին զնշխարս կոտորոցն երկոտասան  
սակառի:

Դկ Եւ եղե՛ի կան նորայաղօթս առան. 18  
ձինն, էին ընդ նմա և աշակերտքն նո-  
րա. Եհարց զնոսա և ասէ. զ՞ ոք ասեն  
զինէն ժողովուրդքն թէ իցեմ:

Եւ նոցա պատասխանի տուեալ ասեն. 19  
զՅովհաննէս Մկրտիչ, և այլք զԵղիա.  
իսկ այլք թէ մարդարէ ոք յառաջնոցն  
յարեաւ:

Ասէ ցնոսա. դուք զ՞ ոք ասեք զինէն 20

- թէ իցեմ. պատասխանի ետ ՊԵտրոս և  
ասէ, զՔրիստոսն Աստուծոյ:
- 21 Նա սաստեաց՝ի նոսա և պատուիրեաց  
մի ումեք ասել զայն:
- 22 Եւ ասէ, թէ պարտ է որդւոյ մարդոյ  
բազումն չարչարիլ և անարգիլ՚ի քա-  
հանայապետից և՚ի ծերոց և՚ի դպրաց,  
և սպանանիլ և յերիր աւուր յառնել:
- 23 Եւ ասէր առ ամենեսին. եթէ ոք կա-  
մի զինի իմ դալ, ուրասցի զանձն և  
առցել զիսաչ իւր հանապազ և եկեսցե-  
զչետ իմ:
- 24 Զի որ կամիցի զանձն իւր կեցուցանել՝  
կորուսցէ զնա, և որ կորուսցէ զանձն  
իւր վասն իմ՝ կեցուսցէ զնա:
- 25 Զի՞նչ օգուտ է մարդոյ եթէ զաշխարհ  
շահեսցի, և զանձն իւր կորուսցէ կամ  
տուժեսցի:
- 26 Զի որ ամօթ համարեսցի զիս և ըզ-  
բանս իմ, զնա և որդի մարդոյ յամօթ-  
արասցէ յորժամ դայցէ փառօք իւրովք  
և հօր և հըեշտակաց սրբոց:
- 27 Բայց արդարեւ ասեմ ձեզ, եթէ են  
ոմանկը՝ի դոցանէ որ այդը կան, որք մի  
ճաշակեսցեն զմահ մինչեւ տեսցեն զար-  
քայութիւն Աստուծոյ:
- 28 Եւ եղեւ յետ այսց բանից իբրև աւուրք  
ութ, առեալ զՊԵտրոս և զՅակովոս

և զՅովհաննես՝ ԵԼ՚ի լեառն կալյա-  
զօթս:

Եւ՝ի կալնմա յաղօթս, Եղե տեսիլ 29  
երեսաց նորա այլակերպ. և փոխե-  
ցաւ հանդերձ նորա և Եղե սպիտակ  
փայլուն:

Եւ ահա արք Երկու խօսեին ընդ նմա, 30  
որ էին Մովսես և Եղիա,

Երևեալ փառօք, և ասէին զելիցն նորա 31  
զոր կատարելոց էր յԵրուսաղէմ:  
Իսկ Պետրոս և որ ընդ նմայն էին ծան. 32  
բացեալք՝ի քնոյ՝ զարթեան, տեսին  
զփառմն նորա և զերկուս արմն որ կային  
առ նմա:

Եւ Եղե՝ի մեկնեն նոցա՝ի նմանե, ա. 33  
սէ Պետրոս ցՅիսուս. վարդապետ, բա-  
րոք է մեզ աստ լինել, և արաօցուք Ե-  
րիս տաղաւարս, մի քեզ և մի Մովսեսի  
և մի Եղիայի. և ոչ գիտել զինչ խօսեր։  
Եւ իբրև զայս ասաց, Եկն ամակ և Հո. 34  
վանի Եղե՝ի վերայ նոցա, և Երկեան՝ի  
մտանեն նոցա ընդ ամսկոթն:

Զայն Եղե յամնոյն և ասէ. դա է որդի 35  
իմ ընտրեալ, դմա լուարուք:

Եւ ընդ լինել բարբառոյն, գտաւ Յի. 36  
սուս միայն. և ինքեանք լոեցին և ոչ  
ումեք պատմեցին յաւուրմն յայնոսիկ  
և ոչ ինչ յորոց տեսինն:

- 37 Եւ եղեւ 'ի վաղիւն մինչ իջաննէին նոքա ԴԻ:  
 'ի լեռնէ անտի , ընդ առաջ եղեւ նմա  
 ժողովուրդ բազում:
- 38 Եւ ահա այր մի 'ի ժողովրդենէ անտի,  
 աղաղակեաց և ասէ . վարդապետ , աղա  
 չեմ զքեղ հայեաց յորդի իմ , զի միա-  
 մօր է ինձ :
- 39 Եւ ահա այս հարկանի 'ի նմա , և յան-  
 կարծ գուշէ և զարկուցանէ զնա և թա-  
 ւալեցուցանէ և փրփրեցուցանէ , և հա-  
 զիւ մեկնի 'ի նմանէ խորտակեալ զնա :
- 40 Եւ աղաչեցի զաշակերտմն քո զի հան-  
 ցեն զնա , և ոչ կարացին :
- 41 Պատասխանի ետ Յիսուս և ասէ . ով  
 ազգ անհաւատ և թիւր , մինչեւ յերբ  
 եղեց ընդ ձեզ և անսայցեւմ ձեզ , մատո  
 այսր զորդին քո :
- 42 Եւ մինչդեռ մատչէր , զարկոյց զնա  
 դեն և շարժեաց :
- 43 Սաստեաց Յո այսոյն պղծոյ և բժըշ-  
 կեաց զմանուկն և ետ զնա ցհայր իւր :
- 44 Եւ զարմանային ամենեքեան 'ի վերայ  
 մեծամեծացն Ա.յ. և 'ի զարմանալն ա-  
 մենեցո՞ն 'ի վերայ ամենայնի զոր առ-  
 նէր , ասէ զաշակերտմն իւր . դիք դուք  
 'ի լաւլիս ձեր զբանս զայսոսիկ , զի որդի  
 մարդոյ մատնելոց է , 'ի ձեռս մարդկան :
- 45 Եւ նոքա ոչ դիտէին զբանն , և էր

Ճածկեալ՝ի նոցանէ զի մի գիտասցեն.  
և երկնչեին հարցանելցնա վասն բա-  
նին այնորիկ:

Եմուտ խորհուրդ՝ի նոսա թէ ո ար 46  
դեօք մեծ իցէ՝ի նոցանէ:

Յիսուսիբրե ծանեաւ զխորհուրդս որը 47  
տից նոցա, առ մանուկ մի կացոյց՝ի մէջ  
նոցա առ իւր,

Եւ ասէ ցնոսա . որ ոք ընկալցի զմանուկս 48  
զայս յանուն իմ՝ զիս ընդունի , և որ  
զիս ընդունիցի՝ ընդունի զառաքին իմ:  
զի որ փոքրիկն է, յամենեսին՝ի ձեզ՝  
նա եղիցի մեծ:

Պատասխանի ետ Յովհաննէս և ասէ . 49  
վարդապետ, տեսաք զոմն որ յանուն քո  
դես հանէր և արդելաք զնա, զի ոչ  
շրջի ընդ քեզ:

Ասէ ցնոսա Յիսուս . մի արդելուք, զի 50  
որ ոչն է ձեր թշնամի՝ ի ձեր կողմն է:

**Դ. Գ.** Եւ եղել՝ի կատարել աւուրց վերանա . 51  
լց նորա՝ և ինքն զերեսս հաստատեաց  
երթալյերուսաղէմ:

Եւ առաքեաց հրեշտակս առաջի երեւ  
սաց իւրոց . և իբրեւ չոդան , մտին՝ի  
գիւղմի Աամարացւոց պատրաստելինչ  
նմա:

Եւ ոչ ընկալան զնա; զի դէմեղեալէր 53  
նորա երթալյերուսաղէմ:

- 54 Երբեւ տեսին աչակերտքն Յակովը և  
Յովաննես, ասեն. տէր, կամիս զի ա-  
սասցուք և իջցէ հուր յերկնից՝ և սա-  
տակեսցէ զնոսա:
- 55 Դարձաւ սաստեաց՝ ի նոսա և ասէ, ոչ  
գիտէք որոյ հոգւոյ էք դուք:
- 56 Զի որդի մարդոյ ոչ եկն զոգիս մարդ-  
կան կորուսանել այլ կեցուցանել. և  
զնացին յայլ գեօղ:
- 57 Եւ մինչդեռ երթային նոքա ՚ի ճանա-  
պարհի, ասէ ոմն ցնա. եկից զկնի քո  
յոր վայր և երթիցես:
- 58 Ասէ ցնա Յիսուս. աղուեսուց որջք դռն  
և թռչնոց երկնից դադարք, և որդւոյ  
մարդոյ ոչ գոյ ուր դիցէ զգլուխ:
- 59 Ասէ ցմիւս ևս, եկ զկնի իմ. և նա ասէ.  
տէր, հրաման տուր ինձ երթալ նախ  
թաղել զհայր իմ:
- 60 Ասէ ցնա Յիսուս. թող զմեռեալսն թա-  
ղել զմեռեալս իւրեանց, և դու երթ-  
պատմեա զարքայութիւն Աստուծոյ:
- 61 Ասէ և այլ ոմն. եկից զկնի քո տէր, բայց  
նախ հրաման տուր ինձ հրաժարել՚ի  
տանել իմի՛:
- 62 Ասէ ցնա Յիսուս. ոչ ոք արկանել ձեռն  
զմանով և հայլիցի յետս, եթէ յաջո-  
ղեալիցէ արքայութեան Աստուծոյ:

## ԳԼ. Ժ

- ԴԴ Յետ այսորիկ երևեցոյց տէր և այլ ևս  
եօթանասուն և երկուս, և առաքեաց  
զնոսա երկուս երկուս առաջի իւր յա-  
մենայն քաղաքս և 'ի տեղիս, ուր ինքն  
երթալոց էր: 1
- Եւ ասէ ցնոսա. Հունձք բազումեն և  
մշակք սակաւ, արդ աղաչեցէք զտէր  
հնձոց՝ զի հանցէ մշակս 'ի հունձս իւր:  
Երթայք, ահա առաքեմ զձեղ իբրև 3  
զգառինս 'ի մէջ դայլոց:
- Մի բառնայք քսակ, մի մախաղ, մի կօ-  
շիկս, և 'ի ճանապարհի ումեք ողջոյն  
մի տայցէք: 4
- Յոր տուն մտանիցէք նախ ասասջիք թէ  
ողջոյն տանս այսմիկ: 5
- Եւ եթէ իցէ անդ որդի ողջունի, հան-  
գիցէ 'ի վերայ նորա ողջոյնն ձեր. ապա  
թէ ոչ 'ի ձեղ դարձցի: 6
- Եւ 'ի նմին տան ագանիջիք, ուտիջիք  
և ըմպիջիք 'ի նոցանէ. զի արժանի է  
մշակն վարձու իւրոյ. մի փոխիցիք տա-  
նէ 'ի տուն: 7
- Յոր քաղաք մտանիցէք և ընդունիցին  
զձեղ, ուտիջիք զինչ առաջի դնիցեն  
ձեր: 8
- Եւ բժշկեսջիք որ 'ի նմա հիւանդք ի-

- յեն. և ասասնիք նոցա, մերձեալէ՝ 'ի  
վերայ ձեր արքայութիւն Աստուծոյ:  
 10 Խակ յոր քաղաք մտանիցէք՝ և ոչընդ-  
ունիցին զձեզ, իբրև ելանիցէք՝ 'ի հրա-  
պարակս նորա, ասասնիք.\*
- 11 Եւ զփոշիս որ կռուեալէ՝ 'ի քաղաքէ  
ձերմէ յոտո մեր՝ թօթափեացուք՝ 'ի  
ձեզ. բայց զայս գիտասնիք զի մերձեալ  
է արքայութիւն Աստուծոյ:  
 12 Ասեմ ձեզ, զի Ասդոմացւոց ընդարձա-  
կագոյն լիցիյաւուրն յայնմիկ քան քա-  
ղաքին այնմիկ:
- 13 Վայ քեզ Քորազին, վայ քեզ Բեթ-  
սայիդա. զի եթէ՝ 'ի Տիւրոս և՝ 'ի Սիդովն  
եղեալ էին զօրութիւնքն որ եղեն՝ 'ի  
ձեզ, վաղուց ևս արդեօք՝ 'ի խորդ և՝ 'ի  
մոխիք նստեալ և ապաշխարեալէր:
- 14 Բայց Տիւրոսի և Սիդովնի ընդարձա-  
կագոյն լիցի՝ 'ի դատաստանի քան ձեզ:  
 15 Եւ դու կափառնառում, որ մինչև յեր-  
կինս բարձրացեալ ես, մինչև՝ 'ի դժոխս  
իջես:
- 16 Որ ձեզ լսէ՝ ինձ լսէ, և որ զձեզ անարդէ  
զիս անարդէ. և որ զիս անարդէ՝ զա-  
ռաքիչն իմ անարդէ. և որ ինձ լսէ՝ լսէ  
այնմիկ որ զիսն առաքեաց:
- 17 Դարձան եօթանասուն և երկուքն  
խնդութեամբ և ասեն. տէր, և դեք

Հնազանդին մեղ յանուն քո: 1  
 Եւ ասէ ցնոսա. տեսանելի զատանայ 18  
     անկեալ յերկնից իբրև զփայլակն: 1  
 Ահա ետու ձեղ իշխանութիւն կոխել 19  
     զօձս և զկարիճն և զամենայն զօրութի  
     թշնամնոյն, և ձեղ ոչ ինչ մեղանչիցեն: 1  
 Բայց ընդ այն մի խնդայք եթէ այսք 20  
 Հնազանդին ձեղ, այլ խնդայէք զի ա-  
     նուանք ձեր գրեալ են յերկինս: 1  
 Ի նմին ժամու ցնծացաւ ջիտուս հո 21  
     գլուխ սրբով և ասէ. գոհանամ զքեն  
     հայր, տէր երկնից և երկրի, զի ծածկե-  
     ցեր զայս յիմաստնոց և ՚ի դիտնոց և  
     յայտնեցեր զայս տղայոց. այս հայր, զի  
     այսպէս հաճոյ եղեւ առաջի քո: 1  
 Ամենայն ինչ տուաւ ինձ ՚ի հօրէ իմմէ. 22  
     և ոչ ոք գիտէ թէ ուլէ որդի, եթէ ոչ  
     հայր, և ո՞է հայր, եթէ ոչ որդի, և ում  
     կամիցի որդին յայտնել: 1  
 Եղարձեալ առանձինն առ աշակերտան 23  
     ասէ. Երանի՛ աշաց որ տեսանիցեն զոր  
     տեսանելքի: 1  
 Ասեմ ձեղ, զի բազում մարդարէք և 24  
     թագաւորք կամեցան տեսանել զոր  
     դուքդ տեսանէք, և ոչ տեսին. և լսել  
     զոր լսեքդ՝ և ոչ լուան: 1  
 ԴԵ Եւ ահա յարեաւ ոմն օրինական փոր- 25  
     ձեր զնա և ասէր. վարդապետ, զի՞նչ

գործեցից՝ զի զկեանս յաւիտենականս  
ժառանգեցից :

26 Եւ նա ասէ, ցնա. յօրէնս զմնչ գրեալ  
է, որպէս ընթեռնուս:

27 Նա պատասխանի ետ և ասէ, սիրեսցես  
զտէր Սբուռած քո յամենայն սրտէ  
քումնէ և յամենայն անձնէ քումնէ և  
յամենայն զօրութենէ քումնէ և յա-  
մենայն մտաց քոց, և զընկեր քո իբրև  
զանձն քո:

28 Եւ ասէ, ցնա. ուղիղ ետուր զպատաս-  
խանիդ, զայդ արա և կեցցես:

29 Նա իբրև կամեցաւ զանձն արդարա-  
ցուցանել, ասէ ցՅա. և ովէ իմ ընկեր:

30 Պատասխանի ետ Յիսուս և ասէ, այր  
մի իջանէր յԵրուսաղեմէ յԵրիքով, և  
անկաւ՚ի ձեռս աւազակաց, որք մերկա-  
ցուցին զնա և վերս ՚ի վերայ եղին,  
թողին կիսամահ և զնացին:

31 Պէտք եղեւ քահանայի միոջ իջանել ընդ  
նոյն ճանապարհ, և տեսեալ զնա՝ զանց

արար:

32 Նոյնպէս և Վետացի մի եկեալ ընդ  
նոյն տեղի՝ ետես և զանց արար:

33 Սամարացի ոմն ճանապարհորդեալ եկն  
ընդ նոյն առ նովաւ, և տեսեալ զնա  
դժացաւ:

34 Եւ մատուցեալ պատեաց զվերս նորա,

արկեալ՚ի վերայ ձեթ և դիսի. և եւ  
դեալ՚ի վերայ գրաստու իւրոյ՝ ած զնա  
՚ի պանդոկի մի և դարմանեաց զնա:  
Եւ ՚ի վաղիւ անդը իւրեւ ելանէր անտի, 35  
հանեալ ետ ցագանդոկապեան երկուս  
դահեկան և ասէ. դարման տար դմա,  
և զոր ինչ ծախեացես՝ ի դա՝ ՚ի միւսան  
գամ գալստեան իմում հատուցից քեզ:  
Արդ ո՞ յերեցունց ՚ի նոցանէ թուի 36  
քեզ մերձաւոր լեալ անկելոյն ՚ի ձեւս  
աւազակաց:

Եւ նա ասէ, որ արար զողորմութիւնն 37  
՚ի վերայ նորա. ասէ ցնա Յիսուս, երթ  
և դու արա նոյնպէս:

Եւ եղե՝ ՚ի գնան նոցա, և ինքն եմուս 38  
՚ի գեւզ մի, և կին ոմն անուն Մարթա  
ընկալաւ զնա՝ ի տան իւրում:

Եւ նորա էր քոյր մի, որում անուն էր 39  
Մարիամ, որ և եկին նատաւ առ ոտան  
տեառն և լեէր զբանս նորա:

Եւ Մարթա զբաղեալ էր՝ ի բազում 40  
սպասու. եկին եկաց առ նմա և ասէ,  
տէր, ոչ ինչ է փոյթ քեզ, զի քոյրդ իմ  
միայն եթող զիս՝ ՚ի սպասու. արդ ասա  
դմա զի օգնեսցէ ինձ:

Պատասխանի ետ Յիսուս և ասէ. 41  
Մարթա Մարթա, դու հոգաս և զբա-  
զում իւիք զբաղեալ ես:

42 Բայց աստ սակաւ ինչ պիտոյ է. Մարիամմասն բարի լնտրեաց որ ոչ բարձցի՝ ի նմանէ :

Գ.Լ. Ժ.Ա.

- 1 Եւ եղև 'ի տեղւոջ ուրեք կալյաղօթս, ԴԶ  
և իբրև դադարեաց՝ ասէ ցնա ոմն յաշակերտացն իւրոց. մեր, ուսո մեղյաղօթս կալ,  
որպէս Յովհաննէս ուսոյց  
աշակերտաց իւրոց :
- 2 Ասէ ցնոսա, յորժամ կայցէք յաղօթս՝  
ասասաջիք. Հայր մեր, սուրբ եղիցի անուն  
քո, եկեսցէ աբքայութիւն քո:
- 3 Զհաց մեր հանապազորդ տուր մեղ  
զօրբստօրէն:
- 4 Եւ թող մեղ զմեցս մեր, զի և մեք թող  
զումք ամենայնի որ պարտիցի մեղ և մի  
տանիք զմեց 'ի փորձառօթիւն:
- 5 Եւ ասէ ցնոսա. ովէ է 'ի ձէնջ որոյ իցէ  
բարեկամ, և երթայցէ առ նա 'ի մէջ  
գիշերի և ասիցէ ցնա. բարեկամ, տուր  
ինձ փոխ երիս նկանակս:
- 6 Զի բարեկամ իմ եկն առ իս յուղւոյ,  
և ոչ ինչ ունիմ դնել առաջի նորա:
- 7 Եւ նա 'ի ներքուստ տայցէ պատասխանի  
և ասիցէ. մի աշխատ առներ զիս,  
զի դուրքդ փակեալ են, և մանկունքս  
ընդ ինեւ կան յանկոյնի. ոչ կարեմ

յառնելև տալքեզ:

Արեմձեզ, եթէ ոչ յարուցեալ տայցէ 8  
նմա վասն բարեկամութեանն, սակայն  
վասն ժտութեանն յարուցեալ տայցէ  
նմա զինչ և պիտոյ իցէ:

Եւ ես ասեմձեզ, խնդրեցէք և տացի 9  
ձեզ, հայցեցէք և գտջիք, բախեցէք և  
բացցի ձեզ:

Զի ամենայն որ խնդրէ՝ առնու, և որ 10  
հայցէ՝ գտանել, և որ բախէ՝ բացցի նմա:  
Յո՞սք 'ի ձենջ հայր՝ խնդրիցէ որդի իւր 11  
ձուկն, միթէ փոխանակ ձկանն օձ տայց  
յէ նմա:

Եւ կամ խնդրիցէ ձու, միթէ կարի՞ 12  
տայցէ նմա:

Իսկ եթէ դուք որ չարքդ եք՝ գիտէք 13  
պարզես բարիս տալ որդւոց ձերոց, որ  
չափ ես առաւել հայր ձեր յերկնից  
տացէ բարիս այսոցիկ որ խնդրենն 'ի  
նմանէ:

Դի Եւ հաներ դե մի համբ. և եղել յելանել 14  
դիւին խօսեցաւ համբն, և զարմացան  
ամենայն ժողովուրդըն:

Եւ ոմանիք 'ի նոցանէ ասեն. թէ եղդէ 15  
բուղաւ իշխանաւն դիւաց հանէ դա  
զդես:

Եւ այլք փորձէին և նշան յերկնից խըն. 16  
դրէին 'ի նմանէ:

- 17 Իսկնորա գիտացեալ զխորհուրդմնոցա,  
ասէ ցնոսա. ամենայն թագաւորութիւն  
բաժանեալ յանձն՝ աւերի, և տուն բա-  
ժանեալ յանձն կործանի:
- 18 Ապա եթէ և սատանայ բաժանեցաւ  
յանձնէ, զիանը կայցէ թագաւորութիւն-  
նորա. զի ասէք զինէն եթէ բէեղեքու-  
ղաւ իշխանաւն դիւաց հանէ դա զգես:
- 19 Եթէ ես բէեղեքուղաւ հանեմ զգես,  
որդիքն ձեր լու հանիցեն. վասն այդորիկ  
նոքին եղիցին ձեր դատաւորք:
- 20 Իսկ եթէ մատամբ Աստուծոյ հանեմ  
զգես, ապա հասեալ է՝ ի վերայ ձեր  
արքայութիւն Աստուծոյ:
- 21 Յորժամ հզօր վառեալ պահիցէ զտուն  
իւր, 'ի խաղաղութեան են ինչք նորա:
- 22 Բայց եթէ հզօրագոյն քան զնա 'ի վե-  
րայ եկեալ յաղթեսցէ նմա, զսպառա-  
զինութիւնն հանէ՝ յոր յուսացեալ էր,  
և զաւար նորա բաշխեսցէ:
- 23 Որ ոչ է ընդ իս, հակառակ իմէ, և որ  
ոչ ժողովէ ընդ իս, ցրուէ:
- 24 Յորժամ այսն ելանիցէ 'ի մարդոյ՝ շրջի  
ընդ անջրդին տեղիս, խնդրէ հանգիստ.  
և իբրև ոչ գտանէ՝ ասէ, դարձայց ան-  
դրէն 'ի տուն իմուստի ելի:
- 25 Եւ դայ գտանէ մաքրեալ և յարդա-  
րեալ:

Յայնժամ երթայ և առնու եօթն այլ 26  
այստ չար ևս քան զինքն , և մտանէ ընա-  
կէ անդ , և լինի յետինն մարդոյն այնո-  
րիկ չար քան զառաջինն :

Եւ եղեւ մինչգեռ խօսէր զայս , ձայն 27  
երարձ կին մի 'ի ժողովրդենէ անտի և  
ասէ . երանի է որովայնին որ կըեացն  
զքեզ , և ստեանցն որ գիեցուցին զքեզ :  
Եւ նա ասէ . նա երանի այնոցիկ է որ 28  
լեն զբանն Սպտուծոյ և առնեն :

Եւ 'ի գիզանել'ի վերայ նորա ժողովը 29  
դոյն՝ սկսաւ ասել . ազգս այս ազգ չար  
է , նշան խնդրէ և նշան յերկնից ոչ  
տացի սմա՝ բայց նշանն Յովնանու :  
Զի որպէս եղեւ Յովնան նշան Նիւ 30  
նուէացւոց , այնպէս եղիցի և որդի մար-  
դոյ ազգին այսմիկ :

Դշխոյն հարաւոյ յարիցէ 'ի դատաստա 31  
նի ընդ արս ազգիս այսորիկ և դատա-  
պարտեսցէ զսոսա , զի եկն 'ի ծագաց  
երկրի լսել զիմաստութիւնն Սողոմոնի .  
և ահա առաւելքան զՍողոմոն է աստ :  
Աքը Նինու էացիք յարիցեն ի դատաս 32  
տանի ընդ ազգիս ընդ այսմիկ և դատա-  
պարտեսցեն զսա , զի ապաշխարեցին 'ի  
քարոզութեանն Յովնանու . և ահա ա-  
ռաւելքան զՅովնան է աստ :

Եկ Ոչուրուք լուցեալ Ճրագ դնէ 'ի թաքը 33

տեան (և ոչ ընդ գրուանսաւ), այլ՝ ի  
վերայ աշտանակի, զի որ մտանեն՝ լցու  
տեսամնիցեն:

- 34 Ճրագ մարմնոյ ակն է. յորժամ ակնն  
առատ է, ամենայն մարմինն լուսաւոր  
եղիցի. և երբ ակն չար է, և մարմինն  
խաւարին եղիցի:
- 35 Արդ զգոյշւեր, գուցէ լցուադ որ՝ ի քեզ  
է՝ խաւար իցէ:
- 36 Եթէ մարմինդ քո ամենայն լուսաւոր է  
և չգուցէ մասն ինչ խաւարին, եղիցի  
լուսաւոր ամենայն. որպէս յորժամ  
շրագն նշուղիւք լուսաւորեցէ զքեզ:
- 37 Եւ մինչդեռ խօսեր զայս, աղաւեր զնա  
ոմն Փարիսեցի՝ զի ճաշ կերիցէ առ նմա.  
և նա մտեալ բազմեցաւ:
- 38 Իբրև ետես Փարիսեցին՝ զարմացաւ, զի  
նախ ոչ միրտեցաւ յառաջ քան զՃաշ:
- 39 Ասէ ցնա տեր. այժմ դուք Փարիսեցիք  
զարտաքին բաժակին և զպնակին սըր-  
բէք, և ներքինն ձեր լի է յափշտակու-  
թեամբ և չարութեամբ:
- 40 Անմիտը, ոչ ապաքին որ զարտաքինն  
արար՝ և զներքինն նոյն արար:
- 41 Բայց աղէ զարժանն խկ տուք ողորմու-  
թիւն, և ահա ամենայն սուրբ է ձեր:
- 42 Ա. յլ վայ ձեզ Փարիսեցւոց, զի տասա-  
նորդէք զանանուխ և զիեզենայ և զամե-

նայն բանջար, և անցանելք զիրաւամբք  
և զսիրովն Աստուծոյ, զայս արժան էք  
առնել, և զայնու ոչ անցանել:  
Վայ ձեզ Փարիսեցւոց, զի սիրէք ըզ 43  
բարձրագահս՝ի ժողովուրդս, և զնախ-  
ողջոյնս՝ի հրատարակս:  
Վայ ձեզ, զի էք դուք իբրև զգերեզ 44  
մանս անյայտս, և մարդիկի զնան՝ի վե-  
րայ և ոչ գիտեն:  
Պատասխանի ետ ոմն յօրինականաց՝ 45  
և ասէ ցնա. վարդապետ, զայս բանս  
ասելով և զմեզ թշնամնես:  
Եւ նա ասէ. և ձեզ վայ օրինականացդ, 46  
զի բառնայք մարդկան բեռինս դժուա-  
րակիրս, և դուք մատամբ միով՝ի բե-  
ռինսն ոչ մերձենայք:  
Վայ ձեզ, զի շինեք զշիրիսն մարդա- 47  
րէիցն, և հալքն ձեր սպանին զնոսա:  
Ապա ուրեմն վկայէք եթէ կամակից էք 48  
գործոց հարցն ձերոց. զի նորա կոտո-  
րեցին զնոսա, և դուք զգերեզմանս նո-  
յա շինեք:  
Վասն այնորիկ իմաստութիւնն Աստու- 49  
ծոյ ասաց. առաքեցից՝ի նոսա մարդա-  
րէս և առաքեալս, և՝ի նոցանէ սպա-  
նանիցեն և հալածիցեն:  
Զի իմզրեսցի արիւն ամենայն մար- 50  
գարէից՝ հեղեալ՝ի սկզբանէ աշխարհի՝

*յազգել յայդմանեւ,*

51 Յարենէն Աքելի մինչև յարիւնն Զաքարիայ կորուսելոյ ընդ սեղանն և ընդտաճարն. այս ասեմբ ձեղ, խնդրեսցի յազգել յայդմանեւ:

52 Վայ ձեղ օրինականացդ, զի թաքուցանէք զփականս գիտութեանն. դուք ոչ մտանէք, և որ մտանելոց են՝ արդելուք:

53 Եւ 'ի խօսելն զայս ամենայն առնոսա առաջի ամենայն ժողովրդեանն, զամօթի հարկանէին. և սկսան դպիրքն և Փարիսեցիք զարել և գրգռել ընդնմա վամն բազումիրաց:

54 Եւ սպասել որսալ ինչքանս 'ի բերանոյ նորա, զի չարախօսեսցեն զնոմանեւ:

### Գլ: ԺԲ

1 Որովք 'ի կուտել բիւրաւորաց ժողովրդեանն մինչև կոխել զմիմեանս, սկըսաւ ասել ցաշակերտուն իւր նախ զդոյշ լերուք անձանց 'ի խմորոյ Փարիսեցւոցն, որ է կեղծաւորութիւն:

2 Զի ոչ ինչ է 'ի ծածուկ որ ոչ յայտնեսցի, և գաղտնի որ ոչ ծանիցի:

3 Վասն զի զոր ինչ ասիցէք 'ի խաւարի, լսելի լցի 'ի լոյս. և զոր յունկանէն խօսեցարուք 'ի շտեմարանս, քարոզեսցի

'ի վերայ տանեաց :

Բայց ձեզ ասեմ սիրելեաց իմոց, մի 4  
զարհուրիցիք յայնցանէ որ սպանանեն  
զմարմին, և յետ այնորիկ աւելի ինչ ոչ  
ունիցին առնել:

Ա. յլ ցուցից ձեզ յումնէ երկնչիցիք. 5  
Երկնչիջիք յայնմանէ որ յետ սպանա-  
նելոյ ունի իշխանութիւն արկանել՝ ի  
գեհեն. այս ասեմ ձեզ յայնմանէ եր-  
կընչիջիք :

Ո՞չ ապաքէն հինգ ձագ երկուց դանգաց 6  
վաճառի, և մի 'ի նոցանէ ոչ է մոռա-  
ցեալ առաջի Աբտուծոյ :

Ա. յլ ձեր և ամենայն իսկ հեր զլսոյ 7  
թուեալէ. մի երկնչիք, զի քան զբա-  
զումձագս լաւ էք դուք :

Ասեմձեզ, զի ամենայն որ խոստովանես-  
ցի յիս առաջի մարդկան, և որդի մար-  
դոյ խոստովանեսցի զնմանէ առաջի հրեշ-  
տակաց Աբտուծոյ :

Եւ որ ուրասցի զիս առաջի մարդկան, 9  
ուրացեալ լիցի առաջի հրեշտակաց Այ:  
Եւ ամենայն որ ասէ բան զորդւոյ մար-  
դոյ՝ թողցի նմա. բայց որ զհոգին սուրբ  
հայհոյիցէ, մի թողցի նմա :

Ա. յլ յորժամ տանիցին զձեզ 'ի ժողո-  
վուրդս և 'ի պետութիւնս և յիշխանու-  
թիւնս, մի հոգայցէք որպէս թէ զինչ

- պատասխանի տայցելք, կամ զի՞նչ ասի-  
ցելք։
- 12 Զի հոգին սուրբ ուսուցել ձեզ՝ի նմին  
ժամու՝ զի՞նչ պարտիցել խօսել։
- 13 Ասէ ոմն՝ի ժողովրդենենցն ցնա. վարդա- ԵԲ.  
պետ, ասա ցեղայր իմ բաժանելընդ  
իս զժառանգութիւնն։
- 14 Եւ նա ասէ ցնա. այր դու, ո կացոյց  
զիս դատաւոր կամ բաժանարար՝ի վե-  
րայ ձեր։
- 15 Եւ ասէ ցնոսա. տեսէք և զգոյշ լերուք  
յամենայն ագահութենէ, զի ոչ եթե՛ի  
մթերիցը ընջից ուրուքիցեն կեանքնորա-.
- 16 Խօսեցաւ առ նոսա առակ մի և ասէ.  
առն ուրումն մեծատան ետուն անդք  
տոհմականս։
- 17 Եւ խորհէք՝ի միտս իւր և ասէր. զի  
գործեցից, զի ոչ դոյ տեղի ուր ժողովե-  
ցից զարդիւնս իմ։
- 18 Եւ ասէ, գիտեմ զի՞նչ արարից. քակեցից  
զտեմարանս իմ, և ևս մեծամեծս շի-  
նեցից. և անդր ժողովեցից զցորեան և  
զամենայն բարութիւնս իմ։
- 19 Եւ ասացից ցանձն իմ. անձն, ունիս  
բազումքարութիւնս համբարեալամաց  
բազմաց. հանգիր կեր արբ և ուրախ  
լեր։
- 20 Ասէ ցնա ԱԾ. անմիտ, յայսմ գիշերի

զոգիդ՝ ի քէն՝ ի բաց պահանջիցեն, իսկ  
 զոր պատրաստեցերն ում լինիցի:  
 'Սոյնապէս և որ դանձէ, անձին և ոչ յԱս. 21  
     տուած մեծանայցէ:  
 Ասէ ցաշակերտան իւր. վասն այդորիկ 22  
 ասեմ ձեզ, մի հոգայք ընդ ոգւոյ թէ  
 զի՞նչ ուտիցէք, և մի ընդ մարմնոյ թէ  
     զի՞նչ զգենուցուք:  
 Զի ոգի առաւելէ քան զկերակուր և 23  
     մարմին քան դշանդէրձ:  
 Հայեցարուք ընդ ագուաւս, զի ոչ սեր. 24  
 մանեն և ոչ հնձեն, որոց ոչ գոն շտեմա-  
 րանք և ոչ համբարանոցք, և Աստուած  
 կերակրէ զնոսա. որչափ ևս առաւել  
     զձեզ որ լաւ էք քան զթուչունս:  
 Ո՞վ՝ ի ձէնջ առ հոգալ՝ կարիցէ յաւե. 25  
     լուլ՝ ի հասակ իւր կանդուն մի:  
 Իսկ արդ եթէ՝ ի փոքուն չէք բաւական, 26  
     վասն այլոցն զի՞ հոգայցէք:  
 Հայեցարուք ընդ շուշանն՝ որպէս աճէ, 27  
 ոչ ջանայ և ոչ նիւթէ. ասեմ ձեզ, և ոչ  
 Սողոմոն յամենայն՝ ի փառսն իւր զգե-  
     ցաւ իրքև զմի՝ ի նոցանէ:  
 Իսկ եթէ զխոտն որ այսօր՝ ի բացի է 28  
     և վաղիւ՝ ի հնոց արկանելի, Աստուած  
 այնապէս զգեցուցանէ, որչափ ևս առա-  
     ւել զձեզ թերահաւատք:  
 Եւ դուք մի իննդրէք զի՞նչ ուտիցէք կամ 29

- զի՞նչ ըմակիցէք, և մի զբաղնուք:
- 30 Զի զայն ամենայն հեթանոսք աշխարհ  
հի իննդրեն. այլ ձեր հայր գիտէ զի պի-  
տոյ է այն ամենայն:
- 31 Բայց իննդրեցէք զարբայութիւն Աստու-  
ծոյ, և այն ամենայն յաւելցի ձեզ:
- 32 Մի երկնչիք հօտ փոքրիկ, զի հաճեցաւ ԵԳ  
հայր ձեր տալ ձեզ զարբայութիւն:
- 33 Վաճառեցէք զինա ձեր և տուք ողոր-  
մութիւն. և արարէք ձեզ քսակս առանց  
հնանալոյ, զանձ անպակաս յերկինս՝  
ուր ոչ գող մերձենայ և ոչ ցեց ա-  
պականէ:
- 34 Զի ուր գանձն ձեր է, անդ և սիրտք  
ձեր եղիցին:
- 35 Եղիցին գօտիք ձեր պնդեալընդ մէջս,  
և ձրադունք լուցեալք:
- 36 Եւ գուք նմանողք մարդկան որ ակն  
ունիցին տեառն իւրեանց թէ երբ դառ-  
նայցէ 'ի հարսանեաց. զի յորժամ գայ-  
ցէ և բախիցէ, վաղվաղակի բանայցեն  
նման:
- 37 Երանի իցէ ծառայիցն այնոցիկ զորս  
եկեալ տէրն զտցէ արթունս. ամէն ա-  
սեմ ձեզ, զի գօտի ընդ մէջ ածցէ և  
բազմեցուսցէ զնոսա և անցեալ պաշ-  
տիցէ զնոսա:
- 38 Եւ եթէ յերկրորդ կամ յերրորդ պա-

Հու Եկեսցէ և գտցէ այնպէս, Երանելի  
Են ծառայքն այնոքիկ:

Բայց զայն դիտասջիք Եթէ գիտէր տա. 39  
Նուտէրն յորում ժամու զող գայ՝ (Հսկէր  
և) չտայր թոյլ ական հատանել՚ի տան  
իւրում:

Եւ դուք Եղերուք պատրաստք, զի յու. 40  
Ռում ժամու ոչ կարծիցէք՝ գայ որդի  
մարդոյ:

Սթէ Պետրոս. տէր, առ մեզ ասացէր 41  
զառակդ զայդ Եթէ առ ամենեսեան:

Եւ ասէ տէր. ով իցէ հաւատարիմ 42  
տնտես և իմաստուն, զոր կացոյց տէր  
իւր ՚ի վերայ գերդաստանի իւրոյ տալ  
՚ի ժամու զկերակուրս:

Երանիիցէ ծաւային այնմիկ զոր Եկեալ 43  
տէր իւր գտանիցէ արարեալ այնպէս:

Աքդարե ասեմձեզ, զի ՚ի վերայ ամե. 44  
նայն ընչից իւրոց կացուսցէ զնա:

Ապա Եթէ ասիցէ ծառայն այն ՚ի սրտի 45  
իւրում, յամէ տէր իմ ՚ի գալ. և սկսա-  
նիցի հարկանել զծառայօն և զաղախ-  
նայս, ուտել և ըմպել և արբենալ:

Եկեսցէ տէր ծառային այնոքիկ յա. 46  
ւուր յորում ակն ոչ ունիցի, և ՚ի ժա-  
մու յորում ոչ գիտիցէ. ընդ մէջ կըտ-  
րեսցէ զնա, և զման նորա ընդ անհա-  
ւատո գիցէ:

47 Եւ ծառայ որ գիտիցէ զկամն տեառն  
իւրոյ և ոչ պատրաստեսցէ ըստ կամաց  
նորա, արբցէ գան բազում:

48 Եւ որ ոչն գիտիցէ և արժանի գանի  
ինչ գործիցէ, արբցէ գան սակաւ. ամեւ-  
նայնի որում շատ տուաւ՝ շատ խըն-  
դրեսցի 'ի նմանել, և որում բազում ա-  
ւանդեցաւ՝ առաւելես պահանջնեսցեն  
'ի նմանել:

49 Հուր եկի արկանել յերկիր, և զի՞նչ ԵՊ  
կամիմ թէ արգելը իսկ բորբոքէր:

50 Եւ մկրտութիւն մի ունիմ մկրտիլ, և  
զիարդ փութամ մինչեւ կատարեսցի:

51 Համարիք եթէ խաղաղութիւն եկի  
տալ յերկիր, ոչ ասեմձեզ այլ բաժինս:

52 Զի եղիցին յայսմ հետէ հինգ 'ի տան  
միտում բաժանեալք, երեքն յերկուց և  
երկուքն յերից:

53 Բաժանեսցի հայր յորդւոյ և որդի 'ի  
հօրէ, մայր 'ի դստերէ և դուստր 'ի  
մօրէ, սկեսուր 'ի հարմնել և հարսն 'ի  
սկեսորէ իւրմէ:

54 Ասաց և ցժողովուրդն յորժամ տե-  
սանիցէք ամպ ծագեալ յարեւմնից, իս-  
կոյն ասէք թէ անձրեւ գայ, և լինի  
այնպէս:

55 Եւ յորժամ հարաւ շնչեալ ասէք թէ  
խորշակ լինի, և լինի այնպէս:

ԱԿԵՂԾԱԼՈՐՔ, զԵՐԵՍՍ ԵՐԿԻՆԻ և ԵՐԿՐԻ 56  
գԻՄԵՐ ՓՈՐՁԵԼ, իսկ զԺԱՄԱՆԱԿՍ զԱՅՍ

զԼԱՅՐԻ ոչ փՈՐՁԵՔ:

ԸՆԴԵՐ և յանձանց իսկ ոչ ըՆՄՈՐԵՐ 57  
զԱՐԺԱՆՆ:

ՅՈՐԺԱՄ ԵՐԾ-Այցես ըՆԴ ոՍՈՒԽԻ քՈւՄ 58  
առ իշխան, 'ի ՃԱՆԱՊԱՐՀԻ տուր ըղ-  
հաշխւն զԵՐՃԱՆԵԼ'ի նմանէ, զի դուցէ  
քարշից զբեզ առ դատաւորն, և դա-  
տաւորն մատնից դահճի, և դահճն  
արկանից 'ի բանտ:

ԱՅԵՄ քԵզ, ոչ ելանիցես անտի մինչև 59  
հատուցանիցես զյետին ընիոնն:

### ԳԼ. ԺԳ.

Եկին ոմանիք 'ի նմին ժամանակի և 1  
պատմեցին նմա վասն Գալիլեացւոցն.  
որոց զարիւնն Պիղատոս խառնեաց ըՆԴ  
զոհս նոցա:

Պատասխանի ետ և ասէ ցնոսա. հա- 2  
մարիք եթէ այն Գալիլեացիք եղեն մե-  
ղաւոր քան զամենայն Գալիլեացիս, զի  
զայնսպիսի անցս կրեցին:

Ու ասեմ ձեզ, այլ եթէ ոչ ապաշխա- 3  
ըիցեք՝ ամենեքին նոյնպէս կորնիջլիք:  
կամ նոքա ութուտասանքն, յորոց զի 4  
աշտարակն անկաւ 'ի Աւլովամ և սպան  
զնոսա, համարիք եթէ նոքա պարտա-

պահկը եղեն քան զամենայն մարդիկ որ  
բնակեալ են յԵրուսաղեմ:

5 Ոչ ասեմ ձեզ, այլ եթէ ոչ ապաշ-  
խարիցէք ամենեքեան նոյնպէս կործն-  
չիջիք:

6 Ասաց և զառակս զայս. թղենի մի էր  
ուրումն անկեալ յայգւոջ իւրում. և  
եկն խնդրել պտուղ՝ի նմանե և ոչ  
եպիտ:

7 Ասէ ցայգեգործն. ահա երեք ամք են  
յորմէ հետէ դամ խնդրել պտուղ՝ի  
թղենոջդ և ոչ գտանեմ. արդ կտրեա  
զդա, ընդէր և զերկիրդ խափանե:

8 Նա պատասխանի ետ և ասէ. տէր,  
թող զդա այս ամ ևս, մինչեւ շուրջ  
զդովաւ բրեցից և արկից աղբ:

9 Թերևս արասցէ պտուղ, ապա թէ ոչ  
յամէ ևս հատցես զդա:

10 Եւ ուսուցանէր՝ի միում՝ի ժողովրդաւ եւ  
նոցացն՝ի շաբաթս:

11 Եւ ահա կին մի զոր ունէր այս հիւան-  
դութեան ամս ութուտամն, և էր կար-  
կամեալ և ոչ կարեր ամենեին՝ի վեր  
հայել:

12 Եւ տեսեալ զնա Յիսուսի՝ կոչեաց առ  
ինքն և ասէ ցնա. կին դու, արձակեալ  
ես՝ի հիւանդութենէ քումմէ:

13 Եւ եղ՝ի վերայ նորա ձեռն, և առ-

Ժամայն ուղղեցաւ, և փառաւոր առնելը  
զԱստուած :

Պատասխանի ետ ժողովրդապետն ցա - 14  
սուցեալթէ ընդէր՝ի շաբաթու բժշշ  
կեաց Յիսուս, և ասէ ցժողովուրդն.  
վեց օր է յորս արժան է գործել, յայնա  
եկայք բժշկեցարուք, և մի յաւուր շա-  
բաթու :

Պատասխանի ետ նմա տէր և ասէ. կեղ - 15  
ծաւորք, իւրաքանչիւր ոք 'ի ձէնջ 'ի շա-  
բաթու ոչ արձակէ զեզն իւր կամ զէշ  
'ի մնրոյ և տանի տայ ջուր :

Իսկ այս դուստր Աքրահամու էր, զոր 16  
կապեաց սատանայ ահաւադիկ ութու-  
տամն ամ, ոչ էրարժան արձակել 'ի կա-  
պանաց անտի 'ի շաբաթու :

Եւ զայս իբրեւ ասաց, յամօթ լինէին 17  
ամենէքին որ հակառակն կային նմա. և  
ամենայն ժողովուրդն ուրախ լինէր 'ի  
վերայ ամենայն փառաւորութէանցն որ  
գործէին 'ի նմանէ :

Եւ ասէր. ում նման է արքայութիւն 18  
Աստուծոյ, և որմւմ նմանութեան նմա-  
նեցուցից զնա:

Նման է հատոյ մանանիոյ, զոր առեալ 19  
մարդոյ արկ 'ի պարտէզ իւր. աճեաց և  
եղե ծառ, և թռչունք երկնից բնակեալ  
էին յոստս նորա:

- 20 Եւ դարձեալ ասէ՛. ում նմանեցուցից  
զարքայութիւն Աստուծոյ:
- 21 Սման է խմորոյ զոր առեալ կնոջ թա-  
քոյց յալեր երից գրուաց՝ մինչև խմո-  
րեցաւ ամենայն:
- 22 Եւ շրջեր ընդ քաղաքս և ընդ գեօղս՝ ԵԶ  
ուստւցանէր, և Ճանապարհ արարեալ  
յԵրուսաղեմ:
- 23 Ասէ ոմն ցնա. տէր, եթէ սակածք իցեն  
որ ասպելոց իցեն. և նա ասէ ցնոսա:
- 24 Ճանացարուք մտանել ընդ դուռն նեղ.  
ասեմձեզ զիբազումք խնդրեսցեն մտա-  
նել և ոչ կարասցեն:
- 25 Յորմէ հետէ մտցէ տանուտէրն և փա-  
կեսցէ զգուռնն և սկսանիցիք կալար-  
տաքոյ և բախել զգուռնն և ասել,  
տէր տէր, բաց մեղ. և պատասխանի  
տուեալ ասիցէ ձեզ, ոչ դիտեմ զձեզ  
ուստի էք:
- 26 Յայնժամ սկսանիջիք ասել, կերաք ա-  
ռաջի քո և արբաք, և 'ի հրապարակս  
մեր ուստւցեր:
- 27 Եւ ասիցէ. ասեմձեզ, ոչ դիտեմ զձեզ  
ուստի էք. 'ի բաց կացէք յինէն ամե-  
նայն մշակքդ անիրաւութեան:
- 28 Անդ եղիցի լալ և կրծել ատամանց,  
յորժամտեսանիցէք զԱքրահամեց զի-  
սահակ և զՅակոք և զամենայն մար-

գարես յարքայութեան Աստուծոյ, և  
զձեզ հանեալ արտաքս:

Եւ եկեսցեն յարեւելից և յարեւմտից և 29  
՚ի հիւսիսոյ և ՚ի հարաւոյ, և բազմեսցին  
յարքայութեան Աստուծոյ:

Եւ ահա իցեն յետինք որ եղիցին ա~ 30  
ռաջինք, և իցեն առաջինք որ լինիցին  
յետինք:

Ի նոյն աւուր մատեան ոմանք Փարփ~ 31  
սեցիք, և ասեն ցնա. ել և գնա աստի,  
զի Հերովդէս կամի սպանանել զքեզ:  
Եւ ասէ ցնոսա. երթայք ասացէք ա~ 32  
զուեսուն այնմիկ. ահաւասիկ հանեմ  
դես և բժշկութիւնս կատարեմ այսօր և  
վաղիւ, և յերիր աւուր կատարիս:

Բայց պարա է այսօր և վաղիւ և ՚ի միւ~ 33  
սումաւուր գնալ, զի ոչ է մարթ մար~  
դարէի կորնչել արտաքոյ քան զի՞մ:

Եմի՞մ, որ կոտորէիր զմարդարէս, և 34  
քարկոծառնէիր զառաքեալսն առ քեզ,  
քանիցս անդամ կամեցայ ժողովել զոր~  
դիս քո, որպէս հաւ զձագս իւր ընդ  
թեովք, և ոչ կամեցարուք:

Ահա թողեալ լիցի ձեզ տուն ձեր: 35  
Բայց ասեմձեզ, եթէ ոչ ես տեսանի~  
ցէք զիս, մինչեւ ասիցէք օրհնեալ եկեալ  
յանուն տեառն:

## Գ.Լ. Ժ.Դ.

- 1 Եւ եղել՝ի մոտանելն նորա՚ի տուն ու Եկը բումն իշխանացն Փարփիսեցւոց՝ի շաբաժու ուտել հաց, և նոքա սպասելին նմա:
- 2 Եւ ահա այր ոմն էր անդ ջրդողեալաւուաջի նորա:
- 3 Պատասխանի ետ Յիսուս և ասէ ցօրինաւորան և ցՓարփիսեցիս. եթէ արժանիցէ՝ի շաբաժու բժշկել:
- 4 Եւ նոքա լուռ եղեն, և բուռն հարեալ զնմանէ բժշկեաց զնա և արձակեաց:
- 5 Եւ ասէ ցնոսա. ոյր ուրուք՝ի ձենջ էշ կամ եզն՝ անկանիցի՝ի ջրհոր, և ոչ վաղվաղակի հանիցէ զնա յաւուք շաբաժու:
- 6 Եւ ոչ կարացին տալ նմա սպատասխանի առ այն:
- 7 Ասաց և առ կոչնականսն առակ մի, հայեցեալ թէ զիարդ բարձընտիր լինէին, ասէ ցնոսա:
- 8 Յորժամ կոչիցէ ոք զքեզ՝ի հարսանիս կամ՝ի կոչունս, մի բազմիցիս յառաջին բարձին. գուցէ պատուականադոյն ևս քան զքեզ իցէ կոչեցեալն՝ի նմանէ:
- 9 Եւ եկեալ ոք զքեզն և զնա կոչեաց՝

ասիցէ յքեզ, տուր սմա տեղի. և ապա  
սկսանիցիս ամօթով զյետին տեղին  
ունել:

Ա. ՅԼ յորժամկոչիցիս, երթիջիր բազ 10  
մեսջիր՝ ի յետին տեղւոջ. զի յորժամ  
գայցէ որ կոչեացն զքեզ, ասիցէ յքեզ.  
բարեկամ, 'ի վեր մատիր. յայնժամ եւ  
զիցին քեզ փառք առաջի բարձակցացն  
քոյ:

Զի ամենայնոր բարձրացուցանէ զանձն, 11  
խոնարհեսցի. և որ խոնարհեցուցանէ,  
զանձն, բարձրասցի:

Ասէ և ցկոչնատէրն. յորժամ առնի. 12  
ցես Ճաշ կամ ընթրիս, մի կոչեր ըզ-  
բարեկամն քո և մի զեղբարս քո և  
մի զազգականս քո և մի զգբացիս քո  
և մի զմեծամեծս. զի մի և նոքա փո-  
խարեն կոչեսցեն զքեզ, և լինիցի քեզ  
Հատուցումն:

Ա. ՅԼ յորժամ առնիցես ընդունելու. 13  
թիւն, կոչեա զազբատս և զխեղս և ըզ-  
կաղս և զկոյրս:

Եւ երանելի լինիցիս, զի ոչ ունին փո. 14  
խարեն հատուցանելոյ քեզ. և հատուս-  
ցի քեզ փոխարեն 'ի յարութեան ար-  
դարոց:

Կբըեւ լուաւ զայս ոննի բազմականացն, 15  
ասէ ցնա. երանի որ կերիցէ Ճաշ յար-

Քայութեան Աստուծոյ:

- 16 Եւ նա ասէ. այր ոմն գործեաց ընթրիս  
և հրաւիրեաց զբազումն:
- 17 Եւ առաքեաց զծառայ իւր 'ի ժամու  
ընթրեացն կոչելզհրաւիրեալսն՝թէ եւ  
կայք զի ահաւասիկ պատրաստ է ամե-  
նայն ինչ:
- 18 Եւ սկսան մի ըստ միոջէ ամենեքեան  
հրաժարել առաջինն ասէ, ագարակ  
զնեցի, և հարկ է ելանել տեսանել  
զնա, աղաչեմ զքեզ կալ զիս հրաժա-  
րեալ:
- 19 Եւ միւսն ասէ. լուծս հինգ եղանց զնե-  
ցի, և երթամ փորձել զնոսա, աղաչեմ  
զքեզ կալ զիս հրաժարեալ:
- 20 Եւ միւսն ասէ. կին ածի, և վասն այ-  
նորիկ ոչ կարեմ դալ:
- 21 Եւ եկեալ ծառայն պատմեաց զայն  
տեառն իւրում: Յայնժամբարկացեալ  
տանուտերն՝ ասէ ցծառայն իւր. ելվաղ-  
վաղակի 'ի հրապարակս և 'ի փողոցսքա-  
ղաքիդ, և զաղքատս և զիսեղս և ըզ-  
կազս և զկոյրս մոյծ այսր:
- 22 Եւ ասէ ծառայն. տէր, եղե զոր հրա-  
մայեցերն, և կայ ևս տեղի:
- 23 Եւ ասէ տէրն ցծառայն, ել 'ի ճանա-  
պարհս և 'ի ցանգս, և արա այսր մտա-  
նել զի լցցի տունս իմ:

Ասեմ ձեզ, զի ոչ ոք յայնց կոչեցելոց 24  
Ճաշակեսցէ յընթըրեաց իմոց :

Զի Եւ երթային ընդ նմա ժողովուրդքքա 25  
զումք, դարձաւ և ասէ ցնոսա .

Եթէ ոք գայ առ իս և ոչ ատեայ ըլզ 26  
հայր իւր և զմայր և զկին և զօրդիս և  
զեղբարս և զքորս, նա և զանձն և ս  
իւր, ոչ կարէ իմ աշակերտ լինել :

Զի որ ոչ բառնայ զիսաչ իւր և գայ զկինի 27  
իմ, ոչ կարէ իմ աշակերտ լինել :

Ո՞վոք 'ի ձենջ կամիցի շինել աշտարակ, 28  
և ոչ նախ նստեալ համարիցի զծախսն՝  
եթէ ունիցի բաւական 'ի կատարումն :

Զի գուցէ իբրեւ արկանիցէ հիմն և 29  
ոչ կարիցէ կատարել, ամենեքին որ  
տեսանիցեն՝ սկսանիցին ծաղը առնել  
դնա,

Եւ ասել. թէ այս այր սկսաւ շինել և 30  
ոչ կարաց կատարել :

Կամոք թագաւոր երթեալ տայցէ պա 31  
տերազմ ընդ այլում թագաւորի, և ոչ  
նստեալ նախ խորհիցի եթէ կարժղ  
իցէ տամն հազարաւ զգէմունել զայնու  
ըիկ՝ որ գայցէ 'ի վերայ նորա քսան  
հազարաւ :

Ապա թէ ոչ, մինչդեռ հեռագոյն իցէ՝ 32  
հրեշտակութիւն առաքեալ աղաչեսցէ,  
'ի խաղաղութիւն :

- 33 Արդ այսպէս ամենայն ոք՝ի ձենջ որ ոչ  
հրաժարեսցէ յամենայն ընչից իւրոց,  
ոչ կարէ իմաշակերտ լինել:
- 34 Բարւոք է աղ, ապա թէ աղն ան-  
համեսցի՝ իւ համեմեսցի:
- 35 Ոչ յերկիր և ոչ յաղը է պիտանացու,  
այլընկենուլ զնա արտաքս. որ ունիցի  
ականջս լսելոյ լուիցէ:

## ԳԼ. ԺԵ

- 1 Եւ էին մերձ առ նա ամենայն մաքսա-  
ւորք և մեղաւորք լսել'ի նմանէ:
- 2 Տըտնջէին Փարիսեցիքն և դպիրք՝ և ա-  
սէին. ընդէ՞ր սա զմեղաւորս ընդունի և  
ուտէ ընդ նոսա:
- 3 Ասաց առ նոսա զառակս զայս:
- 4 Ո՛վ ոք իցէ՝ի ձենջ մարդ՝ որոյ իցէ հա-  
րիւր ոչխար, և կորուսանիցէ մի՝ի նո-  
ցանէ. ոչ թողուցու զիննսուն և զինն  
յանապատի, և երթայցէ զհետ կորու-  
սելոյն մինչև գտանիցէ:
- 5 Եւ իբրև գտանէ, դնէ զնա՝ի վերայ  
ուսոց իւրոց խնդալով,
- 6 Եւ երթայ՝ի տուն, կոչէ զբարեկամա  
և զգրացիս և ասէ ցնոսա. ուրախ եղե-  
րուք ընդ իս, զի գտի զոչխարս իմզկո-  
րուսեալ:
- 7 Ասեմ ձեզ, զի այսպէս է ուրախութիւն

յերկինս վասն միոյ մեղաւորի որ ա-  
պաշխարիցէ ,քան վասն իննսուն և ինն  
արդարոց որոց չիցէ պիտոյ ապաշխարու-  
թիւն :

Կամ ովլ իցէ կին , որոյ իցեն դրամք 8  
տասն . և եթէ կորուսանիցէ դրամմի ,  
ոչ լուցանիցէ ձրագ , և ածիցէ աւել  
'ի տան և խնդրիցէ ստէպ՝ մինչև դտա-  
նիցէ :

Եւ իբրև գտանէ , կոչէ զբարեկամն և 9  
զդրացիս և ասէ . ուրախ լերուք ընդիս ,  
զի գտի զդրամն իմ զոր կորուսի :

Այնպէս ասեմձեզ , ուրախութիւն եւ 10  
զիցի առաջի հրեշտակաց Աստուծոյի վե-  
րայ միոյ մեղաւորի որ ապաշխարիցէ :  
Եւ ասէ . առն միոջ էին երկու որդիք : 11  
Ասէ կրտսերն 'ի նոցանէ ցհայրն . հայր , 12  
տուր ինձ բաժին՝ որ անկանի յընչիցդ .  
և նա բաժանեաց նոցա զկեանան :

Եւ յետ ոչ բազում աւուրց ժողովեալ 13  
զամենայն կրտսեր որդւոյն գնաց յաշ-  
խարհ հեռի և անդ վասնեաց զինչախւր ,  
զի կեայր անառակութեամք :

Եւ իբրև սպառեաց զամենայն , եղեւ 14  
սովլ սաստիկ յաշխարհին յայնմիկ և  
սկսաւ ինքն չքաւորել :

Եւ գնացեալ յարեցաւ 'ի մի ոմն 'ի քաւ 15  
զաքացւոց աշխարհին այնորիկ , և յղեաց

- զնայագարակ իւր արածել խոզս :
- 16 Եւ ցանկայր ընուշ զորովայն իւր յեղ-  
ջերէն զոր խոզքն ուտեին , և ոչ ոք տայր  
նմա :
- 17 Եւ եկեալ՝ի միտս իւր ասէ . քանի վարձ  
կանք իցեն՝ի տան հօր իմոյ հացալիցք ,  
և ես աստ սովամահ կորնչիմ :
- 18 Յարուցեալ գնացից առ հայր իմ , և ա-  
սացից ցնա . հայր , մեղայ յերկինս և ա-  
ռաջի քո :
- 19 Եւ ոչ ես եմ արժանի կոչել որդի քո ,  
արա զիս իբրեւ զմի՝ի վարձկանաց քոց :
- 20 Եւ յարուցեալ եկն առ հայր իւր . և  
մինչդեռ հեռագոյն էր , ետես զնա  
հայրն և գթացաւ , յարեաւ և ընթա-  
ցաւ ընդ առաջ , անկաւ զպարանոցաւն  
նորա և համբուրեաց զնա :
- 21 Եւ ասէ ցնա որդին . հայր , մեղայ յեր-  
կինս և առաջի քո , ոչ ես եմ արժանի  
կոչել որդի քո :
- 22 Ասէ հայրն ցծառայս իւր . վաղվաղակի  
հանեք զպատմուճանն առաջին , և ագու-  
ցեք նմա , և տուք զմատանին՝ի ձեռս  
նորա և կօշիկս յոտս նորա :
- 23 Եւ ածեք զեզն պարարակ , զենեք , կե-  
րիցուք և ուրախ լիցուք :
- 24 Զի այս որդի իմ մեռեալ էր և եկեաց ,  
կորուսեալ էր և գտաւ . և սկսան

*ուրախ լինել:*

Եւ էր երեց որդին նորայագարակի . և 25  
մինչդեռ գայր՝ և մերձ եղել 'ի տունն,  
լուաւ զձայն երգոց և զպարուց :  
Եւ կոչեցեալ առինքն զմի՝ի ծառայիցն՝ 26  
հարցաներ թէ զբնէ իցէ այն :  
Եւ նա ասէ ցնա . զի եղբայր քո եկեալ 27  
է, և եղեն հայր քո զեզն պարարակ, զի  
ողջամբ ընկալաւ զնա :

Բարկացաւ և ոչ կամէր մտանել . և 28  
հայրն ելեալ արտաքս՝ աղաչէր զնա :  
Պատասխանի ետ և ասէ ցհայրն . այս 29  
քանի ամք են զի ծառայեմքեզ, և եր-  
բէք զպատուիրանաւ քով ոչ անցի . ուլ-  
մի երբէք ոչ ետուր ինձ զի ուրախ եղէց  
ընդ բարեկամն իմ :

Յորժամ եկն որդիդ քո այդ որ եկեր 30  
զկեանս քո ընդ պոռնիկս, զեներ դմա  
զեզն պարարակ :

Եւ ասէ ցնա . որդեակ, դու հանապաղ 31  
ընդ իս ես, և ամենայն որ ինչ իմ  
է՝ քո է :

Ա. յլ ուրախ լինել և ինդալ պարտ էր, 32  
զի եղբայր քո այս մեռեալ էր և եկեաց,  
կորուսեալ էր և դտաւ :

ԳԼ. ԺԶ

- 1 Եւ ասէ առ աշակերտան. այս մի էր ԶՅ  
մեծատուն, որոյ էր տնտես. և եղել ըզ-  
նմաննէ ամբաստանութիւն որպէս թէ  
վատնիցէ զինչը նորա:
- 2 Կոչեաց և ասէ ցնա. զինչ է այս զօր  
լսեմն զքէն, տուր զհամար տնտեսու-  
թեանքո. զի ոչ ևս կարես լինել տնտես:
- 3 Ասէ ընդ միտս իւր տնտեսն. զինչ գոր-  
ծեցից, զի տէր իմ հանէ զտնտեսու-  
թիւնս, գործելոչ կարեմ՝ մուրանալ  
ամաչեմ:
- 4 Գիտեմ զինչ արարից. զի յորժամ՝ ի  
բաց լինիցիմ՝ ի տնտեսութենէս՝ ընկալ  
ցին զիս՝ ի տունս իւրեանց:
- 5 Եւ կոչեցեալ առ ինքն մի ըստ միտջէ՝ ի  
պարտապանաց տեառն իւրոյ, ասէ ցա-  
ռաջինն. քանի ինչ պարտիս տեառն  
իմում:
- 6 Եւ նա ասէ, հարիւր մար ձիթոյ. ասէ  
ցնա, կա զգիր քո և նիստ գրեա վաղվա-  
ղակի յիսուն:
- 7 Դարձեալ ասէ ցմիւսն, դու քանի ինչ  
պարտիս. և նա ասէ, հարիւր քու ցորե-  
նոյ. և ասէ ցնա, կա զգիր քո և նիստ  
գրեա ութսուն:
- 8 Եւ գովեաց տէրն զտնտեսն անիրաւու-

Ծեան, զի իմաստութք արար. զի որդիկը  
 աշխարհիս այսորիկ իմաստնագոյնք են  
 քան զորդիս լուսոյ յազգո իւրեանց:  
 Եւ ես ձեզ ասեմ, արարէք ձեզ բարե- 9  
 կամն՝ ի Մամնայէ անիրաւութեան. զի  
 յորժամ պակասիցէ այն՝ ընկալցին ըզ-  
 ձեզ՝ ի յարկսն յաւիտենականս:  
 Որ՝ ի փոքուն հաւատարիմէ, և՝ ի բաղ- 10  
 մին հաւատարիմէ. և որ՝ ի փոքուն ան-  
 իրաւ է, և՝ ի բազմին անիրաւ է:  
 Խոկ արդ եթէ յանիրաւ Մամնային 11  
 չեղէք հաւատարիմք, զշմարիան ձեզ ո  
 հաւատացէ:  
 Եւ եթէ յօտարին չեղէք հաւատարիմք, 12  
 զձերն ո տացէ ձեզ:  
 Ոչ ոք ծառայ կարէ երկուց տերանց ծա- 13  
 ռայել. զի եթէ զմին ատիցէ և զմիւսն  
 սիրիցէ, կամ զմին մեծարիցէ և զմիւսն  
 արհամարհիցէ. ոչ կարէք Աստուծոյ ծա-  
 ռայել և Մամնայի:  
 Խըրեւ լուին զայս ամենայն Փարիսեցիքն՝ 14  
 քանզի արծաթասէքը էին, և անգոս-  
 նէին զնա:  
 Եւ ասէ ցնոսա. դուք եք որ արդարացու- 15  
 ցանէք զանձինս առաջի մարդկան, սա-  
 կայն Աստուծուած գիտէ զսիրտս ձեք. զի  
 որ առաջի մարդկան բարձր է, սլիղձ է  
 առաջի Աստուծոյ:

- 16 Օրէնքն և մարգարէք մինչև ցՅովշաննէս, յայնմ հետէ արքայութիւն Աստուծոյ աւետարանի, և ամենայն ոք զնաբոնաբարէ:
- 17 Դիւրին իցէ երկնից և երկրի անցանել, քան յօրինացն միոյ նշանախեցի անկանել:
- 18 Ամենայն ոք արձակէ զլիին իւր և առնեայլնայ. և ոք զարձակեան առնե, չնայ:
- 19 Այր ոմն էր մեծատուն և ադանէր բեհեզդս և ծիրանիս, և ուրախ լինէր հանապազ առատապէս:
- 20 Եւ աղքատ ոմն անուն Պաղարոս անկեալ զնէր առ գրաննորա վիրաւորեալ:
- 21 Եւ ցանկայր յագել՝ ի փշրանացն ոք անկանէին՝ ի սեղանոյ մեծատանն. այլ և շունք ևս գային և լեզուին զվէրս նորա:
- 22 Եւ եղեւ մեռանել աղքատին, և տանել հրեշտակաց զնա ՚ի գոգն Աքրահամու. մեռաւ և մեծատունն և թաղեցաւ:
- 23 Եւ ՚ի գժոխոն ամբարձ զաջ իւլ մինչ ՚ի տանջանսն էր, ետես զԱքրաամ ՚ի հեռաստանէ, և զՊաղարոս ՚ի գոգ նորա հանգուցեալ:
- 24 Եւ նա աղաղակեաց և ասէ. հայր Աքրահամ, ողորմեաց ինձ և առաքեա

զՂազարոս, զի թացցե՛ զծագ մատին  
 իւրոյ ՚ի ջուր և զովացուսցե՛ զեղու իմ,  
 զի պապակիմ՝ ի տապոյ աստի:  
 Եւ ասէ ցնա Աքրահամ: որդեակ, յի 25  
 շեա զի ընկալար անդէն զբարիս քո ՚ի  
 կեանսն քում, և Ղազարոս նոյնպէս ըզ-  
 չարչարանս. արդ սա աստ միսիթարի, և  
 դու այդը պապակիս:  
 Եւ ՚ի վերայ այսը ամենայնի՝ վիչ մեծէ՛ 26  
 ընդ մեզ և ընդ ձեզ. եթէ՛ կամիցին աս-  
 տի առ ձեզ անցանել ոչ կարեն, և ոչ  
 այտի ոք առ մեզ անցանել:  
 Եւ ասէ. արդ աղաչեմ զքեզ հայր, զի 27  
 արձակեսցես զդա ՚ի տուն հօր իմոյ:  
 Են իմ սննդ եղբարք հինգ, որպէս զի 28  
 տայցէ՛ նոցա վկայութիւն, զի մի և նոքա  
 գայցեն յայս տեղի տանջանաց:  
 Եւ ասէ Աքրահամ: ունին զՄովսէս և 29  
 զմարդարէս, նոցա լուիցեն:  
 Եւ նա ասէ. ոչ հայր Աքրահամ, բայց 30  
 եթէ՛ ՚ի մեռելոց ոք երթիցէ առ նոսա  
 և ապաշխարեսցեն:  
 Եւ ասէ ցնա. եթէ՛ Մովսէսի և մար 31  
 գարեիցն ոչլսեն, և ոչ թէ՛ ՚ի մեռելոց  
 ոք յառնիցէ՝ հաւատասցեն:

## ԳԼ. ԺԼ

- 1 Ասաց և առ աշակերտուն իւր. ոչ է ԶԳ.  
մարթ չգալ գայթագղութեան, բայց  
վայ այսմիկ է յոյր ձեռն գայցէ:
- 2 Լաւ էր նմա թէ վլւմ երկանաքար կա-  
խէր զպարանոցէ նորա և անկանէր 'ի  
ծով,քան թէ գայթագղեցուցանէ զմի  
ոք 'ի փոքրկանցսյայսցանէ:
- 3 Զգոյշ կացէք անձանց. եթէ մեղիցէ  
եղըայր քո, սաստեա նմա. և եթէ ա-  
պաշխարիցէ, թող նմա:
- 4 Եւ եթէ եօթն անգամմեղիցէ քեզ և  
եօթն անգամդարձի 'ի քեզ և ասիցէ՝  
ապաշխարեմ, թողես նմա:
- 5 Եւ ասեն առաքեալքն ցտէր, յաւել  
մեզ հաւատոս:
- 6 Եւ ասէ տէր. եթէ ունիցիք հաւատոս  
քան զհատ մանանխոյ, և ասիցէք թը-  
թենւոյս այսմիկ. խլեաց և տնկեաց 'ի  
ծովու, և հնազանդեսցի ձեզ:
- 7 Իսկ ովլ ոք 'ի ձէնջ որ ունիցի ծառայ  
հողագործ կամ հովիւ, որ իբրև մտա-  
նիցէ յագարակէ՝ ասիցէ ցնա վաղվա-  
ղակի, թէ անց բազմեաց:
- 8 Ա. Ա. ոչ ասիցէ ցնա, թէ պատրաստեա  
զինչ ընթրելոց իցեմ, և գօտի ածեալ  
պաշտեա զիս մինչև կերայց և արրից,

և ասլա կերիցես և արբցես դու: 9  
 Միթէ շնորհ ինչ ունիցի ծառային այն 10  
 միկ, զի արար զամենայն հրամանան:  
 Նոյնպէս և դուք յորժամշառնիցէք զա 11  
 մենայն հրամայեալն ձեղ, ասասջիք թէ  
 ծառայք անպիտանք եմք, զորպարտէաքն  
 առնել՝ արարաք:  
 Եւ եղե մինչեւ երթայր նա յԵրուսա 12  
 ղէմ, և ինքն անցանէր ընդ մէջ Սամա-  
 րեայ և Գալիլեացւոց:  
 Եւ մինցեւ մտանէր 'ի գեօղ ուրեմն, 13  
 պատահեցին նմա տամն այր բորոտ՝ որք  
 կացին 'ի հեռաստանէ,  
 Բարձին զձայնս և ասեն. Յիսուս վար 14  
 դապետ, ողորմեաց մեզ:  
 Եւ իբրեւ ետես զնոսա, ասէ զնոսա. 15  
 Երթայք ցուցէք զանձինս քահանայիցն.  
 և եղե իբրեւ զնացին՝ առժամայն սրբ-  
 բեցան:  
 Մի ոմն 'ի նոցանէ իբրեւ ետես եթէ 16  
 բժշկեցաւ, դարձաւ անդրէն 'ի ձայն  
 մեծ փառաւոր առնէր զԱստուած:  
 Անկաւ 'ի վերայ երեսաց իւրոց առ ոտո 17  
 նորա, և գոհանայր զնմանէ. և ինքն էր  
 Սամարացի:  
 Պատասխանի ետ Յիսուս և ասէ, ոչ  
 տամն սոքա սրբեցան, իսկ արդ ինունքն  
 ուր են:

- 18 Զի ոչ գտան դառնալ տալ փառս Աս-  
տուծոյ, բայց միայն այլազգիս այս :
- 19 Եւ ասէ ցնա, արի գնա, զի հաւատք  
քո կեցուցին զքեզ:
- 20 Իբրև հարցաւ 'ի Փարիսեցւոցն թէ Ե՞րբ ԶԴ  
դայցէ արքայութիւնն Աստուծոյ, պա-  
տասխանի եւտ նոցա և ասէ, ոչ գայ ար-  
քայութիւն Աստուծոյ խտրանօք :
- 21 Եւ չասիցեն թէ ահաւասիկ աստ է կամ  
անդ. զի ահա արքայութիւն Աստուծոյ  
'ի ներքս 'ի ձեզ է:
- 22 Ասաց և առ աշակերտն, եկեսցեն ա-  
ւուրք ցանկանալոյ ձեզ մի յաւուրցն  
որդւոյ մարդոյ տեսանել և ոչ տեսա-  
նիցէք:
- 23 Եւ եթէ ասիցեն ձեզ եթէ ահաւասիկ  
է կամ անդ, մի երթայցէք զ՛չետ:
- 24 Զի որպէս փայլակն փայլատակեալ 'ի  
ներքոյ երկնից ընդ երկնիւք ծագիցէ,  
նոյնպէսև որդի մարդոյ յաւուրն իւրում:
- 25 Բայց նախ պարտ է նմա բազումն չար-  
չարիլ և խոտիլ յազգէս յայսմանէ:
- 26 Եւ որպէս եղել յաւուրսն Նոյի, նոյն-  
պէս եղիցի և յաւուրս որդւոյ մարդոյ:
- 27 Ուտէին ըմպէին կանայս առնէին և ա-  
րանց լինէին՝ մինչեւ յօրն յորում եմուտ  
Նոյ 'ի տապանն, և եկն ջրհեղեղն և կո-  
րոյս զամենեսին :

Նոյնապէս և որպէս յաւուրսն Ղովտայ 28  
 եղեւ, ուտէին ըմապէին գնէին վաճա~  
 ռէին, տնկէին շինէին։  
 Եւ յորում աւուր ել Ղովտ ՚ի Սոդո 29  
 մայ, տեղաց հուր և ծծումք յերկնից և  
 կորոյս զամենեսին։  
 Ըստ նմին օրինակի եղիցի և յաւուրն՝ 30  
 յորում որդի մարդոյ յայտնելց է։  
 Յայնմ աւուր որ կայցէ ՚ի տանիս և 31  
 կարասի իւր ՚ի տան, մի իջցէ առնուլ  
 զայն. և որ յանդի իցէ, նոյնապէս մի  
 դարձցի յետո։  
 Յիշեցէք զկինն Ղովտայ։ 32  
 Որ խնդրիցէ զանձն իւր ապրեցուցանել 33  
 կորուսցէ զնա. և որ կորուսցէ՝ ապրե~  
 ցուսցէ զնա։  
 Ասեմ ձեզ, յայնմ գիշերի թէ եղիցին 34  
 երկու ՚ի մի մահին, մին առցի և միւսն  
 թողցի։  
 Եւ եթէ եղիցին երկու՝ աղալ՝ ի միա~  
 սին, մին առցի և միւսն թողցի. և եթէ  
 իցեն երկու յանդի, մին առցի և միւսն  
 թողցի։  
 Պատասխանի ետուն և ասեն ցնա. յո 36  
 տէր։  
 Եւ նա ասէ ցնոսա, ուր մարմին է՝ անդը 37  
 և արծուիք ժողովեսցին։

## ԳԼ. ԺԼ.

- 1 Ասաց և առակ մի նոցա առ այն թե ԶԵ  
պարտ է յամենայն ժամ'կալնոցա յա-  
ղօթս և մի ձանձրանալ:
- 2 Ասէ. դատաւոր մի էր 'ի քաղաքի ու-  
րեմն, յԱստուծոյ ոչ երկնչէր և 'ի մարդ-  
կանէ ոչ ամաչէր:
- 3 Եւ այրի մի էր 'ի նսին քաղաքի, դայր  
առ նա և ասէր. դատ արա ինձ յոսովսէ  
իմմէ:
- 4 Եւ. ոչ կամէր 'ի բազում ժամանակս.  
յետ այսոշիկ ասէ 'ի մտի իւրում, եթէ  
և յԱստուծոյ ոչ երկնչիմ, և 'ի մարդ-  
կանէ ոչ ամաչէմ:
- 5 Գոնէ վասն աշխատ առնելս զիս այ-  
րոցն՝ արարից նմա դատ, զի մի 'ի սպառ  
եկեալթախանձիցէ զիս:
- 6 Եւ ասէր, լուարուք զինչ դատաւորն  
անիրաւութեան ասէր:
- 7 Իսկ Աստուած ոչ առնիցէ վրէժինդրու-  
թիւն ծառայից իւրոց որ աղաղակիւն առ  
նա 'ի տուէ և 'ի գիշերի. և երկայնամբուժ  
միայն լինիցի առ նոսա:
- 8 Այս ասեմձեզ, զի արասցէ վրէժինդ-  
րութիւն նոցա վաղվաղակի. իսկ որդի  
մարդոյ եկեալ դատանիցէ արդեօք հա-  
ւատս յերկըի:

Այսաց և առ ոմանս պահածացեալս յան՝ 9  
ձինս թէ արդարք իցեն և խոտիցեն  
զբազումն, զառակս զայս։  
Արք երկու ելին՝ի տաճարն կալյա՝ 10  
զօթս, մին Փարիսեցի և միւմն մաք-  
սաւոր։

Փարիսեցին կայր մեկուսի և զայս ա՝ 11  
ուանձինն աղօթս մատուցանէր։ Աս-  
տուած իմ, գոհանամզքէն զի ոչ եմ  
իբրև զայր 'ի մարդկանէ, զյափշտա-  
կողս և զանիրաւս և զշունս, կամ ի-  
բրև զայս մաքսաւոր։

Այլ պահէմ երկիցս՝ի շաբաթու, և 12  
տամ տասանորդս յամենայն ստացուա-  
ծոց իմոց։

Եւ մաքսաւորն կայր մեկուսի, և ոչ կա՝ 13  
մէր և ոչ զաշն ընդ երկինս ամբառնալ-  
այլ կոծէր զկուրծս իւր և ասէր։ Աս-  
տուած, քաւեա զիս զմեղաւորս։  
Ասէմ ձեզ, էջ սա արդարացեալ՝ի 14  
տուն իւր քան զնա. զի ամենայն որ  
բարձրացուցանէ զանձն իւր՝ խոնար-  
հեցի, և որ խոնարհեցուցանէ զանձն՝  
բարձրացի։

99 Մատուցանէին առ նա մանկտի զի 15  
մերձենայցէ 'ի նոսա. իբրև տեսին ա-  
շակերտքն՝ սաստէին նոցա։  
Խոկ Յիսուս կոչեցեալ զնոսա առ ինքն՝ 16

- ասէ . [Ձոյլտուք մննկուցյդ գալառ իս  
և մի արգելուք զդոսա . զի այդպիսեացդ  
է արքայութիւն Աստուծոյ :
- 17 Ամէն ասեմձեզ , որ ոչ ընդունիցի զար-  
քայութիւն Աստուծոյ իբրև զմանուկ ,  
ոչ մտցէ 'ի նա :
- 18 Եւ եհարց զնա ոմն իշխան և ասէ .  
վարդապետ բարի , զի՞նչ գործեցից  
զի զկեանսն յաւիտենականս ժառան-  
դեցից :
- 19 Ասէ ցնա Յիսուս . զի ասես զիս բարի ,  
չիք ոք բարի՝ բայց մի Աստուած :
- 20 Զպատուիրանս գիտես . մի շնար , մի  
սպանաներ , մի գողանար , մի սուտ  
վկայեր , պատուեա զհայրքո և զմայր :
- 21 Եւ նա ասէ . զայդ ամենայն պահեցի  
'ի մանկութենէ իմմէ :
- 22 Իբրև լուաւ զայն Յիսուս՝ ասէ ցնա .  
միւս ևս պակաս է քեզ . զամենայն ինչ  
զորունիս վաճառեաւ տուրադքատացեւ  
ունիցիս գանձս յերկինս , և եկ զկնի իմէ
- 23 Նա իբրև լուաւ զայս՝ տրամեցաւ , քան-  
զի էր մեծատուն յոյժ :
- 24 Իբրև ետես զնա Յիսուս տրտմեալ ասէ ,  
որպէս դժուարաւ որ ինչս ունիցին մտա-  
նիցեն յարքայութիւն Աստուծոյ :
- 25 Դիւրագոյն իցէ մալխոյ ընդ ծակ աս-  
ղան անցանել , քան մեծատան յար-

Քայութիւն Աստուծոյ մտանել։  
 Եւ որ լուանն ասէին, և ո՞ կարիցէ 26  
 ապրել։  
 Եւ նա ասէ, անհնարինք առ ՚ի մարդ. 27  
 կանէ՝ հնարաւորք են յԱստուծոյ։  
 Եւ ասէ Պետրոս. ահաւասիկ մեք թու 28  
 զաք զամենայն ինչ զմեր և եկաք  
 վկնի քո։  
 Եւ նա ասէ ցնոսա. ամէն ասեմձեզ, 29  
 եթէ ոչ ոք է որ եթող գտունս կամ  
 զծնողս կամ զեղբարս կամ զկին կամ  
 զորդիս վամն արքայութեան Աստուծոյ,  
 Եթէ ոչ առնուցու բազմապատիկ ՚ի 30  
 ժամանակի յայսմիկ, և յաշխարհին որ  
 գալոցն է՝ զկեանսն յաւիտենականս  
 ժառանգեսցէ։  
 Եւ առեալ զերկոտասանան առանձինն՝ 31  
 ասէ ցնոսա. ահաւասիկ ելանեմք յԵ-  
 րուսաղէմ, և կատարեսցին ամենայն  
 գրեալքն մարգարէիւք վասն որդւոյ  
 մարդոյ։  
 Զի մաանեսցի հեթանոսաց և կատա. 32  
 կեսցի։  
 Եւ հարկանիցեն և սպանանիցեն զնա, 33  
 և յերիր աւուրյարիցէ։  
 Եւ նոքա ոչ ինչ իմացան յայնցանէ, 34  
 այլէր բանն ծածկեալ՚ի նոցանէ. և ոչ  
 գիտէին զասացեալն։

35 Եւ եղեւ 'ի մօտելն նորա յԵրիքով, կըր Ձէ  
ոմն նստէր առ Ճանապարհաւն մօւ-  
րացիկ:

36 Իբրև լուաւ զանցանել ժողովրդեան,  
Հարցաներ թէ զի՞նչ իցէ այս:

37 Եւ պատմեցին նմա թէ Յիսուս Նա-  
զովրեցի անցանէ:

38 Աղաղակեաց և ասէ. Յիսուս որդի  
Դաւթի, ողորմեաց ինձ:

39 Եւ որ առաջին Երթային՝ սաստէին նմա  
զի լուեսցէ. և նա ևս առաւել աղաղա-  
կէր, որդի Դաւթի՝ ողորմեաց ինձ:

40 Զտեղի առ Յիսուս և հրամայեաց ա-  
ծել զնա առ իւր. և իրեւ մերձ եղեւ առ  
նա, Եհարց զնա և ասէ.

41 Զի՞նչ կամիս դու զի արարից քեզ. և  
նա ասէ. տէր, զի բացցին աչք իմ և  
տեսից:

42 Եւ Յիսուս ասէ զնա. Հայեաց, Հաւատք  
քո կեցուցին զքեզ:

43 Եւ առժամայն ետես, Երթայր զշետ  
նորա և փառաւոր առնէր զԱստուած. և  
ամենայն ժողովրդեանն տեսեալ տայր  
օրհնութիւն Աստուծոյ:

ԳԼ: ԺԹ

1 Եւ մտեալ շրջէր ընդ Երիքով:

2 Եւ ահա այր մի անուն կուեցեալ Զա-

քեռու, և նա էր մաքսապետ և ինքն մեծատուն:

Եւ ինդրէր տեսանելեթէ ովլիցէ Յիւ 3  
սուս, և ոչ կարէր 'ի բազմութենէն՝ զի կարձէր հասակաւ:

Եւ ընթացեալ յառաջս՝ ել 'ի ժան 4  
տաթղենին զի տեսանիցէ զնա, քանզի ընդ այն խակ անցանելոց էր:

Իբրև եկն 'ի տեղին, հայեցաւ 'ի վեր 5  
Յիսուս և ասէ ցնա. Զաքէ, փութա էջայտի, զի այսօր 'ի տան քումարժան է ինձ ագանել:

Փութացաւ և էջ և ընկալաւ զնա ուրա 6  
խութեամբ:

Իբրև տեսին ամենեքին, տրտնջէին և 7  
ասէին՝ թէ առ առն մեղաւորի եմուտ

լուծանել:

Եկն եկաց Զաքէոս և ասէ ցտէր. տէր 8  
ահա զկէս ընչից իմոց տաց աղքատաց.  
և եթէ զօք զրկեցի, հատուցից չուրէքկին:

Եւ ասէ ցնա Յիսուս. այսօր եղել փըր 9  
կութիւն տանս այսմիկ. քանզի և սա որդի Աքրահամու է:

Զի եկն որդի մարդոյ ինդրէլ և կեցու 10  
ցանել զկորուսեան:

Եւ մինչդեռ նոքա զայն լեին, յաւել 11  
առակ մի և ասէ, վասն մերձենալոյ նո-

ըա յԵրուսաղեմ, և համարելոյ նոցա  
եթէ առժաման յայտնելոց է արքայու-  
թիւն Աստուծոյ:

12 Ասէ. այր ոմն ազնուական գնաց յաշ-  
խարհ հեռի առնուլիւր թագաւորու-  
թիւն և դառնալ:

13 Եւ կոչեցեալ զծաւայս իւր՝ ետ նոցա  
տասն մնաս. և ասէ ցնոսա. յարդեցէք  
զայդ մինչեւ եկից:

14 Եւ քաղաքացիքն նորա ատէին դնա,  
առաքեցին հրեշտակս զինի նորա և ա-  
սեն, թէ ոչ կամիսք թագաւորել դմա  
'ի վերայ մեր:

15 Եւ եղեւ դառնալնմա առեալ զթագա-  
ւորութիւնն, և կոչեալ զծաւայն որոց  
տուեալէր զարծաթն, զի գիտացէ թէ  
ո զինչ շահեցաւ:

16 Եկն առաջինն և ասէ. տէր, մնասն քո՝  
տասն մնաս արար:

17 Եւ ասէ ցնա. ազնիւ ծաւայ և բարի,  
զի 'ի փոքուդ հաւատարիմեղեր, լիթիր  
իշխանութիւն ունել 'ի վերայ տասն  
քաղաքի:

18 Եկն երկրորդն և ասէ. մնասն քո արար  
հինգ մնաս:

19 Ասէ և ցնա. և գու լիթիր 'ի վերայ հինգ  
քաղաքաց:

20 Եկն միւսն և ասէ. տէր, ահա մնասն

քո զոր ունէի ծրաբեալ՚ի վարշամակի։  
Երկնչէի ’ի քէն, զի այր ստամբակ ես. 21  
բառնաս զոր ոչ եղիր, և հնձես զոր ոչ  
սերմանեցեր։

Եւ ասէ ցնա. ’ի բերանոյ քումմէ դա. 22  
տեցայց զքեզ ծառայ անհաւատ. դի-  
տէիր թէ ես այր մի ստամբակ եմ,  
բառնամզոր ոչ եղի, և հնձեմ ուր ոչ  
սերմանեցի։

Եւ ընդէր ոչ ետուր զարծաթն իմ’ի 23  
սեղանաւորս, և եկեալ ես տոկոսեօք  
պահանջէի։

Եւ ասէ ցսպասաւորսն. առէք ’ի դմանէ, 24  
զմնամն, և տարայք տուք այնմոր ունիցի  
զտամն մնամն։

Եւ ասեն ցնա. տէր, ունի տասն մնաս: 25  
Սրեմձեզ, եթէ ամենայնի որ ունիցի՝ 26  
տացի, և յայնմանէ որ ոչն ունիցի՝ և  
զոր ունիցին բարձցի ’ի նմանէ։

Բայց զթշնամիսն իմ զայնոսիկ, որ ոչն 27  
կամէին զիս թագաւորել՝ի վերայ նո-  
ցա, ածէք այսր և սպանէք առաջի իմ։  
Եւ իբրև զայս ասաց, դնաց յառաջ եւ 28  
լանել յԵրուսաղէմ։

ԷԿ Եւ եղեւ իբրև մերձեցաւ ’ի Բեթփագէ 29  
և ’ի Բեթամնիա, մօտ ’ի լեառն որ կոչի  
Զիթենեաց, առաքեաց երկուս յաշա-  
կերտացն իւրոց և ասէ։

- 30 Երթայք դուք՝ի գեօղն որ հանդեալ  
մեր կայ, յոր իբրև մտանեք գտանիցեք  
յաւանակ կապեալ, յորումոք՝ի մարդ  
կանէ երբեք ոչ նստաւ. լուծեք զնա և  
ածեք:
- 31 Եւ եթէ ոք հարցանիցէ զձեզ թէ ընդ  
էր լուծանեք, այսպէս ասասջիրցնա թէ  
տեառն իւրումպիտոյ է:
- 32 Իբրև չոքան որ առաքեցանն, գտին որ-  
պէս ասայն ցնոսա, կայր յաւանակն:
- 33 Եւ մինչդեռ լուծանեին զյաւանակն,  
ասեն տեարքն նորա ցնոսա. զի՞ լուծա-  
նեք զյաւանակդ:
- 34 Եւ նոքա ասեն. ո՞ն իւրում պիտոյ է:
- 35 Եւ ածին զնա առ Յիսուս. և արկին  
զնովաւ հանդերձս և հեծուցին զՅու:
- 36 Եւ մինչդեռ երթայր, զհանդերձս իւ-  
րեանց տարածանեին զՃանապարհան:
- 37 Եւ իբրև այն ինչ մերձ եղեւ՝ի զառ՝ի  
վայր լերինն Զիթենեաց, սկսաւ ամե-  
նայն բազմութիւն աշակերտացն ուրա-  
խութք օրհնել զԱծ՝ի ձայն մեծ վասն  
ամ եղելոց զօրութեանցն զոր տեսին:
- 38 Եւ ասէին, օրհնեալոր դայ թագաւորդ  
յանուն տեառն. խաղաղութիւն յեր-  
կինս և փառք՝ի բարձունս:
- 39 Եւ ոմանք՝ի Փարիսեցւոյն յամբոխե-  
անտի ասեն ցնա, վարդապետ սաստեա

աշակերտացդ քոց :

Պատասխանի ետ և ասէ . ասեմձեզ, 40  
զի և թէ դոքա լռեսցեն , քարինքդ աղա-  
ղակեսցեն :

Եւ իբրև մերձեցաւ , տեսեալ զքաղաքն 41  
ելաց 'ի վերայ նորա և ասէ .

Եթէ գիտէիր դու գոնէ յաւուրայայս . 42  
միկ զիսաղաղութիւնն քո , բայց այժմ  
ծածկեցաւ յերեսաց քոց :

Զի եկեսցեն աւուրք 'ի վերայ քո և 43  
պատեսցեն զքե թջնամիք քո պատնէշ .  
և պաշարեսցեն զքեզ և նեղեսցեն զքեզ  
յամենայն կողմանց :

Եւ յատակեսցեն զքեզ և զորդիս քո 44  
'ի քեզ , և ոչ թողուցուն քար 'ի քարի  
վերայ յամենայնի 'ի քեզ . փոխանակ  
զի ոչ ծանեար զժամանակ այցելու-  
թեան քո :

Եւ մտեալ 'ի տաճարն՝ սկսաւ հանել 45  
զաղաւնեվաճառաւն և զգնողս , և զսե-  
ղանս հատավաճառացն ցրուեաց :

Եւ ասէ ցնոսա . գրեալէ , և եղիցի տուն 46  
իմտուն աղօթից , և դուք արարիք զդա  
այրս աւազակաց :

Եւ ուսուցանէր զնոսա հանապազ'ի տա . 47  
ճարին . իսկ քահանայապետք և դպիրք  
և զլխաւորք ժողովրդեանն իննդըէին  
զնա կորուսանել :

48 Եւ ոչ գտանելին թէ զի՞նչ արասցեն, զի՞  
ժողովուրդն առենայն կախեալ կային  
զնմանէ՝ ի լսել:

## ԳԼ. Ի

- 1 Եւ եղե՛ի միում աւուրցն յայնցանէ, ի՞ն  
մինչդեռ ուսուցաներ զժողովուրդն ՚ի  
տաճարի անդ և աւետարաներ, հասին  
՚ի վերայ քահանայապետքն և դպիրք  
ծերովքն հանդերձ:
- 2 Եւ ասեն ցնա. ասա մեղ, որո՞վ իշխա-  
նութեամբ գործես գու զայդ, կամ ովէ՛  
որ ետ քեզ զայդ իշխանութիւն:
- 3 Պատասխանի ետ և ասէ ցնոսա. հար-  
ցից և ես ցձեզ բան մի և ասացեք ինձ:
- 4 Մկրտութիւնն Յովհաննու յերկնից  
էր եթէ՝ ի մարդկանէ:
- 5 Եւ նոքա խորհեցան ՚ի միտու իւրեանց  
և ասեն.
- 6 Եթէ ասեմք յերկնից, ասէ. իսկ ընդ-  
էր ոչ հաւատացէք նմա. և եթէ ասեմք  
՚ի մարդկանէ, ամենայն ժողովուրդն  
քարկոծ առնեն զմեղ. զի հաստատեալ  
է՝ ՚ի միտու զօնվհաննէ թէ մարդարէ է:
- 7 Եւ պատասխանի ետուն չգիտել թէ  
ուստի իցէ:
- 8 Եւ Յո ասէ ցնոսա. և ոչ ես ասեմ ձեզ  
որով իշխանութեամբ առնեմ զայս:

**Ե.Գ.** Ակառաւ ասել առ ժողովուրդն զառակս 9  
 զայս. այր ոմն տնկեաց այգի և ետ զնա  
 մշակաց, և ինքն գնաց' ի ձանապարհ  
 ժամանակս բազումն :  
 Եւ՝ ի ժամու առաքեաց առ մշակմն ծառ 10  
 ռայ, զի՝ ի պտղոյ այգւոյն տացեն նմա.  
 և մշակքն գան հարին զնա և արձակեցին :  
 Եւ յաւել միւս ևս ծառայ յղել. նոքա 11  
 և զնա ևս գան հարին՝ անարդեցին, և  
 առաքեցին ունայն :  
 Եւ յաւել զերրորդն առաքել. նոքա և 12  
 զնա վիրաւորեցին և հանին արտաքս :  
 Ասէ տէր այգւոյն, զի՞նչ արարից, առա 13  
 քեցից զորդի իմսիրելի, թերևս՝ ի սման  
 նէ պատկառեսցեն :  
 Իբրև տեսին զնա մշակքն, խորհեցան 14  
 ընդ միմեանս և ասեն. սա է ժառանգն,  
 սպանցուք զսա զի մեր լինիցի ժառան.  
 գութիւնն :  
 Եւ հանին զնա արտաքս քան զայգին և 15  
 սպանին. արդ զի՞նչ արասցէ ընդ նոսա  
 տէր այգւոյն :  
 Ոչ ապաքէն գայցէ և կորուսանիցէ 16  
 զմշակմն զայնոսիկ, և տացէ զայգին այ-  
 լոց. իբրև լուան, ասեն. քաւ՝ մի լիցի :  
 Եւ նա հայեցեալ ընդ նոսա ասէ, իսկ 17  
 զի՞նչ իցէ այն որ գրեան է, թէ զվէն

զոր անարդեցին շինողքն, նա եղեւ դը-  
լուխ անկեան:

18 Ամենայն որ ընդհարցի ընդ վէմս ընդ-  
այս՝ խորտակեսցի, և յորոյ վերայ անկ-  
ցի՝ հոսեսցէ զնա:

19 Եւ ինդրէին դպիրքն և քահանայա-  
պետք արկանելի նա ձեռս՝ի նմին ժա-  
մու, և երկեան՝ի ժողովրդենեն. զի  
դիտացին թէ առ նոսա ասաց զառակն  
զայն:

20 Եւ ապա սպասեցին, և առաքեցին դա-  
ւաճանս կեղծաւորեալս զանձինս առ  
արդարս ունել. զի ըմբռնեացեն զնա բա-  
նիւք, առ՝ի մատնել զնա պետութեան  
և իշխանութեան դատաւորին:

21 Հարցին ցնա և ասեն. վարդապետ, գի-  
տեմք եթէ ուղիղ խօսիս և ուսուցանես,  
և ոչ առնուս ակն՝ այլ Ճշմարտութեամք  
զՃանապարհն Աստուծոյ ուսուցանես:

22 Աքժան է մեզ կայսեր հարկս տալ  
թէ ոչ:

23 Եւ նայեցեալ ընդ խորամանկութիւն  
նոցա ասէ ցնոսա.

24 Յուցէք ինձ զդահեկանն. և նոքա ցու-  
ցին. և ասէ, զջը պատկեր և զգիր  
ունի. պատասխանի ետուն և ասեն,  
զկայսեր:

25 Եւ նա ասէ ցնոսա. արդ երթայք տուք  
21

զկայսերն կայսեր, և զԱստուծոյն Առ-  
տուծոյ:

Եւ ոչ կարացին զնա ըմբռնել բանիւք 26  
առաջի ժողովրդեանն. և զարմացեալ  
ընդ պատասխանին նորա՝ լռեցին:

ԷԴ Մատուցեալ ոմանք 'ի Սադուկեցւոյն, 27  
որք հակառակիեին չլինել յարութեան,  
հարցին ցնա,

Եւ ասեն. վարդապետ, Մովսէս գրեաց 28  
մեզ, եթէ ուրուք եղբայր մեռանիցի,  
որոյ իցէ կին և անորդի իցէ, զի առնու-  
ցու եղբայր նորա զկինն և յարուսցէ  
գաւակ եղբօր իւրում:

ԱՐԴ եօթն եղբայր էին, և առաջնոյն 29  
առեալ իին՝ մեռաւ անորդի:

ԱՌ զնա և երկրորդն, մեռաւ և նա ան՝ 30  
որդի:

ԱՌ զնա և երրորդն. նոյնպէս և եօթաւ 31  
նեքին. և ոչ թողին որդիս:

ՄԵռաւ և կինն. 32

ԱՐԴ 'ի յարութեան ում'ի նոյանէ լինի. 33  
ցի կին. զի եօթանեքին կալան զնա կին:  
Պատասխանի ետ նոյա Յիսուս և ասէ. 34  
որդիք աշխարհիս այսորիկ կանայս առ-  
նեն և արանց լինին:

Իսկ որ արժանի լինիցին այնմ աշխարհի 35  
հասանել և յարութեանն որ'ի մեռելոց,  
ոչ կանայս առնեն և ոչ արանց լինին:

- 36 Քանզի և ոչ մեռանել ևս կարեն, զի  
հաւասար հրեշտակաց են և որդիք Սբ-  
տուծոյ. քանզի յարութեան որդիք են:
- 37 Այլզի յառնեն մեռեալք և Սովորէս  
գուշակեաց՝ ի մորենւոջն, որպէս ասէ  
զտեաւնէ Այ Աբրահամուեզ Սբտուծոյ  
Սահակայ և զԱստուծոյ Յակովայ:
- 38 Եւ Սբտուած չէ մեռելոց՝ այլ կենդա-  
նեաց, զի ամենեքին նմա կենդանի են:
- 39 Պատասխանի ետուն ոմանը՝ ի դպրացն  
և ասեն. վարդապետ, բարւոք ասացեր:
- 40 Եւ ոչ ևս ոք իշխէր հարցանել զնա և  
ոչ ինչ:
- 41 Ասէ և առ նոսա. զիա՞րդ ասեն զԲիրիս իԵ  
տոսէ թէ որդի է Պաւթի:
- 42 Զի ինքն Պաւթի ասէ՝ ի գիրս սաղմո-  
սաց. ասաց տէր ցտէր իմ, նիստ ընդ աջ  
մէ իմմէ,
- 43 Մինչև եղից զթշնամիս քո պատուան-  
դան ոտից քոց:
- 44 Իսկ արդ եթէ Պաւթի զնա տէր կոչէ,  
զիա՞րդ որդի նորա իցէ:
- 45 Եւ լու՝ ի լու ամենայն ժողովրդեանն  
ասէ ցաշակերտուն.
- 46 Զգոյշ լերուք՝ ի դպրացն որ կամին  
պատմուանօք շրջել, և սիրեն ողջոյնս  
՚ի հրապարակս և զնախաթուս՝ ի ժո-  
ղովուրդս և զբարձերէցս յընթրիս:

Որ ուտեն զտունս այրեաց, և պատճա 47  
ռանօք յերկարեն զաղօթս. նոքա ըն-  
կալցին աւելի դատաստանս :

## Գ.Լ. Ի.Ա.

Եւ հայեցեալ ետես զմեծատուննս որ 1  
արկաննեին զտուրս իւրեանց 'ի գանձա-  
նակնս :

Ետես և զկին ոմն այրի աղքատ, որ արկ 2  
անգը երկուս լումայս :

Եւ ասէ. արդարեւ ասեմ ձեզ, զի այ-  
րին այն աղքատ աւելի արկ քան զա-  
մենեսին : 3

Ամենեքին նոքա 'ի մթերից իւրեանց 4  
արկին յընծայսն Աստուծոյ. բայց նա 'ի  
կարօտութենէ իւրմէ զամենայն զկեանս  
իւր զոր ունէր՝ արկ :

Եւ յասել ոմանց զտաճարէն թէ գեղե-  
ցիկ վիմօք և աշտարակօք զարդարեալ  
է, ասէ . 5

Զայդ ամենայն զոր տեսանեք, եկես-  
ցեն աւուրբյորս ոչ թողցի այդը քար 'ի  
քարի վերայ որ ոչ քակտեսցի :

Հարցին ցնա և ասեն, վարդապետ, Եզրը  
լինիցի այդ և զի՞նչ նշան իցէ յորժամ  
այդ լինելոց իցէ : 7

Եւ նա ասէ. զգոյշ կացէք, մի խաթի-  
ցիք. զի բազումք դայցեն յանուն իմ 8

- և ասիցեն թէ ես եմ. և մերձեցաւ  
ժամանակ, մի երթայցէք զինի նոցա:
- 9 Եւ յորժամ լիցէք պատերազմունս և  
խռովութիւնս մի զարհութիցէք, զի  
պարտ էնախ այնմ լինել. այլ ոչ առժա-  
մայն կատարած:
- 10 Յայնժամ ասէ ցնոսա. յարիցէ ազգ  
յազգի վերայ և թագաւորութիւն՝ի  
թագաւորութեան վերայ:
- 11 Եւ շարժմունք մեծամեծք, և՝ի տեղիս  
տեղիս սովոր և սրածութիք, եղիցին ար-  
հաւիրք և նշանք մեծամեծք յերկնից:
- 12 Բայց յառաջքան զայս ամ, մխեսցեն  
զձեռս իւրեանց՝ի ձեզ և հալածեսցեն.  
մատնեսցեն՝ի ժողովուրդս և՝ի բանտս,  
և տանիցին առաջի դատաւորաց և թա-  
գաւորաց վասն անուան իմոյ:
- 13 Եւ լինիցի ձեզ այն՝ի վկայութիւն:
- 14 Արդ դիք՝ի սիրտս ձեր՝ մի յառաջա-  
գոյն կրթել տալոյ պատասխանի:
- 15 Զի ես տաց ձեզ բերան և իմաստու-  
թիւն, որում ոչ կարիցեն կալ հակա-  
ռակ՝ կամ տալ պատասխանի ամենայն  
հակառակորդքն ձեր:
- 16 Մատնեսջիք և՝ի ծնողաց և յեղբարց  
և յազգականաց և՝ի բարեկամաց, և  
սպանանիցեն՝ի ձենջ:
- 17 Եւ եղիջիք ատեցեալք յամենեցունց

վասն անսուան իմոյ :  
 Եւ մազ մի՞ի գլխոյ ձերմէ ոչ կորիցէ . 18  
 Եւ համբերութեամբ ձերով ստասջիք 19  
 զոդիս ձեր :  
 Ա. յլ յորժամ տեսանիցէք շուրջ պա . 20  
 տեալ զօրօք զերուսաղէմ , յայնժամ  
 գիտասջիք թէ մերձ է աւեր նորա :  
 Յայնժամոր ՚ի Հրեաստանի իցեն՝ փա . 21  
 խիցեն ՚ի լերինս , և որ ՚ի միջի նորա իւ-  
 ցեն՝ խուսեսցեն , և որ ՚ի գաւառսն իւ-  
 ցեն՝ մի մոցեն ՚ի նա :  
 Զի աւուրը վրէժինդրութեան են ոյ . 22  
 նոքիկ առ ՚ի կատարելոյ ամգրելոց :  
 Բայց վայ իցէ յզեաց և ստնտուացյա . 23  
 ւուրսն յայնոսիկ . զի եղիցի տագնաապ  
 մեծ ՚ի վերայ երկրի , և բարկութիւն  
 ժողովրդեանն այնմիկ :  
 Եւ անկցին ՚ի սուր սուսերի , և գերեսցին 24  
 յամենայն հեթանոսս . և Երուսաղէմ  
 եղիցի կոխան յազգաց՝ մինչև կատարես-  
 ցին ժամանակք հեթանոսաց :  
 Եւ եղիցին նշանք յարեգակն և ՚ի լու . 25  
 սին և յաստեղս . և յերկրի տագնաապ  
 հեթանոսաց՝ յահեղ բարբառոյ իբրև  
 ծովու և խուզվութեան :  
 Յելանելոյ ողւոց մարդկան յերկիւղէ 26  
 և ՚ի կարծեաց եկելոց ՚ի վերայ տիեզե-  
 րաց . զի զօրութիք երկնից շարժեսցին :

- 27 Եւյանձամ տեսցեն զորդի մարդոյ՝ եւ կեալ ամպովք զօրութեամբ և փառօք բաղմօք:
- 28 Եւ յորժամ սկսանիցի այս լինել, ամ բարձնիք և բարձրացուածնիք զգլուխս ձեր. զի մերձ է փրկութիւնն ձեր:
- 29 Եւ ասաց առակ մի նոցա. տեսէք զթզենիդ և զամենայն ծառ:
- 30 Յորժամ ցուցանիցեն զպտուղիւրեանց, տեսանէք և 'ի նոցանէ ճանաչէք եթէ մերձ է ամառն:
- 31 Նոյնպէս և դուք յորժամ տեսանիցէք զայս ամենայն եղեալ, գիտասնիք թէ մերձ է արքայութիւնն Աստուծոյ:
- 32 Ամէն ասեմ ձեզ, թէ ոչ անցցէ ազգս այս, մինչև այս ամենայն լինիցի:
- 33 Երկինք և երկիր անցցեն, և բանք իմ ոչ անցանիցեն:
- 34 Զգոյշ լերուք անձանց, գուցէ ծանրանայցեն սիրաք ձեր շուայտութեամբ և արքեցութեամբ և հոգովք աշխարհականօք, և յանկարծակի հյասանիցէ ՚ի վերայ ձեր օրն այն:
- 35 Զի իբրև զորոգայթ հյասանիցէ ՚ի վերայ ամենեցուն, որ բնակեալ են ընդամենայն երեսս երկրի:
- 36 Արթուն կացէք այսուհետեւ, յամենայն ժամանակութս արարէք. զի արժա-

Նի լինիթիք զերծանել յայնմյամենայ-  
նէ որ լինելոց է, և կալ առաջի որդւոյ  
մարդոյ:

Եւ 'ի տուե՛ի տաճարին ուսուցանէր և 37  
զգիշերս ելեալագանէր 'ի լերինն որ կո-  
չեր Զիթենեաց:

Եւ ամենայն ժողովուրդն կանխէր ընդ 38  
առաւօտս առ նա 'ի տաճարն՝ լսել 'ի  
նմանէ:

### ԳԼ. ԻԲ.

ԷԵ ՄԵՐՃԵցաւ տօն բաղարջակերացն որ 1  
կոչեր Պապքա:

Եւ խնդրէին քահանայապետքն և դը-  
պիրք թէ որպէս սպանանիցեն զնա.  
բայց երկնչեին 'ի ժողովրդենէ անտի:  
Ապա եմուտ սատանայ 'ի Յուդա 'ի կո-  
չեցեալն խակարիովտացի, որ էր 'ի  
թուոյ երկոտասանիցն:

Զոդաւ եղ բանս ընդ քահանայապետ-  
սըն և ընդ դպիրս և ընդ իշխանս ժողո-  
վրդեանն, զի մատնեսցէ զնա նոցա:  
Եւ խնդացին և խոստացան տալ նմա  
արծաթ:

Եւ յանձն առ, և խնդրէր սպարապ մատ-  
նել զնա նոցա՝ մեկուսի յամբովխէն:  
Եկն օր բաղարջակերայն, յորում օրէն 7  
էր զենուլ զպասեքն:

- 8 Եւ առաքեաց զՊետրոս և զՅովհաննելու  
և ասէ. Երթայք պատրաստեցէք մեզ  
զպասեքն զի կերիցուք:
- 9 Եւ նոքա ասեն. ուր կամիս զի պատրաս-  
տեսցուք:
- 10 Եւ ասէ ցնոսա. ահա իբրև մտանիցէք  
՚ի քաղաքն, պատահեսցէ ձեզ այր մի  
բարձեալ սափոր ջրոյ. Երթիջիք զհետ  
նորա՚ի տունն՝ յոր մտանիցէ:
- 11 Եւ ասասջիք ցտանուտէր տանն. վար-  
դապետ ասէ քեզ, ուր են վանքն իմ՝  
յորումզպասեքն ուտիցեմաշակերտօքս  
հանդերձ:
- 12 Եւ նա ցուցցէ ձեզ վերնատուն մի մեծ  
զարդարեալ, և անդ պատրաստեսջիք:
- 13 Եւ գնացեալ գտին որպէս և ասացն նո-  
ցա, և պատրաստեցին զպասեքն:
- 14 Եւ իբրև ժամ եղև՝ բազմեցաւ, և եր-  
կոտասան առաքեալքն ընդ նմա:
- 15 Եւ ասէ ցնոսա. ցանկանալով ցանկա-  
ցայ զայս պասեք ուտելընդ ձեզ մինչեւ  
չարչարեալիցեմ:
- 16 Բայց ասեմ ձեզ, թէ ոչ ևս կերայց ՚ի  
սմանե՝ մինչեւ լցոի յարքայութեան Աս-  
տուծոյ:
- 17 Եւ ընկալեալ բաժակ գոհացաւ և ասէ.  
առեք զայդ և բաժանեցէք ՚ի ձեզ:
- 18 Ասեմ ձեզ, թէ յայսմհետէ ոչ արթից

՚ի բերոյ որթոյ՝ մինչև եկեսցէ արքայու-  
թիւն Աստուծոյ:

Եւ առեալ հաց գոհացաւ երեկ և ետ 19  
նոցա՝ և ասէ. այս է մարմին իմ, որ  
վասն բազմաց տուեալ. զայս արասջիր  
առ իմոյ յիշատակի:

Նոյնպէս և զբաժակն յետ ընթրեացն 20  
առ և ասէ. այս բաժակ է նոր ուխտ ի-  
մովարեամբ վասն ձեր հեղլոյ:

Բայց աւասիկ ձեռն մատնչի իմոյ ընդ 21  
իս 'ի սեղանս:

Եւ որդի մարդոյ ըստ սահմանելոյն եր. 22  
թայ, բայց վայ մարդոյն այսմիկ յոյը  
ձեռն մատնիցի:

Եւ նոքա սկսան ինդրել ընդ միմեանս, 23  
թէ ո՞լ է 'ի նոցաներ որ զայն գործելոց  
իցէ:

Եւ եղե հակառակութիւն 'ի մէջ նոցա, 24  
թէ ո՞ի նոցաներ համարիցի մեծ:

Եւ նա ասէ ցնոսա. թափաւորք ազգաց 25  
տիրեն նոցա, և որ իշխենն նոցա՝ բա-  
րերաբք կոչին:

Ա. ՅԼԴՈՒՔ ոչ այնպէս. այլ որ մեծն է 'ի 26  
ձեզ՝ եղիցի իբրև զկրտսելն, և առաջ-  
նորդն իբրև զսպասաւորն:

Ո՞վէ մեծ, բազմեան եթէ սպասա- 27  
ւորն. ոչ ապաքէն բազմեան. բայց ես  
եմ 'ի միջի ձերում իբրև սպասաւոր:

- 28 Եւ դուք էք՝ որ ցանդ կայիք ընդ իս 'ի  
փորձութիւնս իմ:
- 29 Եւ ես ուխտեմձեզ՝ որպես և հայր իմ  
ուխտեաց ինձ զարքայութիւն:
- 30 Զի ուտիցէք և բմպիցէք 'ի սեղան իմ  
յարքայութեանն իմում, և նստիցիք  
յերկոտասան աթոռ՝ դատելզերկոտա-  
սան ազգ Խօրայելի:
- 31 Եւ ասէ տէր. Սիմոն Սիմոն, ահա սա-  
տանայ խնդրեաց զձեղխարքալելիքը  
զցորեան:
- 32 Ա. Ալ ես աղաչեցի վասն քո զի մի պա-  
կասեսցեն հաւատք քո, և դու երբեմն  
դարձիս և հաստատեսցես զեղքարս քո:
- 33 Եւ նա ասէ ցնա. տէր, ընդ քեզ պա-  
տրաստեմե.'ի բանստ և 'ի մահ երթալ:
- 34 Եւ նա ասէ ցնա. առեմ քեզ Պետրէ,  
չիցէ այսօր հաւու խօսեալ՝ մինչեւ երիցս  
ուրասցիս զիս չդիտել:
- 35 Եւ ասէ ցնոսա. յորժամ առաքեցի ըղ-  
ձեղ առանց քսակի և մախաղի և կօշ-  
կաց, միթէ կարօտացայք իմիք:
- 36 Եւ նոքա ասեն, և ոչ իմիք. ապա ասէ,  
այլ այժմ որ ունիցի քսակ՝ բարձյէ,  
նոյնպէս և մախաղ. և որ ոչն ունիցի,  
վաճառեսցէ զձորձս իւր և գնեսցէ իւր  
սուսեր:
- 37 Բայց ասեմձեզ, զի այս ևս որ գրեալ

Է՝ պարտ է՝ զի կատարեցի յիս, թէ ընդ  
անօրէնս համարեցաւ. զի որ վասն իմ  
ինչ է՝ վճարեալ է:

Եւ նոքա ասեն. տէր ահաւասիկ են 38  
աստ երկու սուրբ. և նա ասէ ցնոսա,  
բաւական են:

Եւ ելեալ գնաց ըստ սովորութեանն ՚ի 39  
լեառն Զիթենեաց. գնացին զշետնորա  
և աշակերտքն:

Իբրև եհաս ՚ի տեղին՝ ասէ ցնոսա. յա 40  
զօթս կացէք ըմտանել՝ ի փորձգւթիւն:  
Եւ ինքն մեկնեցաւ ՚ի նոցանէ իբրև 41  
քարընկէց մի, եղ ծունը կայրյաղօթս,  
Եւ ասէր. հայր, եթէ կամիս՝ անցո ըդ 42  
բաժակս զայս յինէն. բայց ոչ իմ կամք՝  
այլ քոյդ լիցին:

Եւ երեեցաւ նմա հրեշտակ յերկնից և 43  
զօրացուցանէր զնա. և էր ՚ի տագնապի,  
և մտադիւրութեամբ ևս կայրյաղօթս:  
Եւ հոսէին ՚ի նմանէ՝ քրտունք իբրև 44  
զկայլակս արեան՝ ոլոռն ոլոռն, հեղեալ  
յերկիր:

Եւ յարուցեալ յաղօթիցն՝ եկն առ ա 45  
շակերտսն, եգիտ զնոսա ՚ի քուն ՚ի  
տրտմութենէն:

Եւ ասէ ցնոսա. զի ննջէք, արիք կա 46  
ցէք յաղօթս, զի մի մտանիցէք ՚ի փոր-  
ձութիւն:

- 47 Եւ մինչդեռ խօսեր, ահաւասիկ ամը  
բոխ. և որ կոչէրն Յուղա՝ միյերկոտա-  
սանիցն՝ առաջնորդէր նոցա. իբրև մեր-  
ձեցաւ առ Յիսուս՝ համբուրեցաց զնա.  
քանզի զայն նշան տուեալէր նոցա, [թէ-  
ընդ որումես համբուրեցից, նա է՝ զնա  
ունիցիք:
- 48 Ասէ ցնա Յիսուս. Յուղա, համբուրե-  
լով մատնես զորդի մարդոյ:
- 49 Իբրև տեսին որ զնովաւն էին՝ որ ինչ  
եղեն, ասեն ցնա. տէր, հարցուք զնոսա  
որով:
- 50 Եւ եհար մի ոմն՝ ի նոցանէ զքահանայա-  
պետին ծառայ, և՝ ի բաց եհան զաջոյ  
ունկն նորա:
- 51 Պատասխանի ետ Յիսուս և ասէ, [թոյլ  
տուք մինչեւ ցայդ վայր. և մատուցեալ  
յունկն՝ բժկեաց զնա:
- 52 Եւ ասէ ցեկեալն ՚ի վերայ նորա՝ զքա-  
հանայապետսն և ցիշխանս տաճարին և  
ցծերս. իբրև ՚ի վերայ աւաղակի ելլք  
սուսերօք և բրգք:
- 53 Հանապազընդ ձեզ էի ՚ի տաճարին, և  
ոչ ձգեցիք ձեռս յիս. այլ այս է ձեր  
ժամեւ իշխանութիւն խաւարի:
- 54 Եւ կալեալ զնա ածին և մուծին՝ ի տուն  
քահանայապետին, և Պետրոս երթայր  
զկնի նորա հեռագոյն:

իբրեւ լուցին կրակ՝ ի մէջ գաւթին և 55  
նստան շուրջ, նստաւ և Պետրոս՝ ի մէջ  
նոցա:

Ետես զնա աղախին ոմն զի նստէր առ 56  
լոյսն, հայեցաւ ընդ նա և ասէ. և սա  
ընդ նոսա էր՝ որ ընդ նմայն էին:  
Իսկ Պետրոս ուրացաւ և ասէ. ոչ դի. 57  
տեմ զնա կին դու:

Եւյետ սակաւ միոյ այլ ոմն ետես ըզ 58  
նա և ասէ, և դու՝ ի նոցանէ ես. և  
Պետրոս ասէ. այր դու, չեմ՝ ի նո-  
ցանէ:

Եւ իբրեւ ժամմի անց՝ ի վերայ, այլ ոմն 59  
վիճէր և ասէր. ստոյդ և սա ընդ նմա  
էր, քանզի Գալիլեացի է:

Ասէ Պետրոս. այր դու, չգիտեմ զինչ 60  
խօսիսդ. և առ ժամայն մինչդեռ նա զայն  
ասէր, խօսեցաւ հաւ:

Դարձաւ տէր և հայեցաւ՝ ի Պետրոս, 61  
և յիշեաց Պետրոս զբանն տեառն՝ զոր  
ասաց ցնա. մինչչ հաւու խօսեալիցէ,  
երիցս ուրասցիս՝ չգիտել զիս:

Եւ ելեալ արտաքս ելաց դառնապէս: 62  
Եւ արքն որ պահէին զնա՝ այպն առ  
նէին զնովաւ և հարկանէին:

Ծածկէին զերես նորա և տանջէին. 64  
և հարցանէին ցնա և ասէին, մարդա-  
րեաց, ով է որ եհարն զքեզ:

- 65 Եւ այլ բազում ինչ հայհոյութեամբ  
իսօսէին 'ի նա:
- 66 Եւ իբրև այդ եղեւ, ժողովեցաւ ծերա-  
կոյտ ժողովրդեանն՝ քահանայապետքն  
և դպիլը, և հանին ածին զնայատեանն  
իւրեանց և ասեն, եթէ դու ես Քրիս-  
տոսն՝ ասա մեզ:
- 67 Արէ ցնոսա. եթէ ասացից ձեզ, սակայն  
ոչ հաւատայք
- 68 Եւ եթէ հարցից ինչ զձեզ, չտայք ինձ  
պատախանի կամ արձակիցէք:
- 69 Բայց յայսմհետէ նստցի որդի մարդոյ  
ընդ աջմէ զօրութեանն Աստուծոյ:
- 70 Եւ ասեն ամենեքեան. ուրեմն դռւ ես  
որդին Աստուծոյ. և նա ասէ ցնոսա,  
դուք ասէք թէ ես եմ:
- 71 Եւ նոքա ասեն. զի՞նչ ես պիտոյ է մեզ  
վկայութիւն, զի մեզէն իսկ լուաք 'ի  
բերանոյ դորա:

### ԳԼ. ԻԳ.

- 1 Եւ յարուցեալ ամենայն բազմութիւ-  
նըն նոցա, ածին զնա առ Պիղատոս:
- 2 Եւ սկսան չարախոս լինել զնմանէ և  
ասել գտաք զսա զի թիւրէր զազդս մեր,  
և արգելոյր 'ի տալոյ հարկս կայսեր, և  
ասէր զանձնէ եթէ Քրիստոսն իցէ  
թագաւոր:

իսկ Պիղատոս եհարց զնա և ասէ, դու  
 ես թագաւորն Հրեից, նա պատասխան  
 նի ետ նմա և ասէ, դու ասացեր:  
 Այսէ Պիղատոս ցքահանայապետսն և 4  
 ցժողովուրդմն + ցդտանեմ ինչ լինաս  
 յառնս յայսմիկ:  
 Եւ նոքա պնդէին և ասէին, եթէ խռո  
 վէ զժողովուրդս, ուսուցանէ ընդ ամե-  
 նայն Հրեաստան՝ սկսեալ՝ի Գալիլեէ  
 մինչև ցայսը:  
 Իսկ Պիղատոս իբրև լոււաւ դԳալիլեէ, 6  
 եհարց եթէ Գալիլեացի իցէ այրն:  
 Եւ իբրև գիտաց թէ յիշխանութենէ 7  
 Հերովդի է, ետ տանել զնա առ Հե-  
 րովդէս. քանզի և նա յԵրուսաղէմէր  
 յաւուրմն յայնոսիկ:  
 Եւ Հերովդէս իբրև ետես զի՞ն, ուրախ 8  
 եղե յոյժ. զի ցանկայր՝ի բազում ժա-  
 մանակաց տեսանել զնա. քանզի լսեր  
 բազում անգամ զնմանէ, և ակն ուներ  
 նշան ինչ լեալ՝ տեսանել՝ի նմանէ:  
 Հարցանէր զնա բանիւք բազմօք. և նա 9  
 ոչ ինչ ետ նմա պատասխանի:  
 Կային քահանայապետքն և դպիրք՝ և 10  
 պնդագոյնս չարախօսէին զնմանէ:  
 Արհամարհէաց զնա և Հերովդէս հան- 11  
 դերձ իւրովք զօրականօքն. և այսն ա-  
 րարեալ արկ զնովլաւ հանդերձս սպի-

տակս, և ետ տանել անդրէն առ Պի-  
ղատոս :

12 Եւ եղեն բարեկամք Պիղատոս և Հե-  
րովդէսյաւուրյայնմիկ .քանզի յառաջ  
թշնամիք էին միմեանց :

13 Կոչեաց Պիղատոս զքահանայապետոն և  
զիշխանս և զժողովուրդն,

14 Եւ ասէ ցնոսա . ածիք մատուցիք ինձ  
զայրս զայս իբրև զխոտորեցուցիչ ժողո-  
վըրդեանն . և ահաւասիկ առաջիձերդա-  
տեցայ , և վնաս ինչ ոչ գտի յառնս յայս  
միկ՝ զորոյ դուք չարախօսէրդ զդմանէ :

15 Այլ և ոչ Հերովդէս , քանզի ետու տա-  
նել զդա առ նա . և արդ ոչ ինչ մահու  
արժանի է զործեալ դորա :

16 Խրատեցից զդա և արձակեցից :

17 Զի հարկ էր մի մի ըստ տօնի արձակել  
նոցա :

18 Եւ նոքա աղաղակէին ամենայն բազմու-  
թեամքն և ասէին . բարձ զդա և արձա-  
կեա մեզ զիարաբքա :

19 Որ էր վասն խռովութեան իրիք եղելոյ  
'ի քաղաքին և սպանութեան մտեալ 'ի  
բանտ :

20 Պարձեալ Պիղատոս սկսաւ խօսել քան-  
զի կամէը արձակել զՅիառւս :

21 Եւ նոքա անդրէն աղաղակէին և ա-  
սէին . 'ի խաչ հան զդա :

Եւ նա երիցս ասէ ցնոսա . զի՞նչ չար 22  
արար սա . ոչ ինչ վնաս մահու դտի՝ի  
սմա , խրատեցից զսա և արձակեցից :  
Եւ նոքա ստիպէին մեծաձայն և խըն 23  
դրէին զնա՝ի խաչ հանել . և զօրանոյին  
բարբառք նոցա և քահանայապետիցն :  
Եւ Պիղատոս հաւանեցաւ առնելըզ 24  
հայցուածս նոցա :

Արձակեաց նոցա զԲարբաբայն՝ զոր վ՛ս 25  
խոռվութեան և սպանութեան արկեալ  
էր՝ի բանդ՝ զոր և խնդրէինն խկ . և  
զՅիսուս մատնեաց կամաց նոցա :  
Իբրև առին գնացին զնա , ըմբռնեցին 26  
զոմն Սիմոն Կիւրենացի՝ որ դայր յան-  
դէ . եղին՝ի վերայ նորա զխանն բերել  
զկնի Յիսուսի :

Եւ երթայր զհետ նորա բազմութիւն 27  
ժողովրդեանն , և կամանց որ կոծէին և  
աշխարէին զնա :

Դարձաւ Յիսուս և ասէ ցնո . դստերք 28  
Երուսաղեմի , մի լայք՝ի վերայ իմ , այլ  
լացէք՝ի վերայ անձանց և՝ի վերայ որ-  
դւոց ձերոց :

Զի եկեսցեն աւուրք յորս ասիցեն թէ 29  
երանի ամլոց և որովայնից որ ոչ ծնան ,  
և ստեանց որ ոչ դիեցուցին :  
Յայնժամսկսանիցին ասել լերանց թէ 30  
անկերուք՝ի վերայ մեր , և բլոց թէ

Ճածկեցէք զմեզ,

31 Զի Եթէ ընդ փայտ դալար զայս առնեն, ընդ չորն զի՞նչ լինիցի:

32 Ածին և այլ երկուս չարագործս՝ սպանանել ընդ նմա:

33 Իբրև չոքան՝ ի տեղին՝ կօչեցեալ դադաթն, անդ հանին զնա՝ ի խաչ. և ըդչարագործն զոմն ընդ աջմէ և զոմն ընդ ձախմէ խաչեցին:

34 Եւ Յիսուս ասէ. հայր, թողդոցա, զի ոչ դիտեն զի՞նչ դործեն: Եւ՝ ի բաժանել զհանդերձն նորա, արկին վիճակս:

35 Եւ կայր ժողովուրդն հայեցեալ. անդունէին զնա իշխանիքն հանդերձ նոքօք և ասէին. զայլս ապրեցոյց՝ ապրեցուսցէ և զանձն եթէ դա է Քրիստոս որդի Աստուծոյ ընտրեալն:

36 Այսին առնեին զնա և զինուորքն, եկեալ առաջի՝ մատուցանեին նմա քացախ:

37 Եւ ասէին, Եթէ դու ես թագաւորն Հրեից՝ Քրիստոս առաջաւայն քո:

38 Եւ էր դիր գքեալ՝ ի վերայ նորա՝ յունարէին և դաղմատերէին և Երբայեցերէին գրով, Եթէ սա է արքայն Հրեից:

39 Իսկ մի ոմն՝ ի կախելոց չարագործացն հայհոյէր զնա և ասէր. ոչ դու ես Քրիստոսն, փրկեա զանձն քո և զմեզ:

40 Պատասխանի ետ ընկերն սաստելով

նմա և ասէ . չերկնջիս դուշԱստուծոյ՝  
 զի 'ի նմին պատժի կառ:  
 Եւ մեքյիրաւի , զի արժանի՝ որոց դոր . 41  
 ծեցաքն առնումք զհատուցումն , և սա  
     ապիրատ ինչ ոչ գործեաց:  
 Եւ ասէ ցիստու . յիշեա զիս տէր՝ յոր . 42  
     ժամ գայցես արքայութեամբ քով:  
 Եւ ասէ ցնա Ցիստու . ամէն ասեմ քեզ , 43  
     այսօր ընդ իս իցես 'ի գրախտին:  
 Եւ էր իբրև վեցերորդ ժամ , և խա . 44  
 ւար եղե 'ի վերայ ամենայն երկրի մին .  
     ը ցիններորդ ժամ . խաւարեցաւ ա .  
     ըեգակն:  
 Եւ հերձաւ վարագոյր տաճարին ընդ . 45  
     մէջ:  
 Եւ կարդաց Ցիստու 'ի ձայն մեծ և ասէ . 46  
 հայր , 'ի ձեռս քո աւանդեմ զհոգի իմ:  
     զայս իբրև ասաց , եհան զոգի:  
 Եւ տեսեալ հարիւրապետին զոր ինչ 47  
 եղեն , փառաւոր արար զԱստուած և  
     ասէ . արդարե այրա այս արդար էր:  
 Եւ ամենայն ժողովուրդք որ եկեալ . 48  
 էին , և տեսանէին զտեսին զայն և ըզ .  
     գործ , բախէին զկուրծս և դառնային:  
 Կային և ամենայն ծանօթքն նորա 'ի 49  
 հեռաստանէ , և կանայք որ եկեալ էին  
 զհետնորա 'ի Գալիլէէ՝ տեսանէին զայն:  
 Եւ ահա այր մի անուն Ցովսէփ , որ էր 50

- նախարար՝ այր բարեգործ և արդար։  
 51 Սա չէր միաբանեալընդ խօրհուրդս և  
 ընդ գործս նոցա . յԱրիմաթեայ քա-  
 զաքէ Հրէից , որ և ինքնիսկ ակն ունէր  
 արքայութեան Արտուծոյ։  
 52 Սա մատուցեալառ Պիղատոս՝ խնդրեաց  
 զմարմինն Յիսուսի։  
 53 Եւ իջուցեալ զնա՝ պատեաց պաստառա-  
 կալաւ , և եդ՝ ի կուածոյ գերեզմանին ,  
 ուր չէր ընաւ զոք եղեալ։  
 54 Եւ օրն էր ուրբաթ , և շաբաթ լու-  
 սանայր։  
 55 Եւ երթային զհետ նորա կանայք՝ որ  
 եկեալէին ընդ նմա՝ ի Գալլիեէ . տեսին  
 զգերեզմանն , և ո՞ղ եդաւ մարմին նորա։  
 56 Դարձան և պատրաստեցին խունկս և  
 իւղս , և 'ի շաբաթ ուն հանդարտեցին  
 վասն պատուիրանին։

## ԳԼ. ԻԴ

- 1 Բայց 'ի միաշաբաթուն վաղ քաջ ընդ  
 առաւօտն եկին 'ի գերեզմանն . բերին  
 զխունկսն զոր պատրաստեցին , և այլ  
 կանայք ընդ նոսաւ։
- 2 Եւ գտին զմէմն թաւալեցուցեալ՝ ի  
 գերեզմանէ անտի։
- 3 Եւ մտեալ՝ ի ներքս՝ ոչ գտին զմարմինն  
 տեառն Յիսուսի։

Եւ եղել ընդ հիանան նոցա վասն այ 4  
նորիկ, և աչա աբք երկու հասին առ  
նոսա'ի հանգերձո լուսաւորս:

Եւ իբրեւ զահի հարան և խոնարհեց 5  
ցուցին զերեսս իւրեանց յերկիր, ասեն  
ցնոսա. զի խնդրէք զկենդանին ընդ մե-  
ռեալս:

Չէ աստ, այլ յարեաւ. յիշեցէք որպէս 6  
խօսեցաւ ընդ ձեղ մինչ էրն'ի Պալիլիա.  
Եւ ասէք թէ պարտ է որդւոյ մարդոյ 7  
մատնիլ'ի ձեռս մարդոց մեղաւորաց, և  
'ի խաչ ելանել և յերրորդ աւուր  
յառնել:

Եւ յիշեցին զբանսն նորա: 8  
Եւ դարձան պատմեցին զայս ամենայն 9  
մետասանիցն և այլոցն ամենեցուն:

Եւ էին Մարիամ Մագդաղենացի և 10  
Յովաննա և Մարիամ Յակովայ, և  
այլք ընդ նոսա որ պատմեցին զայս ա-  
ռաքելոցն:

Եւ երևեցան առաջի նոցա շաղփաղը 11  
փութիւն բանքն նոցա՝ և չհաւատային  
նոցա:

Բայց Պետրոս յարուցեալ ընթացաւ 'ի 12  
գերեզմանն, և հայեցեալ տեսանել ըզ-  
կտաւսն լոկ' զի կային. և զնաց ընդ միտս  
զարմացեալ թէ զինչ եղեւ:

Եւ աչա երկուք 'ի նոցանել երթային 'ի 13

- նմին աւուր'ի գեղմի, որ հեռի երջե-  
րուսաղեմէ հարիւր և վաթսուն ասպա-  
րիսաւ, և էր անուն նորա Եմմաւուս:
- 14 Եւ նորա խօսեին ընդ միմեանս վասն  
ամենայն անցիցն անցելոց:
- 15 Եւ եղեւ ընդ խօսելն նոցա և ընդ վիճել  
և ինքն իսկ Յիսուս մերձեցաւ և եր-  
թայր ընդ նոսա:
- 16 Եւ նոցա աչք կալեալ էին առ 'ի չճա-  
նաչելոյ զնա:
- 17 Եւ ասէ ցնոսա. զի՞նչ են բանքդ՝ վասն  
որոց վիճիքդ ընդ միմեանս՝ մինչդեռ գը-  
նայքդ, և տրտմեալ էք:
- 18 Պատասխանի ետ մի ոմն 'ի նոցանէ՝ ո-  
րում անուն էր կղեովպաս, և ասէ ցնա.  
դու միայն կաս յԵրուսաղեմ, որ ոչ գի-  
տացեր զինչ գործեցաւ 'ի նմայաւուրսս  
յայսոսիկ:
- 19 Եւ ասէ ցնոսա, զի՞նչ. և նորա ասեն,  
զՅիսուսէ Նազովիեցւոյ, որ եղեւ այր  
մարդարէ՝ հզօր արդեամբը և բանիւք  
առաջի Արտուծոյ և ամենայն ժողո-  
վըրդեաննն:
- 20 Ո՞րպէս մատնեցին զնա քահանայա-  
պետքն և իշխանքն մեր 'ի դատաստան  
մահու՝ և հանին զնա 'ի խաչ:
- 21 Մէք ակն ունէաք թէ նա է որ փրկե-  
լոցն իցէ զիարայէլ այլ և հանդերձ

այսու ամենայնիւ, այս երրորդ օր է՝  
յորմէ հետէ այն գործեցաւ:

Ա. Յ. և կանայք ոմանք 'ի մէնջ զարմա. 22  
ցուցին զմեղ, որք կանխեալ ընդ առա.  
ւօտս չոգան 'ի գերեզմանն,  
Եւ ոչ գտին զմարմինն նորա. Եկին և 23  
ասեն, թէ և տեսիլ ևս հրեշտակաց  
տեսին, որք ասէին զնմանէ, թէ կեն.  
դանի է:

Եւ զնացին ոմանք 'ի մէնջ 'ի գերեզ. 24  
մանն, և գտին նոյնպէս որպէս և կա.  
նայքն ասացին. բայց զնա ոչ տեսին:  
Եւ նա ասէ ցնոսա. ով անմիտք և հեղ. 25  
գասիրաք 'ի հաւատալ ամենայնի, զօր  
խօսեցան մարդարեքն:

Ո՞չ զնոյնս պարտ էր չարչարիլ. Քրիս. 26  
տոսի, և մտանել 'ի փառս իւր:

Եւ սկսեալ 'ի Մոլոխի և յամենայն 27  
մարդարեից, մեկնելը նոցա որ ինչ յա.  
մենայն գիրս գրեալ է զնմանէ:  
Իբրև մերձեցան 'ի գեօղն յօր երթային, 28  
և նա պատճառէր հեռագոյն ևս ուրեք  
երթալ:

Եւ բռնադատեցին զնա և ասեն. առ 29  
մեղագիր, զի ընդ երեկո է և տարա.  
ժամեալ է օրս. և եմուտ ադանել անդ  
ընդ նոսա:

Եւ եղե 'ի բազմելն նորա ընդ նոսա, 30

առեալ զհացն օրհնեաց, Երեկ և ետ  
նոցա:

31 Եւ նոցա բացան աջք և ծանեան զնա,  
և նա եղե 'ի նոցանէ աներեսյթ:

32 Եւ ասեն ցմիմեանս. ոչ իսկ և սիրտք  
մեր ձմլէին 'ի մեղ՝ մինչ խօսէրն ընդ  
մեղ զհանապարհայն, և ողպէս բանայր

մեղ զգիրս:

33 Եւ յարուցեալ նոյնժամայն դարձան  
յԵրուսաղէմ, և գտին ժողովեալ ըդ-  
մետասանսն՝ և զորս ընդ նոսայն էին:

34 Եւ ասեն. թէ արդարեյարեաւ տէր՝ և  
Երեւեցաւ Ախմովնի:

35 Եւ նոքա պատմէին զայն օր զհանա-  
պարհայնն, և թէ զիարդ ետ ծանօթս  
նոցա 'ի բեկանել հացին:

36 Ախնչդեռ զայն խօսէին, ինքն իսկ Յի-  
սուս եկաց 'ի մէջ նոցա և ասէ ցնոսա.  
խաղաղութիւն ընդ ձեղ, ևս եմ՝ մի  
Երկնչիք:

37 Եւ զահի հարեալ Երկնչէին, և համա-  
րէին ոգի ինչ տեսանել:

38 Եւ ասէ ցնոսա. զի խոռովիեալ Եք և ընդ-  
էր խորհուրդք Ելանեն 'ի սիրտս ձեր:

39 Տեսէք զձեռս իմ և զոտս, զի ես նոյն  
եմ. շօշափեցէք զիս և տեսէք, զի ոգի՝  
մարմին և ոսկերս ոչ ունի, որպէս զիսս  
տեսանեք զի ունիմ:

Եւ զայտ ասացեալ՝ Եցոյց նոցա զձեռնն 40  
և զոտս :

Եւ մինչդեռ տակաւին չհաւատային 'ի 41  
խնդութենէն՝ և զարմացեալ էին, ասէ  
ցնոսա . ունիք ինչ կերակուր աստ :

Եւ նոքա ետուն նմա ձկան խորովելոյ 42  
ման, և խորիսի մեղու :

Եւ առ եկեր առաջի նոցա, և զմնա 43  
ցորդմն ետ նոցա :

Եւ ասէ ցնոսա . այս բանք են զոր խօ . 44  
սեցայ ընդ ձեզ մինչ առ ձեզն էի, թէ  
պարտ է լնուլ ամենայն գրելոցն յօրէն.  
սըն Մովսեսի և 'ի մարգարէս և 'ի  
սաղմոսն վասն իմ:

Յայնժամ երաց զմիտս նոցա իմանալ 45  
զգիրս :

Եւ ասէ ցնոսա, թէ այսպէս պարտ էր 46  
չարչարիլ Քրիստոսի, և յառնել 'ի  
մեռելոց յաւուր երրորդի :

Եւ քարոզել յանուն նորա ապաշխա 47  
բութիւն և թողութիւն մեղաց յամե-  
նայն ազգս՝ սկսեալ յնրուսաղեմէ :

Եւ դուք էք վկայք այսոցիկ : 48

Եւ ահա ես առաքեմզաւետիս հօր իմոյ 49  
'ի ձեզ, և դուք նատարուք 'ի քաղաքիս  
յերուսաղէմ, մինչև զգենուցուք զօրու-  
թիւն 'ի բարձանց :

Եհան զնոսա մինչև 'ի բեթանիա, և 50

ամբարձեալզձեռսիւր՝օրհնեաց զնոսա:

51 Եւ եղել յօրհնելն նորա զնոսա, մեկնեցաւ՝ի նոցաննէ, և վերանայր յերկինս:

52 Եւ նոցա երկիր պագեալ նմա՝ դարձան յերուսաղեմուրախութեամբ մեծաւ:

53 Եւ էին հանապազ՝ի տաճարին, դովին և օրհնէին զԱստուած:



Ն Ա Խ Ա Գ Բ Ո Ւ Թ Ի Ւ  
Յ Ո Վ Հ Ա Ն Ն Ո Ւ Ա Կ Ե Տ Ա Ր Ա Ն Ի Ւ

**Յ**ովհաննու աւետարանն զրեալ է Յովհաննու, որ  
եղբայր է Յակովիքայ Զերեգեայ. որ անկաւ 'ի վերայ  
լանջացն տեսառն. նոյն սա զրեաց զաւետարանս զայս  
Եւ սկիզբն առնէ յաստուածակոն Բանէն և զրտ մար-  
մայ ծնունդն յիշատակէ յասելն և Բանն մարմին եղեւ:  
Եւ յիշատակէ զմկրտութիւնն Յովհաննու և զընտրու-  
թիւն աշակերտացն. այլ և զնշանս և զարուեստս որ  
եղեւ. և զկատարածն, որ մատնեցաւ Պոնտացւոյ Պի-  
զամոսի և խաչեցաւ, յորում և զինուորքն բաժանեցին  
զհանդերձոնորա, և 'ի վերայ պատմուածանինորա վիճակ  
արկին, և մարմիննորա եղաւ 'ի գերեզմանի, և յարեաւ  
յերրորդ աւուր. երեցաւ աշակերտացն ինքն:  
Յովհաննէս՝ որ և որդի որոտման, զվերինն որոտալով  
պատմեաց մեզ: Սա զինի յիսուն և երեք ամի համբառ-  
նալոյ փրկչին գրեաց զաւետարանս իւր ՅԱֆեսոս քա-  
ղաքի, 'ի խնդրոյ եկեղեցւոյն Ասիայ 'ի լեզու յոյն:  
Յովհաննէս՝ հնազանդութիւն:

Ս Կ Ի Զ Բ Ն Գ Լ Խ Ո Յ

Ահետըրսնին որ զս Յովհաննէս

	Գւ.	Էմ.
Վասն՝ զի անսկիզբն է Բանն Աստուած . . .	ա.	1
Վասն Յովհաննու վկայելոյն Բանին ԱՇ . . .	ա.	15
Վասն գալոյն առ նա գասինն Աստուածոյ . . .	ա.	29
Վասն աշակերտացն առ Յիսուս ագանելոյն . .	ա.	39
Վասն զատնելոյն զՄեսիայն . . . . .	ա.	41
Վասն 'ի Կանա հարսանեացն . . . . .	ը.	1
Վասն արտաքս հանելոյ 'ի տաճարէն . . . . .	ը.	15
Վասն Նիկողիմոսի . . . . .	դ.	1
Վասն 'ի Յայենովին մկրտելոյն . . . . .	դ.	23
Վասն խնդիր լինելոյ վասն որբութեան . . . . .	դ.	25
Վասն կնոցն Ասմարացւոյ . . . . .	դ.	7
Վասն թագաւորազինն . . . . .	դ.	46

Վասն Երեսունեռութամեայ հիւանդին	Է.	5
Վասն զի հայր սիրէ զորդի	Է.	20
Վասն հինգ հացին, և Երկու ձկանն	Է.	9
Վասն գնալցին վերայ ծովուն	Է.	19
Վասն մարտնչելոյն ընդ միմանս Հրեից	Է.	41
Վասն շրջելցին Յիսուսի Պալելէ, և խրա-		
տու Եղբարցն	Է.	4
Վասն խնդրելցին Հրեից ունել զՅիսուս	Է.	30
Վասն ի ծնէ կուրին	Ժ.	4
Վասն գնելցին Յնի զանձն ի վր ոչխարացն	Ժ.	15
Վասն նաւակատեացն յԵրուսաղէմ	Ժ.	22
Վասն Ղազարույարութեանն	Ժա.	1
Վասն օծանելցին զտէրն	Ժէ.	3
Վասն որ ասաց Յուդա զիւղոյն	Ժէ.	5
Վասն յովանակին	Ժէ.	14
Վասն Ելէլոյ հեթանոսացն առ տէր	Ժէ.	21
Վասն հատին ցորենոյն	Ժէ.	24
Վասն Յնի լոյս գալոյն յաշխարհ	Ժէ.	46
Վասն ընթրեացն և լուանեալոյ զոտս աշա-		
կերտացն	Ժէ.	11
Վասն չարչարանաց տեառն, և սփոփելոյ զա-		
շակերտան	Ժէ.	15
Վասն գալոյ հոգւոյն և միկթարելոյ զաշա-		
կերտան	Ժէ.	26
Վասն մատնութեանն Յիսուսի	Ժը.	5
Վասն ուրացուե Պէտրոսի, և հաւունիսուելոյ	Ժը.	25
Վասն ածելցին զՅն ի վանացն Կայիսիայ	Ժը.	28
Վասն տանելոյն զՅիսուս ի Պողպօթա	ԺԾ.	17
Վասն աւանդելոյն Յիսուսի զհոգին	ԺԾ.	30
Վասն խնդրելոյն զտէրունական մարմինն	ԺԾ.	38
Վասն բերելոյն Նիկողիմոսի զմուռս	ԺԾ.	39
Վասն գալոյ կանանցն ի գերեզմանն	Ե.	1
Վասն զրօքն փակելովք մատնելոյն Յիսուսի		
առ աշակերտան	Ե.	19
Վասն զԲովմաս հաստատելոյ	Ե.	27
Վասն ուտելոյն ընտ, և հարցանելոյն զՊետրոսիա	Իա.	15
Վասն սիրելոյ աշակերտին, և զբելոյ զաւե-		
տարտանն	Իա.	24





# Ա Ի Ե Տ Ա Ր Ա Ն

## ԸՍՏ ՅՈՎՃԱՆՆՈՒ

---

Գ.Լ. Ա.

- 1 Ես կօքանէ էր բանն, և բանն էր առ ԲԿ  
Աստուած, և Աստուած էր բանն:
- 2 Նա էր՝ ի սկզբաննէ առ Աստուած:
- 3 Ամենայն ինչ նովաւ եղեւ, և առանց նո-  
րա եղեւ և ոչ ինչ որ ինչ եղեւ:
- 4 Նովաւ կեանք էր, և կեանքն էր լոյս  
մարդկան:
- 5 Եւ լոյսն՝ ի խաւարի անդ լուսաւորէ, և  
խաւար նմա ոչ եղեւ հասու:
- 6 Եղեւ այր մի առաքեալ յԱստուածոյ, ա-  
նուն նմա Յովհանննէս:
- 7 Սա եկն՝ ի վկայութիւն՝ զի վկայեսցէ  
վասն լուսոյն, զի ամեննեքին հաւա-  
տասցեն նովաւ:

Ու էր նա լոյսն, այլզի վկայեսցէ վասն 8  
լուսոյն:

Էր լոյսն ճշմարիտ, որ լուսաւոր առնել 9  
զամմարդ որ գալոց է յաշխարհ:  
Յաշխարհի էր, և աշխարհ նովաւ եղել 10  
և աշխարհ զնա ոչ ծանեաւ:

Յիւրսն եկն, և իւրքն զնա ոչ ընկալան: 11  
Իսկ որք ընկալանն զնա՝ ետ նոյա իշ: 12  
Խամսութիւն որդիս Աստուծոյ լինել,  
որոց հաւատացեն յանուն նորա:

Ոյք ոչ յարենել, և ոչ'ի կամաց մարմնոյ 13  
և ոչ'ի կամաց առն, այլ յԱՇ ծնան:  
Եւ բանն մարմին եղել և բնակեաց 'ի 14  
մեզ, և տեսաք զփառս նորա՝ զփառս ի-  
բրե զմիածնի առ'ի հօրէ, լի շնորհօք և  
Ճշմարտութեամբ:

Յովհաննես վկայէ վասն նորա, աղա- 15  
զակեաց և ասէ. սա է զորմէ ասէի, որ  
զինի իմ գալոցն էր՝ առաջի իմ եղել. զի  
նախ քան զիս էր:

Զի'ի լրութէ անտի նորա մեք ամենե- 16  
քին առաք շնորհս փոխանակ շնորհաց:  
Զի' օրէնքն 'ի ձեռն Մովսեսի տուան, 17  
շնորհքն և Ճշմարտութիւն'ի ձեռն Յի-  
սուսի Քրիստոսի եղեն:

ԲԲ ԶԵ ՍՈՒԱԾ ոչ ոք ետես երբէք, բայց 18  
միածնն որդի որ է 'ի ծոց հօր՝ նա պատ-  
մեաց:

- 19 Եւ այս է վկայութիւնն Յովհաննու,  
յորժամ առաքեցին առ նա Հրեային  
յԵրուսաղեմէ քահանայս և Ղետա-  
ցիս, զի հարցցեն ցնա թէ դու ո՞ւ ես :
- 20 Եւ խոստովան եղեւ և ոչ ուրացաւ, խոս-  
տովան եղեւ եթէ ես ոչ եմ. Քրիստոսն :
- 21 Եւ հարցին ցնա. իսկ ովլ ես դու, Եղիա  
ես. և ասէ, ոչ եմ. Իսկ մարգարէն ես  
դու. պատասխանի ետ թէ ոչ :
- 22 Իսկ ասա մեզ՝ դու ովլ ես, զի պատաս-  
խանի տարցուք որոց առաքեցինն զմեզ.  
զի՞ ասես վասն քո :
- 23 Ասէ, ես ձայն բարբառոյ յանապատի,  
ուղիղ արարէք զՃանապարհս տեառն,  
որպէս ասաց Եսայի մարգարէ :
- 24 Եւ որք առաքեցանն՝ ի Փարիսեցւոց  
անտի էին :
- 25 Հարցին ցնա և ասեն. իսկ զի՞ մլրտես  
եթէ դու չես Քրիստոսն, և ոչ Եղիա,  
և ոչ մարգարէն :
- 26 Պատասխանի ետ նոցա Յովհաննէս և  
ասէ. ես մլրտեմ զձեզ ջրով, ՚ի միջի  
ձերումկայ, զոր դուքն ոչ գիտէք :
- 27 Որ զկնի իմ գալոցն է, որում չեմն ար-  
ժանի եթէ լուծից զիսրացս կօշկաց նր :
- 28 Այս ՚ի ԲԵԹաբրայ եղեւ յայնկոյս Յոր-  
դանանու, ուր էրն Յովհաննէս և մլր-
- տէը :

- ԲԳ.** Ի վաղիւ անդր տեսանէ զՅիսուս զի 29  
դայր առնաս, և ասէ. ահաւասիկ գառնն  
Աստուծոյ որ քառնայ զմեղս աշխարհի:  
Սա է վասն որոյ եմն ասէի, զինի իմ՝ 30  
գայ այր՝ որ առաջի իմեղեւ, զի յառաջ  
իսկ էր քան զիս:  
Եւ ես ոչ գիտէի զնա, այլ զի յայտնի 31  
լինիցի Խարայելի, վասն այնորիկ եկի ես  
ջրով մլրտել:  
Ակայեաց Յովհաննէս և ասէ, թէ տե՛ 32  
սանէի զհոգին զի իջանէր իբրև զաղաւ-  
նի յերկնից, և հանգչէր՝ ի վերայ նորա:  
Եւ ես ոչ գիտէի զնա, այլ որ առաքեացն 33  
զիս մլրտել ջրով՝ նա ասաց ցիս. յօյր  
վերայ տեսանիցես զհոգին, զի իջանիցէ  
և հանգչիցի՝ ի վերայ նորա, նա է որ  
մլրտէ հոգւովն սրբով:  
Եւ ես տեսի և վկայեցի եթէ սա է որ՝ 34  
զին Աստուծոյ:  
**ԲԴ.** Ի վաղիւ անդր կայր Յովհաննէս, և 35  
յաշակերտաց անտի նորա երկու:  
Եւ նայեցեալ ընդ Յոհի զի զգնայր՝ ա՛ 36  
սէ. ահաւասիկ Քո գառն Աստուծոյ:  
Լուան՝ ի նմանէ երկու աշակերտքն զի 37  
խօսէր, և գնացին զհետ Յիսուսի:  
Իբրև դարձաւ Յիսուս և ետես զնոսա 38  
զի երթային զհետ նորա, ասէ ցնոսա.  
զինչ խնդրէք. նորա ասեն ցնա. ոաք-

բի, որ թարգմանեալ կոչի վարդապետ,  
ուր են օթեվանիք քո:

39 Ասէ ցնոսա. եկայք և տեսէք. եկին և  
տեսին ուր էին օթեվանիք նորա. և առ  
նմա ագան այն օր, զի ժամ էք իբրև  
տամներորդ:

40 Էք Անդրէաս եղբայր Սիմոնի լիմի, մի  
յերկուց անտի, որ լուանն՝ի Յովհաննէ  
և գնացին զինի նորա:

41 Գտանէ՛ սա նախ զեղբայր իւր զԱխմոն,  
և ասէ ցնա. գտաք զՄեսիայ որ թարգ-  
մանի Քրիստոս:

42 Սա ած զնա առ Յիսուս. հայեցեալ ընդ  
նա Յիսուսի ասէ, դու ես Սիմոն որդի  
Յովինանու. դու կոչեսցիս Կեփաս, որ  
թարգմանի Պետրոս:

43 Ի վաղիւ անդր կամեցաւ ելանել՝ի ԲԵ  
Գալիլեա. գտանէ՛ զՓիլիպպոս և ասէ  
ցնա Յիսուս. եկ զինի իմ:

44 Եւ էք Փիլիպպոս՝ի ԲԵթսայիդայ,՝ի  
քաղաքէ Անդրեայ և Պետրոսի:

45 Գտանէ՛ Փիլիպպոս զԱթանայէլ, և  
ասէ ցնա. զօրմէ զրեաց Մովսէս յօ-  
րէնսն՝ և մարդարէքն, գտաք զՅիսուս  
զօրդի Յովսէփայ՝ի Նաղարեթէ:

46 Ասէ ցնա Նաթանայէլ. իսկ՝ի Նաղա-  
րեթէ մարթ ինչ իցէ բարւոյ իմիք լի-  
նել. ասէ ցնա Փիլիպպոս, եկ և տես:

իբրև ետես Յո զի, աթանայէլ զի դայր 47  
առ նա, ասէ վասն նորա. ահա արդարեւ  
իարայէլացիյորում նենգութիւն ոչ գոյ։  
Ասէ ցնա Նաթանայէլ. ուստի Ճամաչես 48  
զիս. պատասխանի ետ Յիսուս և ասէ<sup>զիս</sup>  
ցնա. մինչ չեւ էր Փիլիպոսի կոչեցեալ  
զքեզ՝ զի էիր՚ի ներքոյ թղենւոյ, տեսի  
զքեզ։

Պատասխանի ետ նմա Նաթանայէլ և 49  
ասէ. ռարբի, դու ես որդի Աստուծոյ,  
դու ես թագաւորն իարայէլի։  
Պատասխանի ետ նմա Յիսուս և ասէ. 50  
փոխանակ զի ասացի քեզ թէ տեսի՚ի  
ներքոյ թղենւոյն՝ հաւատաս, մեծա-  
մեծս ևս քան զայս տեսցես։

Եւ ասէ ցնա. ամէն ամէն ասեմ ձեզ, 51  
տեսանիցէրք զերկինս բացեալ և ըդ-  
հրեշտակս Աստուծոյ զի ելանիցեն և ի-  
ջանիցեն՝ ի վերայ որդւոյ մարդոյ։

## Գ.Լ. Բ.

Բ.9 Եւ յաւուրն Երրորդի հարսանիք էին 1  
՚ի կանա Գալիլեացւոց, և անդ էր  
մայրն Յիսուսի։  
կոչեցաւ և Յիսուս և աշակերտքն նո-  
րա ՚ի հարսանիմ։  
Եւ ՚ի պակասէլ գինւոյն, ասէ մայրն 2  
ցՅիսուս, գինի ոչ ունին։  
3

- 4 Եւ ասէց յնա Յիսուս. զի՞կայ իմ և քո կին  
դու, չե է հասեալ ժամանակ իմ։  
5 Ասէ մայրն նորա ցսպասաւորսն, որ զինչ  
ասիցէ ձեզ արաս ջիբ։  
6 Անդ էին թակոյկը կՃեայք վեց՝ ըստ  
սրբութեան Հրէից. տանէին մի մի 'ի  
նոցանէ մարս երկուս կամ երիս։  
7 Ասէ յնոսա Յիսուս. լցէք զթակոյկոդ  
ջրով. և լցին զնոսա մինչև 'ի վեր։  
8 Եւ ասէ յնոսա. արդ առէք և բերէք  
տաճարապետին. և նոքա բերին։  
9 Եւ իբրև ճաշակեաց տաճարապետն.  
զջուրն գինի եղեալ, և ոչ գիտեր ուս-  
տի իցէ. բայց սպասաւորքն գիտեին որք  
արկին զջուրն. խօսի ընդ փեսային տա-  
ճարապետն,  
10 Եւ ասէ. ամենայն մարդ զանոյշ գինին  
յառաջագոյն պաշտէ. և յօրժամարեւ-  
նան, յայնժամ զյուրին. դու պահեցեր  
զանոյշ գինիդ մինչև ցայժմ։  
11 Զայս արար սկիզբն նշանաց Յ՛՛՛ի Կանա  
Գալիլեացւոց, և յայտնեաց զփառս իւր.  
և հաւատացին 'ինա աշակերտքն նորա։  
12 Յետ այսորիկ էջ Յիսուս 'ի Կափառ Բէ-  
նառւմ, ինքն և մայր իւր և եղբարք իւր.  
և անդ լինէր ոչ բազում ինչ աւուրս։  
13 Եւ էր մէ զձ զատիկն Հրէից, և եւ Յի-  
սուս յերուսաղէմ։

Եւ եգիտ՝ի տաճարին զի վաճառելին 14  
զարջառս և զոչսարս և զաղաւնիս, և  
զլումափոխմն՝ որ նստելին:

Եւ արար խարազան չուանեայ, և եւ 15  
հան զամենեսին՝ի տաճարէն, զոչսար-  
սըն և զարջառս, զպղինձս հատավա-  
ճառացն ցրուեաց, և զսեզանսն կործա-  
նեաց:

Եւ որ զաղաւնիմն վաճառելին՝ ասէ ցնու 16  
սա. առեք զայդ աստի, և մի առնեք  
զտուն հօր իմոյ՝ տուն վաճառի:

Ապա յիշեցին աշակերտքն նորա թէ 17  
զրեալէ, նախանձ տան քո կերիցէ զլա:  
Պատասխանի ետուն Հրէայքն և ասեն 18  
ցնա. զինչնշան ցուցանես գու մեղ՝ զի  
զայդ առնես:

Պատասխանի ետ Յիսուս և ասէ ցնու 19  
սա. քակեցէք զտաճարդ զայդ, և զերիս  
աւուրս կանգնեցից զդա:

Ասեն ցնա Հրէայքն. զքառասուն և 20  
զմեց ամշինեցաւ տաճարս, և դու զե-  
րիս աւուրս կանգնես զսա:

Բայց նա ասէք վասն տաճարի մարմնոյն 21  
իւրոյ:

Խակ յորժամյարեաւն՝ի մեռելոց, յի- 22  
շեցին աշակերտքն նորա թէ այս է զոր  
ասացն, և հաւատացին գրոյն և բանին  
զոր ասաց Յիսուս:

- 23 Եւ իբրև էր յերտուսաղեմ՝ ի զատկին դկ  
 'ի տօնի, բազումք հաւատացին յանուն  
 նորա . զի տեսանելին զնշանս զոր  
 առներ:
- 24 Բայց ինքն Յ՛ս ոչ հաւատայր զանձն  
 նոցաքանզի ինքն գիտեր զամենայն:
- 25 Եւ զի ոչ էր պիտոյ եթէ ոք վկայեսցէ  
 վասն մարդոյ, զի ինքն իսկ գիտեր զինչ  
 կրեր՝ ի մարդն:

### ԳԼ. Գ

- 1 Եւ էր այր մի 'ի փարիսեցւոց անտի՝  
 'Նիկողեմոս անուննորա՝ իշխան Հրեից:
- 2 Սա եկն առ նա գիշերի և առէ ցնա.  
 ուարի, գիտեմք եթէ յԱստուծոյ եւ  
 կեալ ես վարդապետ. զի ոչ ոք կարէ  
 զայդ նշանսդ առնել զօր դուդ առնես,  
 եթէ ոչ Աստուծոյ իցէ ընդ նմա:
- 3 Պատասխանի ետ Յիսուս և առէ ցնա.  
 ամէն ամէն ասեմքեզ, եթէ ոչ ոք ծնցի  
 վերստին՝ ոչ կարէ տեսանել զարքայու-  
 թիւն Աստուծոյ:
- 4 Ասէ ցնա Նիկողեմոս. զիալոդ կարէ  
 մարդ ծնանելոր ծերն իցէ, միթէ մարդ  
 ինչ իցէ անդրէն յորովայն մօր իւրոյ  
 կրկին մտանել և ծնանել:
- 5 Պատասխանի ետ Յիսուս և առէ. ա-  
 մէն ամէն ասեմքեզ, եթէ ոչ ոք ծնցի

'ի ջրոյ և 'ի հոգւոյ, ոչ կարէ մտանել  
     յարքայութիւնն Աստուծոյ:  
 Զի ծնեալն 'ի մարմնոյ՝ մարմին է, և 6  
     ծնեալն 'ի հոգւոյ՝ հոգի է:  
 Դու մի զարմանար թէ ասացի քեզ՝ 7  
     պարտ է ձեզ ծնանել վերստին:  
 Զի հողմուր կամի չնչէ, և զձայն նորա 8  
     լսես. այլոչ դիտես՝ ուստի դայ կամ յո՛  
     երթայ. սոյնակէս և ամենայն ծնեալն 'ի  
     հոգւոյն:  
 Պատասխանի ետ Նիկողեմոս և ասէ 9  
     ցնա. զիա՞րդ մարթի այդմ լինել:  
 Պատասխանի ետ Յիսուս և ասէ ցնա. 10  
     դու ես վարդապետ Խորայելի, և զայդ  
     ոչ դիտես:  
 Ամէն ամէն ասեմքեզ, զի զոր ինչ գիւ 11  
     տեմք՝ խօսիմք, և զոր տեսաք՝ վկայեմք.  
     և զվկայութիւն մեր ոչ ընդունիք:  
 Խակ արդ՝ եթէ զերկրաւորս ասացի ձեզ 12  
     և ոչ հաւատայք, զիա՞րդ եթէ զերկնա-  
     ւորսն ասացից՝ հաւատայցէք:  
 Գ.Բ. Եւ ոչ ոք եւլյերկինս, եթէ ոչ որ էջն 13  
     յերկնից՝ որդին մարդոյ, որ էն յեր-  
     կինս:  
 Եւ որպէս Մովսէս բարձրացոյց զօձն 14  
     յանապատին, նոյնակէս բարձրանալ  
     պարտ է որդւոյ մարդոյ:  
 Զի ամենայն որ հաւատայ 'ի նա՝ (մի 15

կորիցէ, այլ) ընկալցի զկեանս յաւի-  
տենականս:

- 16 Զի այնպէս սիրեաց Աստուած զաշխարհ՝  
մինչև զօրդին իւր միածին ետ. զի ա-  
մենայն որ հաւատայ 'ի նա՝ մի կորիցէ,  
այլ ընկալցի զկեանսն յաւիտենականս:
- 17 Զի ոչ տռաքեաց Աստուած զօրդի իւր  
յաշխարհ՝ թէ դատեսցի զաշխարհ, այլ  
զի փրկեսցի աշխարհ նովաւ:
- 18 Որ հաւատայ 'ի նա, ոչ դատապարտես-  
ցի. և որ ոչ հաւատայ 'ի նա՝ արդէն իսկ  
դատապարտեալ է. զի ոչ հաւատաց  
յանուն միածնի որդւոյն Աստուածոյ:
- 19 Եւ այս իսկ է դատաստան, զի լոյս եկն  
յաշխարհ՝ և սիրեցին մարդիկ զիսաւար  
առաւելքան զլոյս. զի էին գործքիւ-  
րեանց չարութեան:
- 20 Զի ամենայն որ զչար գործէ՝ ատեայ  
զլոյս. և ոչ դայ առ լոյսն, զի մի յանդի-  
մանեսցին գործք նորա:
- 21 Իսկ որ առնէ զջմարտութիւն՝ դայ առ  
լոյսն, զի յայտնի լիցին գործք նորա թէ  
Աստուածով գործեցան:
- 22 Յետ այսորիկ եկն Յիսուս և աշակերտ Գ.Գ.  
Քըն նորայերկիրն Հրեաստանի. և անդ  
շրջէր նոքօք հանդերձ և մլրտէր:
- 23 Մկրտէր և Յովհաննէս 'ի Յայենովն  
մերձ առ Սաղիս, զի ջուրք բազումք

Եին անդ, և գային և մլրտելին։  
Զի չե ևս էր արկեալ Յովհաննես'ի 24  
բանտ :

Եւ եղե խնդիր յաշակերտացն Յովլ 25  
հաննու ընդ Հրեի՛ վասն սրբութեան։  
Եկին առ Յովհաննես և ասեն ցնա, 26  
ռաբբի, որ էրն ընդ քեզ յայնկոյս Յով-  
դանանու, որում դուն վկայեցեր, ա-  
հաւանիկ նաւ մլրտե և ամենեքին գան  
առ նաւ :

Պատասխանի ետ Յովհաննես և ասե, 27  
ոչ կարե մարդ առնուլ յանձնե և ոչ  
ինչ եթե ոչ իցե տուեալ նմա յերկնից  
'ի վերուստ :

Դուք ձեզեն վկայեք ինձ, զի ասացի 28  
ձեզ թե չեմ ես Քրիստոսն, այլ թե  
առաքեալ եմ առաջի նորա :

Որ ունի հարսն՝ նա է փեսայ, իսկ բա- 29  
ըեկամ փեսային որ կայ և լու նմա, ու-  
րախութեամբ ուրախ լինի վան ձայնի  
փեսային. արդ այս ուրախութիւն որ  
իմն է, լցեալ է :

Նմա պարտ է աճել և ինձ մեղմանալ։ 30  
Որ 'ի վերուստն գայ, 'ի վերոյ է քան 31  
զամենայն. որ յերկրե աստի է, յերկրե  
է և յերկրե խօսի :

Որ յերկնիցն գայ, զոր ինչ ետես և զոր 32  
լուաւ վկայէ, և զվկայութիւն նորա ոչ

ոք լնդունի:

- 33 Որ ընդունի զվեկայութիւն նորա՝ կընքեաց թէ Աստուած Ճմարիտ է:
- 34 Զի զոր Աստուածն առաքեաց՝ զբանս Աստուծոյ խօսի. զի ոչ եթէ չափովտայ Աստուած զհոդին:
- 35 Հայր սիրէ զորդի, և զամենայն ինչ ետ ՚ի ձեռս նորա:
- 36 Որ հաւատայ յորդի, ընդունի զկեանսն յաւիտենականս. և որ ոչ հնազանդի որդւոյ, ոչ տեսցէ զկեանս. այլ բարկութիւն Աստուծոյ մնայ ՚ի վերայ նորա:

### Գ.Լ. Դ.

- 1 Իբրև գիտաց Յո եթէ լուան Փարի. Գ.Դ.  
սեցիքն եթէ Յիսուս բազումաշակերտ  
առնէ, և մկրտէ քան զՅովհաննէս.
- 2 Քանզի ոչ եթէ Յիսուս ինքնին մկրտ  
տէր՝ այլ աշակերտքն նորա,
- 3 Եթող զՀրէաստան երկիր, և Եկն միւս  
անդամ՝ ՚ի Գալիլեա:
- 4 Եւ էր նմա անցանել ընդ Ասմարիա:
- 5 Գայնա՝ ՚ի քաղաքմի Ասմարացւոյ՝ որում  
անուն էր Աիւքար. մերձ՝ ՚ի գեօղն զոր ետ  
Յակովը որդւոյ իւրում Յովսեփայ:
- 6 Եւ անդ էր աղբիւր մի Յակոբայ, և Յո  
վաստակեալ՝ ՚ի Ճանապարհէն, նստէր՝ ՚ի  
վրա աղբերն. և էր ժամ՝ իւրեւ վեցերուդ:

Գայ կին մի՚ի Սամարեայ հանել ջուր. 7  
ասէ ցնա Յիսուս. տուր ինձ ըմպել:  
Զի աշակերտք նորա երթեալ էին ’ի 8  
քաղաք անդր զի կերակուրս դնեսցեն:  
Ասէ ցնա կինն Սամարացի . դու որ 9  
Հրեայդ ես , զիածրդ յինէն ըմպել  
խնդրես ’ի կնոջէ Սամարացւոյ . զի ոչ  
երբէք խառնակին Հրեայք ընդ Սամա-  
րացիս :

Պատասխանի ետ նմա Յիսուս և ասէ. 10  
Եթէ զիտէիր դու զպարգևսն Աստուծոյ,  
և ովէ որ ասէդ ցքեզ թէտ տուր ինձ  
ըմպել, դու արդեօք խնդրէիր ’ի նմանէ  
և տայր քեզ ջուր կենդանի:

Ասէ ցնա կինն . տէր , դու քանզի և 11  
դոյլ իսկ ոչ ունիս , և ջրհորս խոր է.  
իսկ արդ՝ ուստի՞ ունիցիս զջուրն կեն-  
դանի :

Միթէ դու մեծ ինչ ոք իցես քան ըզ 12  
հայրն մեր Յակովը՝ որ զայս ջրհոր ետ  
մեզ . և ինքն աստի արբ և որդիք նորա ,  
և խաշինք նորա :

Պատասխանի ետ նմա Յիսուս և ասէ. 13  
ամենայն որ ըմպէ ի ջրոյ յայդմանէ՝  
միւսանդամ ծարաւէ . բայց որ ըմպէ ’ի  
ջրոյն զոր ես տաց նմա , մի ծարաւեսցէ  
յաւիտեան :

Ա. ՅԼ ջուրն զոր ես տաց նմա , եղիցի 14

նմա աղբիւր ջրոյ բղխելոյ 'ի կեանսն  
յաւիտենականս:

15 Ասէց ցնա կինն. տէր, տուր ինձ զջուրն  
զայն, զի մի ծարաւեցից. և մի եկից  
այսը հանել ջուր:

16 Ասէց ցնա Յիսուս. Երթ կոչեա զայր քո  
և եկ այսր:

17 Պատասխանի ետ նմա կինն և ասէ,  
չիք իմայր. ասէց ցնա Յիսուս, բարւոք  
ասացեր թէ չիք իմայր:

18 Զի հինգ այր փոխեալ է քո, և զոր  
այժմունիս, չէ՞ քո այր. զայդ արդար  
ասացեր:

19 Ասէց ցնա կինն. տէր, թուի ինձ թէ  
մարգարե իցես դու:

20 Հարքն մեր 'ի լերինս յայսմիկ Երկիր  
պագին. և դուք ասէք Եթէ յԵրուսա-  
ղէմեեթ է տեղի ուր արժան իցէ Եր-  
կիր պագանել:

21 Ասէց ցնա Յիսուս. կին դու, հաւատա  
ինձ, զի եկեսցէ ժամանակ՝ յորժամու-  
'ի լերինս յայսմիկ և ոչ յԵրուսաղէմ  
Երկիր պագանիցեն հօր:

22 Դուք Երկիր պագանեք որում ոչն դի-  
տէք, մեք Երկիր պագանեմք որում դի-  
տէմքն. զի փրկութիւն 'ի Հրէից է:

23 Այլ եկեսցէ ժամանակ և այժմիսկ է,  
յորժամ Ճմարիտքն Երկրպագուք՝ Երկիր

պագանիցեն հօր՝ հոգւով և ձշմարտու-  
թեամբ. քանզի և հայր այնպիսի երկը-  
պագուս իւր խնդրէ:

**ԳԵ** Հոգի է Աստուած, և երկըպագուաց 24  
նորա՝ հոգւով և ձշմարտութեամբ. ողարտ  
է երկիր պագանել:

Ասէ ցնա կինն, գիտեմք զի Մեսիայ 25  
գայ անուանեալն Քրիստոս. յորժամ  
եկեսցէ նա, պատմեսցէ մեզ զամենայն:  
Ասէ ցնա Յիսուս. ես եմ որ խօսիմ 26

ընդ քեզ:

Եւ յայն բան եկին աշակերտքն նորա, 27  
և զարմանային զի ընդ կնոջն խօսէր.  
բայց ոչ ոք ասաց 'ի նոցանէ թէ զի՞նչ  
խնդրես, կամ զի՞նչ խօսիս ընդ դմա:  
Եթող կինն զսափորն իւր և չոքաւ 'ի 28  
քաղաքն, և ասէ ցմարդիկն.

Եկայը տեսէք զայր մի, որ ասաց ինձ 29  
զամենայն որ ինչիմ գործեալէ. միթէ  
նամ իցէ Քրիստոսն:

Ելն 'ի քաղաքէն և դային առ նա: 30  
Եւ մինչ չե եկեալ էին նորա, աղաչէին 31  
զնա աշակերտքն և ասէին. ուարեի,  
հաց կեր:

Կա ասէ ցնոսա. ես կերակուր ունիմ 32  
ուտել, զոր դուքն ոչ գիտէք:

Ասէին աշակերտքն ընդ միմեանս. միթէ 33  
եքէ՞ր ինչ ոք դմա ուտել:

- 34 Ասէց յնոսա Յիսուս. իմկերակուր այն է՝  
զի արարից զկամնայնորիկոր առաքեացն  
զիս, և կատարեցից զգործն նորա:
- 35 Ո՞չ դուք ասէք եթէ այլ ևս չորք ամփաք  
են, և հունձք դան. ահաւասիկ ես ա-  
սեմձեզ. ամբարձէք զաւս ձեր, և տե-  
սէք զարտորայսն զի սպիտակացեալ են  
և 'ի հունձս հասեալ:
- 36 Եւ որ հնձէն՝ վարձս առնու, և ժողովից  
զպտուզ'ի կեանսն յաւիտենականս. զի  
որ սերմանեն և որ հնձէ՝ հասարակ ցըն-  
ծացեն:
- 37 Յայսմ իսկ է բանն Ճշմարիտ. զի այլէ-  
որ սերմանե, և այլ է որ հնձէ:
- 38 Ես առաքեցի զձեզ հնձելզոր ոչ դուք  
վաստակեցէք. այլք վաստակեցին, և  
դուք 'ի վաստակս նոցա մտէք:
- 39 Եւ 'ի քաղաքէն յայնմանե Սամարա-  
ցւոց՝ բազումք հաւատացին 'ի նա, վասն  
բանի ինոջն վկայելոյ՝ եթէ ասաց ինձ  
զամենայն, որ ինչ իմ գործեալէր:
- 40 Իսկ իբրև եկին առ նա Սամարացիքն,  
աղացէին զնա լինել առ նոսա. և եղեւ  
անդ աւուրս երկուս:
- 41 Եւ ևս բազումք հաւատացին 'ի նա  
վասն բանին նորա:
- 42 Եւ ասէին ցկինն, թէ ոչ այսուհետեւ  
վասն քո խօսիցդ հաւատամք, զի մեզէն

իսկ լուաք՝ ի դմանէ. և գիտեմք եթէ,  
դաէ ձշմարտիւ փրկիչ աշխարհաց :

Գ. Եւ յետ երկուց աւուրց ել անտի և 43  
գնաց՝ ի Գալիլեա :

Զի ինքն իսկ Յիսուս վկայեաց եթէ 44  
մարդարէ յիւրօւմ գաւառի պատիւ ոչ  
ունի :

Ա. Եւ յորժամեկն նա՝ ի Գալիլեա, ըն 45  
կալան զնա Գալիլեացիքն. զի տեսեալ  
ևս էր զամենայն նշանն, զոր արար  
յԵրուսաղէմ՝ ի տօնին, քանզի և նոքա  
եկեալ էին՝ ի տօնն :

Եկն դարձեալ՝ ի Կանա Գալիլեացւոց՝ 46  
ուր արար զջուրն զինի. և անդ էր թա-  
գաւորազն մի, որոյ որդի նորա հիւանդ  
կայր՝ ի Կափառնաում :

Նա իբրև լուաւ եթէ Յիսուս եկեալ է 47  
՝ ի Հրեաստանէ՝ ի Գալիլեա, եկն առ նա  
և աղաչէր, զի իջցէ և բժշկեսցէ զորդի  
նորա. քանզի մելք էր՝ ի մեռանել :

Ասէ ցնա. եթէ ոչ նշանս ինչ և արուես- 48  
տըս տեսանէք՝ ոչ հաւատայք :

Ասէ ցնա թագաւորազն. տէր, էջ մինչ 49  
չե մեռեալ իցէ մանուկն իմ :

Ասէ ցնա Յիսուս. երթ, որդին քո կեն. 50  
դանի է. և հաւատաց այրն քանին զոր  
ասաց նմա Յիսուս և գնաց :

Եւ մինչդեռ իջանէր, ընդառաջ եղեն 51

- նմա ծառայքն նորա . աւետիս ետուն և  
ասեն , թէ մանուկն նորա կենդանի է :
- 52 Հարցանէր ցնոսա վասն ժամուն՝ յու-  
րում ապաքինեաց . և ասեն ցնա , երէկ  
յեօթներորդ ժամու եթող զնա ջերմն :
- 53 Գիտաց հայրն նորա եթէյայնմ ժա-  
մու՝ յորում ասացն ցնա Յիսուս թէ  
որդին քո կենդանի է . և հաւատաց ին-  
քնն և ամենայն տուն իւր :
- 54 Զայս դարձեալ երկրորդ նշանս արար  
Յիսուս՝ եկեալ՚ի Հրէաստանէ՝ ի Գա-  
լլիեա:

## ԳԼ. Ե

- 1 Յետ այսորիկ տօն էր Հրէից . և ել Գլ.  
Յիսուս յերուսաղէմ:
- 2 Եւ էր յերուսաղէմ՚ի Պրոբատիկէ ա-  
ւազանին , որ կոչէր եքրայեցերէն թեթ-  
հեղդա , հինգ սրահ :
- 3 Յորս անկեալ զնէր բազմութիւն յոյժ  
հիւանդաց՝ կուրաց կաղաց գօսացելոց ,  
որ ակն ունէին ջրոցն յուղելոյ :
- 4 Եւ հրեշտակ ան իջանէր ըստ ժամա-  
նակի յաւազանն և յուղէր զջուրսն . և  
որ նախ ՚ի շարժումն ջուրցն իջանէր՝  
բժշկէր , ոչ ունելովնշան հիւանդութե-
- 5 Եւ անդ էր այր մի , որոյ երեսուն և ուժ-  
ամէր ՚ի հիւանդութեան իւրում :

Զնա իբրև ետես Յիսուս զի անկեալ 6  
դներ, և գիտաց եթէ քաղում ժամանակը են այնուհետեւ, ասէ ցնա . կամիս  
ողջ լինել:

Պատասխանի ետ նմա հիւանդն . տէր, 7  
ոչ զօք ունիմ, թէ յորժամ ջուրքն յուղիցին արկցէ զիս յաւաղանն . և մինչ  
ես դանդաղիմ, այլ ոք քան զիս յառաջադրոյն իջանեւ :

Ասէ ցնա Յիսուս, արի առ զմահիճն քո 8  
և դնա :

Եւ ողջացաւ այրն, և յարեաւ առ ըզմահիճն իւր և ըրջէր . և էր շաբաթ յաւուրն յայնմիկ :

Ասեն Հրեայքն յբժշկեալն . շաբաթ է, և 10  
ոչ է արժան քեզ առնուլ զմահիճն քո :

Պատասխանի ետ նոցա և ասէ . որ 11  
բժշկեացն զիս, նա ասաց ցիս, առ ըզմահիճն քո և դնա :

Հարցին ցնա և ասեն . ովէ այրն որ առ սաց ցքեզ, առ զմահիճն քո և ըրջեաց :

Եւ բժշկեալն ոչ գիտէր թէ ով իցէ . 13  
քանզի Յիսուս խոյս ետ վան ամբոխին  
'ի տեղւոջէ անտի :

Յետ այսորիկ գտանէ դնա Յիսուս 'ի 14  
տաճարին, և ասէ ցնա . ահաւաղիկ  
ողջացար՝ մի ևս մեղանէր, զի մի չար  
ևս ինչ լինիցի քեզ :

- 15 Գնաց այրն և պատմեաց Հրէիցն, Եթէ-  
Յիսուս էր որ բժշկեացն զիս:
- 16 Եւ վասն այնորիկ հալածէին զՅիսուս  
Հրէայքն, զի զայն առնէր՝ ի շաբաթու:
- 17 Եւ Յոտ պատասխանի ետ նոցա. Հայր  
իմմինը ցայժմ գործէ և ես գործեմ:
- 18 Վասն այնորիկ առաւել ինդրէին Հր-  
բէայքն սպանանել զնա. զի ոչ միայն  
լուծանէր զշաբաթս, այլ և Հայր իւր  
կոչէր զՅստուած, և հաւասար առնէր  
զանձն Աստուծոյ:
- 19 Պատասխանի ետ Յիսուս և ասէ յնոսա. Դկ  
ամէն ամէն ասեմ ձեզ, ոչ կարէ որդի  
մարդոյ առնել յանձնէ և ոչ ինչ, Եթէ  
ոչ տեսանիցէ զՀայրն զի առնէ. զի զօր  
նայն առնէ, զնոյն և որդին նմին նման  
գործէ:
- 20 Զի Հայր սիրէ զօրդի, և զամենայն ինչ  
ցուցանէ նմա՝ զորինքն առնէ. և մեծա-  
մեծս ևս քան զսոյնս ցուցանէ նմա ըզ-  
գործս, ընդ որ դուքդ զարմանայք:
- 21 Զի որպէս Հայր յարուցանէ զմեռեալս  
և կենդանի առնէ, նյոյնպէս և որդի՝  
զորս կամի կենդանի առնէ:
- 22 Եւ ոչ Եթէ Հայր դատի զոք, այլ զա-  
մենայն դատասատան ետ որդւոյ իւրոյ:
- 23 Զի ամենեքեան պատուեսցեն զօրդի  
որպէս պատուեն զՀայր. որ ոչ պատուէ

զորդին, ոչ պատուել զհայր զառաքին  
նորա:

Ամէն ամէն ասեմձեղ, զի որ զբանն իմ 24  
լսէ և հաւատայ այնմօր առաքեացն զիս,  
ընդունի զկեանսն յաւիտենականս, և  
'ի դատաստան ոչ մտանէ, այլ փոխեցաւ  
'ի մահուանէ 'ի կեանս:

Ամէն ամէն ասեմձեղ, զի դայ ժամանակ 25  
և արդէն իսկ է, յորժամ մեռեալը լսի-  
ցեն ձայնի որդւոյն Աստուծոյ, և որք  
լսիցենն կեցցեն:

Զի որպէս հայր ունի կեանս յանձին 26  
իւրում, նոյնպէս ետ և որդւոյ ունել  
կեանս յանձին իւրում:

Եւ իշխանութիւն ետ նմա դատաստան 27  
առնել. և զի որդի մարդոյ է,

Ըսդ այն զի զարմանայք. զի եկեսցէ 28  
ժամանակ՝ յորում ամենեքին որ 'ի գե-  
րեզմանս կայցեն, լուիցեն ձայնի նորա,  
Եւ եկեսցեն արտաքս. որոց բարիս դոր 29  
ծեալ իցէ՝ 'ի յարութիւն կենաց. և  
որոց զւար արարեալ՝ 'ի յարութիւն  
դատաստանաց :

Ոչ կարեմ ես յանձնէ առնել և ոչ ինչ. 30  
այլ որպէս լսեմ՝ դատիմ, և դատա-  
տանն իմ արդար է. զի ոչ ինդընմ  
զկամս իմ, այլ զկամս այնորիկ որ առա-  
քեացն զիս :

- 31 Եթէ ես վկայեմ վասն իմ, վկայու ԴԲ  
թիւնն իմ չէ ճշմարիտ:
- 32 Այլէ որ վկայէ վասն իմ, և դուք գի-  
տէք եթէ ճշմարիտ է վկայութիւնն զոր  
վկայեաց վասն իմ:
- 33 Դուք առաքեցիք առ Յօվհաննէս, և  
վկայեաց Ճշմարտութեանն:
- 34 Այլէս ոչ եթէ՝ի մարդկանէ առնում  
վկայութիւն, այլ զայս ասեմ զի դուք  
ապրեսջիք:
- 35 Կա էր ճրագն որ լուցեալ էր և ծագէր,  
և դուք կամեցարուք ցնծալ առ ժամա-  
նակ մի 'ի լսս նորա:
- 36 Այլէս ունիմ վկայութիւն՝ մեծ ևս քան  
զՅովհաննու. զգործնն զորս ետ ցիս  
հայր՝ զի կատարեցից զնոսա, նոքին իսկ  
գործքն զոր գործեմ, վկայեն վասն իմ  
եթէ հայր առաքեաց զիս:
- 37 Եւ որ առաքեացն զիս հայր՝ նա վը-  
կայեաց վասն իմ: Դուք ոչ զձայն նորա  
երբէք լուարուք, և ոչ զտեսիլ նորա  
տեսէք:
- 38 Եւ ոչ զբան նորա ունիք 'ի ձեզ բնա-  
կեալ. զի զոր նա առաքեաց՝ դուք նմա-  
ոչ հաւատայք:
- 39 Քննեցէք զգիրս, զի դուք համարիք  
նոքօք ունել զկեանսն յաւիտենականս.  
և նոքին իսկ են որ վկայեն վասն իմ,

որովէք համարիք ունել կեանս :  
Եւ դուք ոչ կամիք գալ առ իս՝ զի ըզ՝ 40  
կեանսն ունիցիք :  
Ես փառս՝ ի մարդկանէ ոչ առնում : 41  
Այլ գիտեմ զձեզ թէ զսէրն Աստուծոյ 42  
ոչ ունիք յանձինս :  
Ես եկի յանուն հօր խմայ, և ոչ ընդոււ 43  
նիք զիս. եթէ այլ ոք եկեսցէ յիւր ա-  
նուն, զնա ընդունիցիք :  
Զիա՞րդ կարէք դուք հաւատալ . զի 44  
փառս՝ ի միմեանց առնուք, և զփառս  
զառ՝ ի միոյն Աստուծոյ ոչ խնդրէք :  
Մի համարիք եթէ ես չարախոս ինչ 45  
իցեմ զձէնջ առ հօր. գոյ որ չարախոս  
կայ զձէնջ, Մովսէս՝ յոր դուքն յուսա-  
ցեալ էք :  
Զի եթէ հաւատայիք դուք Մովսէսի, 46  
հաւատայիք արդեօք և ինձ . զի նա  
վասն իմ իսկ գրեաց :  
Զի եթէ նորա գրոցն ոչ հաւատայք, 47  
զիա՞րդ իմոց բանիցս հաւատայցէք :

91, 9

¶ 9. Յետ այսորիկ գնաց Յիսուս յայնկոյս  
ծովուն Գալլեացւոց Տիբերեայ:  
Եւ զհետ երթայր նորա ժողովուրդ բա-  
զում. զի տեսանելին զնշանան զոր առներ  
՚ի վերայ հիւանդաց:

- 3 Ել՚ի լեառն Յիսուս, և անդ նստէր աշակերտօքն հանդերձ:
- 4 Եւ էր մերձ զատիկ տօնն Հրէից:
- 5 Բարձ՚ի վեր զաւ իւր Յիսուս և ետես,  
զի ժողովուրդ բազում գայր առնա. ասէ  
ցՓիլիպպոս, ուստի՞ գնեսցուք հաց զի  
կերիցեն դոքա:
- 6 Զայս ասէր փորձելով զնա, այլ ինքն  
գիտէր զինչ առնելոցն էր:
- 7 Պատասխանի ետ նմա Փիլիպպոս. Եր-  
կերիւր դահնեկանի հաց չէ դոցա բաւա-  
կան, թէպէտ և իւրաքանչիւր ոք սակաւ-  
ինչ առնուցու:
- 8 Ասէ ցնա մի յաշակերտացն նորա, Ան-  
դրէսս եղբայր Ախմոնի վիմի.
- 9 Ե աստ պատանեակ մի, որ ունի հինգ  
նկանակ դարեղէն և երկուս ձկունս.  
այլ այն զինչ է առ այդչափ մարդիկ:
- 10 Ասէ Յիսուս. բազմեցուցէք զմարդիկդ.  
և էր խոտ յօյժ՚ի տեղւոջն, և բազմեցան  
մարդիկն թուով իբրև հինգ հազար:
- 11 Եւ առ զհացն Յիսուս, և դոհացաւ և  
բաշխեաց բազմականացն. նոյնպէս և 'ի  
ձկանցն որչափ և կամեցան:
- 12 Եւ իբրև յագեցան, ասէ յաշակերտան.  
ժողովեցէք զնշխարեալ կոտորադ, զի մի  
ինչ կորիցէ:
- 13 Ժողովեցին և լցին Երկառասան սակառի

զկոտորոցն , 'ի հինգ դարեղէն նկանակէ  
 անտի՝ որ յաւելաւ ի կերողացն :  
 իսկ մարդիկն իբրև տեսին զնշանսն զոր 14  
 արար՝ ասելին թէ սա է ճշմարիտ մար-  
 դարէն որ դարոց էր յաշխարչ :

**Դ.Դ.** Յիսուս իբրև դիտաց եթէ դարոց են 15  
 յափշտակել զնա՝ զի արասցեն զնա  
 թագաւոր , դնաց դարձեալ՝ ի լեառն  
 միայն :

Եւ իբրև երեկոյ եղեւ , ինին աշակերտքն 16  
 նորա 'ի ծովեզբն :

Եւ մոեալ՝ ի նաւ՝ դային յայնկոյս ծու  
 վուն 'ի կափառնաում : և իբրև նսեմա-  
 ցաւ , և չեւ ես եկեալ էր առ նոսա Յու .  
 Եւ ծովն 'ի սաստիկ հողմոյ շնչելոյ 18  
 յուղէր :

Եւ վարեալ իբրև ասպարեզս քսան և 19  
 հինգ կամ երեսուն , տեսանեին զնի-  
 սուս զի գնայր 'ի վերայ ծովուն և մերձ  
 էր 'ի նաւն , զարհուրեցան յոյժ :

Նա ասէ ցնոսա . ես եմ ; մի երկնչիք : 20  
 Եւ կամէին ընդունել զնա 'ի նաւն , և 21  
 վաղվաղակի եհաս նաւն յերկիրն յոր  
 երթային :

**ԴԵ** Ի վաղիւ անդը ժողովուրդն որ կայր 22  
 յայնկոյս ծովուն , տեսաներ թէ այլ  
 նաւ ոչ դոյր անդ՝ բայց միայն 'ի միոյն ,  
 յոր մտին աշակերտքն Յիսուսի . և զի

չեր մաեալ Յիսուս բնդ աշակերտան իւր  
'ի նաւն, բայց միայն աշակերտքն նորա  
գնացին:

23 Իբրև այլ նաւք գային՝ի Տիբերեայ՝ մօտ  
յայն տեղին ուր զհացն կերան:

24 Իսկ իբրև ետես ժողովուրդն եթէ Յիս  
ուս ոչ է անդ և ոչ աշակերտքն նորա,  
առին նոքա զնաւմն, և եկին՝ի կափառ  
նառամինդրել զՅիսուս:

25 Եւ իբրև գտին զնա յայնկոյս ծովուն,  
ասեն ցնա. ռաբբի, Երբ եկիր այսը:

26 Պատասխանի ետ նոցա Յիսուս և ասէ.  
ամէն ամէն ասեմ ձեզ, ինդրեք զիս,  
իբր ոչ եթէ զի նշանս ինչ տեսեք, այլ զի  
կերայք՝ի հացէ անտի և յագեցարուք:

27 Երթայք գործեցէք մի զկորատական  
կերակուրն, այլ զկերակուրն որ մնայ  
'ի կեանսն յաւիտենականս, զոր որդին  
մարդոյ տացէ ձեզ. քանզի զնա հայր  
կնքեաց Աստուած:

28 Ասեն ցնա. զի՞նչ առնիցեմք զի զգործոն  
Աստուծոյ գործեսցուք:

29 Պատասխանի ետ Յիսուս և ասէ ցնու  
սա. այս է գործն Աստուծոյ, զի հաւա  
տասջիք յայն որ առաքեացն զիս:

30 Ասեն ցնա. զի՞նչ նշան առնիցես զի  
տեսցուք և հաւատասցուք, զի՞նչ գործի  
ցես:

- Հարքն մեր կերան զմանանայն յանաւ 31  
պատի անդ, որպես և դրեալ է՝ հաց  
յերկնից ետ նոցա ուտել:
- Ասէ ցնոսա Յիսուս. ամէն ամէն ասեմ 32  
ձեզ, եթէ ոչ Մովսէս ետ ձեզ զհացն  
յերկնից, այլ հայրն իմ տայ ձեզ զհացն  
յերկնից զշմարիտ:
- Զի հաց յԱստուծոյ է որ իջանէ յերկ 33  
նից և կեանս տայ աշխարհի:
- Ասեն ցնա. տէր, յամենայն ժամ տուր 34  
մեզ զհացն զայն:
- Ասէ ցնոսա Յիսուս, ես եմ հացն կենաց. 35  
որ գայ առ իս՝ ոչ քաղցիցէ, և որ հաւա  
տայ յիս՝ ոչ երբէք ծարաւեսցի:
- Այլ ասացի ձեզ, թէ տեսէք զիս և ոչ 36  
հաւատայք:
- Զամենայն զոր տայ ինձ հայր, առ իս 37  
եկեսցէ. և որ գայ առ իս, ոչ հանից  
արտաքս:
- Զի իջի ես յերկնից՝ ոչ զի զկամն իմ 38  
արարից, այլ զկամն այնորիկ որ առա  
քեացն զիս:
- Դ.9.** Այս են կամք հօր իմոյ որ առաքեայն 39  
զիս, զի զամենայն զոր ետ ցիս հայր՝ ոչ  
կորուսից՝ ի նմանէ, այլ յարուցից զնա  
յաւուըն յետնում:
- Այս են կամք հօր իմոյ, զի ամենայն որ 40  
տեսանիցէ զորդի և հաւատայցի՝ ի նա,

- ընկալցի զկեանսն յաւիտենականս . և  
ես յարուցից զնա յաւուրն յետնում :
- 41 Տրտնջեին զնմանէ Հրէայքն , զի ասաց  
թէ ես եմ հացն իջեալ յերկնից :
- 42 Եւ ասէին , ոչ սա է Յիսուս որդին  
Յովսեփու , զօրոյ մեք գիտեմք զհայրն  
և զմայր . իսկ արդ զիածրդ ասէ թէ ես  
յերկնից իջի :
- 43 Պատասխանի ետ Յիսուս և ասէ ցնո-  
սա . մի քրթմնջեքը ընդ միմեանս :
- 44 Ոչ ոք կարէ գալ առ իս , եթէ ոչ հայրն  
որ զիս առաքեաց՝ ձգեսցէ զնա , և ես  
յարուցից զնա յաւուրն յետնում :
- 45 Գրեալ է 'ի մարգարէս , և եղիցին ամե-  
նեքեան ուսեալը յԱստուծոյ . ամենայն  
որ լսէ 'ի հօրէ և ուսանի , գայ առ իս :
- 46 Իբրև ոչ եթէ զհայր՝ ուրուք տեսեալ  
իցէ , եթէ ոչ որ էն յԱստուծոյ , նա  
ետես զհայր :
- 47 Ամէն ամէն ասեմձեզ , զի որ հաւատայ ,  
ընդունի զկեանսն յաւիտենականս :
- 48 Ես եմ հացն կենաց :
- 49 Հարքն ձեր կերամն զմանանայն յանա-  
պատին և մեռան :
- 50 Այս է հացն , որ յերկնից իջեալ է . զի  
որ ուտիցէ ոք 'ի սմաննէ՝ մի մեռանիցի :
- 51 Ես եմ հացն կենդանի , որ յերկնից  
իջեալ :

Եթե ոք ուտիցէ՝ ի հացէ յայսմանէ՝ 52  
կեցցէ՝ ի յաւիտեան, և հացն զոր ես  
տաց՝ մարմին իմ է, զոր ես տաց վասն  
կենաց աշխարհի:

Մարտնչեին ընդ միմեանս Հրեայքն և 53  
ասեին, զիարդ կարէ սա տալ մեղ ըզ-  
մարմին իւրյուտել:

Ասէ յնոսա Յիսուս, ամէն ամէն ասեմ 54  
ձեզ, եթե ոչ կերիջիք զմարմին որդւոց  
մարդոյ և արքջիք զարիւն նորա, ոչ  
ունիք կեանս յանձինս:

Որ ուտէ զմարմին իմ և ըմնէ զարիւն 55  
իմ, ունի զկեանսն յաւիտենականս. և  
ես յարուցից զնա յաւուրն յետնում:  
Զի մարմին իմ Ճշմարիտ կերակուր է, 56  
և արիւն իմ Ճշմարիտ ըմնէլի է:

Որ ուտէ զմարմին իմ և ըմնէ զարիւն 57  
իմ, յիս բնակեսցէ և ես՝ ի նմա:

Որպէս առաքեաց զիս կենդանին հայր, 58  
և ես կենդանի եմ վասն հօր. և որ ու-  
տէն զիս, և նա կեցցէ վասն իմ:

Այս է հացն որ յերկնից իջեալ. ոչ 59  
որպէս կերան հազքն ձեր զմանանայն  
և մեռան. որ ուտէ զհացս զայս՝ կեցցէ  
յաւիտեան:

Զայս ասաց՝ ի ժողովրդեանն՝ յուսոււ 60  
ցանելն՝ ի կափառնառառմ:

Եւ բազումք յաշակերտացն իբրև լուան 61

ասեն . խիստ է բանդ այդ , ո՞ կարէ լսել  
դմա :

62 Իբրև գիտաց Յիսուս յանձն իւր Եթէ  
տրտնջեն վասն այնորիկ աշակերտքն նու-  
րա , ասէ ցնոսա . այդ գայթագղեցուցա-  
նե՞ զձեզ :

63 Խսկ արդ Եթէ տեսանիցէք զորդի մար-  
դոյ , զի Ելանիցէ ուր Էր զառաջինն :

64 Հոգին է կենդանարար , մարմին ինչ ոչ  
օգնէ . զըանն զոր Ես խօսեցայ ընդ ձեզ՝  
հոգի է և կեանք :

65 Ա. Ալ Են ոմանք 'ի ձենջ որ ոչ հաւատան .  
քանզի գիտէք Յիսուս 'ի սկզբանէ , ով  
Են այնորիկ որ ոչն հաւատան , և ով է<sup>1</sup>  
այն որ մասնելոցն է զնա , և ասէք .

66 Վասն այնորիկ ասացի ձեզ թէ ոչ ոք  
կարէ գալ առ իս , Եթէ ոչ իցէ տուեալ  
նմա 'ի հօրէ իմմէ :

67 Յայսմանէ բազումքյաշակերտացն նորա  
չողան յետս , և ոչ ևս շրջէին ընդ նմա :

68 Արէ Յիսուս ցերկոտասան աշակերտսն .  
միթէ և դուք կամիք Երթալ :

69 Պատասխանի ետ նմա Ախմոն Պետքոս .  
տէք , առ ով Երթիցուք . բանս կենաց  
յաւիտենականաց ունիս :

70 Եւ մեք հաւատացաք և ծանեաք Եթէ  
դու Ես Քրիստոսն որդի Աստուծոյ :

71 Պատասխանի ետ նոցա Յիսուս . ոչ Ես

զՃԵՂ զԵՐԿՈՇԱՍԱՆՍԴ ԸՆՄՐԵՑԻ, և միու  
 'ի ձԵՆՅ սատանայ է:

Եւ ասէր զԱԽՄՈՒՄԵԿԱՆ Յուղայէ Ակա 72  
 ԾԻՌՄԱՎԵՐԵՍ, զի նա իսկ մատնելոց էր  
 զնա և մի էր յԵՐԿՈՇԱՍԱՆԻՑՆ:

## ԳԼ. Է

ԴԵ ԵԵՄ այսորիկ ՀՐՁԵՐ Յիսուս 'ի 1  
 Գալիլեա. քանզի ոչ կամէր 'ի Հրէաս-  
 տանի շրջել, զի խնդրէին զնա Հրէայքն  
 սպանանել:

Եւ էր մերձ տօնն Հրէից տաղաւարա 2  
 հարաց:

Ասէն ցնա եղբարքն նորա. զնա աստի 3  
 և երթ 'ի Հրէաստան. զի և աշակերտքն  
 քո տեսցեն զգործսդ քո զոր գործես:  
 Զի ոչ ոք է որ 'ի ծածուկ ինչ զործէ՝ 4  
 և խնդրէ ինքն համարձակ լինել. եթէ  
 զայդ գործես, յայտնեա զանձն քո  
 աշխարհի:

Քանզի և եղբարքն իսկ չէին հաւա 5  
 տացեալ 'ի նա:

Ասէ ցնոսա Յիսուս. ժամանակ իմչե է 6  
 հասեալ, բայց ձեր ժամանակ յամենայն  
 ժամու պատրաստ է:

Ու կարէ աշխարհս ատել զՃԵՂ. բայց  
 զիս ատեայ, զի ես վկայեմ վամն նորա  
 եթէ գործքն իւր չարութեան են:

- 8 Դուք երթայք՝ի տօնն յայն, ես ոչ երթամ՝ի տօնն յայն. զի իմժամանակ չելցեալ:
- 9 Զայս իբրև ասաց, ինքն մնաց անդէն՝ի գալիլեա:
- 10 Իբրև ելին եղբարքն նորա, ապա և ինքն ել՝ի տօնն, ոչ յայտնի այլիբրև՝ի ծածուկ:
- 11 Եւ Հրէայքն ինսդրէին զնա՝ի տօնի անդ և ասէին, ուր իցէ նա:
- 12 Եւ քրթմնջիւն եր զնմանէ՝ի ժողովուրդսն. կէպէն ասէին թէ բարւոք է. այլքն ասէին, ոչ այլ մոլորեցուցանէ զժողովուրդն:
- 13 Եւ ոչ համարձակ խօսէր զնմանէ վասն երկիւղին Հրէից:
- 14 Իբրև տօնն ընդմիջեցաւ, ել Յիսուս՝ի Եկ տաճարն և ուսուցանէր:
- 15 Զարմանային Հրէայքն և ասէին, զիա՞րդ զգիրս գիտէ սա, զի ուսեալ բնաւ չլիք:
- 16 Պատասխանի ետ նոցա Յիսուս և ասէ. իմ վարդապետութիւնս չէիմ, այլայնուրիկ որ առաքեացն զիս:
- 17 Եթէ ոք կամի զկամն նորա առնել, գիտասցէ վասն վարդապետութեանս, յԱստուծոյ իցէ արդեօք եթէ ես ինչ յանձնէ իմմէ խօսիմ:

Որ յանձնէ իւրմէ խօսի՝ փառս անձին 18  
իւրումինդրէ. իսկ որ խնդրէ զփառս  
այնորիկ որ առաքեացն զնա՝ նա ճշմա-  
րիտ է, և անփրաւութիւն ոչ գոյ՝ ի նմա:  
Ոչ Մովսէս ետ ձեզ զօրէնսն, և ոչ ոք՝ ի 19  
ձէնջ առնէ զօրէնսն:

Զի՞ խնդրէք զիս սպանանել. սպատաս 20  
խանի ետ ժողովուրդն և ասէ. դե գոյ  
՚ի քեզ, ով խնդրէ զքեզ սպանանել:  
Պատասխանի ետ նոցա Յիսուս և ասէ, 21  
գործ մի գործեցի և ամենեքին զարմա-  
ցեալ էք:

Վասն այնորիկ Մովսէս ետ ձեզ թլիա- 22  
տութիւն, զի ոչ եթէ՝ ի Մովսիսէ էր,  
այլ՝ ՚ի հարց անտի. և ՚ի շաբաթութլ-  
փատէք զմարդ:

Իսկ արդ եթէ թլիատութիւն առնու 23  
մարդ՝ ՚ի շաբաթու, զի մի օրէնքն Մով-  
սեսի լուծցին, ընդ իս ցասուցեալ էք զի  
ողջոյն իսկ մարդ բժշկեցի՝ ՚ի շաբաթու:  
Եթ Միշտաց դատէք, այլուզիդ դատաս 24  
տան արարէք:

Ասէին ումանք յերուսաղէմացւոց անտի. 25  
ոչ նա է սա զոր խնդրէինն սպանանել:  
Եւ աւասիկ յայտնապէս խօսի, և չա- 26  
սեն ինչ ընդ դմա. դուցէ արդեօք և  
իշխանքն գիտացին թէ սա իցէ Քրիս-  
տոսն:

- 27 Այլ զսա գիտեմք ուստի է . իսկ Քրիստոսն յորժամ գայցէ , ոչ ոք գիտէ ուստի է :
- 28 Աղաղակեաց Յիսուս 'ի տաճարին , ուսուցանէր և ասէր , և զիս գիտէք , և ուստի եմ գիտէք . և յանձնէ իմմէ ոչ եմ եկեալ , այլ է Ճշմարիտ որ առաքեացն զիս՝ զոր դուքն ոչ գիտէք :
- 29 Ես գիտեմ զնա , զի 'ի նմանէ իսկ եմ ; և նա առաքեաց զիս :
- 30 Խնդրէին զնա ունել և ել 'ի ձեռաց նոցա , և ոչ ոք արկ 'ի նա ձեռն , զի չե երհասեալ ժամ նորա :
- 31 Եւ բազումք 'ի ժողովրդէնէն հաւատացին 'ի նա , և ասէին . Քրիստոսն յորժամ գայցէ՝ միթէ աւելի ինչ նշանս առնիցէ քան զոր սայս աւնէ :
- 32 Եւ լուան Փարիսեցիքն զտրտունջ ժողովրդեանն զնմանէ , և առաքեցին քահանայապետքն և Փարիսեցիք սպասաւորս զի կալցին զնա :
- 33 Ասէ Յիսուս . փոքր մի ևս ժամանակը ընդ ձեզ եմ , և երթամառ այն որ առաքեացն զիս :
- 34 Խնդրիցէք զիս և ոչ գտանիցէք , և ուր եսն երթամ , դուք ոչ կարէք գալ :
- 35 Ասեն Հրէայքն ընդ միմեանս . իսկ յուրթայցէ դադիմեք ոչ գտանիցէմք զդա-

միթէ՝ ի սփիւռս հեթանոսաց երթայցէ  
և ուսուցանիցէ զհեթանոսս :

Զի՞նչ է բանն այն զոր ասաց. խընդրիւ 36  
ցէք զիս և ոչ գտանիցէք, և ուր եմն  
երթամ՝ դուք ոչ կարէք դալ:

ԵՊ. Ի վերջնում աւուր մեծի տօնին կայր 37  
Յիսուս աղաղակէք և ասէք. եթէ ոք  
ծարաւի իցէ՝ եկեսցէ առ իս և արբցէ:  
Որ հաւատայիս, որպէս և ասեն գիրք, 38  
գետք յորովայնէ նորա բղխեսցեն ջրոց  
կենդանութեան:

Զայս ասէք վասն հօգւոյն զոր ընդոււ 39  
ներոց էին որ հաւատային 'ի նա, զի չե  
էր հոգի, քանզի Յիսուս չե էր փառա  
ւորեալ:

Ոմանկը՝ ի ժողովրդենէն իբրև լսէին ըզ 40  
բանս զայս, ասէին. սա է Ճշմարիտ մար  
գարէն:

Ա. Ալքն ասէին, սա է Քրիստոսն. իսկ 41  
կէպքն ասէին, միթէ՝ ի Գալիլեէ դա-  
լոց իցէ՝ Քրիստոսն:

Ոչ գիրք ասեն եթէ՝ ի զաւակէ գաւ- 42  
թի և՝ ի Բեթղեհէմ գեղջէ՝ ուր գա-  
ւիթն էր, գալոց է Քրիստոս:

Եւ եղեւ հերձուած՝ ի մէջ ժողովրդ- 43  
դեանն վասն նորա:

Եւ ոմանկը՝ ի նոցանէ կամեցան ունել 44  
զնա, այլ ոչ ոք միսեաց՝ ի նա ձեռս:

- 45 Եւ եկին անդրէն սպասաւորքն առ քահանայապետոն և Փարփսեցիս, և ասեն սոքա ցնոսա. ընդէլօր ոչ ածեզք զնաայսր:
- 46 Պատասխանի ետուն սպասաւորքն և ասեն. ոչ երթէք այնպէս խօսեցաւ մարդորպէս այրն այն:
- 47 Պատասխանի ետուն Փարփսեցիքն և ասեն. միթէ և դժուք մոլորեցարուք:
- 48 Միթէ ոք յիշխանացն հաւատաց 'ի նակամ'ի Փարփսեցոց:
- 49 Այն խաժամուժ ամբոխ, որ ոչ գիտէ զօրէնս, և նզովեալք են:
- 50 Ասէ 'Նիկոդեմոս ցնոսա՝ որ եկեալն երառ նա 'ի գիշերի յառաջագոյն, և մի էր 'ի նոցանել:
- 51 Միթէ օրէնքն մեր դատին զմարդ՝ եթէ ոչ լսեն ինչ նախ 'ի նմանէ, կամ դիտեն զի՞նչ գործէ:
- 52 Պատասխանի ետուն նմա և ասեն. միթէ և դժու ևս 'ի Գալլիելէ իցես. քըննեա և տես, զի մարդարէ 'ի Գալլիելէ ոչ յառնել:
- 53 Եւ զնացին իւրաքանչիւր ոք 'ի տեղի իւր:

## ԳԼ. Բ.

Իսկ Յիսուս գնաց՝ի լեառն Զիթե 1  
նեաց:

Եւ ընդ առաւօտն դարձեալ եկն՝ի տա-  
ճարն. և գայր առ նա ամենայն ժողո-  
վուրդն. և նստեալ ուսուցանէր զնոսա:  
Ածին առ նա դպիբքն և քահանայա- 3  
պետքն և Փարիսեցիք՝կին մի ըմբռնեալ  
՝ի շնութեան. և կացուցեալ զնա ա-  
ռաջի,

Ասեն ցնա. վարդապետ, կինս այս ըմ- 4  
բըսնեալ՝ինքնյայտնասլէս շնացեալէ:  
Եւ յօրէնս Մովսէս մեզ պատուիրեաց 5  
զայսալիսիս քարկոծել. արդ դու զի՞նչ  
ասես վասն դորա:

Զայս ասէին փորձելով զնա՝ զի ունի- 6  
ցին ամբաստանութիւն զնմանէ. իսկ  
Յիսուս՝ի խոնարհ նայելով գրէր մա-  
տամբն յերկրի:

Իսկ իբրև ստիպեցին հարցանելով ցնա,  
հայեցեալ՝ի վեր ասէ ցնոսա. անմեղն  
՝ի ձենջնախ նա ընկեսցէ քար՝ի վերայ  
դորա:

Եւ դարձեալ՝ի խոնարհ նայելով գրէր 8  
յերկրի:

Եւ լուեալ ելանեին մի ըստ միոջէ՝ 9  
սկսեալ յառաջնոցն մինչեւ՝ի վերջինս.

- և մնաց միայն Յիսուս, և կինն կայր առաջի նորա:
- 10 Պատասխանի ետ Յիսուս և ասէ ցնա. կին դու, ուր են, ոչ ոք զքեղ դատապարտեաց:
- 11 Եւ ասէ, ոչ տէր. և ասէ Յիսուս, և ոչ ես դատապարտեմ զքեղ, երթ յայսմ հետէ մի մեղանչեր:
- 12 Դարձեալ խօսեցաւ ընդ նոսա Յիսուս ԵԳ և ասէ. ես եմ լոյս աշխարհի. որ գայ զինի իմ, ընդ խաւար մի դնասցէ. այլ ընկալցի զլոյսն կենաց:
- 13 Ասեն ցնա Փարիսեցիքն. դու վասն անձին քո վկայես, և վկայութիւն քո չէ ճշմարիտ:
- 14 Պատասխանի ետ Յիսուս և ասէ ցնոսա. թէպէտ և ես վկայեմ վասն անձին իմոյ, վկայութիւն իմ ճշմարիտ է. զի դիտեմ ուստի եկի և յո՞ երթամ, բայց դուք ոչ գիտէք ուստի գամ կամ յո՞ երթամ:
- 15 Դուք ըստ մարմնոյ դատիք, ես ոչ դատիմ և ոչ զոք:
- 16 Թէպէտ և դատիմ ես զոք՝ դատաստանն իմ ճշմարիտ է. զի չեմ միայն, այլ ես և որ առաքեացն զիս հայր:
- 17 Եւ յօրէնսն իսկ ձեր գրեալէ՝ թէ երկուց մարդոց վկայութիւն ճշմարիտ է:

Ես եմ որ վկայեմ վասն իմ, և վկայէ 18  
վասն իմ որ աւապեացն զիս հայր:

Սրէին ցնա. ուր է հայր քո, պատաս 19  
խանի ետ Յիսուս և ասէ ցնոսա. ոչ  
զիս գիտէք և ոչ զհայրն իմ. եթէ զիս  
գիտէիք և զհայրն իմ թերեւս գի-  
տէիք:

Զայս բան խօսեցաւ 'ի տան գանձին՝ 20  
յորժամ ուսուցանէր 'ի տաճարի անդ.  
և ոչ կալաւ գնա, զի չե ևս հասեալ  
էր ժամնորա:

ԵԵ Ասէ դարձեալ ցնոսա Յիսուս. ես եր՝ 21  
թամ, և խնդրիցէք զիս և 'ի մեղս ձեր  
մեռանիցիք. զի ուր եսն երթամ, դուք  
ոչ կարէք դալ:

Ասէին Հրէայքն. միթէ զիւրովին եր՝ 22  
թայցէ, զի ասէ թէ ուր եսն երթամ՝  
դուք ոչ կարէք դալ:

Եւ ասէ ցնոսա. դուք 'ի ներքոյ աստի 23  
էք, և ես 'ի վերուստ անտի եմ. դուք  
յաշխարհէ աստի էք, ես չեմ յայսմ  
աշխարհէ:

Բայց ասացի ձեզ թէ 'ի մեղս ձեր մե՝ 24  
ուանիցիք. զի թէ ոչ հաւատայցէք թէ  
ես եմ, մեռանիցիք 'ի մեղս ձեր:

Ասեն ցնա, դու ով ես. ասէ ցնոսա Յիւ՝ 25  
սուս, նախ զի և խօսիմն իսկ ընդ ձեզ:  
Բազում ինչ ունիմ վասն ձեր խօսել և 26

դատել. այլոր առաքեացն զիս՝ Ճմարիտ  
է, և ես զոր լուայ՝ ի նմանէ՝ զայն խօսիմ  
յաշխարհի:

27 Եւ ոչ զիտացին թէ, զհօրէ ասէր ցնոսա:

28 Ասէ ցնոսա Յիսուս. յորժամբարձրա-  
ցուցանիցէք զորդի մարդոյ՝ յայնժամ  
դիտասջլիք թէ ես եմ. և յանձնէ իմմէ  
ինչ ոչ առնեմ, այլ որպէս ուսոյց զիս  
հայրն իմ, զայն խօսիմ:

29 Եւ որ առաքեացն զիս՝ ընդ իս է. ոչ  
եթողզիս միայն, զի ես զհաճոյս նորա  
առնեմ հանապազ:

30 Իբրև զայս խօսեցաւ՝ բազումք հաւա-  
տացին 'ի նա:

31 Եւ ասէր Յիսուս առ Հրէայսն հաւա-  
տացեալս. եթէ դուք կացջլիք 'ի բանի  
իմում, Ճմարիտ աշակերտք իմէք:

32 Եւ ծանիջլիք զՃմարտութիւնն, և Ճըշ  
մարտութիւնն ազատեսցէ զձեզ:

33 Պատասխանի ետուն նմա և ասեն.  
զաւակ Աբրահամու եմք, և ոչ ումեք  
երբէք ծառայեցաք. զիարդ ասես թէ,  
ազատք լինիջլիք:

34 Պատասխանի ետ նոցա Յիսուս. ամէն  
ամէն ասեմ ձեզ, եթէ ամենայն որ առ-  
նէ զմեզս՝ ծառայ է մեղաց:

35 Եւ ծառայն ոչ յաւիտեան կայ՝ ի տան,  
իսկ որդին յաւիտեան կայ:

ԵԶ

Խակարդ՝ Եթէ որդին զձեղ ազատեցուս 36  
ցէ, Ճշմարիտ ազատք լինի թիք:

Գիտեմ զի զաւակ Աքրահամու էք. այլ 37  
խնդրէք սպանանել զիս, զի բանին իմայ  
չիք տեղի 'ի ձեզ:

Ես զոր տեսի առ հօր իմում՝ խօսիմ: 38  
և դուք զոր լուարուք ի հօրէն ձերմէ՝  
առնէք:

Պատասխանի Ետուննմա և ասեն, հայր 39  
մեր Աքրահամէ. ասէ ցնոսա Յիսուս,  
Եթէ որդիք Աքրահամու էիք՝ զգործոն  
Աքրահամու զործէիք:

Այլ այժմիկ խնդրէք սպանանել զիս, 40  
զայր մի՝ որ ձեզ զՃշմարտութիւն խօ-  
սեցայ, զոր լուայ 'ի հօրէ իմմէ. զայր  
Աքրահամու արար:

Դուք առնէք զգործս հօրն ձերոյ. ասեն 41  
ցնա, մեք 'ի պոռնկութենէ չեմք ծնեալ,  
մի է հայր մեր Աստուած:

Ասէ ցնոսա Յիսուս. Եթէ Աստուած էք 42  
հայր ձեր, սիրէիք արդեօք զիս. զի ես  
յԱստուածոյ ելի և եկի, և ոչ Եթէ յան-  
ձնէ ինչ եկի, այլ նա առաքեաց զիս:  
Ընդէ՞ր զիսօսս իմոչ գիտեք դուք. վամն 43  
զի ոչ կարէք լսել զբանն իմ:

Դուք 'ի հօրէ 'ի սատանայէ էք. և 44  
զցանկութիւնն հօրն ձերոյ կամիք առ-  
նել: զի նա մարդասպան էր 'ի սկզբա-

նէ, և 'ի ճշմարտութեան ոչ եկաց, զի  
ոչ դոյ ճշմարտութիւն 'ի նմա . յորժամ  
խօսիցի սուտ՝ յիւրոց անտի խօսի. զի  
սուտ է և հայր նորա:

45 Իսկ ես զի զՃշմարտութիւն խօսիմ, ոչ  
հաւատայք ինձ:

46 Ո՞ 'ի ձէնց յանդիմանէ զիս վասն մե-  
ղաց. եթէ զՃշմարիսն ասեմ, ընդէ՞ը ոչ  
հաւատայք ինձ:

47 Որ էն յԱՇ՝ զբանս ԱՇ լէ, և դուք  
վո այնորիկ ոչ լսէք՝ զի չէք յԱստուծոյ:

48 Պատասխանի ետուն Հրէայքն և ասեն  
ցնա. ոչ բարւոք ասեմք մեք եթէ Աա-  
մարացի ես դու, և դե դոյ 'ի քեզ:

49 Պատասխանի ետ Յիսուս և ասէ. յիս  
դե ոչ դոյ, այլ պատուեմ զհայր իմ, և  
դուք անարդեք զիս:

50 Ես ոչ իննորեմ զփառս իմ. է որ իննորէն  
և դատի:

51 Ամէն ամէն ասեմձեզ, եթէ ոք զբանն  
իմ պահեսցէ՝ զմահ մի տեսցէ 'ի յաւի-  
տեան:

52 Ասեն ցնա Հրէայքն, արդ գիտացաք  
թէ դե դոյ 'ի քեզ. Աքրահամ մեռաւ  
և մարդարեցն, և դու ասես՝ եթէ ոք  
զբանն իմ պահեսցէ, մի ճաշակեսցէ  
զմահ 'ի յաւիտեան:

53 Միթէ դու մեծ ինչ ոք իցեսքան զհայր

մեր Աքրահամ'որ մեռաւ, և մարդա-  
րէքն մեռան. արդ դու զ՞ առնես զքեզ:  
Պատասխանի ետ Յիսուս. եթէ ես 54  
փառաւորեմ զանձն իմ, փառքն իմ ոչ  
ինչ են. է հայր որ փառաւորէ զիս, զոր-  
մէ դուքն ասեր, թէ Աստուած մեր է:  
Եւ ոչ Ճանաչէք զնա, բայց ես գիտեմ 55  
զնա. և թէ ասեմ, թէ ոչ գիտեմ զնա,  
ձեզ նման սուտ լինիմ. այլ գիտեմ զնա,  
և զբան նորա պահեմ:

Աքրահամ'հայր ձեր ցանկացաւ տեսաւ 56  
նել զօր իմ, ետես և ուրախ եղեւ:  
Ասեն ցնա Հրէայքն. յիսուն ամ չեւ ես 57  
է քո, և զԱքրահամ'տեսեր:

Ասէ ցնոսա Յո. ամէն ամէն ասեմ ձեզ, 58  
յառաջը զինելն Աքրահամու եմ ես:  
Վէմն առին զի արկցեն 'ի վր նր, և Յո 59  
խոյս ետ և ել գնաց 'ի տաճարէ անտի:

### Գ. Լ. Թ.

Եկ. Եւ մինչդեռ անցաներ, ետես այր մի 1  
կոյր 'ի ծնե:

Եւ հարցին ցնա աշակերտքն նորա և ա-  
սեն. ուաբբի, ոյր վնաս է, սորա՝ թէ հօր  
և մօր իւրոյ, զի կոյր ծնցի:

Պատասխանի ետ Յիսուս. ոչ դորա 2  
վնաս է, և ոչ հօր և մօր իւրոյ. այլ զի  
յայտնի լիցին գործքն Աստուծոյ 'ի գմա:

- 4 Եւ ինձ պարտ է գործել զգործս այնու-  
ըիկ որ առաքեացն զիս, մինչ աւուր  
կայ. գայ դիշեր՝ յորժամ ոչ ոք կարէ  
գործել:
- 5 Մինչդեռ յաշխարհի եմ, լոյս եմ աշ-  
խարհի:
- 6 Զայս իբրև ասաց, եթուք՝ ի գետին և  
արար կաւ՝ ի թքոյն, և ծեփեաց զկաւն  
՝ ի վերայ աչաց կուրին:
- 7 Եւ ասէ ցնա, երթ լուայաւազանին  
Սելովմայ, որ թարգմանի առաքեալ.  
չոքաւ լուացաւ, եկն և տեսաներ:
- 8 Իսկ դրացիքն՝ և որոց տեսեալն էր զնա  
յառաջագոյն թէ մուրացիկ էր, ասէին.  
ոչսա էր որ նստէրն և մուրանայր. կէպէն  
ասէին. նա է:
- 9 Այլքն ասէին. ոչ, այլ նման է նմա. և  
ինքն ասէր թէ ես եմ:
- 10 Ասեն ցնա, իսկ զիարդ բացան աչք քո:
- 11 Կա ետ պատասխանի. այր մի որում  
Յիսուսն ասեն, կաւ արար և ծեփեաց  
զաշ իմ, և ասէ ցիս. երթ՝ ի Սելովամ  
և լուա. չոգայ լուացայ և տեսանեմ:
- 12 Ասեն ցնա, ուր է նա. ասէ ցնոսա, ոչ  
գիտեմ:
- 13 Ածին առ Փարիսեցիան զնա որ երբեմն  
կոյըն էր:
- 14 Եւ էր շաբաթ յորժամ զկաւն արար

Յիսուս և Երաց զաջ կուրին:

Դարձեալ հարցանէին զնա Փարիսե. 15  
ցիքն թէ զիա՞րդ տեսանես. և նա ասէ  
ցնոսա. կաւ եղ՝ի վերայ աչաց իմոց, և  
լուացայ և տեսանեմ:

Ասեն ոմանքը՝ի Փարիսեցւոյն. ոչ է 16  
այլն այն Աստուծոյ, զի զշաբաթս ոչ  
տպահէ. կէաքն ասեին, իսկ զիա՞րդ կարէ  
մարդ մեղաւոր այսպիսի նշանս առնել.  
և էին հերձուածք՝ի մէջ նոցա:

Ասեն դարձեալ ցկոյրն. դու զի ասես 17  
վասն նորա զի Երաց զաջ քո. և նա ա-  
սէ, թէ մարդարէ է:

Եւ ոչ հաւատային Հրէայքն զնմանէ. 18  
թէ կոյր էր և բացաւ, մինչեւ կոչեցին  
զճնողս բացելոյն:

Հարցին ցնոսա և ասեն, սա՞ է որդին 19  
ձեր, զորմէ դուքն ասեիք եթէ կոյր  
ծնաւ. արդ զիա՞րդ տեսանէ:

Պատասխանի ետուննոցա ծնողքն նորա 20  
և ասեն. զիտեմք զի սա է որդին մեր,  
և զի կոյր ծնաւ:

Բայց զիա՞րդ այժմէ տեսանէ ոչ գիւ. 21  
տեմք. կամ թէ ո՞ Երաց զաջ դորա՝ մեք  
ոչ զիտեմք. ցդա իսկ հարցեք, ինքնին՝ի  
չափ հասեալէ. ինքնիսկ խօսեսցի վասն  
իւր:

Զայս ասացին ծնողքն նորա, զի Երկըն. 22

- չեին՝ի Հրեիցն .քանզի ուխտ եղեալ էր  
 Հրեից , եթէ ոք խոստովանեսցի զնա  
 քո՝ի բաց կացցէ՝ի ծողովոդենէն :
- 23 Վասն այնորիկ ասացին ծնողքն նորա ,  
 թէ ինքնին՝ի չափ հասեալ է , ցնա իսկ  
 հարցէք :
- 24 Դարձեալ կրկին անդամ կուեցին զայրն  
 որ կոյրն էր , և ասեն ցնա . տուր փառս  
 Աստուծոյ , մեք գիտեմք զի այրն այն  
 մեղաւոր է :
- 25 Եւ նա ասէ . թէ մեղաւոր իցէ՝ ես ոչ  
 գիտեմ . բայց զայս գիտեմ , զի կոյր էի  
 և արդ տեսանեմ :
- 26 Դարձեալ ասեն ցնա . զի՞նչ արար քեզ ,  
 զիա՞րդ երաց զաւս քո :
- 27 Պատասխանիետնոցա . այժմ ասացիձեզ  
 և ոչ լուարուք , զի կամիք միւսանդամ  
 լաել . միթէ և դուք կամիքաշակերտելնմ :
- 28 Նորա հայհոյէին զնա և ասէին . դու  
 միջիք նորա աշակերտ , մեք Մովսեսի ա-  
 շակերտք եմք :
- 29 Մեք գիտեմք զի ընդ Մովսեսի խօսե-  
 ցաւ Ած . զսա ոչ գիտեմք ուստի իցէ :
- 30 Պատասխանի ետ այրն և ասէ ցնոսա .  
 այդ իսկ են սքանչելիք , զի դուք ոչ գի-  
 տէք ուստի իցէ , և զիմ զաւս երաց :
- 31 Գիտեմք զի Աստուած մեղաւորաց ոչ  
 լաէ . բայց եթէ աստուածապաշտ ոք իցէ

և զկամն նորա առնիցէ , նմա լտէ :  
 Ի յաւիտենից ոք ոչ լուաւ եթէ եբաց 32  
     ոք զաշս կուրի 'ի ծնէ կոյր ծնելոյ :  
 Եթէ ոչ յԱստուծոյ էր այլն այն , ոչ 33  
     կարէր առնելինչ :  
 Պատասխանի ետուն և ասեն ցնա . 'ի 34  
     մեղս իսկ ծնեալ ես ամենեին , և դու  
     վարդապետ լինիս մեր . և հանին զնա  
     արտաքս :  
 Լուաւ Յիսուս եթէ հանին զնա ար 35  
     տաքս , և իբրև եգիտ զնա ասէ ցնա . դու  
     հաւատամս յորդի Աստուծոյ :  
 'Նա պատասխանի ետ և ասէ . տէր , ով 36  
     է զի հաւատացից 'ի նա :  
 Ասէ ցնա Յիսուս . և տեսեր զնա , և որ 37  
     խօսիդ ընդ քեզ նա է :  
 Եւ նա ասէ , հաւատամ տէր , և երկիր 38  
     եպագ նմա :  
 Զկ Եւ ասէ Յիսուս . 'ի դատաստան եկի 39  
     յաշխարհս յայս , զի որ ոչն տեսանեն  
     տեսցեն , և որք տեսանենն կուրացին :  
 Լուան ոմանք 'ի Փարիսեցւոցն՝ որք ընդ 40  
     նմա էին , և ասեն ցնա . միթէ և մեք  
     կոյլք իցեմք :  
 Ասէ ցնոսա Յիսուս . եթէ կոյլք էիք , 41  
     ոչ էր ձեր մեղ . բայց արդ ասէք եթէ  
     տեսանեմք , և մեղքն ձեր 'ի ձեղ հաս-  
     տատեալ են :

## ԳԼ. Ժ

- 1 Ամէն ամէն ասեմ ձեզ, որ ոչ մտանէ  
ընդ դուռն՝ի գաւիթ ոչխարաց, այլ  
ընդ այլ ելանէ՝նա գողէ և աւազակ:
- 2 Իսկ որ մտանէ ընդ դուռն, հովիւ է  
ոչխարաց:
- 3 Կմա դռնապանն բանայ, և ոչխարքն  
ձայնի նորա լաեն. և զիւր ոչխարսն կոչէ  
յանուանէ, և հանէ զնոսա:
- 4 Եւ յորժամ զիւրն զամենայն հանիցէ՝  
առաջի նոցա երթայ, և ոչխարքն զհետ  
նորա երթան, զի ճանաչեն զձայն նորա:
- 5 Զօտարի զհետ ոչ երթիցեն, այլ փա-  
խիցեն՝ի նմանէ, զի ոչ ճանաչեն զձայն  
օտարաց:
- 6 Զայս առակ ասաց նոցա Յիսուս, և  
նոքա ոչ գիտէին եթէ զի՞նչէր որ խօսէրն  
ընդ նոսա:
- 7 Գարձեալ ասէ ցնս Յիսուս. ամէն ամէն  
ասեմ ձեզ, զի ես եմդուռն ոչխարաց:
- 8 Ամենեքեան որ յառաջ քան զիս եկին,  
գողք էին և աւազակք. այլ ոչ լուան նո-  
ցա ոչխարքն:
- 9 Ես եմդ ուռն. ընդ իս եթէ ոք մտանիցէ,  
կեցցէ՝ մոցէ և ելցէ, և Ճարակ գտցէ:
- 10 Գող ոչ գայ՝ եթէ ոչ զի գողասցի և  
սպանցէ և կորուսցէ. ես եկի զի զկեանս

ունիցին, և առաւել ես ունիցին:

**ԶԲ** Ես եմհովիւն քաջ. հովիւ քաջ զանձն 11  
իւր դնէ՝ ՚ի վերայ ոչխարաց:  
Դակ վարձկանն որ ոչ է հովիւ, որոյ ոչ 12  
իւր են ոչխարքն, իբրև տեսանէ զգային  
զի գայ՝ թողու զոչխարմն և փախչի. և  
գայինյափշտակէ զնոսա և ցրուէ:  
Քանզի վարձկան է, և չէ փոյթ նմա 13  
վասն ոչխարացն:

Ես եմհովիւն քաջ, և Ճանաչեմ զիմնն 14  
և Ճանաչիմ յիմոցն:

Որպէս գիտէ զիս հայր, գիտեմ և ես 15  
զհայր. և զանձն իմ դնեմ՝ ի վերայ ոչ  
խարաց:

Նաև այլ ես ոչխարք են իմ, որ ոչ են 16  
յայսմգաւթէ. և զայն ես սպարտ է ինձ  
ածելայօր. և ձայնի իմում լուիցեն, և  
եղիցին մի հօտ և մի հովիւ:

Վասն այնորիկ սիրէ զիս հայր իմ, զի ես 17  
դնեմ զանձն իմ. զի միւսանգամ առից  
զնոս:

Ոչ ոք հանէ զնայինէն. այլ ես դնեմ 18  
զնա անձամբ իմով. իշխանութիւն ունիմ  
դնել զնա, և իշխանութիւն ունիմ միւս  
անգամ առնուլ զնա. զայս սպատուեր  
առի ՚ի հօրէ իմմէ:

Դարձեալ հերձուած լինէր ՚ի մէջ Հը. 19  
ըէից վասն բանիցս այսոցիկ:

- 20 Եւ ասէին բազումք՝ի նոցանե՛. դե գոյ  
 'ի նմա և մոլեղնի, զի՞ բնաւ լսէք նմա։  
 21 Կէպն ասէին, այսպիսի բանք ոչ դիւաւ  
 հարի են, միթէ դե կարե՞ զայս կուրի  
 բանալ։
- 22 Եղեն յայնժամ նաւակատիքն յԵրու. ԶԳ  
 սաղէմ, և ձմեռն էր։
- 23 Եւ շրջէր Յիսուս 'ի տաճարին 'ի սրա-  
 հին Սողոմոնի։
- 24 Շուրջ Եղեն զնովաւ Հրէայքն և ասեն.  
 մինչեւ յԵ՞րբ թափես զոդիս մեր, եթէ  
 դու ես Քօննասա մեզ համարձակ։
- 25 Պատասխանի ետ նոցա Յիսուս և ասէ.  
 ասացի ձեզ և ոչ հաւատայք ինձ. ըդ-  
 գործսն զոր ես գործեմյանուն հօրիմոյ՝  
 նոքին իսկ վկայեն վասն իմ։
- 26 Ա.ՅԼ դուք ոչ հաւատայք, զի չէք յու-  
 թարաց անտի իմոց։
- 27 Ոչխարք իմ ձայնի իմում լսեն, և ես  
 ձանալեմ զնոսա, և զինի իմ դան։
- 28 Եւ ես տամ նոցա զկեանսն յաւիտե-  
 նականս. և մի կորիցեն յաւիտեան,  
 և մի ոքյափշտակեսցէ զնոսա 'ի ձեռաց  
 իմոց։
- 29 Հայքն իմ որ ետ ինձ զնոսա, մեծ է  
 քան զամենայն, և ոչ ոք կարէ յափշտա-  
 կել'ի ձեռաց հօր իմոյ։
- 30 Ես և հայր իմ մի եմք։

Վէմն առին Հըկայք զիքարկոծ արաւ 31  
ցեն զնա:

Պատասխանի ետ նոցա Յիսուս. բա 32  
զում գործս բարիս ցուցի ձեզ՝ի հօրէ  
իմմէ, վասն որոյ գործոյ՝ի նոցանէ քար-  
կոծ առնելք զիս:

Պատասխանի ետուն նմա Հըկայքն. 33  
վասն բարւոյ գործոյ ոչ առնեմք զքեզ  
քարկոծ, այլվա հայհոյութեան. և զի  
դու մարդ ես, և զանձն քո ԱԾ առնես:

Պատասխանի ետ նց Յա, ոչ յօրէնսն ձեր 34  
գրելէ, ես ասացի թէ աստուածքիցէք:  
Իսկ եթէ զնոսա աստուածս ասէ առ որս 35  
բանն Աստուծոյ եղե, և չէ մարթ եղ-  
ծանել գրոյն:

Իսկ զոր հայր սրբեաց և առաքեացյաշ 36  
խարհ, դուք ասէք թէ հայհոյես. զի  
ասացի թէ որդի Աստուծոյ եմ:  
Եթէ ոչ գործեմ զգործս հօր իմոյ, մի 37  
հաւատայք ինձ:

Ապա թէ գործեմ, թէ և ինձ ոչ հաւա- 38  
տայք, սակայն գործոյն հաւատացէք.  
զի գիտասնիք և ծանիջիք եթէ հայր  
յիս և ես 'ի հայր:

Դարձեալ ինդրէին զնա ունել, և ել'ի 39  
ձեռաց նոցա:

Եւ գնաց միւսանդամյայնկոյս Յորդա- 40  
նանու՝ի տեղին ուր էր Յովհաննես

- զառաջինն և մլրտէր, և անդ լիներ։  
 41 Եկին բազումք առ նա և ասեն. զի  
     Յովհաննէս նշան ինչ ոչ արար։  
 42 Բայց զամենայն զոր ասաց Յովհաննէս  
     վասն նորա, Ճշմարիտ էր. և բազումք  
     հաւատացին 'ի նա անդ։

## ԳԼ. ԺԱ.

- 1 Եւ էր ոմն հիւանդ Ղաղարոս 'ի բեւ ԶՊ  
     թանիա, 'ի գեղջէ Մարեմայ և Մար-  
     թայի քեռ նորա։  
 2 Այս այն Մարիամէր որ օծ զտէրն իւ-  
     զով և ջնջեաց զոտս նորա հերովիւրով,  
     որոյ եղբայրն Ղաղարոս հիւանդ էր։  
 3 Առաքեցին առ նա քողքն նորա և ասեն.  
     տէր, ահաւասիկ զոր դուն սիրէիր հի-  
     ւանդացեալ է։  
 4 Իբրև լուաւ Յիսուս, ասէ. այն հիւան-  
     դութիւն չէ 'ի մահ, այլ վասն փառացն  
     Աստուծոյ. զի փառաւոր լիցի որդի Աս-  
     տուծոյ այնուիկ։  
 5 Եւ սիրէր Յիսուս զՄարիամ և զբոյր  
     նորա զՄարիամ և զՂաղար։  
 6 Իբրև լուաւ թէ հիւանդացեալէ, զտեղի-  
     կալաւ անդէն ուր էրն՝ աւուրս երկուս։  
 7 Ապայետ այնովիկ ասէ ցնոսա. եկայր  
     երթիցուք միւսանդամ'ի Հրէաստան։  
 8 Ասեն ցնա աշակերտքն. ուարքի, այժմ

ևս լմնդրելին զքեզ Հրեայքն քարկոծ  
 առնել, և դարձեալ երթաս անդրեն: 9  
 Պատասխանի ետ Յիսուս. ոչ երկոտա-  
 սան ժամ է աւուր. եթէ ոք գնայ՚ի  
 տուընջեան՝ ոչ գայթագղի, զի զըս աշ-  
 խարհիս այսորիկ տեսանե.  
 Ապա թէ ոք գնայ գիշերի՝ գայթագղի, 10  
                   զի լըս ոչ գոյ ընդ նմա:  
 Զայս իբրև ասաց, յետ այսորիկ ասէ 11  
 յնո. Ղազարոս բարեկամ մեր ննջեաց,  
       այլ երթամզի զարթուցից զնա:  
 Ասեն ցնա աշակերտքն. տէր, եթէ նըն 12  
       ջեաց՝ ապա ապրի:  
 Ա. ՅԼ Յիսուս վասն մահուն նորա ասէր. 13  
 նոցա այսպիս թուեցաւ թէ վասն ննջե-  
       լոյ քնոյն ասէ:  
 Յայնժամ ասէ ցնոսա Յիսուս յայտ. 14  
       նապիս. Ղազարոս մեռաւ:  
 Եւ ես ուրախ եմ վասն ձեր, զի դուք 15  
 հաւատասջիք ինձ, զի ես չեի անդ. բայց  
       արդ եկայք երթիցուք առ նա:  
 Ասէ Թովմաս անուանեալն Երկուու. 16  
 բեակ ցաշակերտակիցմն. օն եկայք և  
       մեք՝ զի ընդ նմա մեռցուք:  
 Եկն Յիսուս եգիտ զնա չորեքօրեայ՚ի 17  
       գերեզմանի.  
 Եւ էր Բեթանիա մերձ յԵրուսաղեմ, 18  
       իբրև ասպարիսօք հնգետասան:

- 19 Բազումք՝ի Հրեց անտի Եկեալ էին  
առ Մարթա և Մարիամ, զի միիթա-  
րեսցեն զնոսա վասն Եղբօրն:
- 20 Մարթա իբրև լուաւ թէ Յիսուս գայ,  
ընդ առաջ զնաց նորա բայց Մարիամ  
նստէր անդէն՝ի տան:
- 21 Ասէ Մարթա ցՅիսուս. տէր, Եթէ  
աստ լեալ էիր, Եղբայրն իսչեր մեռեալ:
- 22 Ա, յլ և արդ գիտեմ, Եթէ զոր ինչ խըն-  
դրեսցես յԱստուծոյ՝ տացէ քեզ Ած:
- 23 Ասէ ցնա Յիսուս. յարիցէ Եղբայրն քո:
- 24 Ասէ ցնա Մարթա. գիտեմ զի յարիցէ  
՝ի յարութեան յաւուրն յետնում:
- 25 Ասէ ցնա Յիսուս. ես իսկ եմ յարու-  
թիւն և կեանք. որ հաւատայ յիս, թէ-  
պէտ և մեռանի՝ կեցցէ:
- 26 Եւ ամենայն որ կենդանի է և հաւատայ  
յիս, մի մեռցի՝ի յաւիտեան. հաւա-  
տան այսմիկ:
- 27 Ասէ ցնա. այո տէր, ես հաւատացի Ե-  
թէ գու ես Քրիստոսն որդի Աստուծոյ,  
որ յաշխարհ գալոց էիր:
- 28 Եւ զայս իբրև ասաց, գնաց և կոչեաց  
զՄարիամ զքոյր իւր լոելեայն և ասէ.  
վարդապետ Եկեալ է և կոչե զքեզ:
- 29 Կա իբրև լուաւ, յարեաւ վաղվաղակի  
և եկն առ նա:
- 30 Զե ևս էր Եկեալ Յիսուս՝ի գեօղն.

այլ էր անդէն՝ ի տեղւոջն՝ ուր ընդ ա-  
ռաջ եղեւ նմա Մարթա:

Խակ Հրեայքն որ էին ընդ նմա՝ ի տան 31  
անդ և միմիթարեին զնա, իբրև տեսին  
զՄարիամ թէ յարեաւ վաղվազակի և  
դնաց, գնացին և նորա զհետնորա. հա-  
մարեին թէ՝ ի գերեզմանն երթայ զի  
լացցէ անդ:

Խակ Մարիամ իբրև եկին ուր էրն Յի. 32  
սուս և ետես զնա, անկաւ առ սոս նորա  
և ասէ. տէր, եթէ աստ էիր դիպեալ՝  
ոչ էր մեռեալ եղբայրն իմ:

Յիսուս իբրև ետես զնա զի լայր, և որ 33  
ընդ նմա էին Հրեայք լային, խռովեցաւ  
յոդի իւր իբրև զայրացեալ:

Եւ ասէ. ուր եղիք զնա. ասեն ցնա. 34  
տէր, եկ և տես:

Եւ արտասուեաց Յիսուս: 35

Սմէին Հրեայքն. տեսէք, որչափ սիրել 36  
զնա:

Կէսքն՝ ի նոցանեւ ասէին. ոչ կարել սա, 37  
որ եւաց զաջ կուրին, առնել զի և սա  
մի մեռցի:

Յիսուս դարձեալ զայրացեալ ընդ միտս 38  
իւր, դայ ՚ի գերեզմանն. և էր այր մի,  
և վէմմի եղեալ՝ ի վերայ նորա:

Եւ ասէ Յօն. ՚ի բաց արարեք զվէմդ. 39  
ասէ ցնա Մարթա քոյր մեռելոյն. տէր,

- արդ հոտեալիցէ ,քանզի չորեքօրեայ է:
- 40 Ասէ ցնա Յիսուս . ոչ ասացի քեզ՝ Եթէ  
հաւատասցես տեսցես զփառան Ա.Յ.:
- 41 Եւ իբրև 'ի վեր առին զվեմն , Յիսուս  
ամբարձ զաշս իւր'ի վեր և ասէ . հայր ,  
գոհանամ զքէն , զի լուար ինձ :
- 42 Եւ ես գիտէի զի յամենայն ժամ լսես  
ինձ . այլ վասն ժողովրդեանս որ շուրջ  
կան առնեմ , զի հաւատասցեն թէ դու  
առաքեցեր զիս :
- 43 Զայս իբրև ասաց , 'ի ձայն մեծ աղա-  
ղակեաց և ասէ . Ղազարէ , արի եկ ար-  
տաքս :
- 44 Եւ ել մեռեան ոտիւք կապելովք և  
ձեռօքն երիզասինդօք , և երեսօքն վար-  
շամակապատօք . և ասէ ցնոսա Յիսուս ,  
լուծէք զդա և թողէք երթալ :
- 45 Բազումք 'ի Հրէիցն որ Եկեալ էին առ  
Մարեմանս , իբրև տեսին զոր արարն՝  
հաւատացին 'ի նա :
- 46 Եւ ոմանք 'ի նոցանէ զնացին առ Փարի-  
սեցիսն , և պատմեցին նոցա՝ զոր արարն  
Յիսուս :
- 47 Ժողովեցին քահանայապետքն և Փարի- 99.  
սեցիք ատեան , և ասեն . զի՞նչ արասցուք ,  
զի այրն այն բազումնշամնս առնել :
- 48 Եթէ թողումք զնա այնպէս , ամենե-  
քին հաւատան 'ի նա . և դայցեն Հո-

ռումք և բառնայցեն զազգս մեր և  
զտեղի:

Մի ոմն՝ի նոցանեւ անուն կայիափա, որ 49  
քահանայապետ էր տարւոյն այնորիկ,  
ասէ ցնոսա. դուք ոչ ինչ գիտեք.

Եւ ոչ բնաւ խորհելիսկ, թէ լաւ է մեզ 50  
զի այր մի մեռանիցի՝ի վերայ ժողովը-  
դեանս, և մի ամենայն ազգս կորիցէ:

Զայս ոչ յանձնել ինչ ասաց. այլ զի քա- 51  
հանայապետ էր տարւոյն այնորիկ, մար-  
դարեացաւ եթէ մեռանելոց էր Յիսուս  
'ի վերայ ազգին:

Եւ ոչ՝ի վերայ ազգին միայն, այլ զի և 52  
զորդիսն Աստուծոյ զցրուեալմն ժողո-  
վեսցէ՝ի մի:

Ասկա յայնամ օրէ խորհուրդ աբարին զի 53  
սպանցեն զնա:

Եւ Յու այնուհետեւ ոչ եթէ համարձակ 54  
շրջէր՝ի մէջ Հրէիցն. այլ գնաց անտի  
յերկիր մի որ մերձ էր յանապատ, 'ի  
քաղաք մի որում անուն էր Էվիրայիմ,  
և անդ լինէր աշակերտօքն հանդերձ:

93 Եւ էր մերձ զատիկն Հրէից, և բազումք 55  
ելին յԵրուսաղէմ՝ի գաւառէ, անտի  
յառաջադոյն քան զզատիկն, զի սրբես-  
ցեն զանձինս իւրեանց:

Խնդրէին զՅիսուս, և ասէին ընդ մի 56  
մեանս մինչ կային 'ի տաճարին. զիարդ-

թուի ձեզ՝ թէ ոչ գայցէ՝ ի տօն այսր. պատուեր տուեալ էր քահանայապետիցն և Փարիսեցւոց, զի թէ ոք դիտաւ ցէ թէ ուր է, գուշակեսցէ զնմանէ՝ զի կալցին զնա:

## ԳԼ. ԺԲ.

- 1 Իսկ Յա վեց աւուրբ յառաջ քան զզաւ տիկն եկն՝ ի բեթանիա, ուր էր Ղազար մեռեալն, զորյարոյցն՝ ի մեռելոց:
- 2 Եւ արարին անդ նմա ընթրիս, և՝ ի սպասու կայր Մարթա, և Ղազար մի էր՝ ի բազմելոց ընդ նմա:
- 3 Իսկ Մարեմայ առեալ լիտր մի իւղոյ նարդեան աղնուի մեծագնոյ, օծ զոտսն Յօհան, և հերով իւրով մաքրէր զոտս նորա, և տունն լի եղւ՝ ի հոտոյ իւղոյն:
- 4 Ասէ մի ոմն յաշակերտաց անտի՝ Յուդա իսկարիովտացի, որ մատնելոցն էր զնա:
- 5 Ընդէր ոչ իւղդ այդ վաճառեցաւ երեք հարիւր դենարի, և տուաւ աղքատաց:
- 6 Զայս ասաց՝ ոչ զի զաղքատաց ինչ փոյթէր նմա, այլ զի գող էր և զարկղն ինքն ունէր, և որ ինչ ամսկանէր՝ նա կրէր:
- 7 Ասէ Յիսուս. Թոյլ տուք զմա, զի յօրն պատմաց իմոց պահեացէ զայդ:
- 8 Զաղքատս յամ ժամ ընդ ձեզ ունիք զիս ոչ հանապազ ընդ ձեզ ունիք:

իբրև գիտաց ժողովուրդ բազում'ի Հը-  
 րելիցն թէ անդ է՝ եկին, ոչ միայն վասն 9  
 Յիսուսի, այլ զի և զՂաղար տեսցեն,  
     զոր յարոյցն 'ի մեռելոց:  
 Խորհուրդ արարին քահանայապետքն՝ 10  
     զի և զՂաղար սպանցեն:  
 Քանզի բազումք 'ի Հըրելից երթային 11  
     և հաւատային 'ի Յիսուս:  
**Եկ** Ի վաղիւ անդը ժողովուրդ բազում որ 12  
 եկեալէր 'ի տօնն, իբրև լուան թէ գայ  
     Յիսուս յԵրուսաղեմ,  
 Առին ոստոս արմաւենեաց և ելին ընդ 13  
 առաջնորա, աղաղակէին և ասէին. ովէ  
 սաննայ, օրհնեալոր գասդյանուն տեա-  
     ռըն՝ թագաւորդ Խորայելի:  
 Եւ գտեալ Յիսուսի էշ մի, նստաւ 'ի 14  
     վերայ նորա, օրպէս և գրեալ է.  
 Սի երկնջիր դուստր Սիովնի, ահաւաւ 15  
 դիկ թագաւոր քո գայ նստեալ 'ի վերայ  
     յաւանակի իշոյ:  
 Եւ զայն ինչ ոչ գիտացին աշակերտքն 16  
 նորա զառաջինն, այլ յորժամիառաւո-  
 րեցաւ Յիսուս, յայնժամյիշեցին եթէ  
 այն էր որ գրեալն էր վասն նորա, և զայն  
     արարին նմա:  
 Եւ ժողովուրդն վկայէր որ էր ընդ նմա, 17  
 թէ զՂաղար կոչեաց և թէ 'ի գերեզ-  
 մանէն, և յարոյց զնա 'ի մեռելոց:

- 18 Եւ վասն այնորինել ընդ առաջ եղեւ նման  
ժողովուրդն ,զի լուան եթե զայն նշանս  
արարեալ էր նորա :
- 19 Խակ Փարիսեցիքն ասէին ընդ միմեանս .  
տեսանէք զի ոչ ինչ օգտիք , ահաւասիկ  
աշխարհ ամենայն զինի նորա գնաց :
- 20 Էին անդ ոմանք և հեթանոսք յելելոցն  
անդը , զի երկիր պատանիցեն 'ի տօնին :
- 21 Նոքա մատեան առ Փիլիպպոս որ 'ի  
բեթսայիդա Գալիլեացւոցն էր , աղա-  
չին զնա և ասէին . տէր , կամիսք զջի-  
սուս տեսանել :
- 22 Գայ Փիլիպպոս և ասէ ցԱնդրէաս . Ան-  
դրէաս և Փիլիպպոս ասեն ցՅիսուս :
- 23 Եւ Յիսուս պատասխանի ետ նոցա և  
ասէ . Եհաս ժամզի փառաւորեսցի որդի  
մարդոյ :
- 24 Ամէն ամէն ասեմ ձեզ , եթե ոչ հատն էին  
ցորենոյ անկեալ յերկիր մեռանիցի ,
- 25 Խնքն միայն կայ . ապա եթե մեռանիցի՝  
բազում արդիւնս առնէ : Որ սիրէ զանձն  
իւր՝ արձակէ զնա , և որ ատեայ զանձն  
իւր յաշխարհիս յայսմիկ 'ի կեանսն  
յաւիտենականս պահեսցէ զնա :
- 26 Եթե ոք զիս պաշտիցէ , զինի իմեկես-  
ցէ . և ուր եսն եմ՝ անդ և պաշտօնեայն  
իմեղիցի . եթե ոք զիս պաշտիցէ , պա-  
տուեսցէ զնա հայրն իմ :

**Է. Բայց այժմ անձն իմ խռովեալ է,** և 27  
 զի՞նչ ասացից եթէ հայր ապրեցո զիս 'ի  
 ժամէ աստիշայսմանէ, այլ վասն այնու-  
 րիկ եկի 'ի ժամն յայս :

**Հայր , փառաւորեա զանուն քո.** եկն 28  
 բարբառ յերկնից . և փառաւոր արարի,  
 և դարձեալ փառաւոր արարից :

**Եւ ժողովուրդն որ կայր և լոկ՝ ասէին 29**  
 որոտումն լինել . կէսքն ասէին , հրեշ-  
 տակ խօսեցաւ ընդ նմա :

**Պատասխանի ետ Յո և ասէ . ոչ վո իմ 30**  
 ինչ եկն բարբառս այս , այլ վասն ձեր :

**Այժմիկ դատաստան է աշխարհիս այ-** 31  
 սորիկ . այժմիկ իշխան աշխարհիս այ-  
 սորիկ ընկեցի արտաքս :

**Եւ ես յորժամ բարձրացայց յերկրէ ,** 32  
 զամենեսին ձգեցից առ իս :

**Զայս ասէր , նշանակեալ թէ որով 33**  
 մահու մեռանելոց իցէ :

**Պատասխանի ետնմա ժողովուրդն . մեք 34**  
 լուաք յօրինաց եթէ Քրիստոն յա-  
 ւիտեան կայ , և դու զիարդ ասէս թէ  
 պարտ է բարձրանալ որդւոյ մարդոյ . ով  
 է այն որդին մարդոյ :

**Ասէ յնտ Յո . փոքր միւս ևս ժամանակ 35**  
 լսու ընդ ձեզ է . գնացէք մինչդեռ զլոյսն  
 ունիք , զի մի խաւար ձեզ հասցէ . զի որ  
 դնայ 'ի խաւարի , ոչ դիտէ յո՛ երթայ :

- 36 Մինչդեռ զլոյմն ընդ ձեզ ունիք՝ հաւատացէք՝ ի լոյսն, զի որդիք լուսոյ եղիջիք. զայս խօսեցաւ Յիսուս, և չոգաւ թաքեաւ՝ ի նոցանեւ:
- 37 Եւ այնչափ նշանս արարեալ էր առաջի նոցա, և նորա ոչ հաւատային՝ ի նա:
- 38 Զի լցի բանն Եսայեայ մարդարէի զոր ասայն. տէր, ո՛ հաւատաց՝ ի լուր մեր, և բազուկ տեառն ումշյայնեցաւ:
- 39 Վասն այնորիկ ոչ կարեին հաւատալ, զի միւսանդամասէ Եսայի,
- 40 Թէ կուրացոյց զաքսնց և ապշեցոյց զիրտըս նց. զի մի տեսցեն աչօք, և իմասցին սրտիւք, և դարձցին և բժշկեցից զնո՞:
- 41 Զայս ասաց Եսայի՝ զի ետես զփառս նորա, և խօսեցաւ վասն նորա:
- 42 Բայց սակայն և յիշխանաց անտի բազումք հաւատացին՝ ի նա. այլ վասն Փարիսեցւոցն ոչ յայսնեին, զի մի՝ ի ժողովրդենէն ելանիցեն:
- 43 Քանզի սիրեցին զփառս մարդկան՝ առաւելքան զփառսն Աստուծոյ:
- 44 Եւ Յիսուս աղաղակէր և ասէր. որ իդ հաւատայ յիս՝ ոչ հաւատայ յիս, այլ յայն որ առաքեացն զիս:
- 45 Եւ որ տեսանեւ զիս, զայն տեսանեւ՝ որ առաքեացն զիս:
- 46 Ես լոյս յաշխարհ եկի, զի ամենայն որ

Հաւատայ յիս՝ ՚ի խաւարի մի մնացէ: 47  
Եւ եթէ ոք լուիցէ քանից խնոց և ոչ պահեցէ, ես ոչ դատիմզնա. քանզի ոչ եկի թէ դատեցայց զաշխարհ, այլ զի փրկեցից զաշխարհ:

Որ անարգէ զիս և ոչ ընդունի զբանս 48  
իմ, գոյ որ դատի զնա. քամն զոր ես խօ-  
սեցայնա դատի զնայաւուրն յետնում: 49  
Զի ես յանձնէ իմմէ ոչ խօսեցայ. այլ  
որ առաքեացն զիս հայր, նա ետ ինձ  
պատուէր՝ զինչ ասացից և զինչ խօսե-  
ցայց:

Եւ գիտեմ եթէ պատուէրն այն կեանկը 50  
են յաւիտենականկը. արդ զոր եսն խօ-  
սիմ, ոնպ ասացինձ հայրն՝ այնպէս խօսիմ:

### ԳԼ. ԺԳ

ԵԵ Յառաջագոյն քան զտօնն զատիի, գի-  
տաց Յիսուս թէ հասեալ ժամնորա  
զի փոխեսցի յաշխարհէ աստի առ հայր,  
սիրեաց զիւրսն որ յաշխարհի աստ են.  
՚ի սպառ սիրեաց զնոսա:

Եւ ՚ի լինելընթքեացն, սատանայի իսկ 2  
արկեալ էր ՚ի սիրտ՝ զի մատնեցէ զնա  
Յուղա Սիմոնինի իսկարիովտացւոյ:  
Գիտաց Յիսուս զի զամենայն ինչ ետ 3  
հայր ՚ի ձեռս նորա, և թէ յԱստուծոյ  
ել և առ Աստուած երթայ:

- 4 Յառնէ յընթրեաց անտի, և դնէ զհան-  
դերձն, և առեալ զենջակ միսփածաւ:
- 5 Եւ ապա առեալ ջուր՝ արկ՝ ի կոնք, և  
սկսաւ լուանալ զոտս աշակերտացն, և  
սրբէր զենջակաւն զոր սփածեալ էր:
- 6 Գայ առ Սիմոնն Պետրոս. և նա ասէ-  
ցնա, տէր, դու զիմ զոտս լուանաս:
- 7 Պատասխանի ետ նմա Յիսուս և ասէ.  
զոր ինչ եսս գործեմ, դու այժմ ոչ գի-  
տես, բայց ապա դիտաս ջիր:
- 8 Ասէ ցնա Պետրոս, ոչ լուացես զոտս  
իմ յաւիտեան, պատասխանի ետ նմա  
Յիսուս, եթէ ոչ լուացից զբեզ՝ ոչ ունիս  
ընդ իս մասն:
- 9 Ասէ ցնա Սիմոն Պետրոս. տէր, մի միայն  
զոտս իմ, այլ և զձեռս և զգլուխ:
- 10 Ասէ ցնա Յիսուս. լուացելոյն չէ ինչ  
պիտոյ՝ բայց զի զոտսն լուանայցէ. քան-  
զի ամենեին սուրբ է. և դուք սուրբ էք,  
այլ ոչ ամենեքին:
- 11 Զի դիտէր զայն որ մատնելոյն էր զնա.  
վասն այնորիկ ասաց թէ ոչ ամենեքին  
սուրբ էք:
- 12 Եւ յորժամ լուաց զոտս նոցա, առ զհան-  
դերձն իւր և դարձեալ բազմեցաւ, և  
ասէ ցնոսա. դիտէք զինչ արարիդ. ձեզ:
- 13 Դուք կոչէք զիս վարդապետ և տէր. և  
բարսոք ասէք, քանզի եմիսկ:

իսկ արդ եթե ես լուսցի զոտս ձեր 14  
տէրս և վարդապետո, և դուք պարտիք  
զմիմեանց ոտս լուանալ:

Չի օրինակ մի ետու ձեզ, զի որպէս ես 15  
ձեզ արարի, և դուք առնիջիք:

ԵԶ Ամէն ասեմ ձեզ, ոչ է ծառայ մէծ 16  
քան զտէր իւր, և ոչ առաքեալ մէծ քան  
զայն որ առաքեացն զնա:

Եթե զայս գիտէք, երանելի ես էք եւ 17  
թէ առնիցէք զայս:

Ոչ վասն ամենեցուն ձեր ասեմ: զի ես 18  
գիտեմ, զորս ընարեցիդ. այլ զի լցոց  
գիլն, թէ որ ուտէր ընդ իս հաց՝ արար  
ինձ խաբէութիւն:

Յայսմհետէ իսկ ասեմ ձեզ մինչ չե 19  
զեալ, զի յորժամիջնիցի՝ հաւատասջիք  
թէ ես եմ:

Ամէն ամէն ասեմ ձեզ, որ ընդունի զոր 20  
ոք ես առաքեցից՝ զիս ընդունի, և որ  
զիս ընդունի, ընդունի զայն որ առա-  
քեացն զիս:

Զայս իբրեւ ասաց Յօ, խռովեցաւ յոդի 21  
իւր, վկայեաց և ասէ. ամէն ամէն ասեմ  
ձեզ, զի ոմնի ի ձէնջ մատնելոց է զիս:

Հայէին ընդ միմեանս աշակերտքն տաւ 22  
բակուսեալք թէ զումմէ ասիցէ:

Եւ էր մի ոմն յաշակերտացն բազմեալ 23  
առ Յիսուսիւ, զոր սիրէրն Յիսուս:

- 24 Ակնարկէ նմա Սիմոնին Պետրոս՝ հարցա-  
նել ով իցէ վասն որոյ ասէն:
- 25 Եւ նա անկեալ զլանջօքն Յիսուսի, ա-  
սէ ցնա. տէր, ովէ:
- 26 Պատասխանի ետ Յիսուս և ասէ. այն  
է՝ որումեօ թացից զպատառն և տաց, և  
թացեալ զպատառն տայ Յուղայի Սկա-  
րիովտացւոյ:
- 27 Եւ յետ պատառցն՝ ապա եմուտ՝ ինա  
սատանայ, և ասէ ցնա Յիսուս, արդ զոր  
ինչ առնելց ես, արա վաղվաղակի:
- 28 Եւ զայս ոչ ոք իմացաւ՝ ի բազմականաց  
անտի, թէ առ ինչ ասաց ցնա:
- 29 Զի ոմանք համարէին, թէ զի զարկ-  
ղըն ունէր Յուղա, ասաց նմա Յիսուս.  
գնեա ինչ որ պիտոյ իցէ մեզ՝ ի տօնիս,  
և կամզի աղքատաց ինչ տացէ:
- 30 Իսկ նորա առեալ զպատառն ելարտաքս  
վաղվաղակի և էր զիշէր:
- 31 Եւ իբրև ել, ասէ Յիսուս. այժմ փա-  
ռաւորեցաւ որդի մարդոյ, և Աստուած  
փառաւորեցաւ ի նմա:
- 32 Զի եթէ Աստուած փառաւորեցաւ՝ ի  
նմա, և ԱՅ փառաւորեցէ զնա յանձն  
իւր, և վաղվաղակի փառաւորեցէ զնա:
- 33 Որդեակը իմ, փոքր ինչ ժամանակ ընդ-  
ձեզ եմ. խնդրեցէք զիս, և ոնդ ասացի  
ցՀրեայսն՝ եթէ ուր եսն երթամ դուք

ոչ կարեք դալ, և արդ ձեզ ասեմ:  
 Պատուիրան նոր տամ ձեզ, զի սիրիցէք 34  
 զմիմեանս. որպէս սիրեցի ես զձեզ, զի  
 և դուք սիրես ջիբ զմիմեանս:  
 Յայսմ գիտասցեն ամենեքեան եթէ 35  
 իմ աշակերտք եք եթէ սիրիցէք զմի-  
 մեանս:

Ասէ ցնա Սիմոն Պետրոս. տէր, յովլեր- 36  
 թաս. պատասխանի ետ Յիսուս, ուր եսն  
 երթամ դու ոչ կարես այժմ դալ զինի  
 իմ, բայց ապա եկեսցես զինի իմ:  
 Ասէ ցնա Պետրոս. տէր, ընդէր ոչ կա- 37  
 րիցեմ դալ այժմ զինի քո. արդէն զան-  
 ձըն իմիսկ եղից 'ի վերայ քո:  
 Պատասխանի ետ Յիսուս. զանձն քո 38  
 դիցես 'ի վերայ իմ. ամէն ամէն ասեմ  
 քեզ, չե իցէ հաւու խօսեալ, մինչ դու  
 երիցս ուրասցիս զիս:

### Գ.Լ. Ժ.Դ.

Մի խռովեսցին սիրտք ձեր, այլ հա- 1  
 ւատացէք յԱստուած և յիս հաւատա-  
 ցէք:  
 Ի տան հօր իմոյ օթեվանք բազումեն. 2  
 ապա թէ ոչ ասացեալէր իմ ձեզ, թէ  
 երթամ պատրաստեմ ձեզ տեղի:  
 Եւ եթէ երթամ և պատրաստեմ ձեզ 3  
 տեղի, դարձեալ դամեև առնում զձեզ

առ իս . զի ուր եսն իցեմ , և դուք անդ  
իցէք :

- 4 Եւ ուր երթամն գիտիցէք , և զՃանա-  
պարհն գիտիցէք :
- 5 Ասէ ցնա Թովլմաս . տէր , ոչ գիտեմք յո՞  
երթաս , և զիարդ զՃանապարհն կա-  
րասցուք գիտել :
- 6 Ասէ ցնա Յիսուս . ես եմՃանապարհ և  
Ճշմարտութիւն և կեանք . ոչ ոք գայ առ  
հայր եթէ ոչ ինե :
- 7 Եթէ զիս գիտէիք , ապա և զհայրն իմ  
գիտէիք , և այսուհետեւ գիտասջիք ցնա:
- 8 Ասէ ցնա Փիլիպպոս . տէր , ցոյց մեզ  
զհայր և շատ է մեզ :
- 9 Ասէ ցնա Յիսուս . այսչափ ժամանակս  
ընդ ձեզ եմ , և ոչ ծանեար զիս Փիլիպ-  
պէ . որ ետեսն զիս՝ ետես զհայրն , և դու  
զիարդ ասես եթէ ցոյց մեզ զհայր :
- 10 Ո՞չ հաւատաս եթէ ես 'ի հայր , և հայր  
յիս է . զբանս զոր ես խօսիմ ընդ ձեզ ,  
ոչ եթէ յանձնէ ինչ խօսիմ , այլ հայրն՝  
որ յիս բնակեալէ , նա գործէ զգործոն :
- 11 Հաւատայք ինձ եթէ ես 'ի հայր և  
հայր յիս :
- 12 Ապա թէ ոչ գոնէ վասն գործոցն հա-  
ւատացէք ինձ . ամէն ամէն ասեմձեզ ,  
թէ որ հաւատայն յիս , զգործոն զոր ես  
գործեմենա գործեսցէ , և մեծամեծս

ևս քան զնոյնա գործեացէ, զի ես առ  
հայր երթամ:

Եւ զոր ինչ խնդրեցէք յանուն իմ, ա. 13  
բարից զայն:

Զի փառաւորեսցի հայր յորդի, 14  
Վերջեթէ սիրեք զիս՝ զպատուիրանս իմ 15  
պահեսջիք:

Եւ ես աղաջեցից զհայր, և այլ միին 16  
թարիչ տացէ ձեզ. զիընդ ձեզ բնակես-  
ցէ 'ի յաւիտեան:

Զհոդին ճշմարտութեան զոր աշխարհս 17  
ոչ կարէ ընդունել, զի ոչ տեսանէ զնա,  
և ոչ ճանաչէ զնա. բայց դուք ճանաչէք  
զնա, զի առ ձեզ բնակեսցէ և ընդ ձեզ  
եղիցի:

Ոչ թողից զձեզ որբս. գամառ ձեզ: 18

Փոքր միւս ևս' և աշխարհս ոչ ես տեսանէ 19  
զիս, բայց դուք տեսանիցէք զիս. զի ես  
կենդանի եմ, և դուք կենդանի լինե-  
լոց եք:

Յայնամառուր գիտասնիք դուք զի ես 'ի 20

հօր իմումն դուք յիս և ես 'ի ձեզ:

Որ ունի զպատուիրանս իմ և պահէ 21  
զնոսա, նա է որ սիրէ զիս. և որ սիրէն  
զիս՝ սիրեացի 'ի հօրէ իմմէ. և ես սիրե-  
ցից զնա և երեւցուցից նմա զիս:

Ասէ ցնա Յուղա ոչ Սկարիովտացին. 22  
տէր, զի եղե զի մեզ յայտնելոց ես

**զքեղ և ոչ աշխարհի:**

- 23 Պատասխանի ետ Յով և ասէ ցնա . Եթէ  
ոք սիրէ զիս՝ զբանն իմ պահեսցէ , և  
հայր իմ սիրեսցէ զնա . և առ նա եկես-  
ցուք և օթեանս առ նմա արասցուք :
- 24 Եւ որ ոչն սիրէ զիս՝ զբանն իմ ոչ պահէ .  
և բանն իմ զոր լսեք ոչ է իմ , այլ հօրն՝  
որ առաքեացն զիս :
- 25 Զայս խօսեցայ ընդ ձեղ մինչ առ  
ձեզս եմ :
- 26 Իսկ միսիթ արին հոգին սուրբ զոր աւ  
ռաքեսցէ հայր յանուն իմ , նա ուսուսցէ  
ձեղ զամենայն , և յիշեցուսցէ զամե-  
նայն որ ինչ ասացի ձեղ :
- 27 Խաղաղութիւն թողում ձեղ , զխաղա-  
ղութիւն զիմ տամ ձեղ . ոչ որպէս աշ-  
խարհս տայ՝ տամես ձեղ . մի խոռովես-  
ցին սիրուք ձեր , և մի զանգիտեսցեն :
- 28 Խուայք զի ասացի ես ձեղ թէ երթամ,  
և գամ առ ձեղ . եթէ սիրէլք զիս՝ ապա  
ուրախ լեալ էր ձեր թէ ես առ հայր  
երթամ , զի հայր իմ մեծ է քան զիս :
- 29 Եւ այժմ ասացի ձեղ մինչ և եղեալ,  
զի յորժամ լինիցի հաւատաս թիք :
- 30 Ոչ ևս այլ շատ խօսեցայց ընդ ձեղ . դայ  
իշխան աշխարհիս այսորիկ և յիս ինչ  
ոչ գտանէ :
- 31 Այլ զի ծանիցէ աշխարհ , եթէ սիրեմ

զհայր, և որպէս պատուիրեաց ինձ  
հայր՝ այնպէս առնեմ. օն արիք գնաս-  
ցուք աստի:

### ԳԼ. ԺԵ

Ես եմ որթն Ճշմարիտ, և հայր իմ 1  
մշակ է:

Ամենայն ուռ որ յիս է՝ և ոչ բերէ պլ-  
տուղ, կտրէ գնա. և ամոր բերէ պտուղ՝ 2  
սրբէ գնա, զիառաւելել ևս պտղաբեր լիցի:

Դուք արդէն իսկ սուրբ էք վասն բա-  
նին զոր խօսեցայ ընդ ձեզ: 3

Կացէք յիս և ես 'ի ձեզ. որպէս ուռն 4  
ոչ կարէ պտուղ բերել յանձնէ իւրմէ,  
եթէ ոչ լիցէ հաստատեալ յորթն, նոյն  
պէս և դուք եթէ ոչ յիս հաստատեալ  
լիցէք:

Ես եմ որթ և դուք ուռ, որ հաստա- 5  
տեալ է յիս՝ և ես 'ի նա, նա բերէ  
պտուղ յոյժ. զի առանց իմ ոչ ինչ կա-  
րէք առնել:

Եթէ ոք ոչ է հաստատեալ յիս, ելնա 6  
արտաքս իբրև զուռն և ցամաքեցաւ,  
և ժողովեն գնա և 'ի հուր արկանեն  
և այրի:

Եթէ կայցէք յիս և բանք իմ 'ի ձեզ 7  
կայցեն, որ ինչ կամիցիք ինդրեսջլիք և  
լինիցի ձեզ:

- 8 Յայսմիկ փառաւորեցաւ հայր իմ. զի  
պտուղյոյժ բերիցէք. և եղիջիք իմ  
աշակերտք:
- 9 Որպէս սիրեաց զիս հայր, և ես սիրեցի  
զձեզ. հաստատուն կացէք՝ի սէր իմ:
- 10 Եթէ պահիցէք զպատուիրանս իմ, կաց-  
ջիք՝ի սէր իմ. որպէս ես զպատուիրանս  
հօր իմոյ պահեցի, և կամ՝ի սէր նորա:
- 11 Զայս խօսեցայ ընդ ձեզ, զի ուրախու-  
թիւնն իմ՝ի ձեզ իցէ, և ձեր ուրախու-  
թիւն լցեալ եղիցի:
- 12 Այս է պատուեր իմ, զի սիրեսջիք ըգ-  
միմեանս, որպէս և ես զձեզ սիրեցի:
- 13 Մեծ ևսքան զայս սէր ոչ ոք ունի, եթէ  
զանձն իւր դիցէ՝ի վերայ լալեկամաց  
իւրոց:
- 14 Դուք բարեկամք էք իմ, եթէ առնիցէք  
զոր եսն պատուիրեմ ձեզ:
- 15 Ոչ ես կոչեմ զձեզ ծառայս, զի ծառայն  
ոչ գիտէ զինչ գործէ տէրն նորա. այլ  
զձեզ կոչեցի բարեկամն, զի զամենայն  
զոր լուայ՝ի հօրէ իմմէ՛ ծանուցի ձեզ:
- 16 Ոչ եթէ դուք ընտրեցիք զիս, այլ ես  
ընտրեցի զձեզ և եղի զձեզ. զի դուք  
երթայցէք և պտղաբերք լինիցիք, և  
պտուղն ձեր կացցէ. և զօր ինչ խըն-  
դրիցէք՝ի հօրէ իմմէ յանուն իմ՝տացէ,  
ձեզ:

Զայս պատուիրեմ զի սիրեսջիք զմիւ 17  
մեանս :

Եթէ աշխարհ զձեղ ատեայ, գիտաս 18  
ջիք զի նախ զիս ատեաց :

Եթէ յաշխարհէ աստի էիք՝ աշխարհ 19  
զիւրսն սիրէր արդեօք. բայց զի չեքյաշ-  
խարհէ, այլես ընտրեցի զձեղյաշխար-  
հէ, վա այնորիկ ատեայ զձեղ աշխարհ։  
Յիշեցէք զբանն զոր ասացի ձեղ, թէ 20  
ոչ է ծառայ մեծ քան զտէր իւր. եթէ  
զիս հալածեցին, ապա և զձեղ հալա-  
ծեցին. եթէ զբանն իմպահէցին, ապա  
և զձերն պահեսցեն :

Ա. յլ զնոյնս արասցեն ընդ ձեղ վասն ա 21  
նուան իմոյ. զի ոչ գիտեն զայն որ առա-  
քեացն զիս :

Իմեթէ չէր եկեալ և խօսեցեալ ընդ 22  
նոսա, մեղինչ ոչ գոյր նոցա. բայց արդ  
չիք պատճառք վասն մեղաց իւրեանց։  
Որ զիս ատեայ և զհայրն իմատեայ։ 23  
Եթէ զգործմն չէր գործեալ՚ի նոսա, 24  
զոր ոչ այլոք գործեաց, մեղինչ ոչ գոյր  
նոցա. բայց արդ տեսին և ատեցին և  
զիս և զհայր իմ։

Ա. յլ զի լցոյն բանն, որ յօրէնս նոյ զրեալ 25  
է, թէ ատեցին զիս տարապարտուց։  
Բայց յորժամեկեացէ միսիթ արին՝ զոր 26  
և առաքեցից ձեղ՚ի հօրէ՝ զհոգին ձըշ-

մարտութեան, որ 'ի հօրէ ելանէ, նա  
վկայեսցէ վասն իմ:

27 Եւ դուք վկայեք զի 'ի սկզբանէ ընդ  
իս էք:

### ԳԼ. ԺԶ

- 1 Զայս խօսեցայ ընդ ձեզ՝ զի մի դայ-  
թագղեննջիք:
- 2 Ի ժողովրդոց խրեանց հանիցեն զձեզ.  
այլ եկեսցէ ժամանակ՝ զի ամենայն որ  
սպանանիցէ զձեզ, համարիցի պաշտօն  
մատուցանել Աստուծոյ:
- 3 Եւ զայն արասցեն ընդ ձեզ քանզի ոչ  
ծանեան զհայր և ոչ զիս:
- 4 ԱՅԼ և զայս խօսեցայ ընդ ձեզ, զի յոր-  
ժամ եկեսցէ ժամանակ՝ յիշեցէք թէ  
ես ասացի ձեզ:
- 5 Զայս 'ի սկզբանէ ոչ ասացի ձեզ, քան-  
զի ընդ ձեզ էի. բայց արդ երթամ ես  
առ առաքին իմ, և ոչ ոք 'ի ձենջ հար-  
ցանէ ցիս թէ յո՞ն երթաս:
- 6 ԱՅԼ զի զայս խօսեցայ ընդ ձեզ, տըրտ-  
մութիւն ելլից զսիրտս ձեր:
- 7 ԱՅԼ ես զՃշմարիտն ասեմ ձեզ, լաւ է  
ձեզ եթէ ես երթամ. զի եթէ ես ոչ  
երթայց՝ միսիթարին ոչ եկեսցէ առ  
ձեզ. ապա եթէ երթամ, առաքեցից  
զնա առ ձեզ:

Եւնաեկեալյանդիմանեսցէ զաշխարհ 8  
 վասն մեղաց և վասն արդարութեան և  
     վասն դատաստանի:  
 Վասն մեղաց՝ զի ոչ հաւատան յիս: 9  
 Վասն արդարութեան՝ զի առ հայր իմ 10  
     երթամ, և ոչ ևս տեսանեք զիս:  
 Վասն դատաստանի՝ զի իշխան աշխարհ 11  
     հիս այսորիկ դատապարտեալ է:  
 Եւս բազում ինչ ունիմ ասել ձեզ, այլ 12  
     ոչ կարեք հանդարտել այժմիկ:  
 Յորժամեկեսցէ նա՝ հոգին ձշմարտու 13  
 թեան, առաջնորդեսցէ ձեզ ամենայն  
 ձշմարտութեամբ. զի ոչ եթէ յանձնէ  
 ինչ խօսիցի, այլ զոր լսիցէ խօսիցի, և  
     զգալոցն պատմեսցէ ձեզ:  
 Նա զիս փառաւորեսցէ, զի յիմնէ անտի 14  
     առնուցու և պատմեսցէ ձեզ:  
 Զամենայն ինչ զոր ունի հայր՝ իմ է. 15  
 վասն այնորիկ ասացի ձեզ, թէ յիմնէ  
     անտի առնուցու և պատմեսցէ ձեզ:  
 Փոքը մի և ոչ ևս տեսանեք զիս, և ապա 16  
 սակաւիկ մի և տեսանիցէք զիս, և ես  
     երթամ առ հայր:  
 Ասէին ոմանք յաշակերտաց անտի ցմիւ 17  
 մեանս. զինչ է այս զոր ասէ ցմեզ, թէ  
 փոքը մի և ոչ տեսանեք զիս. և դար-  
 ձեալսակաւիկ մի և տեսանիցէք զիս, և  
     թէ ես առ հայր երթամ:

- 18 Եւ ասէին, զի՞նչ իցէ այս փոքր միւս  
ևսն, չգիտեմք զի՞նչ խօսի:
- 19 Գիտաց Յիսուս Եթէ կամէին ցնա հար-  
ցանել, և ասէ ցնոսա. վասն այդորիկ  
խնդրէք ընդ միմեանս զի ասացի թէ,  
փոքր մի և ոչ տեսանէք զիս, և դարձեալ  
սակաւիկ միւս ևս և տեսանիցէք զիս:
- 20 Ամէն ամէն ասեմ ձեզ, զի լացջիք և ող-  
բասջիք դուք, և աշխարհ խնդասցէ.  
դուք տրտմեսջիք, այլ տրտմութիւնն ձեր  
յուրախութիւն եղիցի:
- 21 Կին յորժամ ծնանիցի՝ տրտմութիւն է  
նմա, զի հասեալէ ժամնորա. այլ յոր-  
ժամ ծնցի զմանուկն, ոչ ևս յիշէ զնե-  
դութիւնն վասն խնդութեանն, զի ծնաւ  
մարդ յաշխարհ:
- 22 Եւ դուք այժմ տրտմութիւն ունիք. այլ  
դարձեալ տեսից զձեզ, և ուրախ լիցին  
սիրտք ձեր. և զուրախութիւնն ձեր ոչ  
ոք հանիցէ, 'ի ձէնջ:
- 23 Եւ յայն մաւուր զիս ինչ ոչ հարցանիցէք:  
Ամէն ամէն ասեմ ձեզ, զի զոր ինչ խըն-  
դրիցէք 'ի հօրէ իմմէ յանուն իմ տացէ  
ձեզ:
- 24 Մինչեւ ցայժմոչ ինչ խնդրեցիք յանուն  
իմ. խնդրեցէք և առնուցուք. զի ուրա-  
խութիւնն ձեր լցեալիցէ:
- 25 Զայս առակօք խօսեցայ ընդ ձեզ. ե-

կեսցի ժամանակ՝ յորժամ ոչ ես առաջ  
կօք խօսեցայց ընդ ձեզ. այլ յայտնա-  
պէս զհօրէ պատմեցից ձեզ:  
Յայնմ աւուր խնդրեսջիք յանուն իմ; 26  
և ոչ ասեմ ձեզ եթէ ես աղաչեցից ըդ-  
հայր վասն ձեր:  
Զի ինքն իսկ հայր սիրէ զձեզ՝ զի դուք 27  
զիս սիրեցիք, և հաւատացիք եթէ ես  
յԱստուծոյ ելի:

Ելի՝ հօրէ և եկի յաշխարհ, դարձեալ 28  
թողում զաշխարհ և երթամար հայր:  
Ասեն ցնա աշակերտքն. ահա արդ յայտ 29  
նուք խօսիս, և առակ և ոչ մի ինչ ասես:  
Այժմիկ դիտեմք եթէ դիտես զամեն՝ 30  
նայն. և ոչ ինչ պիտոյ է եթէ ոք հար-  
ցանիցէ զբեզ. յայսմիկ հաւատամք ե-  
թէ յԱստուծոյ ելեր:

Պատասխանի ետ նոցա Յիսուս, և ա 31  
սէ. այժմ հաւատայք:

Ահա եկեսցէ ժամ, և եկեալ իսկ է, զի 32  
ցրուեսջիք յիւրաքանչիւր տեղիս, և զիս  
միայն թողուցուք, և չեմ միայն՝ զի  
հայր ընդ իս է:

Զայս խօսեցայ ընդ ձեզ, զի ընդ իս խա- 33  
զաղութիւն ունիցիք. յաշխարհի աստ  
նեղութիւն ունիցիք, այլքաջալերեցա-  
րուք, զի ես յաղթեցի աշխարհի:

## ԳԼ. ԺԵ

- 1 Զայս իբրև խօսեցաւ Յիսուս, ամբարձ զաւ իւր յերկինս և ասէ. Հայր, հասեալէ ժամ, փառաւորեա զորդիքո, զի և որդի քո փառաւորեացէ զքեզ:
- 2 Որպէս ետուր նմա իշխանութիւն ամենայն մարմնոյ, զի ամենայնի զոր ետուր նմա աւացէ զկեանս յաւիտենականս:
- 3 Այս են յաւիտենական կեանք, զի ծանիցեն զքեզ միայն Ճշմարիտ Աստուած, և զոր առաքեցեր զՅիսուս Քրիստոս:
- 4 Ես զքեզ փառաւորեցի յերկրի, զգործ սըն կատարեցի, զոր ետուր ցիս՝ զի արարից:
- 5 Եւ այժմ փառաւորեա զիս, Հայր, առ'ի քէն փառօքն՝ զոր ունէի յառաջքան զլինելն աշխարհի առ'ի քէն:
- 6 Յայտնեցի զանուն քո մարդկան՝ զորս ետուր ինձ յաշխարհէ. քո էին, և ինձ ետուր զնոսա. և զբանն քո պահեցին:
- 7 Արդ գիտացին եթէ զամենայն ինչ զոր ետուր ինձ, առ'ի քէն են:
- 8 Զի զբանն զոր ետուր ինձ, ետու նոցա. և նոքա ընկալան, և ծանեան Ճշմարտութեամբ թէ առ'ի քէն ելի. և հաւատացին եթէ դու առաքեցեր զիս:
- 9 Արդ ես վասն նոցա աղաւեմ, և ոչ վասն

աշխարհի աղաւեմ. այլ վասն նոցա՝ զոր  
ետուրն ինձ, զի քո են:

Եւ որ ինչիմէ, ամ քո է. և որ ինչ քո 10  
է, այն իմէ. և փառաւորեալեմ'ինոսա:  
Եւ ես ոչ ևս եմ յաշխարհի, և նոքա 11  
յաշխարհի են, և ես առ քեզ գամ:  
Հայր սուրբ, պահէա զնոսա յանուն քո,  
որով ետուրն ինձ. զի եղիցին մի, որպէս  
և մեք մի եմք:

Մինչ էի յաշխարհի ընդ նո, ես պահէի 12  
զնոսա յանուն քո՝ որով ետուրն ինձ, և  
պահեցի. և ոչ ոք 'ի նոցանէ կորեաւ,  
բայց որդին կօրստեան՝ զի գիրն լցցի:  
Բայց արդ առ քեզ գամ և զայս խօսիմ 13  
յաշխարհի, զի ունիցին զուրախութիւնն  
իմ լիով յանձինս իւրեանց:

Ես ետու նոցա զբանն քո, և աշխարհս 14  
ատեաց զնոսա. զի չեն յաշխարհէ, որ-  
պէս և ես չեմ յաշխարհէ:

Ոչ զայս աղաւեմ, զի բարձես զնոսա 15  
յաշխարհէ. այլ զի պահեսցես զնոսա  
՚ի չարէ:

Յաշխարհէ աստի չեն, որպէս և ես չեմ 16  
յաշխարհէ:

Սուրբ արա զնոսա Ճշմարտութեամք 17  
քով, զի քո բանդ Ճշմարտութիւն է:

Որպէս զիս առաքեցեր յաշխարհ, և ես 18  
առաքեցի զնոսա յաշխարհ:

- 19 Եւ 'ի վերայ նոցա ես սուրբ առնեմ՝  
զանձն իմ, զի եղիցին և նոքա սրբեալք  
Ճշմարտութեամբ։
- 20 Այլոչ վասն նոցա միայն աղաւեմ, այլ  
և վասն ամենայն հաւատացելոց բանիւն  
նոցա յիս։
- 21 Զի ամենեքին մի իցեն, որպէս դու  
հայր յիս և ես 'ի քեզ, զի և նոքա 'ի  
մեզ իցեն. զի և աշխարհ հաւատացե-  
եթէ դու առաքեցեր զիս։
- 22 Եւ ես՝ զփառմն զոր ետուր ինձ ետու  
նոցա, զի իցեն մի՝ որպէս և մեք մի եմք։
- 23 Ես 'ի նոսա և դու յիս, զի եղիցին կա-  
տարեալք 'ի մի. և գիտացե աշխարհ՝  
եթէ դու առաքեցեր զիս. և սիրեցի  
զնոսա որպէս դու զիս սիրեցեր։
- 24 Հայր, զորս ետուրն ինձ, կամիմ զի ուր  
եսն եմ, և նոքա իցեն ընդ իս. զի տե-  
սանիցեն զփառմն իմ, զոր ետուրն ցիս.  
զի սիրեցեր զիս յառաջքան զլինելն  
աշխարհի։
- 25 Հայր արդար, և աշխարհ զքեզ ոչ ծա-  
նեաւ. այլ ես զքեզ ծանեայ, և նոքա  
ծանեան եթէ դու առաքեցեր զիս։
- 26 Եւ ծանուցի նոցա զանուն քո, և ծա-  
նուցից, զի սէրն զոր սիրեցեր զիս 'ի նոսա  
իցէ, և ես 'ի նոսա։

## ԳԼ. ԺԼ.

Զայս իբրև ասաց Յիսուս, Ել աշա- 1  
կերտօքն հանդերձ յայնկոյս ձորոյն  
Աեղբոնի ուր էր պարտէզ, յոր եմուս  
ինքն և աշակերտօքն իւր:

Գիտէր և Յուդա, որ զնա մատնելց 2  
էր՝ զտեղին. զի բազումանգամ ժողո-  
վեալ էր անդը Յիսուսի աշակերտօքն  
հանդերձ:

Եւ Յուդայի առեալընդ իւր զգունդն, 3  
և 'ի քահանայապետիցն և 'ի Փարիսե-  
ցւոց սպասաւորս, գայ անդը ջահիւք և  
լապտերօք և զինուք:

Իսկ Յու իբրև ետես զայն ամեկեալ'ի 4  
վրնորա, ել և ասէ ցնոսա. զ՞ինդըէք:  
Պատասխանի ետուն նմա. զՅո՞նա- 5  
զովրեցի. ասէ ցնոսա Յիսուս, ես եմ:  
կայր ը նո և Յուդա՝ որ մատնէրն զնա:

Իբրև ասաց թէ ես եմ, յետս յետս չու- 6  
գան և զարկան զգեանի:

Պարձեալ եհարց զնոսա. զ՞ինդըէք. 7  
և նորա ասեն, զՅիսուս նազովրեցի:  
Պատասխանի ետ նոցա Յիսուս. ասացի  
ձեզթէ ես եմ, արդ եթէ զիս ինդըէք՝  
թոյլտուք դոցա երթալ:

Զի լցի բանն զոր ասաց, թէ զոր ե-  
տուինցիսուկորուսից՝ ինոցանէ և ոչզոր:

- 10 Իսկ Սիմոն Պետրոս քանզի ունէր սուր,  
Ճգեաց զնաւե Եհար դքահանայապետին  
ծառայ, և՝ի բաց առ զունին նորա զա-  
ջոյ, և էր անուն ծառային Մաղքոս:
- 11 Ասէ Յիսուս ցՊետրոս . արկ զսուրդ  
անդրէն 'ի պատեանս իւր . զբաժակն  
զօր Ետ ինձ հայր, ոչ ըմպիցեմ զնա:
- 12 Իսկ գունդն և հազարապետն և սպա-  
սաւորք Հրէիցն կալան զցո և կապեցին:
- 13 Եւ ածին զնա նախ առ Աննա որ էր ա-  
ներ կայիափայի, որ քահանայապետն  
էր տարւոյն այնորիկ:
- 14 Այս այն կայիափա էր որ խրատն Ետ  
Հրէից՝ եթէ լաւ է առն միում մեռա-  
նել՝ի վերայ ժողովրդեանն:
- 15 Եւ երթային զհետ Յիսուսի Սիմոնին  
Պետրոս և միւս աշակերտն: Եւ աշա-  
կերտն այն քանզի ծանօթ էր քահանա-  
յապետին՝ եմուտ ընդ Յիսուսի 'ի գա-  
ւիթ քահանայապետին:
- 16 Եւ Պետրոս կայր առ դրանն արտաքոյ.  
Ել միւս աշակերտն որ էր ծանօթ քա-  
հանայապետին, և ասաց ցդունապանն և  
եմոյծ 'ի նելքս զՊետրոս:
- 17 Ասէ աղջիկն որ գունապանն էր ցՊետ-  
րոս, միթէ և դու յաշակերտաց առնն  
այնորիկ իցես. և նա ասէ, ոչ եմ:
- 18 Կային անդ ծառայքն և սպասաւորք

խարոյկ արկեալ, քանդի ցուբատ էր, և  
ջեռնուին, կայրընդ նոսա և Պետրոս և  
ջեռնոյր:

Եւ քահանայապետն է հարց զի՞ն վ՛ռ ա ~ 19  
շակերտացն և վ՛ռ վարդապետութե նոր:  
Պատասխանի ետ նմա չի՞ն. ես յայտնաւ ~ 20  
պէս խօսեցայ յաշխարհի, ես յամ ժամ  
ուսուցի՞ի ժողովրդեանն, և 'ի տաճարի  
անդ՝ ուր ամենայն Հրեայք ժողովեալ  
էին, և 'ի ծածուկ ինչ ոչ խօսեցայ:

Զի՞ հարցանես զիս, հարց զայնոսիկ որ ~ 21  
լուանն թէ զի՞նչ խօսեցայ ընդ նոսա.  
ահաւանիկ նոք գիտեն զի՞նչ ասացի ես:  
Իբրև նա զայն ասաց, մի ոմն 'ի սպա ~ 22  
սաւորացն որ անդ կայր, ած ապտակ  
Յիսուսի և ասէ. այդպէս պատասխանի  
տաս քահանայապետիդ:

Եւ Յիսուս ասէ ցնա. եթէ չար ինչ ~ 23  
խօսեցայ՝ վկայեա վասն չարին, իսկ եթէ  
բարի՞ ընդէ՞ր հարկանես զիս:

Եւ առաքեաց զնա Աննա կապեալ առ ~ 24  
կայիափա քահանայապետ:

Եւ Ախմովն Պետրոս կայր անդ և ջեռո ~ 25  
նոյր. ասեն ցնա, միթէ և դռւ յաշա-  
կերտաց անտի նորա իցես. նա ուրացաւ  
և ասէ թէ չեմ:

Եւ ասէ մի ոմն 'ի ծառայից քահանայա ~ 26  
պետին ազգական այնորիկ զորոյ զունկն

եհատ Պետրոս, ոչ ես իսկ տեսի զքեզ  
՚ի պարտիզի անդ ընդ նմա:

27 Դարձեալ ուրացաւ Պետրոս, և վաղ-  
վաղակի հաւ խօսեցաւ:

28 Եւ ածեն զջո՞՚ի վանացն կայիափայ  
յապարանս դատաւորին, և էր այգուց.  
և նոքա ոչ մտին յապարանն, զի մի  
պղծեսցին, այլ զի ուտիցեն զղատիկն:

29 Եւ առ նոսա Պիղատոս արտաքս և  
ասէ. զի՞նչ չարախօսութիւն մատուցա-  
նէք զառնեն զայնմանէ:

30 Պատասխանի ետուն և ասեն ցնա. Ե-  
թէ չէր չարագործ այրն այն, ապա ոչ  
մատնէաք զնա քեզ:

31 Ասէ ցնոսա Պիղատոս. առեք զնա դուք,  
և ըստ ձերոց օրինացն դատեցարուք. ա-  
սեն ցնա Հրէայքն, մեզ ոչ է արժան  
սպաննանել զոք:

32 Զի լցի բանն Յոթի զոր ասաց, նշանա-  
կեալ թէ որով մահու մեռանելոց իցէ:

33 Եմուտ միւսանգամ յապարանն Պի-  
ղատոս, կոչեաց զջիսուս և ասէ ցնա.  
դժու ես թագաւորն Հրէից:

34 Պատասխանի ետ Յիսուս. ՚ի քէն ասես  
զայդ եթէ այլք ասացին քեզ զինեն:

35 Պատասխանի ետ Պիղատոս. միթէ և ես  
Հրէայ իցեմ, ազգն քո և քահանայա-  
պետք մատնեցին զքեզ ինձ, զի՞նչ

գործ գործեալէ քո:

Պատասխանի ետ Յիսուս, իմարդայու 36  
թիւն չէ յոյսմաշխարհէ. եթէ յաշ-  
խարհէ աստի էր արդայութիւնն իմ,  
սպասաւորքն իմմարտնչեին արդեօք զի  
մի մատնեցայց Հրէից. բայց արդ թա-  
գաւորութիւնն իմ չէ աստի:

Ասէ յնա Պիղատոս, ապա թէ այդպէս 37  
իցէ, թագաւոր ոմն ես դու: Պատաս-  
խանի ետ Յիսուս. դու ասես թէ թա-  
գաւոր իցեմ, բայց ես յայդ իսկ ծնեալ  
եմ, և 'ի դոյն իսկ եկեալ եմյաշխարհ,  
զի վկայեցից Ճշմարտութեան, ամենայն  
որ 'ի Ճշմարտութենէ է՝ լսէ բարբառոյ  
իմոյ:

Ասէ յնա Պիղատոս, զի՞նչ է Ճշմարտու 38  
թիւն. զայս իբրեւ ասաց, դարձեալ ել  
առ Հրէայն և ասէ յնոսա. ես և ոչ մի  
ինչ պատճառս գտանեմ 'ի նմա:

Բայց է ձեր սովորութիւն զի զմի ոք ար 39  
ձակեցից ձեզ 'ի զատկիս. արդ կամիք  
զի արձակեցից ձեզ զթագաւորն Հրէից:  
Աղաղակեցին ամենեքեան և ասէին, մի 40  
զդա, այլ զբարարբա. և էր Բարաբ-  
բայն այն աւաղակ:

## ԳԼ. ԺԹ.

- 1 Յայնժամ առ Պիղատոս դՅիառւս և  
դան էհար:
- 2 Եւ զինուորացն արարեալպսակ՝ի փշոց՝  
եղին՝ի գլուխ նորա, և զգեցուցին նմա  
հանդերձ ծիրանի:
- 3 Եւ դային առ նա, և ասէին . ողջ  
եր արքայ Հրէից, և հանէին նմա  
առտակս:
- 4 Ել դարձեալ Պիղատոս արտաքս և ասէ  
ցնոսա. ահա ածեմ զնա արտաքս առ  
ձեզ, զի գիտասթիք թէ ես վնաս ինչ՝ի  
նմա ոչ դտանեմ:
- 5 Ել Ցիսուս արտաքս, և ունէք պսակ՝ի  
փշոց և հանդերձ ծիրանի. և ասէ ցնո-  
սա. ահա այրդ ցձեզ:
- 6 Իբրև տեսին զնա քահանայապետքն և  
սպասաւորք զաղաղակ բարձին և ասեն,  
՚ի խաչ հան՝ի խաչ հան զդա. ասէ,  
ցնոսա Պիղատոս. առէք զդա՝ի ձեզ,  
և ձեզէն հանէք՝ի խաչ. զի ես՝ի դմա  
վնաս ինչ ոչ դտանեմ:
- 7 Պատասխանի ետուն նմա Հրէայքն.  
մեք օրէնո ունիմք, և ըստ օրինաց մե-  
րոց պարտի մեռանել. զի զանձն իւր օր  
դի Աստուծոյ արար:
- 8 Իբրև լուաւ զրանս զայս Պիղատոս, ա-

ուաւել ևս էրկեաւ :

Եմուտ դարձեալ անդրեն յապարաննն , 9  
և ասէ ցՅիսուս . ուստի ես դու . և Յի-  
սուս ոչ ետ նմա պատասխանի :

Ասէ ցնա Պիղատոս . ընդ իս ոչ խօսիս , 10  
ոչ գիտես եթէ իշխանութիւն ունիմ  
հանել զքեզ ’ի խաչ , և իշխանութիւն  
ունիմ արձակել զքեզ :

Պատասխանի ետ Յիսուս . ոչ ունեիր 11  
դու ըշխանութիւն ’ի վերայ իմ և ոչ մի ,  
եթէ ոչ էր տուեալ քեզ ’ի վերուստ .  
վասն այնորիկ որ մատնեաց զիս քեզ ,  
նորա մեծ մեզք են :

Եւ յայնմանէ Պիղատոս խնդրեր ար- 12  
ձակել զնա , և Հրեայքն աղաղակեին  
և ասէին . եթէ զբա արձակես՝ չես բա-  
րեկամ կայսեր . ամենայն ոք որ թա-  
գաւոր կոչէ զանձն իւր , հակառակ է  
կայսեր :

Խոկ Պիղատոս իւրեւ լուաւ զբանս զայ- 13  
սոսիկ , ած զՅիսուս արտաքս . և նատաւ  
'ի վերայ բեմին , 'ի տեշւո՞ն որ կոչէր  
քարայատակ , և երրայեցերեն կապ-  
ուաթա :

Էր ուրբաթն զատկի , և էր ժամ՝ իւր 14  
բրե վեցերորդ , և ասէ ցՀրեայն . ահա  
թագաւորդ ձեր յձեզ :

Եւ նորա աղաղակեին , բարձ ’ի մէնջ 15

բարձ՝ի մէնջ և հան զդա՝ի խաչ ասեց  
յնոսա Պիղատոս, ես զթագաւորդ ձեր  
՚ի խանչ հանիցեմ. պատասխանի ետուն  
քահանայապետքն, չիք մեր թագաւոր  
բաց՝ի կայսերէ:

16 Յայնժամետ զնա՝ի ձեռու նոցա, զի՞ն  
խաչ ելանիցէ:

17 Եւ նորա առեալ տանեին զնա, և բար-  
ձեալ էր ինքնին զմաշափայտն, և ելա-  
նէր ՚ի տեղին որ անուանեալ էր դա-  
դաթան, և կուշէր երբայեցերէն Գող-  
գոթա:

18 Ուր և ՚ի խաչն իսկ հանին զնա, և ընդ-  
նմա երկուս ևս այլս աստի և անտի, և  
՚ի միջի զջիսուս:

19 Գրեաց և տախտակ մի Պիղատոս, և  
եղ՝ի վերայ խացն, և էր գրեալ. Յի-  
սուս Նազովրեցի թագաւոր Հրեից:

20 Զայն տախտակ ընթերցան բազումք  
՚ի Հրեից, զի մօտ էր ՚ի քաղաք անդը  
տեղին ուր խաչեցաւն Յիսուս. և էր  
գրեալ երբայեցերէն, դաղմատերէն և  
յունարէն:

21 Ասեն ցՊիղատոս քահանայապետքն  
Հրեից. մի գրեր թագաւոր Հրեից,  
այլ թէ նա ասաց՝ թագաւոր եմ  
Հրեից:

22 Պատասխանի ետ Պիղատոս, զոր ինչ

գըեցի՝ գըեցի:

Իսկ զինուորքն իբրև հանին՝ ի խաչ 23  
զՅիսուս՝ առին զհանդերձս նորա և ա-  
նարին չորս մասունս, իւրաքանչիւր զի-  
րուորի մասն. իսկ զպատմուժանն՝ քան-  
զի էր առանց կարանի՝ ի վերուստ փոր-  
անկեալ ամենեին.

Ասեն ցմիմեանս, մի պատառեսցուք 24  
զայդ, այլ արկցուք վիճակս՝ ի վերայ  
դորա ում և ելցէ. զի լցցի գիրն օր  
ասէ, բաժանեցին զհանդերձս իմ յիւ-  
րեանս և՝ ի վերայ պատմուժանի իմոյ  
վիճակս արկին: Զինուորքն զայս ինչ  
դորձեցին:

Եւ կային առ խաչին Յիսուսի մայրն 25  
նորա, և քոյր մօր նորա Մարիամկը-  
ղէովլպայ, և ՄարիամՄագդաղենացի:  
Յիսուս իբրև ետես զմայրն և զաշա-  
կերտն զոր սիրէր, զի կայր մօտ. ասէ  
ցմայրն, կին դու՝ ահա որդի քո:

Ապա ասէ ցաշակերտն, ահա մայր քո. 27  
և յայնմժամանակէ առ աշակերտն զնա  
առ իւր:

Յետ այսորիկ իբրև գիտաց Յիսուս ե-  
թէ ահա ամենայն ինչ կատարեալէ,  
զի կատարեացի գիրն, ասէ. ծարա-  
ւի եմ:

Եւ անդ կայր աման ինչ լի քացախով, 29

և նոցա սպունգ լցեալքացախով ընդ  
լեղւոյ՝ շուրջ եղեալ զմշտկաւ զոպայի  
մատուցին՝ ի բերան նորա:

30 Իբրև առ Յիսուս զքացախն հանդերձ  
լեղւովն՝ ասէ. ամենայն ինչ կատարեալ  
է. և խոնարհեցուցեալ զգլուխն աւան-  
դեաց զոդին:

31 Իսկ Հրեայքն քանզի ուրբաթ էր, զի  
մի անդէն՝ ի խաչին ագանիցին մար-  
մինքն մինչեւ ցշաբաթն, զի էր օր մեծ  
շաբաթուն այսորիկ. աղաւեցին զՊիղա-  
տոս զի խորտակեցեն զբարձս նոցա, և  
բարձցին:

32 Եկին զինուորքն և զառաջնոյն խորտա-  
կեցին զբարձս, նոյնպէս և զմիւսոյն որ  
ընդ նմա՝ ի խաչն ելեալ էր:

33 Բայց իբրև եկին առ Յիսուս և տեսին  
զի այն ինչ մեռեալ էր, ոչ խորտակեցին  
զբարձս նորա:

34 Ա.Յ. մի ոմն՝ ի զինուորացն տիգաւ խո-  
ցեաց զկողս նորա, և ել վաղվաղակի  
արիւն և ջուր:

35 Եւ որ ետեսն՝ վկայեաց, և ճշմարիտ  
է վկայութիւն նորա. և նա դիտէ  
թէ ճշմարիտ ասէ, զի և դուք հաւա-  
տաս ջլիք:

36 Ա.Յ. եղեւ զի լցցի գիրն՝ եթէ ոսկը նորա  
մի փշրեսցի:

Եւ դարձեալ միւս դիր ասէ , Եթէ 37  
Հայեսցին՝ի նայոր խոցեցինն :

Յետ այսորիկ աղաչեաց զՊիղատոս 38  
Յովսէփ , որ յԱքիմաթեայ էր աշա-  
կերտ Յիսուսի՝ի ծածուկ վասն ահին  
Հրէից , զի բարձե զմարմինն Յիսուսի .  
և հրամայեաց Պիղատոս , եկն և երարձ  
զնա :

Եկն և Նիկոդեմոս որ եկեալն էր առ 39  
Յիսուս՝ի գիշերի զառաջինն , և երեր  
զմուռոս խառն ընդ հալուեսիբրեւ լտերս  
հարիւր :

Առին զմարմինն Յիսուսի և պատեցին 40  
կտաւովք խնկովքն հանդերձ , որպէս  
օրէն էր Հրէից պատել :

Եւ էր՝ի տեղւոջն յորում խաչեցաւ՝ 41  
պարտէզ , և՝ի պարտիզի անդ գերեզման  
նոր , յորում ոչ ոք երբէք էր եղեալ :  
Անդ վասն ուրբաթուն Հրէից զի մօռ 42  
էր գերեզմանն եղին զՅիսուս :

### ԳԼ. Ի

Եւ՝ի միաշաբաթոջն Մարիամ Մադ-  
դաղենացի գայ առաւօտուն ընդ արշա-  
լուսն՝ի գերեզման անդը , և տեսա-  
նէ զվեմն բարձեալ՝ի դրաց գերեզ-  
մանին :

Ապա ընթանայ և գայ առ Աիմովն 2

ՊԵՄՐՈՍ և առ միւս աշակերտն զոր սիրէրն Յիսուս, և ասէց յնոսա. բարձին զտէր՝ի գերեզմաննէ անտի, և ոչ դիտեմ ուր եղին զնա:

3 Եւ ՊԵՄՐՈՍ և միւս աշակերտն և գային ՚ի գերեզմանն:

4 Ենթանային երկոքեան ՚ի միասին, և միւս աշակերտն յառաջեաց ընթացաւ վաղագոյն քան զՊԵՄՐՈՍ և Եկննախ ՚ի գերեզմանն:

5 Եւ խոնարհեալ տեսաննէ զի կային անդ կտաւքն, բայց ՚ի ներքս ոչ եմուտ:

6 Եկն և Սիմոնը ՊԵՄՐՈՍ որ գայրն զկնի նորա և եմուտ ՚ի գերեզմանն, և տեսաննէ զկտաւմն զի կային անդ:

7 Եւ վարշամակն որ էր ՚ի գլուխ նորա ոչ ընդ այլ կտաւմն կայր, այլ ուրոյն ծալեալ ՚ի մի կողմն:

8 Յայնժամ եմուտ և միւս աշակերտն, որ Եկեալն էր յառաջագոյն ՚ի գերեզմանն, Ետես և հաւատաց:

9 Զի չեսս զիտէին զգիրս թէ պարտ է նմա ՚ի մեռելոց յառնել:

10 Չոդան դարձեալ առ միմեանս աշակերտքն:

11 Բայց Մարիամ կայր արտաքոյ գերեզմանին և լայր, և մինչդեռ լայր՝ խոնարհեցաւ ՚ի գերեզմանն,

Եւ տեսանէ երկուս հրեշտակս՝ի սպի. 12  
տակս, զի նստէին մի՝ի մնարից և մի  
յանոտից ուր կայր մարմինն Յիսուսի:  
Եւ նոքա ասեն ցնա. կին դու, զի լաս. 13  
ասէ ցնոսա, զի բարձին զտէլն իմ՝ի դե-  
րեզմանէ աստի, և ոչ գիտեմ ուր եղին  
ցնա:

Զայս իբրեւ ասաց, դարձաւ՝ի թիկունս 14  
կոյս, և տեսանէ զօխուս զի կայր. և  
ոչ գիտէր թէ Յիսուս իցէ:

Ասէ ցնա Յիսուս. կին դու, զի լաս, զ՞ 15  
ինոդրես. նմա այսպէս թուեցաւ թէ  
պարտիզպանն իցէ, ասէ ցնա. տէր, ե-  
թէ դու բարձեր ցնա, ասա ինձ ուր ե-  
դիր ցնա, զի ես առից ցնա:

Ասէ ցնա Յիսուս, Մարիամ. և նա դար- 16  
ձաւ և ասէ ցնա եբրայեցերէն, բարու-  
նի, որ թարգմանի վարդապէտ:

Ասէ ցնա Յիսուս. մի մերձենար յիս, 17  
զի չե ևս ելեալ եմ առ հայր իմ. այլ  
երթ դու առ եղբարսն իմ, և ասա ցնո-  
սա. ելանեմ ես առ հայրն իմ և առ հայր  
ձեր, և Աստուածն իմ և Աստուած ձեր:  
Գայ Մարիամ Մագդաղենացի և պատ- 18  
մէ աշակերտացն եթէ ետես նա զտէր,  
և զայս ինչ ասաց ցնա:

Եւ էր երեկոյ՝ի միաշաբաթոջ աւուրն, 19  
և զրօք փակելովք ուր էին աշակերտքն

Ժողովեալ վասն ահին չըեից, եկն Յի-  
սուս և եկաց՝ի միջի նոցա, և ասէ ցնո-  
սա. ողջոյն ընդ ձեզ:

20 Իբրև զայս ասաց, Եցոյց նոցա զձեռուն և  
զկողս իւր. և խնդացին աշակերտքն ի-  
բրև տեսին զտեր:

21 Ասէ ցնոսա դարձեալ. ողջոյն ընդ ձեզ,  
որպէս առաքեաց զիս հայր իմ՝և ես ա-  
ռաքեմ զձեզ:

22 Եւ զայս իբրև ասաց, փչեաց՝ի նոսա և  
ասէ. առեք հոգի սուրբ:

23 Եթէ ումեք թողուցուք զմեղս՝թողեալ  
լիցի նոցա, եթէ զուրուք ունիցիք՝կա-  
լեալ լիցի:

24 Իսկ Թովմաս մի յերկոտասանիցն՝ ա-  
նուանեալն Երկուորեակ, ոչ Եր ընդ նոսա  
յորժամ եկն Յիսուս:

25 Ասէին ցնա այլ աշակերտքն եթէ տե-  
սաք զտեր. և նա ասէ ցնոսա, Եթէ ոչ  
տեսից՝ի ձեռոս նորա զնշան բեեռացն,  
և արկից զմատունս իմ՝ի տեղիս բեե-  
ռացն, և միեցից զձեռոս իմ՝ի կողս նո-  
րա, ոչ հաւատամ:

26 Եւ յետ ութ աւուր դարձեալ էին՝ի  
ներքս աշակերտքն, և Թովմաս ընդ  
նոսա. դայ Յիսուս գրօքն փակելովք, և  
եկաց՝ի մէջ և ասէ. ողջոյն ընդ ձեզ:

27 Ապա ասէ յԹովմաս. բեր զմատունս

քո և արկ այսր, և տես զձեռու իմ, և  
բեր զձեռն քո՝ և միսեա՚ի կողս իմ,  
և մի լինիր անհաւաստ, այլ հաւաստա-  
ցեալ:

Պատասխանի ետ Թուվմաս և ասէ ցնա. 28  
տէր իմ և Աստուած իմ:

Ասէ ցնա Յիսուս. այդ զի տեսերդ զիս 29  
և հաւատացեր, երանի որոց ոչ իցէ տե-  
սեալ և հաւատացեն:

Բազում և այլ նշանս արար Յիսուս ա- 30  
ռաջի աշակերտաց իւրոց, որ ոչ զբեալ  
'ի գիրս յայսմիկ:

Ա. յլ այս այնչափ ինչ զբեցաւ զի հաւա- 31  
տայցէք Եթէ Յիսուս Քրիստոս է որ-  
դի Աստուածոյ. և զի հաւատայցէք, և  
զկեանսն յաւիտենականս ընդունիցիք  
յանուն նորա:

### ԳԼ. ԻԱ.

Յետ այսորիկ դարձեալ յայտնեաց 4  
զանձն իւր Յիսուս աշակերտացն իւրոց  
առ ծովեզերբն Տիբերեայ, և յայտ-  
նեաց այսպէս:

Էին 'ի միասին Ախմովն Պետրոս և 2  
Թուվմաս անուանեալն Երկուորեակ, և  
Նաթանայէլ որ 'ի կանայ Գալիլեացւոց  
և որդիքն Զեթեդեայ, և այլք յաշա-  
կերտաց անտի երկու:

- 3 Ասէ ցնոսա Ախմակին Պետրոս , Երթամ  
ձուկն որսալ . ասեն ցնա , գամք և մեք  
ընդ քեզ . գնացին և մտին 'ի նաւ , և  
յայնմդիշերի կալան և ոչինչ :
- 4 Իբրև այդ եղե՛ կայր Յիսուս յեզոս ծռ  
վուն , բայց ոչ ծանեան աշակերտքն թէ  
Յիսուս իցէ :
- 5 Ասէ ցնոսա Յիսուս . մանկունք , միթէ  
ունիքինչ ուժելց . պատասխանի ետուն  
և ասեն ցնա , ոչ :
- 6 Ասէ ցնոսա . արկեք յաջակողմն նաւին  
զուռկանդ և գտանիցէք . արկին , և ոչ  
կարէին ձգել 'ի բազմութենիշ անտի  
ձկանցն :
- 7 Ասէ աշակերտն այն զօր սիրելն Յիսուս  
յՊետրոս , տէր է այն : Ախման Պետրոս  
իբրև լուաւ թէ տէր է , արկաւ զիւրե  
զսփածանելին՝ քանզի մերկ էր , և ըն-  
կեց զինքն 'ի ծովն :
- 8 Եւ այլ աշակերտքն նաւաւն իսկ գային ,  
քանզի չէին հեռի՛ի ցամաքէն . այլ իբրև  
երկերիւր կանգնաւ , քարշէին զգործին  
հանդերձ ձկամքն :
- 9 Իբրև ելին 'ի ցամաք , տեսանեն կրա-  
կետղ կայծականց , և ձուկն մի 'ի վե-  
րայ և հաց :
- 10 Ասէ ցնոսա Յիսուս . բերեք 'ի ձկանց  
այտի զօր գուքդ կալարուք այժմիկ :

Եմուս Սիմոնին Պետրոս, և ձգէր ըզ 11  
գործին՝ ի ցամաք լի մեծամեծ ձը-  
կամբը, հարիւր յիսուն և երիւք. և  
այնչափ ինչ կայր և ոչ պատառեցաւ  
գործին:

Ասէ ցնոսա Յիսուս, եկայք Ճաշեցէք. 12  
և ոչ ոք յաշակերտացն իշխէր հարցա-  
նել թէ դու ովկ ես, զի գիտեին թէ  
տէրն է:

Գայ Յիսուս և առնու զհայն և տայ 13  
նոցա, նոյնպէս և զձուկնն:

Զայս երիցս անդամ երևեցաւ Յիսուս 14  
աշակերտացն յարուցեալ՝ ի մեռելոց:  
Եւ իբրև Ճաշեցին, ասէ յՍիմոն Պետ- 15  
րոս Յիսուս. Սիմոնին Յովնանու, սիրե՞ս  
զիս առաւելքան զդոսա. ասէ ցնա, այս  
տէր, և դու գիտես զի սիրեմ զքեզ.  
ասէ ցնա, արածեա զգառինս իմ:

Դարձեալ ասէ ցնա, Սիմոնին Յովնանու 16  
սիրե՞ս զիս. ասէ ցնա, այս տէր, և դու  
գիտես զի սիրեմ զքեզ. ասէ ցնա, ա-  
րածեա զօվսարս իմ:

Ասէ ցնա երիցս անդամ. Սիմոնին Յովնա- 17  
նու սիրե՞ս զիս. տրտմեցաւ Պետրոս  
զի ասացն ցնա երիցս թէ սիրես զիս.  
և ասէ ցնա. տէր, դու զամենայն գի-  
տես և դու իսկ զամենայն Ճանաչես, և  
եթէ սիրեմ զքեզ. ասէ ցնա Յիսուս,

արածեա զոջխարս իմ:

18 Ամէն ամէն ասեմքեղ, զի մինչ մանուկն  
էիր, անձամբ անձին դօտի ածէիր և  
երթայիր յու և կամէիր, և յորժամ  
ծերացիս, ձեռս՝ի վեր կալցես. և այլը  
ածցեն քեղ դօտի, և տարցին ուր ոչն  
կամիցիս:

19 Զայս ասաց նշանակեալ թէ որով մա-  
հու փառաւոր առնիցէ զԱստուած. և  
զայսիբը ասաց, ասէ ցնա. եկ զկնի իմ:

20 Դարձաւ Պետրոս և տեսանէ զաշա-  
կերտն զոր սիրէր Յիսուս, զի երթայր  
զկնի. որ և անկաւ զլանջօքն նորա և ա-  
սէ. տէր, ովէ որ մատնելոցն է զքեղ:  
21 Ցնա տեսեալ Պետրոսի, ասէ ցՅիսուս.  
տէր, իսկ սա զի՞:

22 Ասէ ցնա Յիսուս. եթէ կամիմ զի կաց-  
ցէ դա՝ մինչեւ ես գամ. քեղ զի՞ փոյթէ,  
դու եկ զկնի իմ:

23 Եւ ելքանս այս յեղքարս և համարե-  
ցան թէ աշակերտն այն ոչ մեռանիցի.  
և ոչ ասաց նմա Յիսուս եթէ ոչ մեռա-  
նիցի, այլ թէ կամիմ ես թէ կացցէ դա՝  
մինչեւ ես գամ:

24 Այս աշակերտ է որ վկայէ վասն այ-  
սոցիկ, որ և գրեացն իսկ զայսոսիկ. և  
զիտեմը եթէ ճշմարիտ է վկայութիւն  
նորա:

Բայց է և այլ ինչ բազում զոր արար 25  
Յիսուս, զոր եթէ գրեալ էր մի ըստ  
միոջէ, կարծեմ թէ և ոչ աշխարհս  
բաւական էր տանել զգիրսն որ թէ  
գրեալ էին:

## ՎՈԽՃԱՆ

## ՍՐԲՈՅ ԱԻԵՏԱՐԱՆ ԱՅ

## ՑՈՒՑԱԿ Ա.ԻԵՏԱՐԱՆ Ա.Յ

ՀԱՆԳՍՏԵՍԱՆ, ՏԱՃԱՐԻ, ԻԻՂԱԲԵՐԻՑ,

ԲԺՇԿՈՒԹԵՍԱՆ ԵՒ ԱՆԴԱՍՏԱՆԻ.

ՈՐՊԱՇՏԻՆԻ ԿԱՐԳԱՀԱՐՈՒԹԵԱՆ ՀԱՍԱՐԱԿԱՅ  
ԱԴՅԹԻՑ ԸՍՏ ԶՈՅՆԻՆ

## Ա.ԻԵՏԱՐԱՆ Ք ՀԱՆԳՍՏԵՍԱՆ

### Ի ՄԱՏԹԵՈՍ

ԴԼ. ԺԱ. 25. Յայնմ Ժամանակի: Վ. 30. իմ փոքրողի:  
ԴԼ. ԺԴ. 36. Յայնմ Ժաղեալ: Վ. 52. զեսը և զէին:  
ԴԼ. իա. 18. Եւ այգուցն իբ: Վ. 32. հաւատալնմա:  
ԴԼ. իե. 31. Եւ յորժամ եկես: Վ. 46. յաւիտենականս:

### Ի ՄԱՐԿՈՍ

ԴԼ. դ. 1. Դարձեալ սկսաւ: Վ. 9. լսելոյ՝ լուիցէ:  
ԴԼ. դ. 26. Եւ առէր՝ այսպէս: Վ. 34. մեկնէր զամ:  
ԴԼ. ժդ. 24. Ա.ՅԼ. յաւուրն յայ: Վ. 31. անցանիցնի:  
ԴԼ. ժդ. 32. Ա.ՅԼ. վու աւուրն: Վ. 37. արթուն կացէք:

### Ի ՂՈՒԿԱՆ

ԴԼ. լ. 10. Դարձան առաքեալքն: Վ. 17. սակառի:  
ԴԼ. ժը. 32. Այ երկն: Վ. 48. պահանջեսցեն'ի նմանէ:  
ԴԼ. ժէ. 3. Զգոյշ կացէք. Վ. 10. առնել՝ արարաք:  
ԴԼ. իա. 27. Եւ յայնմամտեսց: Վ. 38 լսել՝ ի նմանէ:

Ի Ց ՈՎԱՀԱՆՆԵՍ

Պ. 13. Եւ էր մերձ զա: վ. 22. զոր ասաց Յն: Պ. 19. Պատասխանի ետ: վ. 23. զառաքիշն նորա: Պ. 24. Ամէն ամէն ասեմ: վ. 30. առաքեացն զիս: Ժ. 24. Ամէն ամէն ասեմ ձեզ: վ. 26. հայրն խմ:

Ա.Ի Ե Տ Ա.Ր Ա.Ն Ք Տ Ա.Ճ Ա.Ր Ի

Ի Մ Ա.Տ Թ Ե Ո Ս

Պ. Եղ. 1. Եւ լլեալ ար: վ. 51. կը Ձնլ ատամանց:

Ի Մ Ա.Ր Կ Ո Ս

Պ. Ժդ. 1. Եւ յելանելն նը: վ. 37. արթուն կացէք:

Ի Դ Ո Խ Կ Ա.Ս

Պ. Հիօ. 5. Եւ յասել ոմանց: վ. 38. լոել 'ի նմանէ:

Ի Ց ՈՎԱՀԱՆՆԵՍ

Պ. Ժդ. 19. Ամէն ամէն: վ. Ժդ. 13. հայրը յորդի:

Կ Ա.Մ

Պ. Ֆ. 22. Եղեն յայնժամ նաւ: վ. 42. 'ի նա անդ:

## ԱԻԵՏԱՐԱՆՔ ԻՒՂԱԲԵՐԻՑ

### Ի ՄԱՏԹԵՈՒ

ԴՀ. ԽԸ. 1. Եւյերեկոյի շա. վ. 20. կողման աշխարհի:

### Ի ՄԱՐԿՈՒ

ԴՀ. ԺԸ. 42. Եւ իբրև երեկ: վ. ԺԸ. 8 զի Երկնչելին:

### Ի ՂՈՒԿԱՅՈՒ

ԴՀ. Իդ. 50. Եւ ահա այր մի: վ. Իդ. 12. զինչ եղեւ:

### Ի ՑՈՎՀԱՆՆԵԼՈՒ

ԴՀ. ԺԸ. 38. Յետ այսորիկ: վ. Ե. 18. ինչ ասաց ցնա:

## ԱԻԵՏԱՐԱՆՔ ԲԺՇԿՈՒԹԵԱՆ

### Ի ՄԱՏԹԵՈՒ

ԴՀ. Պ. 23. Եւ շրջեր Յն: վ. 25. և բժշկեաց զնոսա:

ԴՀ. Պ. 1. Այլ իբրև էջ'ի լեռ: վ. 17. մեր երարձ:

ԴՀ. Պ. 28. Եւ իբրև անց: վ. 34. ուսհմանաց նոցա:

ԴՀ. Պ. 1. Եւ մտեալ'ի նաւ՝ անց: վ. 8. մարգկան:

ԴՀ. Պ. 18. Մինչդեռ նա: վ. 26. երկիրն ընդ այն:

ԴՀ. Պ. 27. Եւ մինչդեռ: վ. 34. հանէ դա զգես:

ԴՀ. Պ. 35. Եւ շրջեր Յն: վ. Ե. 1. հիւանդութիւնս:

ԴՀ. ԺԸ. 9. Եւ զնացեալ ան: վ. 14. կորուսցեն զնա:

ԴՀ. ԺԸ. 22. Յայնքամ մա: վ. 37. պարտաւորեսցիս:

ԴՀ. ԺԸ. 22. Եւ ստիպեաց վաղ: վ. 36. փրկեցան:

ԴՀ. ԺԸ. 21. Եւ ելեւալ ան: վ. 31. առնելին զած ինը:

ԴՀ. ԺԸ. 14. Եւ իբրև ե: վ. 20. աղօթիւք և պահօք:

ԴՀ. Ե. 29. Եւյելանելն նոցա: վ. 34. զհետ նորա:

Ի Մ Ա Ր Կ Ո Ս

ՂԼ. ա. 21. Եւ մտանեն՝ի կափ։ վ. 34. զնա [թէ Փան է։  
 ՂԼ. ա. 35. Եւ ընդ այդն ընդ։ վ. 45. յամ՝ կողմանց։  
 ՂԼ. բ. 1. Եւ մտեալ գար։ վ. 12. երբէք ոչ տեսաթ։  
 ՂԼ. դ. 1. Եւ եմուս միւսանդամ։ վ. 5. ձեռն նորա։  
 ՂԼ. դ. 7. իսկ Յն աշակեր։ վ. 12. առնիցեն զնա։  
 ՂԼ. է. 1. Եւ եկն յայնկոյս։ վ. 20. զարմանային։  
 ՂԼ. է. 21. Եւ իբրև անց Յն։ վ. 43. նմա ոււաել։  
 ՂԼ. դ. 53. Եւ իբրև ան։ վ. 56. մերձեցանն՝ փրկեցան։  
 ՂԼ. է. 24. Եւ անտելյար։ վ. 30. զնէր՝ի մահիձս։  
 ՂԼ. է. 31. Եւ ելեալ միւ։ վ. 37. և համերց խօսել։  
 ՂԼ. ը. 22. Գան՝ի Բնեթս։ վ. 26. ասիցես՝ի շինին։  
 ՂԼ. թ. 13. Եւ եկեալ առ ա։ վ. 28. և ազօթիւք։  
 ՂԼ. ժ. 46. Եւ գանյ Երիք։ վ. 52. 'ի ճանապարհին։

Ի Պ Ո Ւ Կ Ա Ս

ՂԼ. դ. 31. Եւ. Էջ'ի կափառնա։ վ. 42. [թէ Փան է։  
 ՂԼ. է. 12. Եւ եղե՝ի հա։ վ. 16. կայրյազոթս։  
 ՂԼ. է. 17. Եւ եղե՝ի միում։ վ. 26. նոր նշան։  
 ՂԼ. դ. 1. Եւ եղե՝ի շա։ վ. 11. առնիցեն Յնի։  
 ՂԼ. է. 1. Եւ իբրև կա։ վ. 10. հիւանդ բժշկեալ։  
 ՂԼ. է. 11. Եւ եղե՝ի վ. 23. զայթագղեցի յիս։  
 ՂԼ. ը. 22. Եւ եղե՝ի միում։ վ. 39. տրար նմա Յն։  
 ՂԼ. ը. 40. Եւ իբրև գար։ վ. 57. որ ինչ եղեն։  
 ՂԼ. թ. 37. Եւ եղե՝ի վա։ վ. 44. մեծամեծացն Այ։  
 ՂԼ. ժ. ա. 14. Եւ հաներ դե մի։ վ. 23. ընդ իս՝ յըրուէ։  
 ՂԼ. ժ. դ. 10. Եւ ուսու։ վ. 17. գործեին՝ի նմանէ։  
 ՂԼ. ժ. դ. 1. Եւ եղե՝ի մոտա։ վ. 6. ոկտոսինի առ այն։  
 ՂԼ. ժ. է. 11. Եւ եղե մինչ։ վ. 19. կեցուցին զքեզ։  
 ՂԼ. ժ. ը. 35. Եւ եղե՝ի մօ։ վ. 43. օրհնութիւն Այ։

### Ի ՑՈՎՀԱՆՆԵՍ

ԴԼ. դ. 46. Եկն դարձեալի կա: վ. 54. ՚ի Գալլիլա:

ԴԼ. Է. 1. Յետ այսորիկ: վ. 18. առներ զանձն Այշ:

ԴԼ. Ծ. 1. Եւ մինչդեռ ան: վ. 38. Հպատ նմա:

ԴԼ. Ժ. 1. Եւ էր ոմն հիւ: վ. 46. զոր արարն Յո:



### ԱԽԵՏԱՐԱՆՔ ԱՆԴԱՍՏԱՆԻ

#### Ի ՄԱՍԹԵՈՒ

ԴԼ. Եղ. 27. Զի որովէս փայ: վ. 35. իմ մի անցյալն:

ԴԼ. Եղ. 35. Եւ հանեալ: վ. 50. արձակեաց զողին:

ԴԼ. Եղ. 50. Եւ Յո դարձեալ: վ. 61. գերեզմանին:

#### Ի ՄԱՐԿՈՒ

ԴԼ. ԺԵ. Եւ 22. ածեն զնա: վ. 37. և եհան զողի:

#### Ի ՂՈՒԿԱԱ

ԴԼ. Եղ. 32. Ածին և այլ երկ: վ. 46. եհան զողի:

### Ի ՑՈՎՀԱՆՆԵՍ

ԴԼ. դ. 13. Եւ ոչ ոք Ելլյերկ: վ. 21. գործեցան:

ԴԼ. ԺԾ. 16. Յայինժամբեա վ. 22. զրեցի՝ զրեցի:

ԴԼ. ԺԾ. 25. Եւ կային: վ. 30. աւանդեաց զողին:







Յո-ղարկա-րա-թաւ  
Խ-կարու

Սրբոյ Աւետարանիս որ ըստ Յովհաննու  
Տէրն մեր Յիսուս Քրիստոս ասէ。  
ծշմարիտ, ծշմարիտ կ'ըսեմ ժեզի,  
եթէ ցորենի հատիկը հողին մէջ չեյնայ  
ու չմեռնի՝ ինքը մինակ կը մնայ. իսկ  
եթէ մեռնի՝ շատ արդիւնք կու տայ: Ով  
որ կը սիրէ իր անձը՝ պիտի կորսնցնէ  
զայն. եւ ով որ կ'ատէ իր անձը այս  
աշխարհիս մէջ՝ յաւիտենական կեանքին  
համար պիտի պահէ զայն: Եթէ մէկը ու-  
զէ ինծի ծառայել՝ իմ ետեւէս թող զայ,  
եւ ուր որ ես եմ՝ իմ ծառաս ալ հոն պ  
պիտի ըւլայ: Եթէ մէկը ծառայէ ինծի՝  
Հայրս պիտի պատուէ զայն:

Ասանեաց աւետարան  
Մոտթէոսի

Տէրն մեր Յիսուս Քրիստոս

Երբ Յս աւարտեց այս խօսքերը,  
 մեկնեցաւ Քալիլիայէն եւ եկաւ Հրէաստա-  
 նի սահմանները, Յորդանանու միւս կողմը:  
 Իր ետեւէն բազմաթիւ ժողովուրդ գնաց եւ  
 հոն բժշկեց զանոնք: Փարիսեցիները մօտե-  
 նալով անոր, կը փորձէին եւ կ'ըսէին.

Օրինաւո՞ր է մարդուն ոեւէ պատճառով իր  
 կինը արծակել: Յս պատասխանեց. Զէ՞ր  
 կարդացած որ Արարիչը սկիզբէն արու եւ  
 էզ ստեղծեց զանոնք եւ ըսաւ.ասոր համար  
 մարդ իր հայրն ու մայրը պիտի թողու եւ  
 իր կնոջ ետեւէն պիտի երթայ: Եւ երկուքը  
 պիտի ըլլան մէկ մարմին.ուրեմն այլեւս  
 երկու չեն, այլ մէկ մարմին: Ուստի ինչ  
 որ Աստուած միացուց, մարդը թող չըաժնէ:

